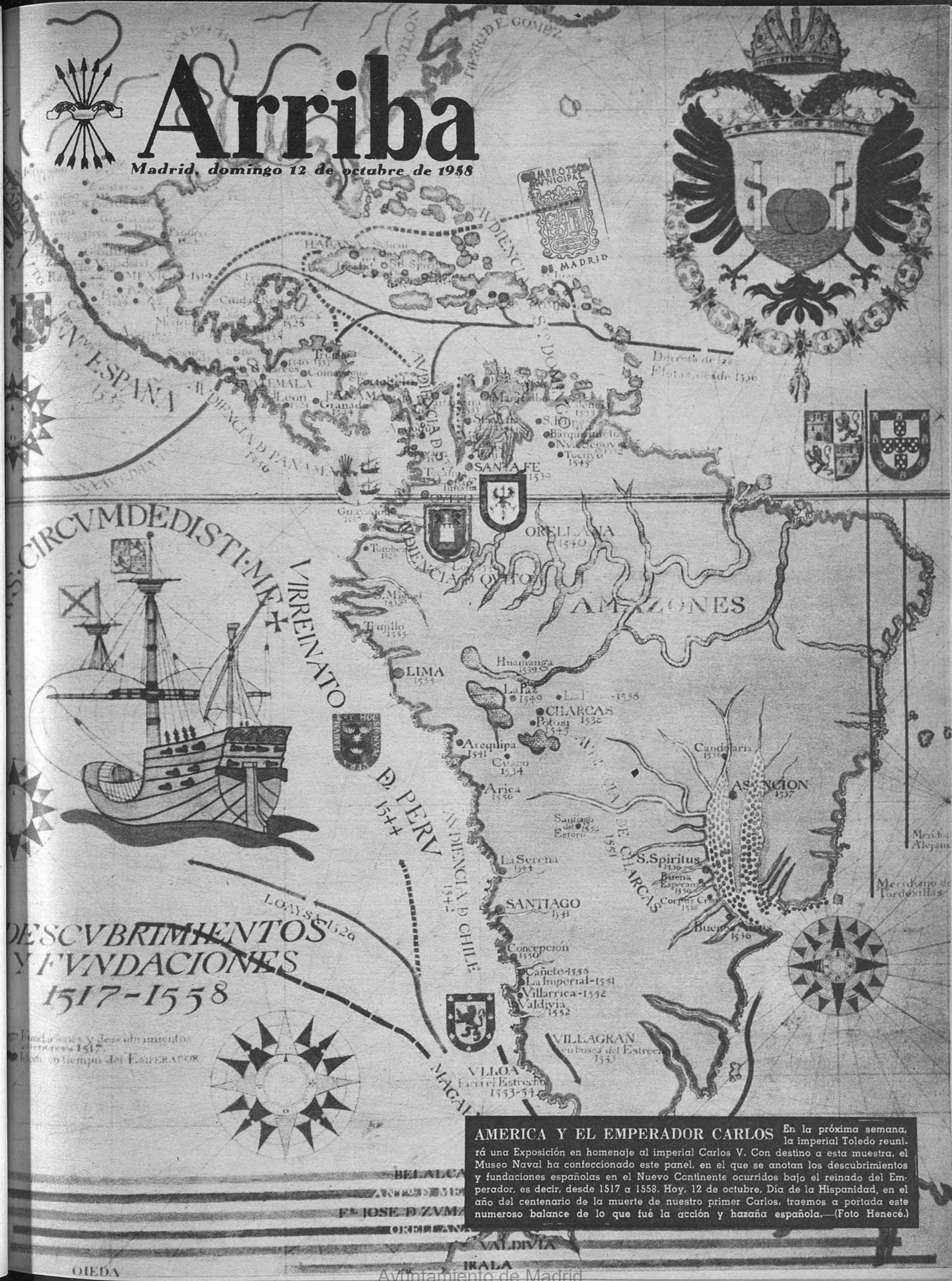


Arriba

Madrid, domingo 12 de octubre de 1958

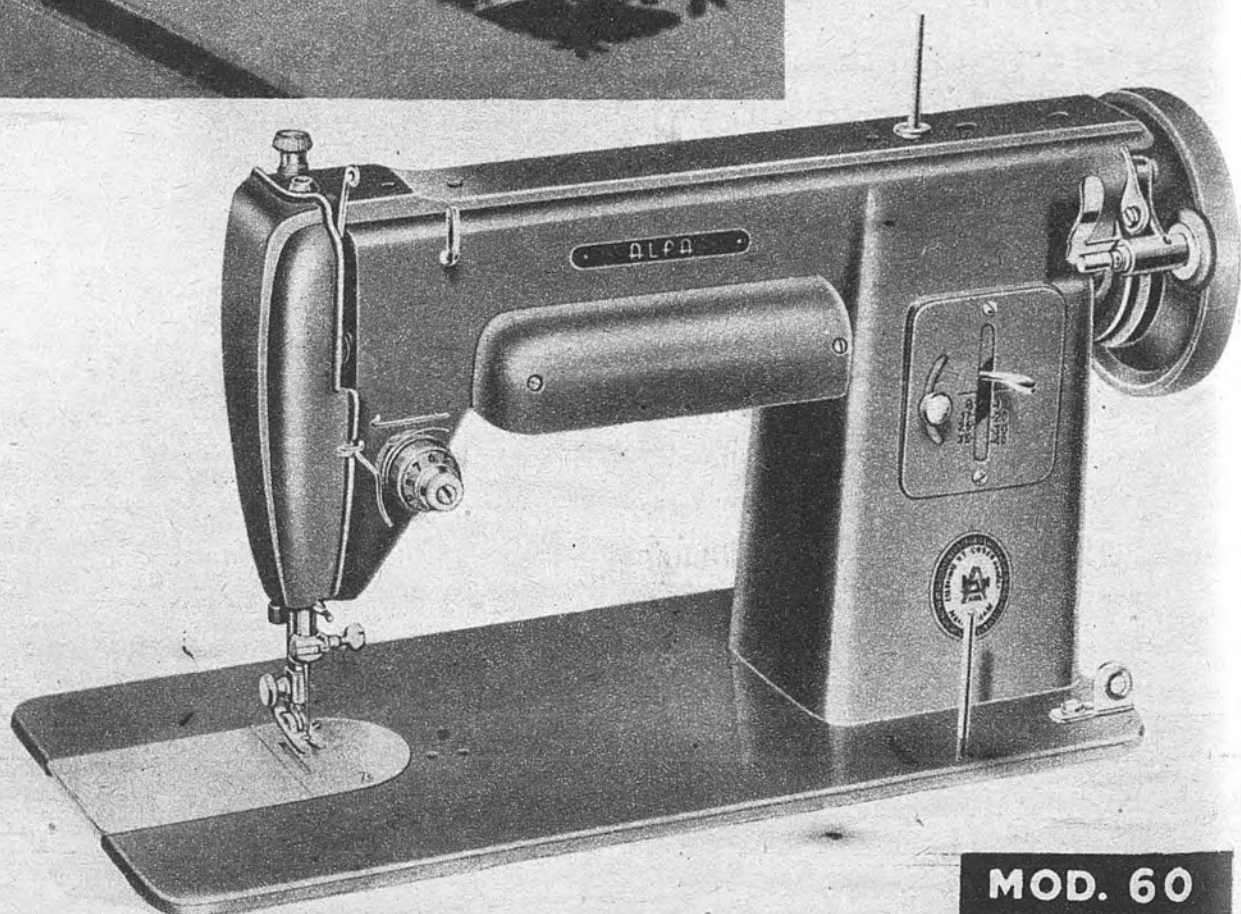


AMERICA Y EL EMPERADOR CARLOS En la próxima semana, la imperial Toledo reunirá una Exposición en homenaje al imperial Carlos V. Con destino a esta muestra, el Museo Naval ha confeccionado este panel, en el que se anotan los descubrimientos y fundaciones españolas en el Nuevo Continente ocurridos bajo el reinado del Emperador, es decir, desde 1517 a 1558. Hoy, 12 de octubre, Día de la Hispanidad, en el año del centenario de la muerte de nuestro primer Carlos, traemos a portada este numeroso balance de lo que fué la acción y hazaña española.—(Foto Henecé.)

ALFA



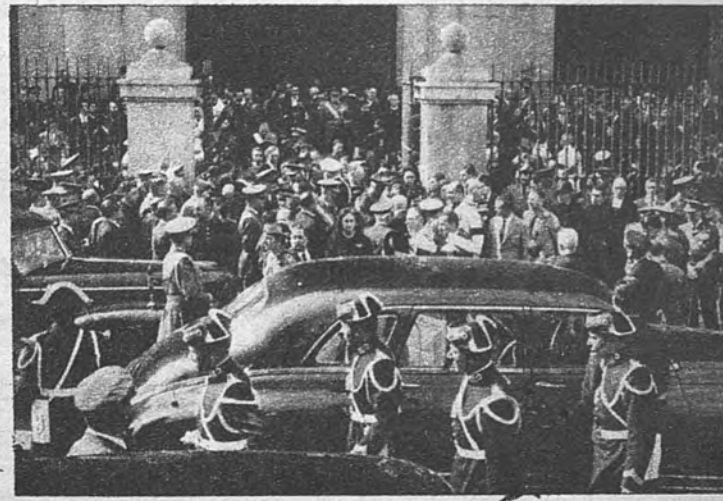
De vistoso colorido y líneas armónicas, este precioso modelo es ideal para un hogar moderno. Dotado de tirahilos articulado que impide roturas de hilo, bobina central, lámpara eléctrica acoplada y modernos mecanismos, cose hacia adelante y hacia atrás y zurce y borda a la perfección.



MOD. 60



FUNERALES POR PIO XII EN MADRID.—Su Excelencia el Jefe del Estado presidió a mediodía de ayer los funerales celebrados en San Francisco el Grande por el alma de Pío XII, a cuya solemnidad religiosa acudió el Gobierno en pleno y altas representaciones del Estado y Ejército. La fotografía superior recoge el instante en que el Caudillo, portando el Gran Collar de la Orden Suprema de Cristo, que le concedió Pío XII, expresa al Nuncio su pésame y escucha de monseñor Antoniutti el resumen de la última audiencia con el Papa y las paternales referencias de Su Santidad a España. Abajo, el Caudillo y su esposa, recibidos por el Gobierno a la puerta del templo, las esposas de los Ministros durante la ceremonia y la salida de la solemne función religiosa. — (Fotografías de Contreras y Pastor.)



PALACIO de la PRENSA • CARLOS III y ROXY

(A LAS 6,30 Y 10,30 — PASE PELICULAS: 6,50 Y 10,50)

Mañana, acontecimiento: Estreno de la película que marca una nueva era en el espectáculo cinematográfico

TAN PROFUNDAMENTE HUMANA QUE NO EXISTEN PALABRAS PARA DESCRIBIRLA!

**WILLIAM HOLDEN
ALEC GUINNESS
JACK HAWKINS
SESSUE HAYAKAWA**

MUNDIAL FILM presenta:



8 "OSCARs"
DE LA
ACADEMIA
DE
HOLLYWOOD

Avalan la calidad
de este film sin
precedentes

El Puente sobre el Río Kwai

DIRECTOR: DAVID LEAN • CINEMASCOPE • TECHNICOLOR®

PARA TODOS LOS PUBLICOS
Duración de la película: 160 minutos. Rogamos puntualidad

Se despachan localidades con tres días de antelación. Precios normales

PALACIO de la MUSICA

Mañana, SENSACIONAL ESTRENO



**MARILYN MONROE
LAURENCE OLIVIER**

En la Embajada de Carpatia, cena para dos: el Príncipe ha invitado a la corista

¡NUNCA HASTA AHORA
LOS HA VISTO
JUNTOS!

El Príncipe y la Corista

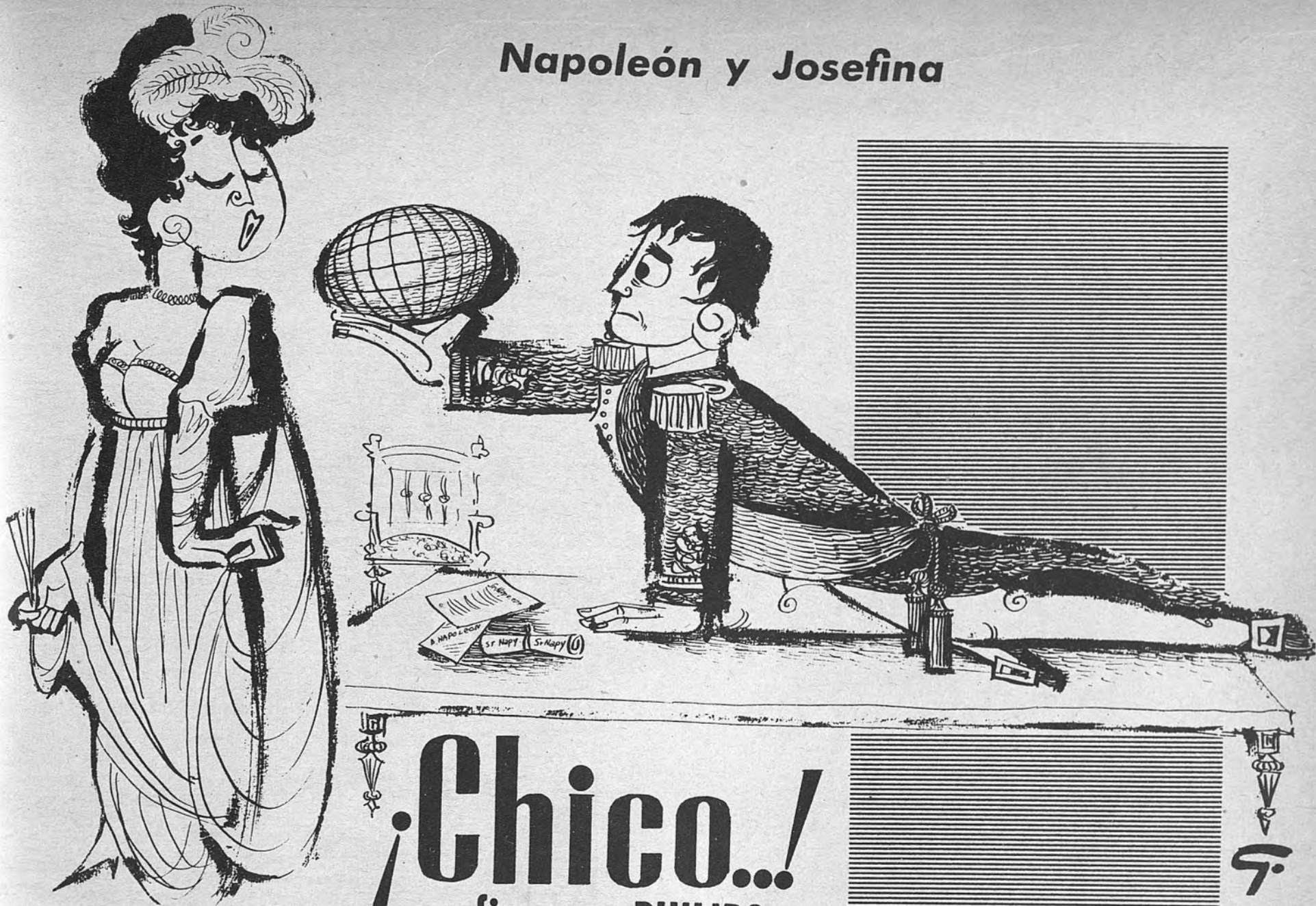
TECHNICOLOR

Director:
LAURENCE OLIVIER

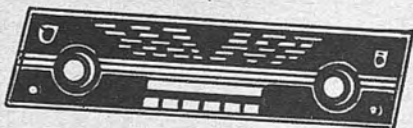
AUTORIZADA PARA MAYORES
Se despachan localidades con tres días de antelación

5/12/42

Napoleón y Josefina



Receptores



Radiogramófonos PHILIPS  MUSICA

Auto-Radios



Equipos musicales



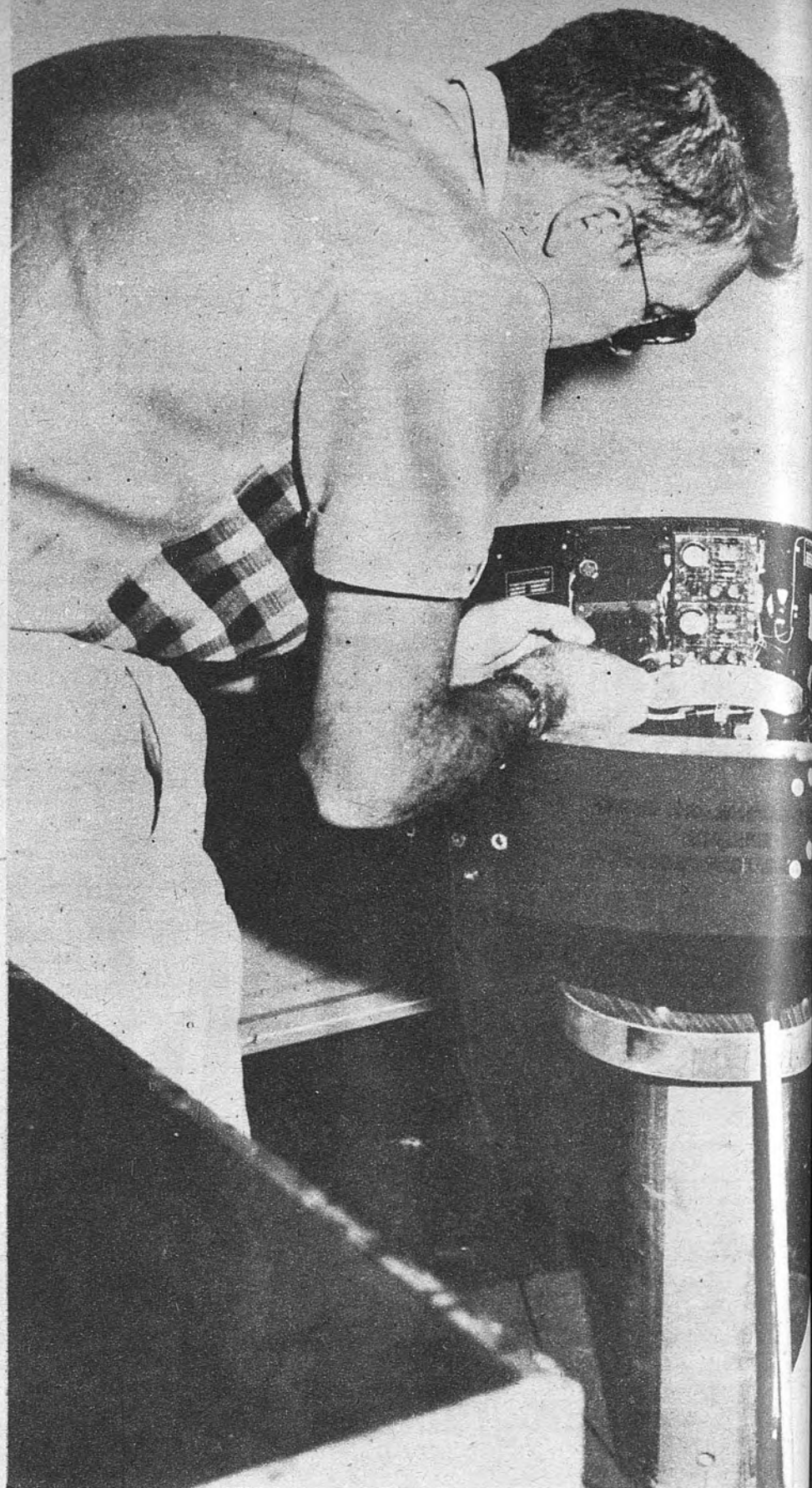
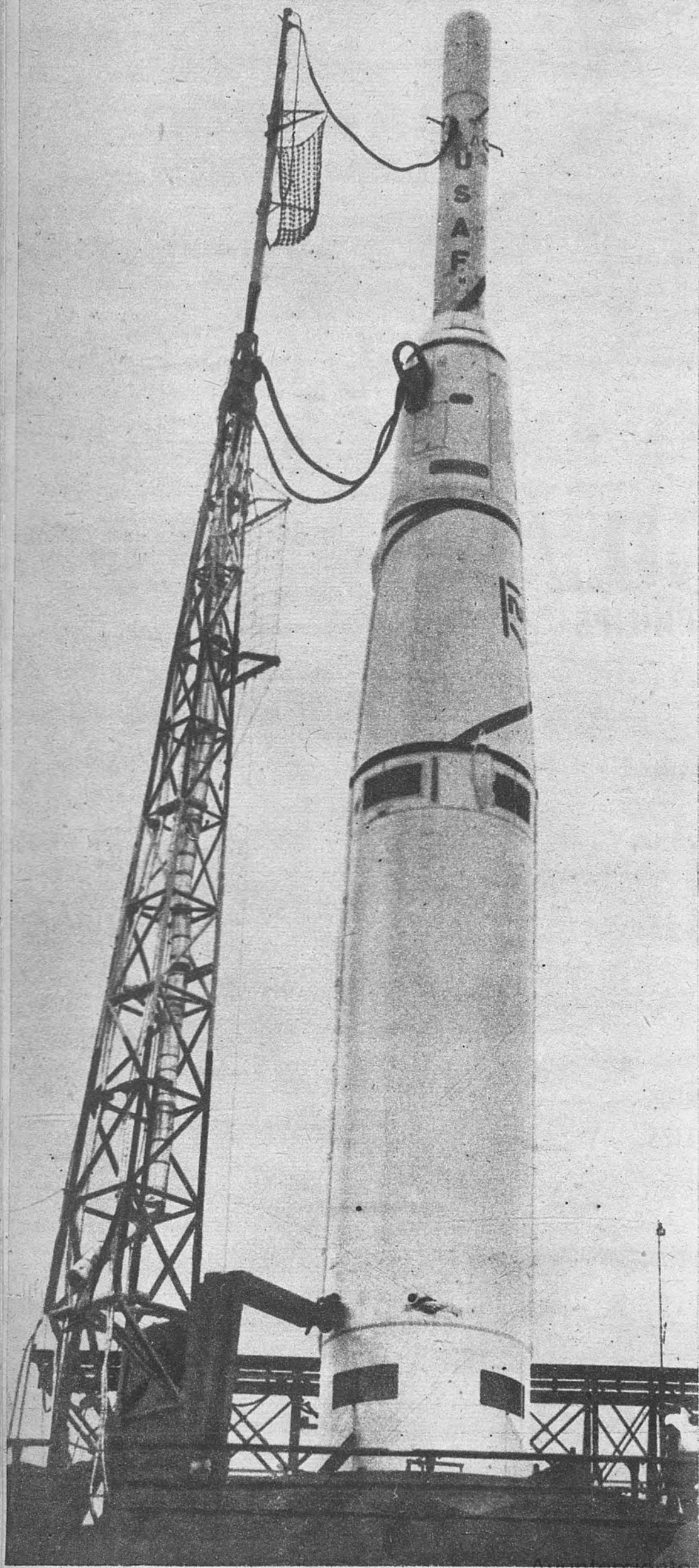
VEA ESTAS NOVEDADES 1959 EN LOS ESTABLECIMIENTOS
"MEJORES NO HAY": LOS DISTRIBUIDORES PHILIPS

¡Son PHILIPS!

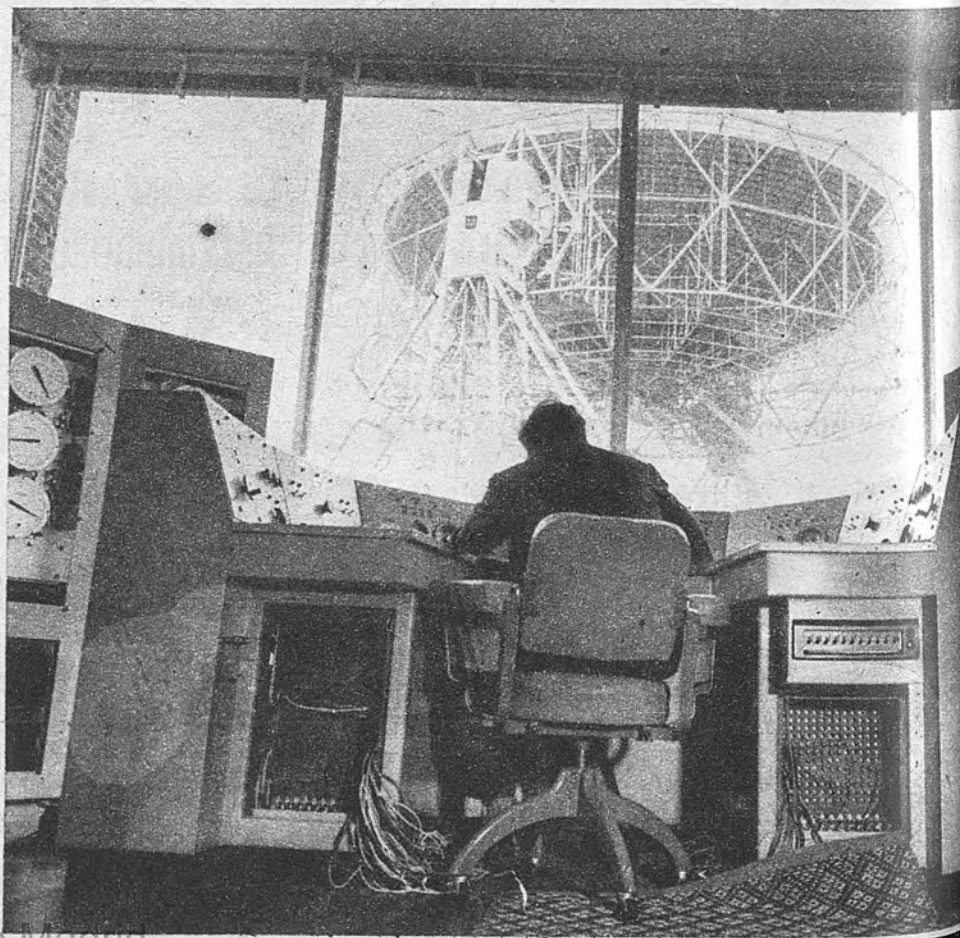


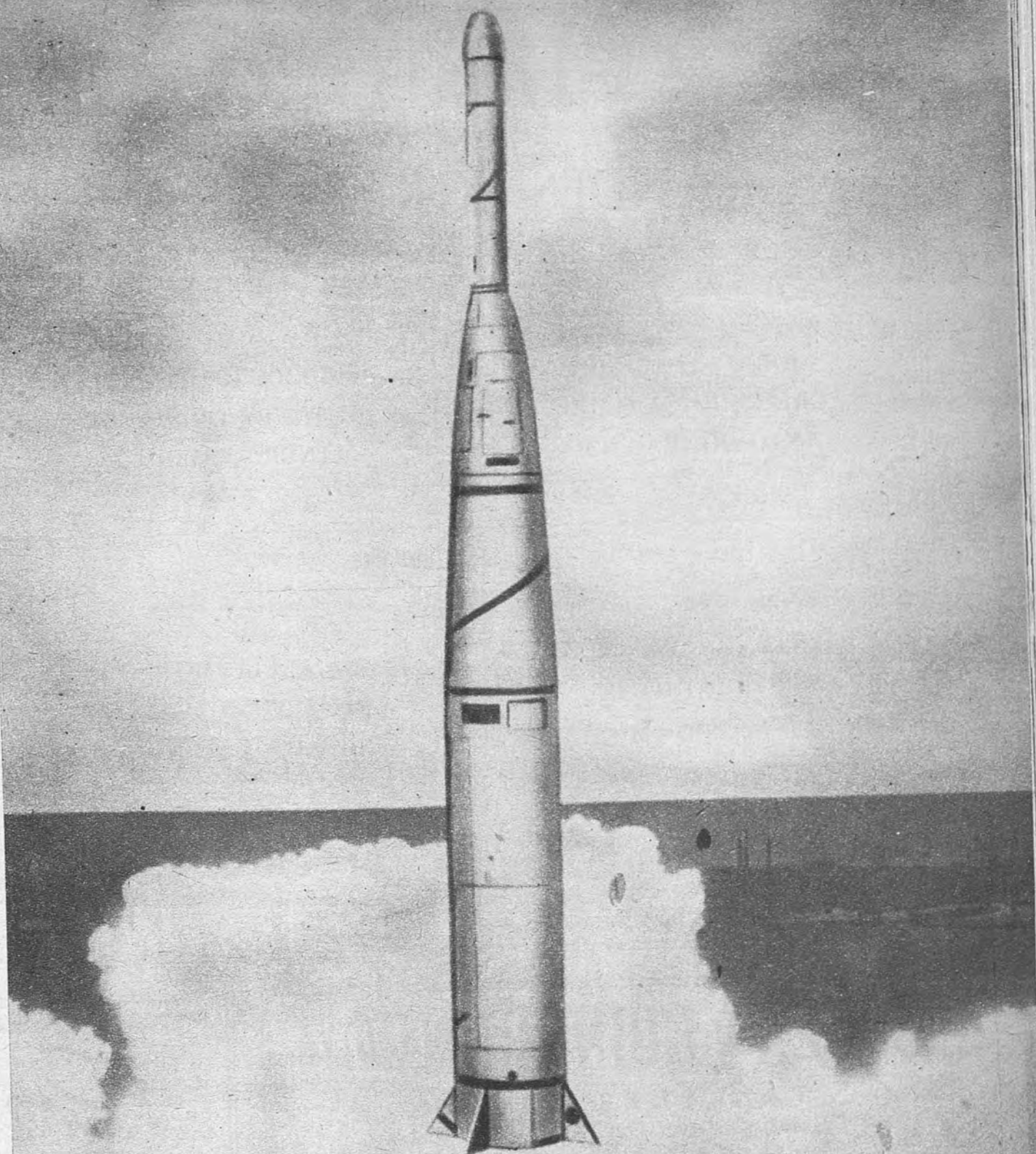
Ahí está la diferencia

Esta Serie "PAREJAS FAMOSAS" se compone de 10 motivos. Envíela al apartado 7027 y recibirá un calendario para 1959 a color y sobre temas de Goya



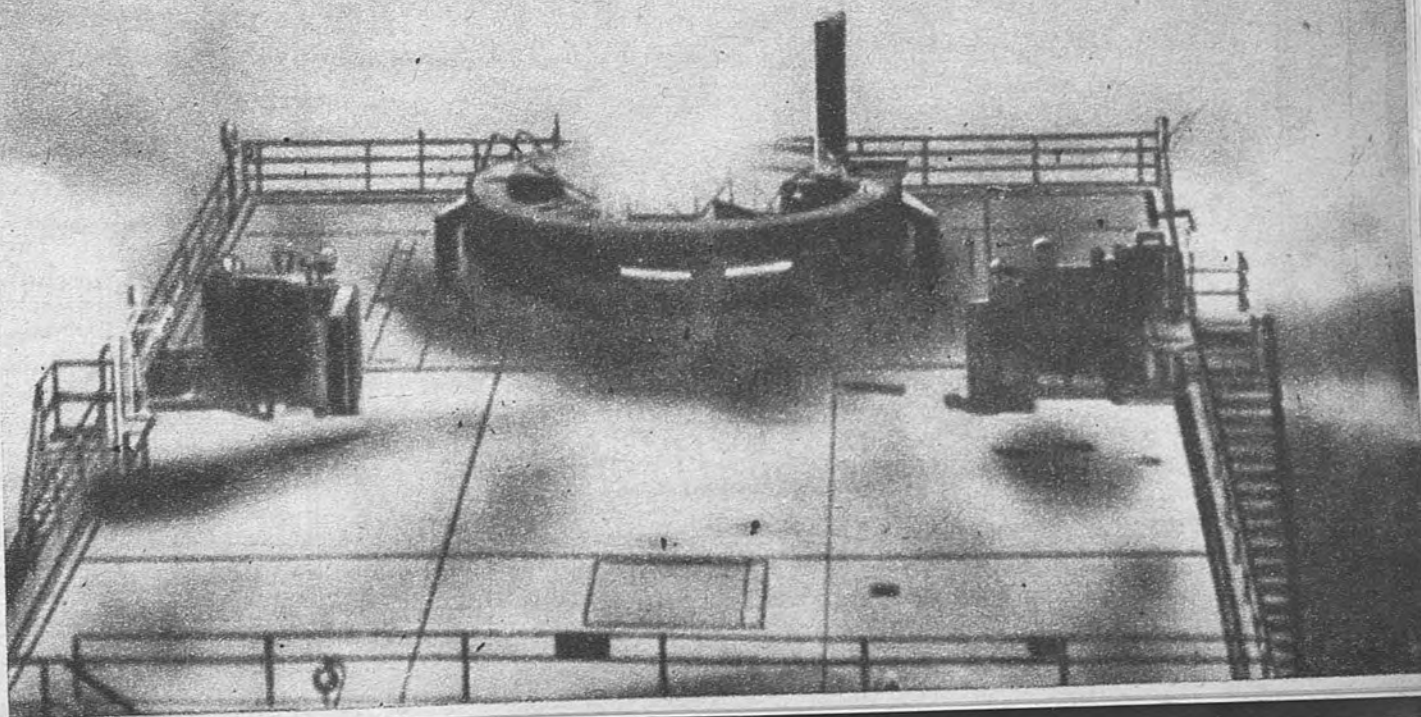
UN COHETE TERRESTRE SERVO





SE CERCA A LA LUNA A DIEZ MIL KILOMETROS POR HORA

A las nueve de la mañana de ayer sábado partió de Cabo Cañaveral un cohete norteamericano especialmente preparado para llegar a la Luna. Desde el primer momento, técnicos de todos los países han estado pendientes de este emocionante y problemático viaje, anotando todos los mensajes del proyectil, bautizado con el nombre de "Pioneer". En esta doble página ofrecemos (a la izquierda) la fotografía del vehículo lunar dispuesto para la empresa científica más sensacional de todos los tiempos; sobre estas líneas, el satélite lunar en el transcurso de las operaciones de comprobación de su delicadísimo instrumental, entre el que figura un sistema fotoeléctrico para recoger imágenes del tradicional satélite de la Tierra; a la derecha, una composición gráfica publicada en la Prensa norteamericana como anticipación de la salida del vehículo espacial; por último, a la izquierda del texto, el famoso radiotelescopio de Jodrell Bank, en el que se resumen los ojos del mundo en seguimiento de la celeste ruta. El más importante intento del hombre por alcanzar la Luna y conocer la otra cara del satélite viene a producirse coincidiendo con el aniversario de la portentosa empresa por la que el hombre conoció la otra cara del mundo que habría de llamarse América, primera etapa del viaje lunar.



PLAZA DE TOROS DE ZARAGOZA

GRANDES CORRIDAS :: FERIA DEL PILAR

DIA 13

6 toros de José Matías Bernardos
JULIO APARICIO
GREGORIO SANCHEZ
ANTONIO PALACIOS

DIA 14

6 toros de Samuel Flores
JULIO APARICIO
ANTONIO ORDOÑEZ
MANOLO VAZQUEZ

DIA 15

6 toros de J. Sánchez Cobaleda
GREGORIO SANCHEZ
FERMIN MURILLO
DIEGO PUERTA

DIA 17

6 toros de Antonio Pérez, de San Fernando
ANTONIO ORDOÑEZ
LUIS SEGURA
MIGUEL MATEO "MIGUELIN"

DIA 18

6 novillos-toros de Herederos de
Ignacio Sánchez Cobaleda
JUAN GARCIA "MONDEÑO"
LUIS ALFONSO GARCES
PACO CAMINO

DIA 19

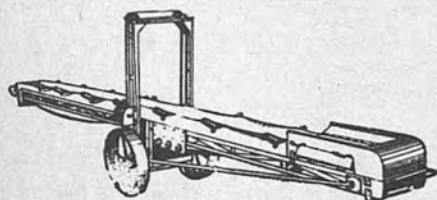
8 toros de Francisco Escudero Muriel
MANOLO VAZQUEZ
ISIDRO MARIN
FERMIN MURILLO
DIEGO PUERTA

VENTA DE LOCALIDADES

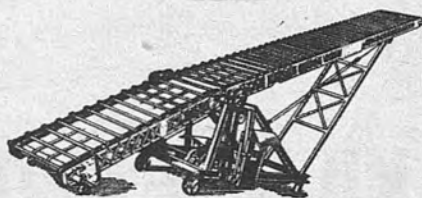
En calle Requeté Aragonés (Taquilla oficial de la Empresa.) Días 1 y 2, para los poseedores de "Libretas" con cupones. Días 3, 4 y 5, venta de ABONOS para las Corridas de Feria. Día 7 y sucesivos, venta de entradas para todas las corridas.

SOLER y GUINDIN CIA. CTVA.

"TALLERES ANADON"
Avenida Cataluña, 104 al 108 ZARAGOZA

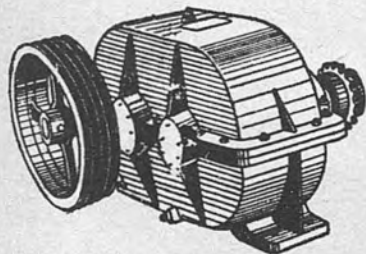


Cintas transportadoras

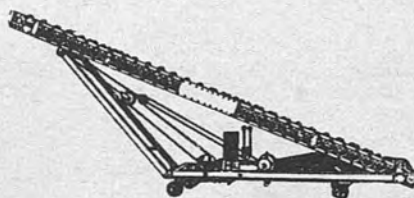


Estibadoras de sacos

Reductores de velocidad
Transportes aéreos
Calderas de vapor
Estibadoras de sacos
Cintas transportadoras



Reductores de velocidad
Fundición de hierro y metales
Construcción de maquinaria industrial
Calderería gruesa



Estibadoras pequeñas de sacos
Transportadores horizontales e inclinados
Bombas para mieles, pastas y líquidos densos

¡Industrial!

CONSULTENOS SU PROBLEMA Y LE EFECTUAREMOS UN ESTUDIO CON PROYECTO Y PRESUPUESTO DE LA INSTALACION QUE PRECISE

Para Vd. Señora y...



... con la garantía de una gran marca

Lackey

presentamos una variedad en artículos electrodomésticos.

FABRICADOS POR INDUSTRIAS **Zala S.L.**

APARATOS ELECTRODOMESTICOS L A C K E Y

Coruña, núm. 59. — Tels. 27606-13648. — ZARAGOZA



Hallará Vd. el **PISO DESEADO** por los siguientes motivos:

- ➔ ① **GRAN VARIEDAD** de pisos, en venta, **TODO CONFORT**, en número de habitaciones, superficies, distribuciones y categorías. Todos los pisos son exteriores.
- ➔ ② El Barrio de nueva construcción **MEJOR SITUADO** de **MADRID**, **COMUNICACIONES** rápidas y continuas: modernísimos **AUTOBUSES - METRO Y TRANVIAS**
- ➔ ③ **MAGNIFICA INVERSION** (12 % neto), alquilando los pisos adquiridos, revalorizándose al mismo tiempo, rápidamente, los pisos en esta zona de moderna y continua expansión urbanística.
- ➔ ④ **ADMINISTRACION** por parte de la Empresa de los pisos vendidos, realizando la misma la gestión de las Comunidades de Propietarios de pisos.
- ➔ ⑤ **MODERNA URBANIZACION**, con todas las casas situadas en calles de 40 metros de ancho, disponiendo cada una de ellas en su fachada posterior de parques y jardines también de 40 metros.
- ➔ ⑥ **SOLIDA Y ESMERADA CONSTRUCCION**, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad.
- ➔ ⑦ **LOCALES COMERCIALES EN VENTA Y EN ALQUILER - CINES GARAGES**, etcétera.
- ➔ ⑧ **ECONOMIA**, además de **GRANDES FACILIDADES DE PAGO**, posibles solamente por ser la propia Empresa (sin intermediarios) la constructora, propietaria y vendedora de los pisos.

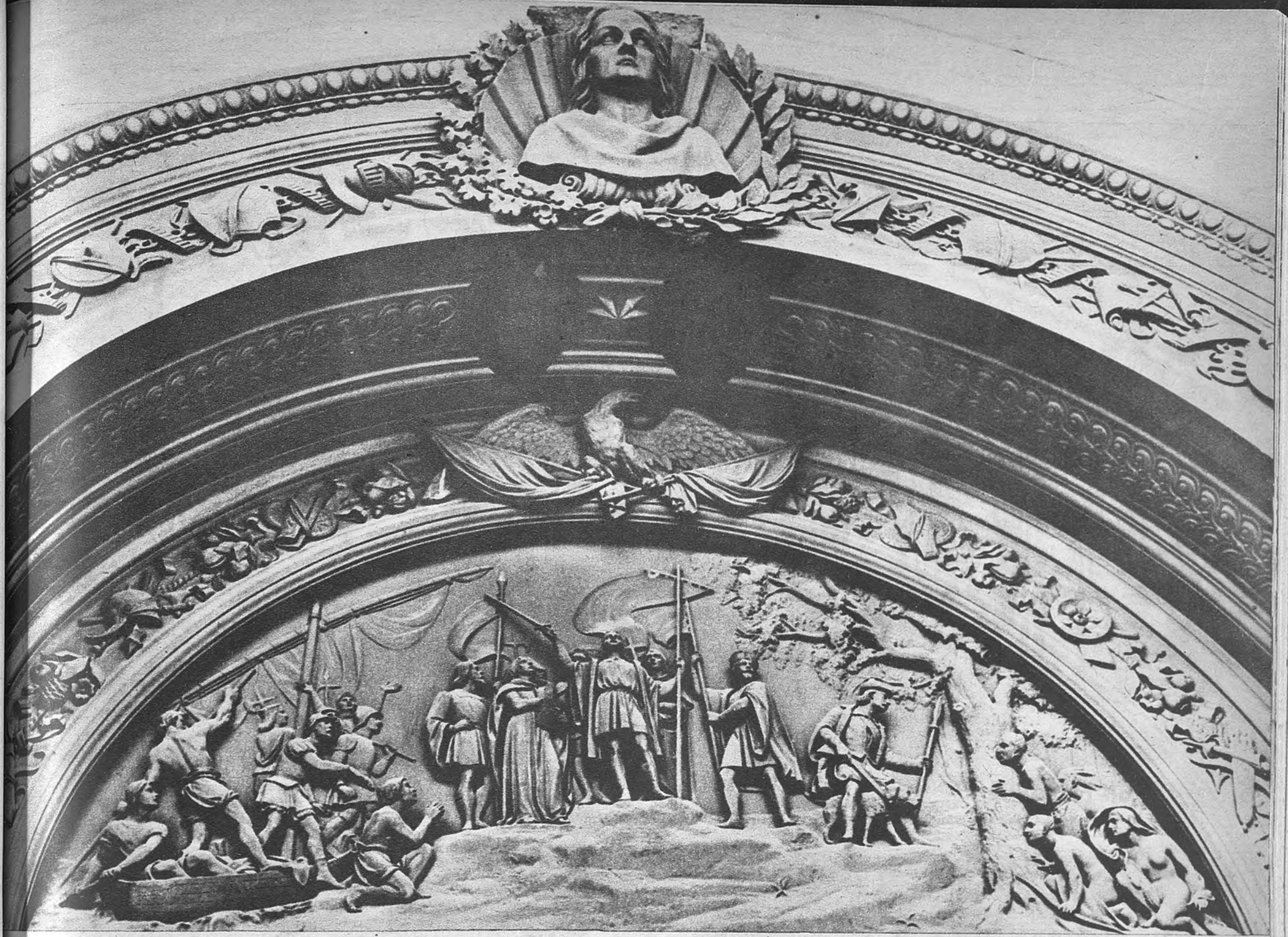
DESEMBOLSO INICIAL: desde **37.000 y 30.000** Pts.
PAGO DEL RESTO DEL PRECIO: desde **1.000** Pts. mensuales

Información y correspondencia

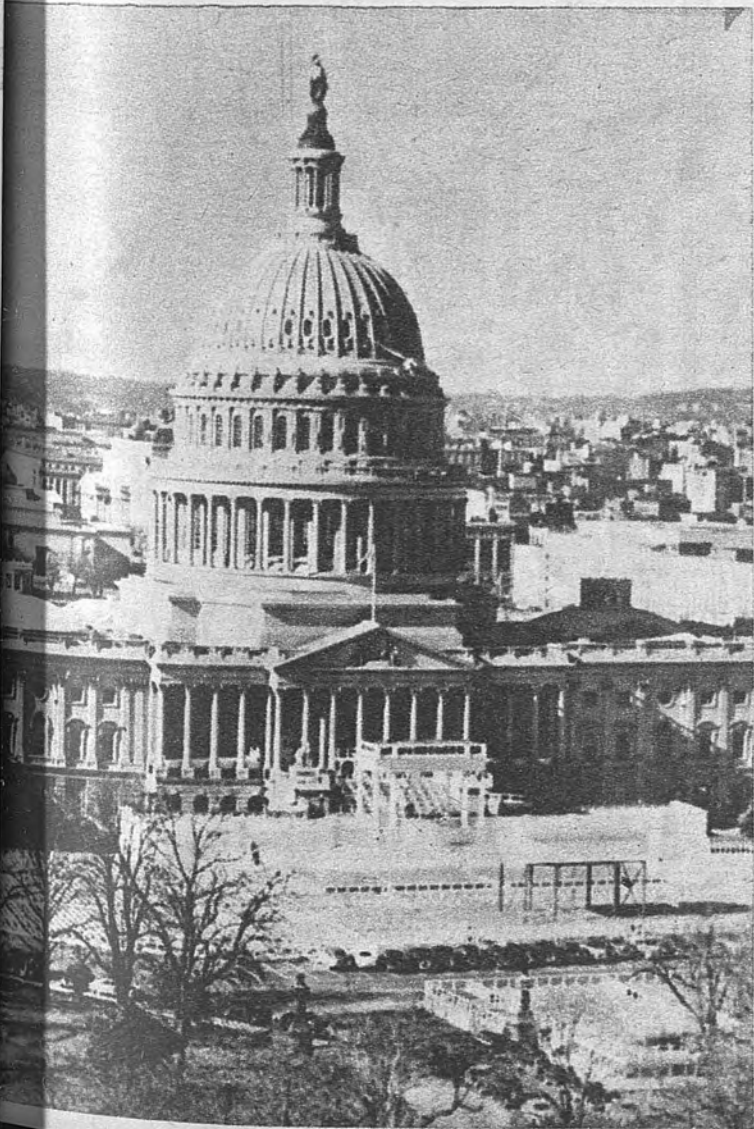
OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º Izq. - De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.
EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION: Virgen del Sagrario, 6 - De 10 mañana a 8 tarde.
SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.



VALDESPINO
JEREZ



CRISTOBAL COLON, EN LA PUERTA DEL CAPITOLIO



Hace cuatro siglos, Cristóbal Colón abrió al mundo la puerta de América. Fué, y seguirá siendo, portero mayor y perpetuo de ese gran hogar en el que conviven treinta países.

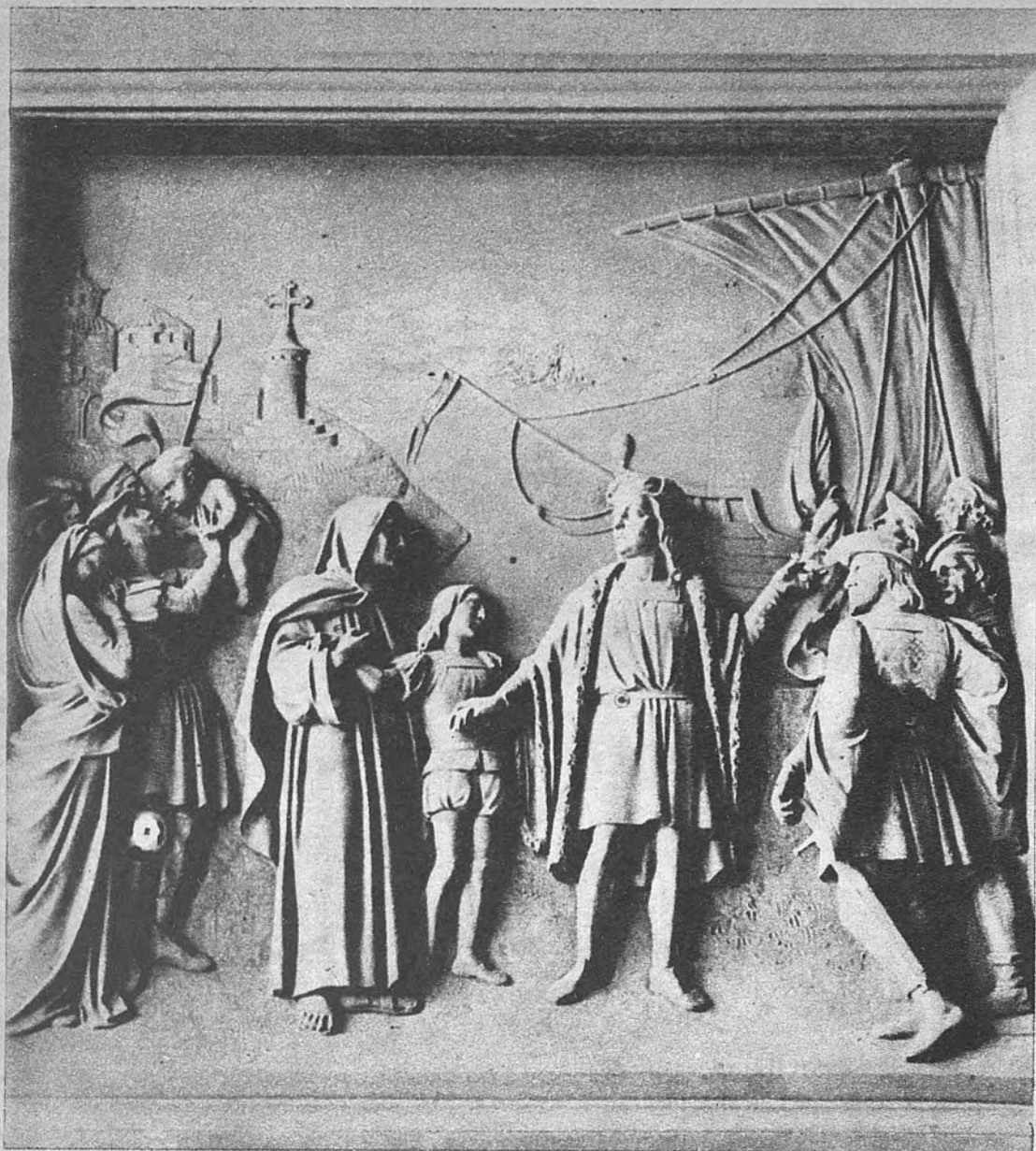
Pero de un modo efectivo sigue abriendo la puerta de su casa a los norteamericanos. En el pórtico central del Capitolio de Wáshington, y hacia la rotonda, hay una puerta de bronce en la que se perpetúan la vida y principales hechos de esa andadura espiritual y marítima del descubridor de América. Desde arriba hasta abajo, una viva lección de historia colombina. Bajo la clave del arco y encima de la sobrepuerta el rostro de Colón dice a los norteamericanos la enseñanza de su aventura que no fué tal, sino una intuición vital.

El escultor norteamericano, Randolph Rogers, muy influido por los maestros italianos de escultura, fué quien dejó explicada, con palabras de bronce, esta muda lección histórica. Se ha dicho que esta entrada se puede comparar con la de Ghiberti, en Florencia. De hecho, las diez toneladas de bronce nos dan, en ocho paneles y una sobrepuerta, un mensaje que siempre es nuevo, porque todas las cosas perennes tienen una voz de eternidad.

La sobrepuerta perpetúa el momento de un 12 de octubre de hace cuatrocientos sesenta y seis años, en que las tres naves tocaban la tierra de la isla de Guanahani.

En la doble página siguiente ofrecemos el detalle de los ocho paneles que componen la puerta monumental.





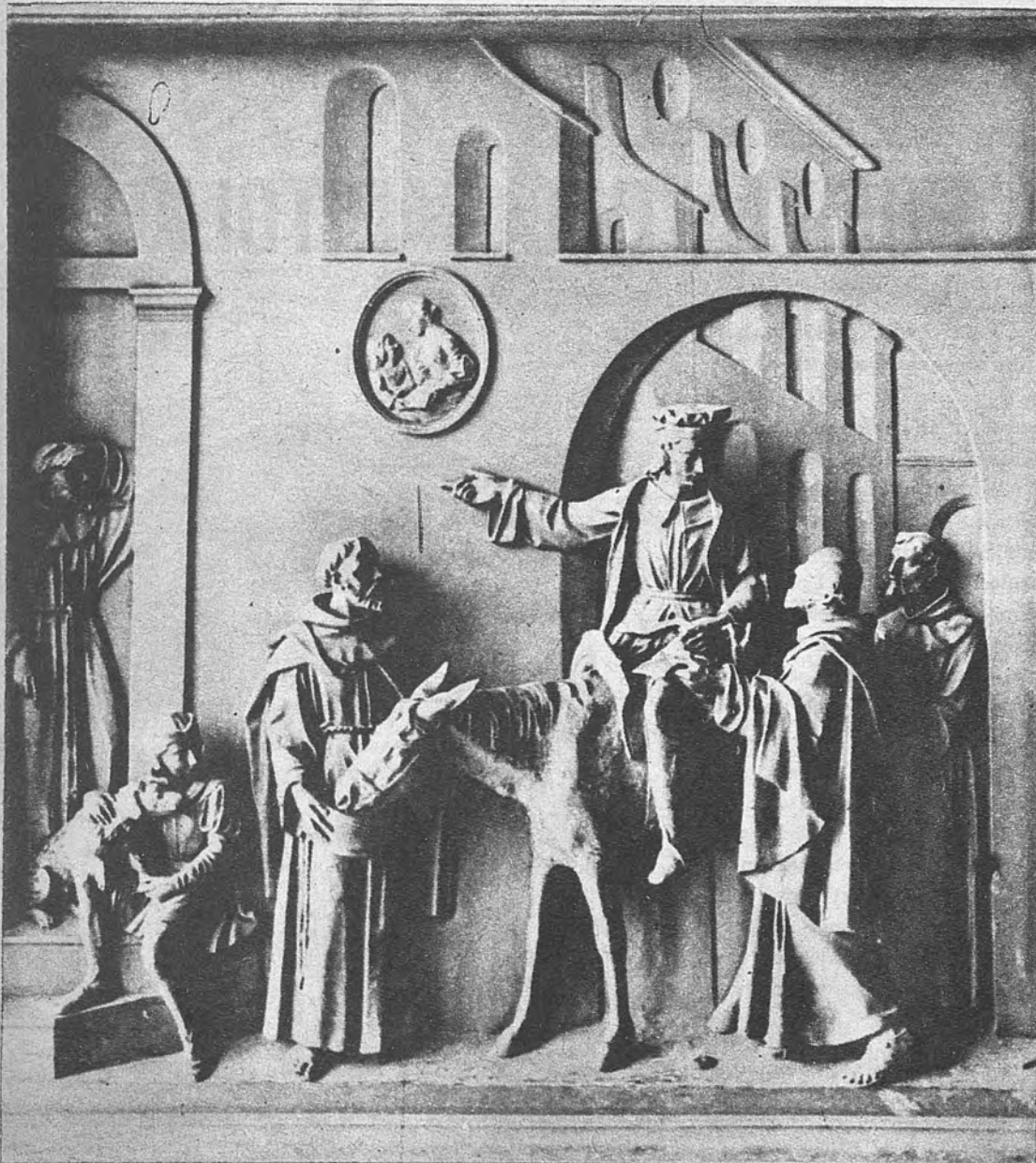
COLON EMBARCA

En el panel del ángulo superior de la puerta comienza la historia resumida. Es el momento en que los ochenta y ocho tripulantes van a embarcar. Hay emoción en esta despedida



SUS TESTIGOS

Las invenciones, los grandes proyectos siempre levantan incredulidades en las almas pequeñas. El Descubridor quiere probar, sin duda alguna, las tierras descubiertas. Los indios vienen con él



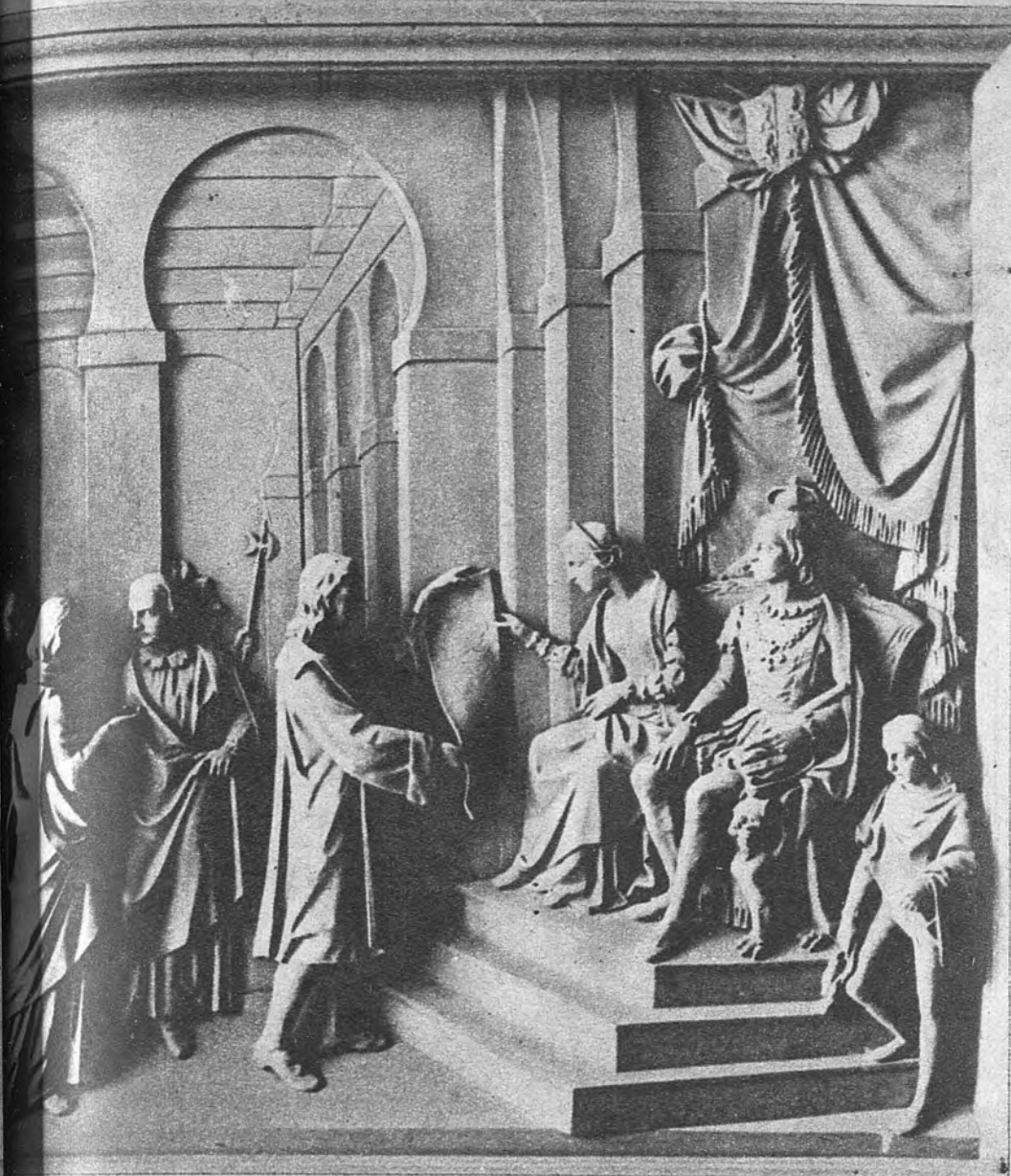
EN LA RABIDA

Los claustros del monasterio de La Rábida conocen bien las preocupaciones y sueños de Cristóbal Colón. Allí pasó una noche. Los frailes partieron con él el pan y la mesa. Y su corazón, también



PRIMER REGRESO

La primera vuelta del Navegante a tierras españolas levantó ansiedad, removi6 anhelos, curiosidades, cabildeos. Colón podía, en cierta manera, descubrir nuevas cosas en España



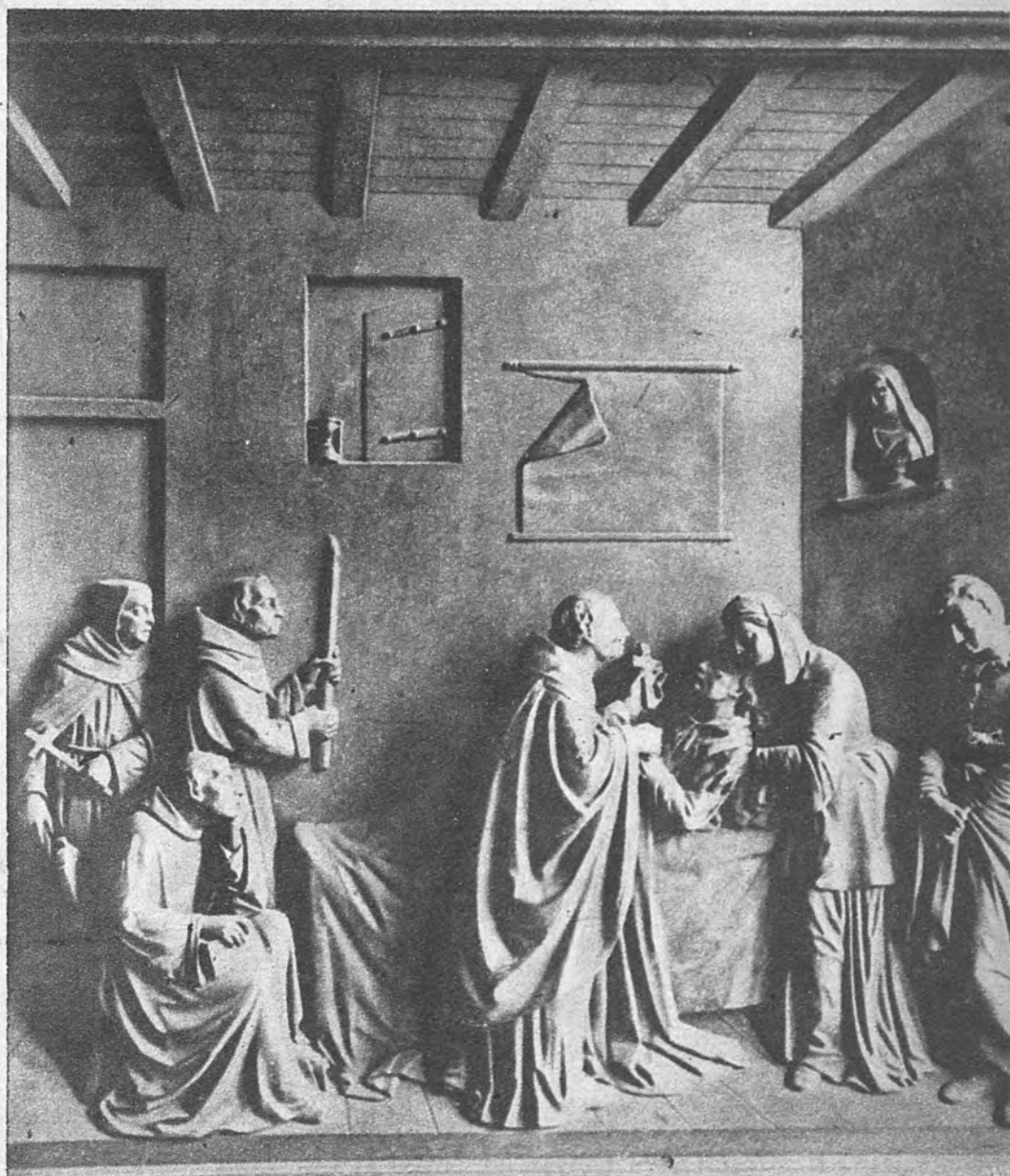
REYES CATOLICOS En medio de los últimos problemas de la Reconquista, Ysabel y Fernando ponen atención para escuchar los planes y proyecto de viaje de Colón. Los Reyes Católicos dicen sí



EN BARCELONA La primera ciudad española a la que le fué dado comprobar los testimonios que llegaban de las tierras lejanas fué Barcelona. El Nuevo Mundo estaba descubierto por el afán español



LARGAS DISCUSIONES Para el espíritu decidido y resuelto siempre es penoso la aduana de los trámites. Comisiones y nuevas comisiones estudian y repasan las propuestas del caballero



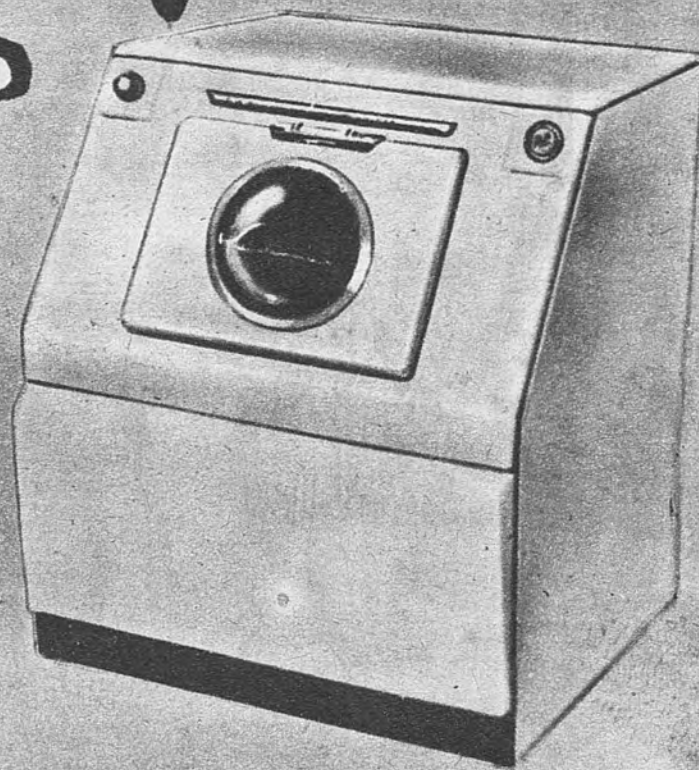
VIAJE DEFINITIVO Un día, el 20 de mayo de 1506, el Descubridor moría en Valladolid. El monasterio cartujo de Santa María de las Cuevas de Sevilla le abriría las puertas al último viaje



**NATURALMENTE
YO LAVO SUS ROPITAS CON...**

↓
**LA LAVADORA AUTOMÁTICA
LAUNDROMAT**
MARCA REGISTRADA EN TODO EL MUNDO
POR WESTINGHOUSE ELECTRIC CO. EE.UU.

 **ES UN PRODUCTO
FRIMOTOR**
CON LICENCIAS
Westinghouse



DISTRIBUIDOR GENERAL PARA LA ZONA CENTRO - MONTESA - Velázquez, 48.
DISTRIBUIDORES: AROSA - Goya, 7.—CENEMESA - Caballero de Gracia, 40.—FESA - Reina, 37.—RHESA - Avda. Jo:
Antonio, 57.—SURCO - Preciados, 39.
DELEGACION FRIMOTOR, S. A. E. :: Antonio Maura, 16 :: Teléfonos 22-69-22 y 32-32-21

Brandy "Espléndido"



Siendo

GARVEY

es exquisito

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA CONTINUA SIENDO FIEL EXPONENTE DE UNA ECONOMIA PROSPERA Y FECUNDA, REFLEJADA EN UN CAPITAL DE AHORRO QUE PERMITE LLEVAR A CABO LAS MAS INTERESANTES OBRAS DE CARACTER SOCIAL Y BENEFICO

También en esa Feria Oficial de Muestras de Zaragoza, a que nuestro número consagra hoy atención prestante figura la presencia de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Tiene en el recinto del certamen una gran pintura mural en el vestíbulo, con acertada alegoría a lo que la virtud del ahorro representa, y tiene también, ya más en el interior, toda una bien montada oficina en la que, aparte de realizarse algunas de las operaciones de la Caja, se refleja en fotografías y gráficos cuál es el esplendor y a marcha creciente de esta benéfica Institución.

Está presente en la Feria de Muestras zaragozana porque en realidad la benemérita entidad no puede faltar en parte alguna de Aragón y Rioja, donde se acusa una actividad positiva para estas dos grandes regiones vecinas y por muchos motivos hermanas. La Caja de Zaragoza está tan enraizada y supone tanto en la vitalidad aragonesa y riojana que podemos decir con verdad que sus economías son parejas y que en gran parte de cuanto de interés público, social y benéfico, se lleva a cabo en Logroño o en Aragón la Caja de Ahorros de Zaragoza ha tenido y tiene un preponderante papel de iniciativa y apoyo económico.

El año 1958, del que hemos alcanzado ya su último trimestre, ha supuesto para la entidad el logro de una serie de nuevas realizaciones que añadir a las muy brillantes a que nos tiene acostumbrados, aprovechando para ello la feliz circunstancia de celebrarse en la capital aragonesa el pasado mes de junio la XXVI Asamblea Nacional de las Cajas Benéficas de Ahorros, reuniones a las que asistieron cerca de trescientos representantes de toda España, bajo la presidencia de altas personalidades de nuestro Ministerio de Hacienda.

UNA GUARDERIA INFANTIL

En esas fechas, en las que la labor fué fecunda para la obra y los propósitos que las entidades de ahorro españolas abrigan, la Caja de Zaragoza llevó a cabo la inauguración de una nueva espléndida Guardería Infantil instalada en uno de los barrios más populosos y populares de la ciudad. Guardería que ha comenzado ya sus tareas de recoger desde primera hora de la mañana a la última de la tarde a todos los pequeños cu-



Oficinas Centrales de la Institución

vas madres, necesitadas de trabajar, pueden dejarlos a su cuidado con la seguridad de una atención que alcanza desde la vigilancia médica a los menores detalles de amenos recreos, pasando por la preocupación de una enseñanza primaria elemental y por el servicio de una alimentación rica, sana y abundante, todo ello con el altruismo, amor y celo que la Caja sabe poner en cuanto realiza.

El acierto de las instalaciones de esta Guardería ha sido total. Es un placer de la vista contemplar cuanto allí se ha puesto al servicio de los pequeños; algo como una deliciosa ciudad infantil en la que todo armoniza maravillosamente no sólo con la edad, sino también con la estatura de sus «moradores»: aulas, salas de recreo, comedores, capilla, jardines... Todo consigue un conjunto de auténtica belleza y de verdadero sentido práctico. Una nueva gran obra social, en fin, ofrecida a la niñez de Zaragoza en uno de sus sectores urbanos más necesitados.

LA «CASA DEL DEAN», EL MONASTERIO DE SAN JUAN DE LA PEÑA Y EL HOTEL DE TURISMO EN JACA

Otras tres realizaciones de la Caja de Ahorros de Zaragoza en este año inauguradas también con ocasión de aquella Asamblea a que nos referimos.

La «Casa del Dean», con su popular arco, representaba en la ciudad uno de los escasos rincones típicos y de histórico sabor que aún la piqueta había respetado, pero que amenazaba desde hace algunos años peligro de inminente desaparición por ruina de su fábrica. La Caja, recogiendo una iniciativa de la Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País, adquirió el inmueble que era propiedad del Excmo. Cabildo y procedió a una minuciosa y difícil labor de reconstrucción, encargada a los ilustres arquitectos señores de los Ríos, padre e hijo. La tarea fué ardua y presentó dificultades que no se habían sospechado; pero el re-

sultado ha sido el de regalar a la ciudad de Zaragoza el viejo rincón no sólo salvado para el porvenir, sino enriquecido con el descubrimiento y restauración de unas artísticas ventanas gótico-mudéjares, bellísimas muestras de yesería y ejemplares casi únicos en Zaragoza, si no se tiene en cuenta el Palacio de la Aljafería.

Fué así cómo el típico rincón recobró nueva vida y si antes tuvo el valor de su pintoresquismo y su carácter evocador, añade ahora ese otro artístico, que de aquellos hallazgos se desprende.

El edificio—la vieja «Casa del Dean»—en su interior ha sido maravillosamente decorada con respeto total a su estilo y servirá para cuanto en ella quiera hacerse de grandes solemnidades.

Otra gran labor en beneficio de rincones y lugares de interés histórico y artístico es la que la misma Caja llevó a cabo en el viejo cenobio de San Juan de la Peña, cuna de la Reconquista en Aragón, lugar donde la belleza del paisaje pirenaico se une a la del viejo monasterio. Allí, contigua a su iglesia—también por la Caja restaurada—se levantó una cómoda hospedería que servirá en lo sucesivo para que peregrinos y viajeros de toda clase encuentren lugar de reposo en el que nada falte a su cuidado.

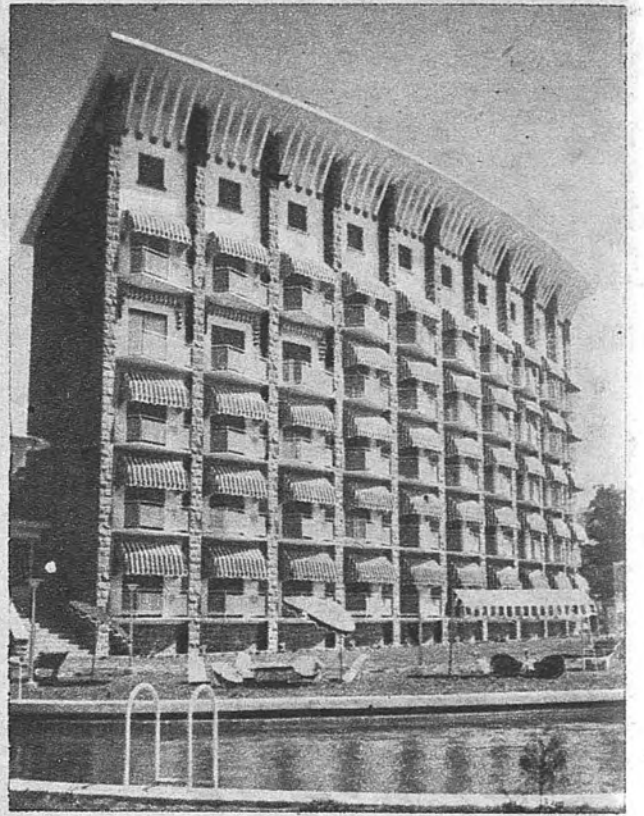
Por último, no muy lejos de ese mismo lugar de San Juan de la Peña, en la ciudad de Jaca, centro impar para excursiones por todo el Pirineo central y asiento de la ya famosa Universidad Internacional de Verano, también la Caja ha levantado un modernísimo hotel de turismo que abre nuevos cauces y posibilidades al creciente número de visitantes que Jaca tiene, no sólo en el verano, sino también en el invierno, ya que en esta época del año la proximidad de grandes pistas de esquí convierten también a Jaca en ideal centro de residencia.

Las fotografías que nuestra página recoge muestran en parte la belleza de estas realizaciones de la por tantos motivos benemérita entidad, cuyas actividades abarcan las facetas más variadas, siempre que respondan a una necesidad de interés para el mejor servicio económico, social y benéfico de las regiones donde opera.

José DE ARENZANA



Casa de Economía Rural de Nuestra Señora de Cogullada



Gran hotel de turismo, construido por la Institución en Jaca



Guardería infantil en el barrio Oliver, de Zaragoza



Colonia Infantil de Nuestra Señora de Valvanera, en Nalda (Logroño)

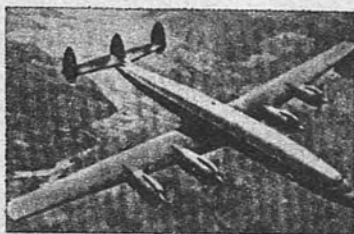


1957



"SUPER Q CONSTELLATION" (L. 1849 Q)
Cuatrimotor de 13.000 cv. de 37,50 m. de envergadura y 470 Km/h. velocidad crucero.

1958



"SUPER STARLINER" (L. 1849 A)
Cuatrimotor de 13.000 cv. de 45,75 m. de envergadura y 530 Km/h. velocidad crucero.

1959



"CARAVELLE" (SE-810)
Bimotor de 9.500 K. de empuje estático con una velocidad crucero de 750 Km/h.

1960



"BOEING" (707 Intercontinental)
Tetra-Reactor de 58.000 K. de empuje estático con una velocidad crucero de 900 Km/h.

AIR FRANCE

*en la vanguardia,
del progreso!*

REAL CINEMA CINEMA PAZ

GRANDIOSO
EXITO

2^a
SEMANA



F.B.I.
ENTRA EN
ACCION

GENE BARRY • LYDIA CLARK • MICHAEL MOORE • NANCY GATES

AUTORIZADA PARA
TODOS LOS PUBLICOS

LA NUEVA TECNICA DE LOS FAMOSOS SABUESOS
AMERICANOS EN UNA PERSECUCION
FANTASTICA

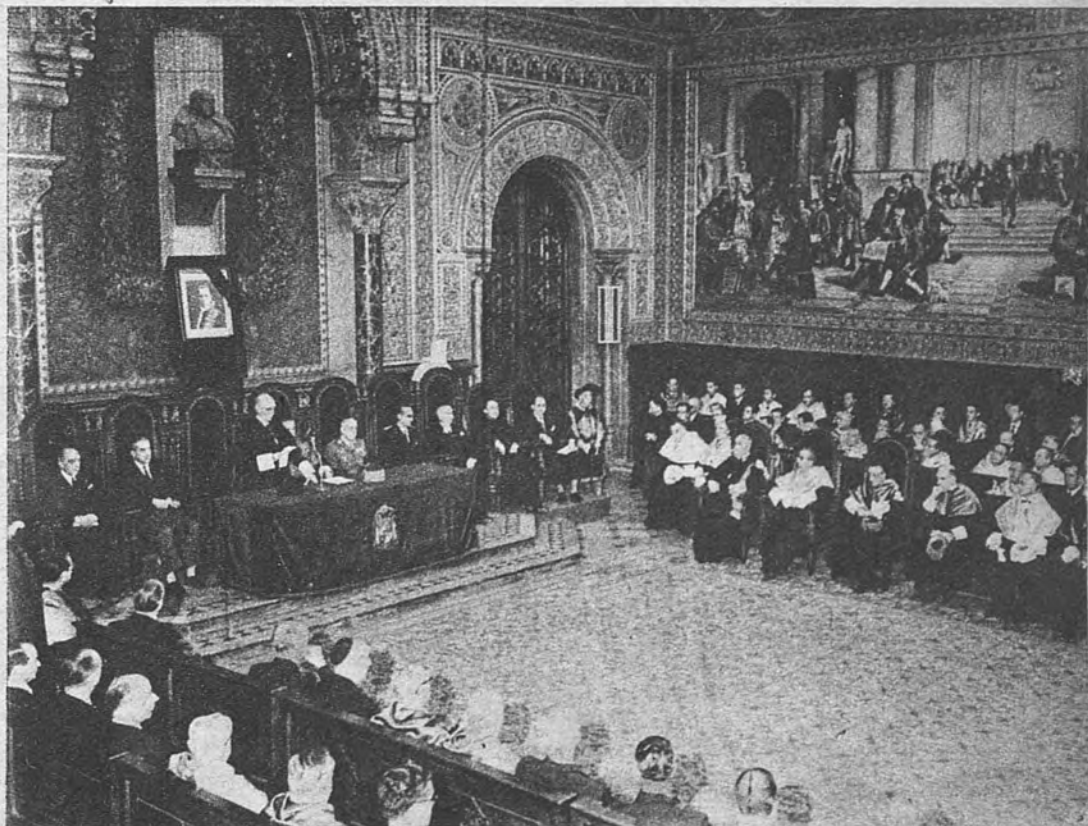
NOTA.—En Real Cinema se proyecta el complemento "La vida del Papa"



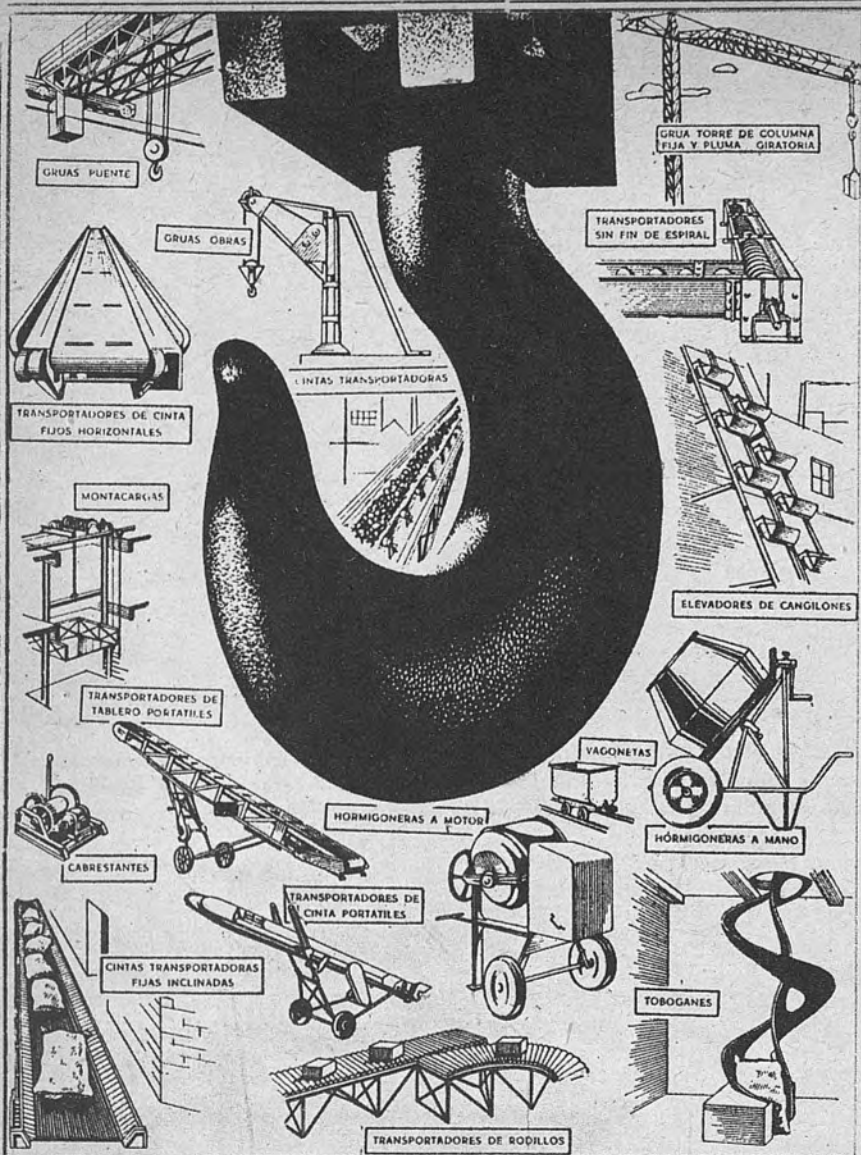
ESPAÑA. EN EL BANCO MUNDIAL.—En Nueva Delhi, el Ministro español de Hacienda y otros miembros de la Delegación española conversan con el ministro de Finanzas de la India durante la conferencia del Fondo Monetario Internacional



HERMANDAD DE LA DIVISION AZUL.—En Sobrón (Alava) se ha celebrado el Consejo de Hermandades de la División Azul. Los heroicos supervivientes de aquella empresa memorable depositan una corona ante la Cruz de los Caídos



INAUGURACION DE CURSO EN BARCELONA.—El Paraninfo de la Universidad de Barcelona durante la sesión de apertura de curso. Junto a la gala académica, el homenaje a Pío XII, cuyo retrato orlado de luto aparece en lugar preferente

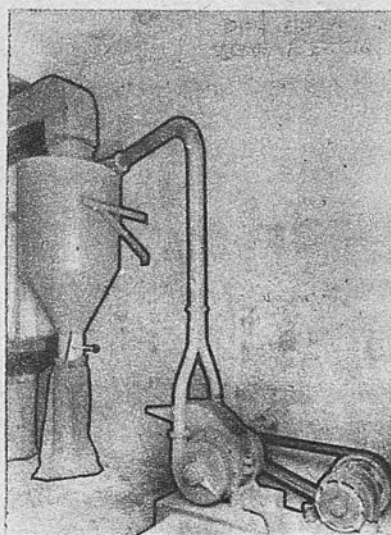


¡¡GRANJEROS!! ¡¡GANADEROS!! ¡¡CAFETEROS!!

LA SOLUCION DE VUESTROS PROBLEMAS DE MOLTURACION ELIMINANDO ANTIGÜEDADES

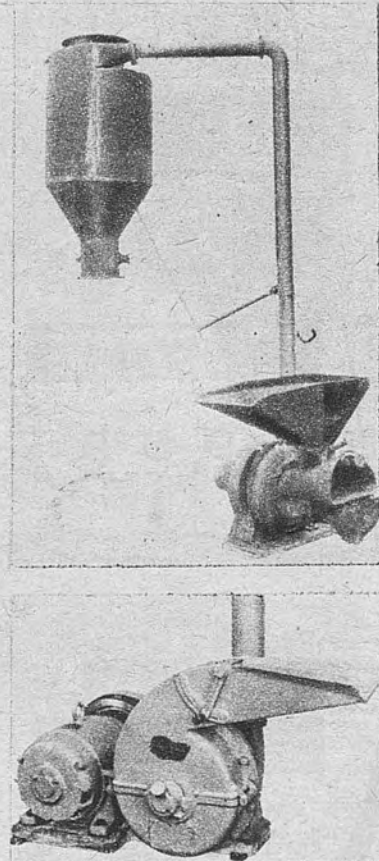
El molino «MAGO» con su sistema revolucionario para la molturación de piensos, forrajes, café y multitud de productos susceptibles de transformación, os proporciona las siguientes ventajas:

- * Doble producción que con cualquier otro sistema de molino.
- * Mitad de consumo.
- * Molturación completamente fría.
- * No existe desgaste de cribas.
- * Alimentación directa del producto sin elevadores y otros accesorios.
- * Fácil y cómodo manejo.
- * A igual criba, mayor grado de finura obtenida.
- * Tritura productos hasta con un 20 por 100 de humedad sin atascarse.



INSTALACIONES INDUSTRIALES COMPLETAS

Económicos,
para toda
la vida,
2 céntimos
por kilogramo
de grano
triturado

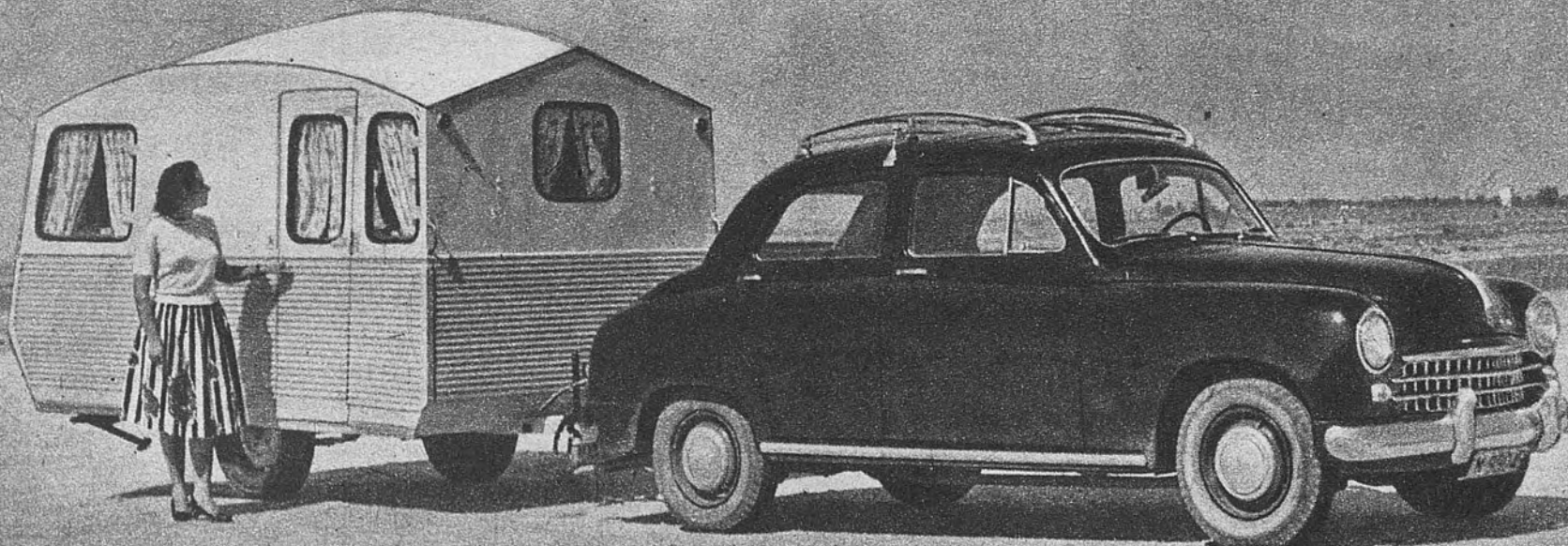


ARAGON INDUSTRIAL, S. A.
Avenida de Cataluña, 30 - ZARAGOZA

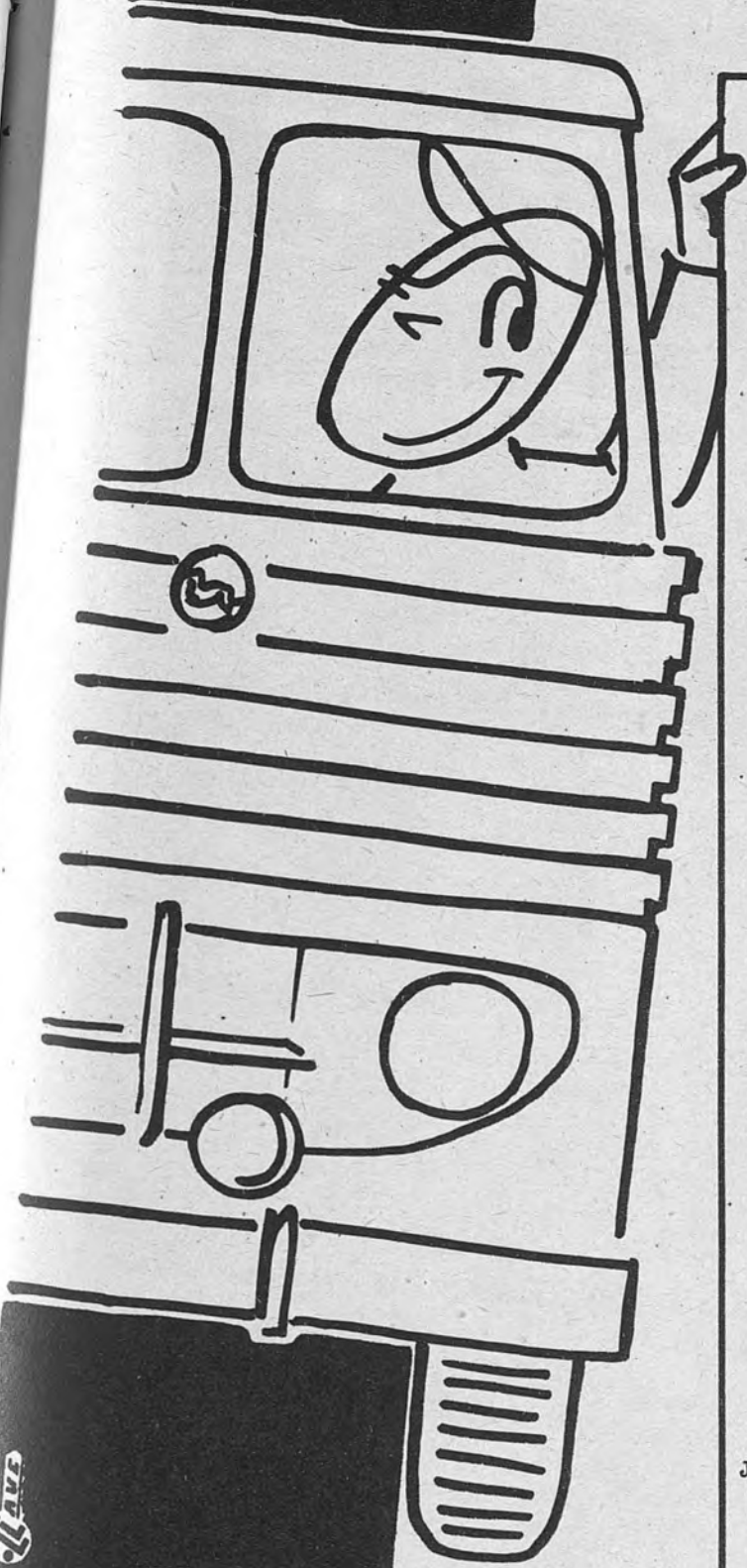


Madrid
Marcados
Tel 396492

Caravanas Almi
Remolques y Carrocerías Especiales



con toda garantía



Pegasus

EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES S. A.

EMPRESA NACIONAL CALVO SOTELO

General Pardiñas, 55.

M A D R I D

Madrid

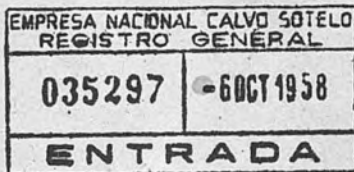
4 de octubre de 1958

Muy Sres. nuestros:

Nos satisface comunicarles que, después de realizar en nuestros Laboratorios los oportunos ensayos con muestras de sus aceites CS, Premium y HD, visto su buen resultado, procedimos a lubricar los motores de nuestros vehículos con dichos tipos de sus aceites.

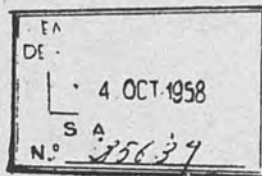
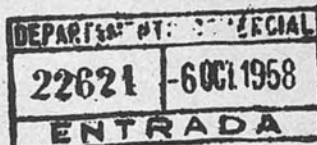
En nuestros camiones Diesel, la lubricación con sus productos ha sido perfecta, a pesar de las fuertes cargas y duros trabajos soportados por los camiones, lo que es una prueba palpable de que los aceites españoles CS pueden equipararse a las acreditadas marcas extranjeras.

Al comunicarles nuestra satisfacción por la magnífica calidad de sus aceites lubricantes, reciben por ello nuestra felicitación con un saludo muy atento,



EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

[Signature]
P. O. Director General.



APARTADO 6097 TELEFONO 250395 TELEGRAMAS AUTOCAMIONES
INCOS ESPAÑA - ULBAO - ESPAÑOL DE CREDITO - EXTERIOR DE ESPAÑA - HISPANO AMERICANO - VIZCAYA

JLZ/AL.

Compruébese el doble precinto CS-CAMPSA

también ENASA,
usa y recomienda
para sus acreditadí-
simos PEGASO
los aceites españoles

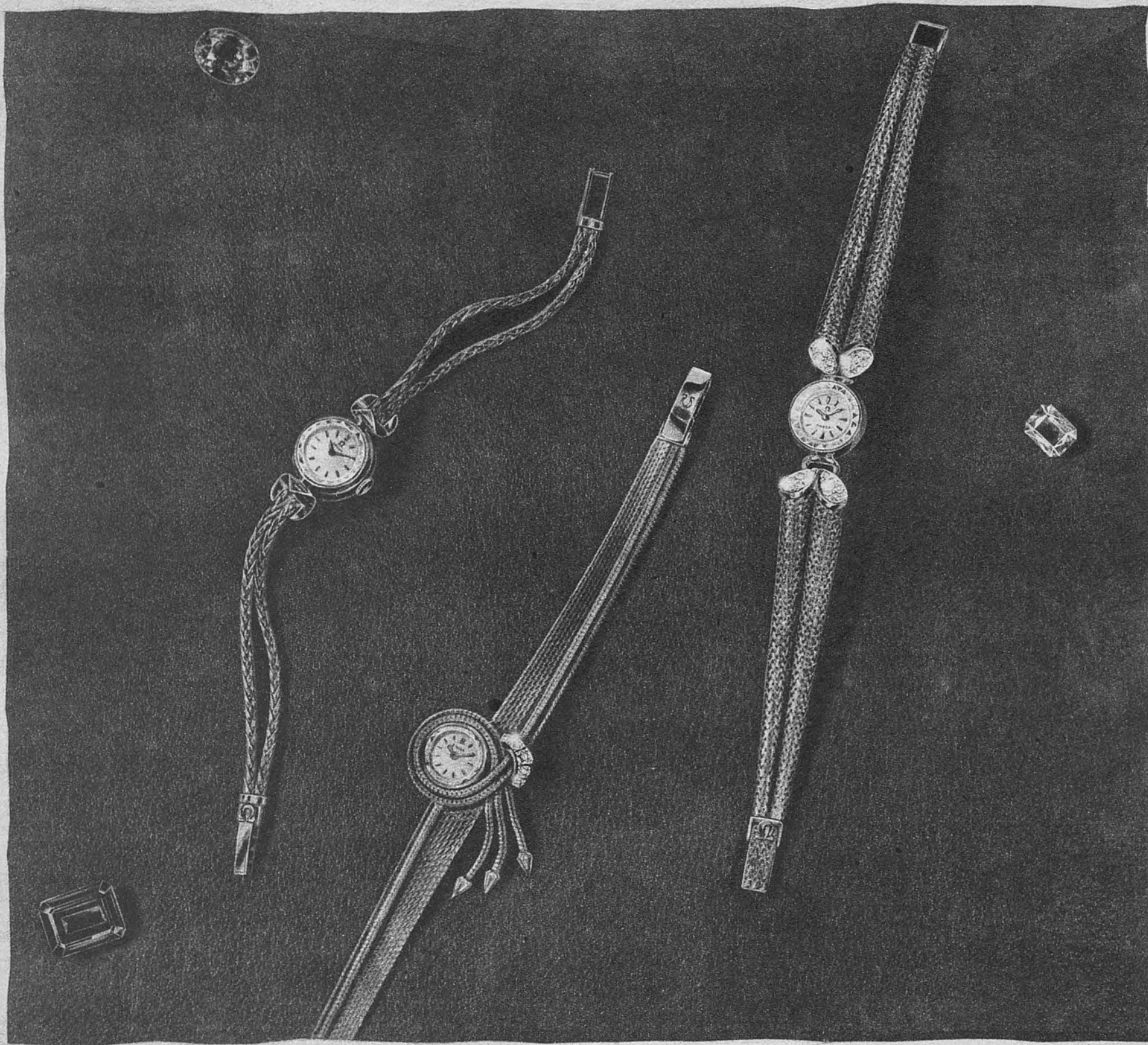
PREMIUM

CS

HEAVY DUTY

MOTOR OIL

EMPRESA NACIONAL CALVO SOTELO



184

Todas las creaciones originales de alta joyería de OMEGA, unen a la admirable precisión de sus diminutas máquinas la calidad depurada de las piedras preciosas que las adornan.

Agencia Oficial OMEGA

Princesa, 10 - MADRID



OMEGA

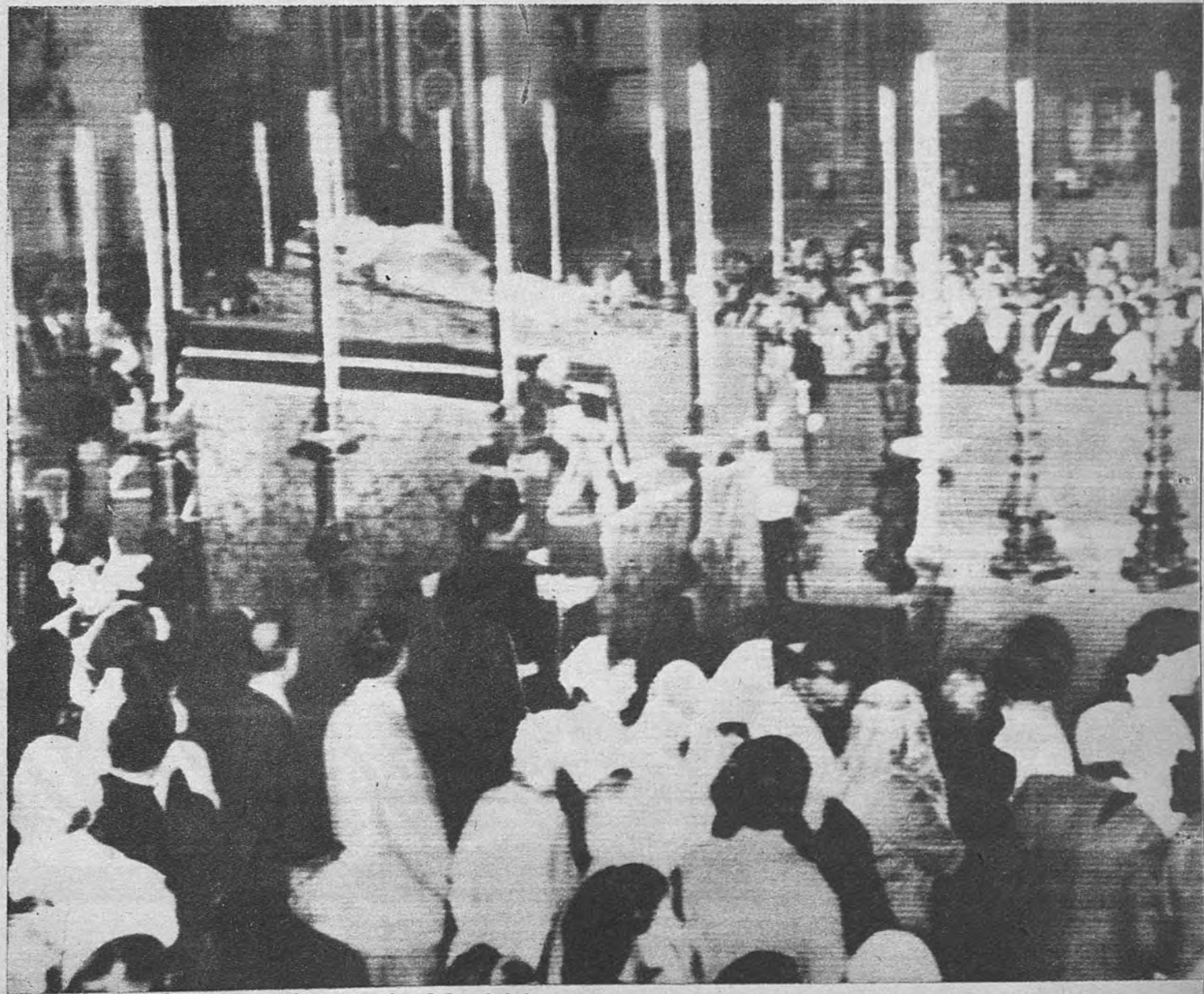
SERVICIO MUNDIAL



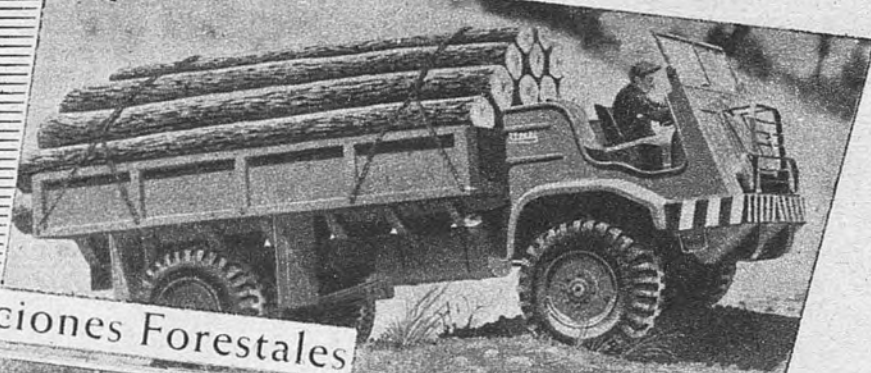
Sin gasto alguno puede usted contar con los servicios técnicos de la Agencia Oficial OMEGA de Madrid, cualquiera que sea el lugar del mundo donde haya adquirido el reloj al que la fábrica OMEGA ha dotado de garantía incondicional y total en 130 países.



EL CADAVER DE PIO XII ENTRA EN SAN PEDRO.—La familiar arquitectura de la plaza de San Pedro, que miles de veces enmarcó su figura, registra ahora la última peregrinación de Pío XII. Larga fila de sacerdotes vestidos de blanco precede al ataúd, y las columnas de Bernini encuadran la solemnidad emocionante. El Papa llega, muerto, al Vaticano. Poco después, el cadáver del gran Pontífice quedará expuesto en la Basílica. Abajo, un primer plano de la hermana, señora Elisabetta Rosignani, y el pueblo romano desfilando ante los restos del Pastor Angélico en el último homenaje a su amada figura. — (Telefotos Fiel y Cifra.)



camiones



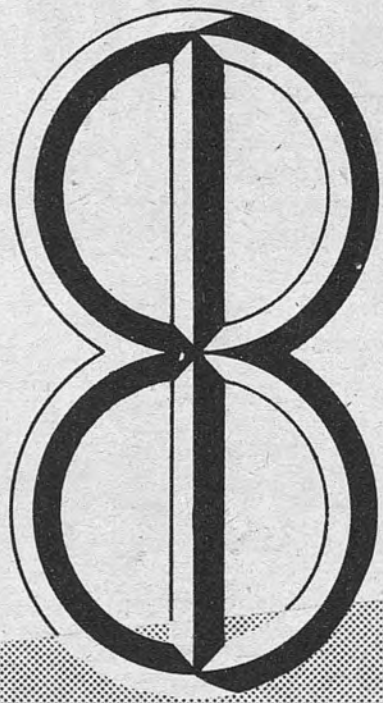
Explotaciones Forestales



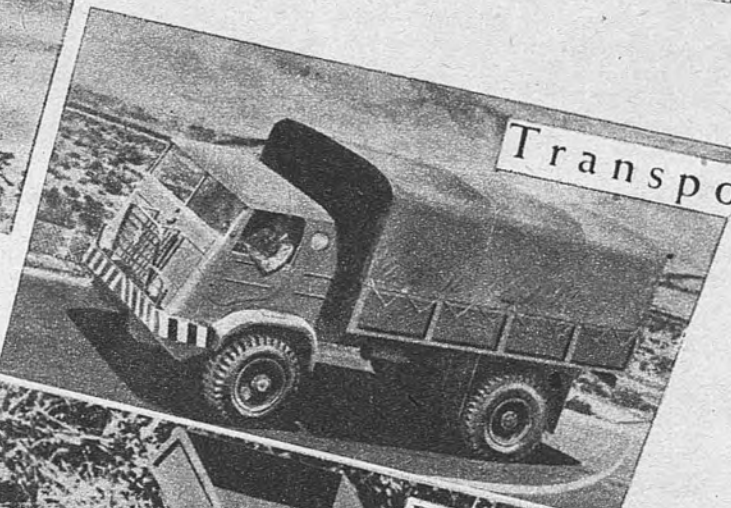
Explotaciones Agrícolas



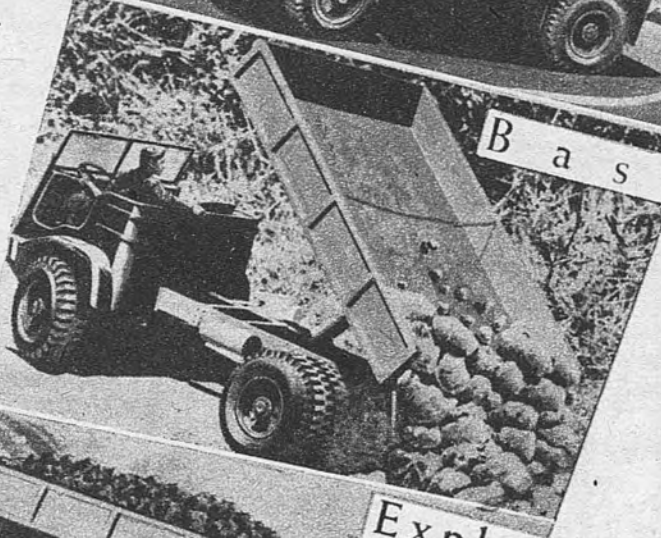
Obras Públicas



Información y pedidos en firme a
Distribuidores Oficiales o Dirección
Comercial - Alcalá, 32 - MADRID



Transporte Normal



Basculante

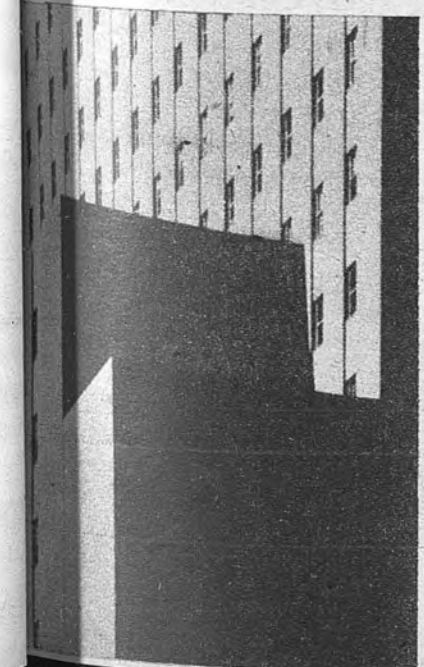
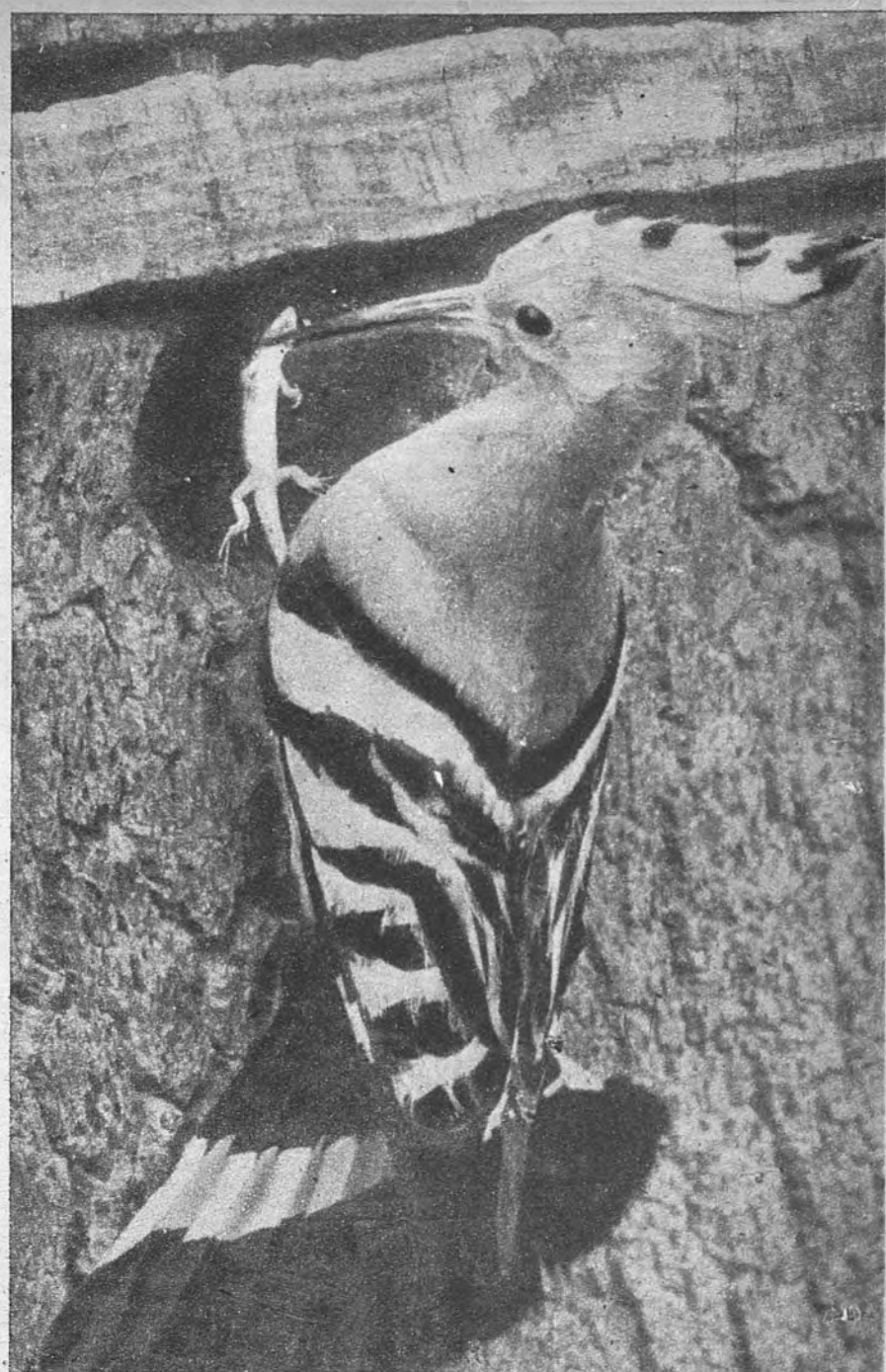
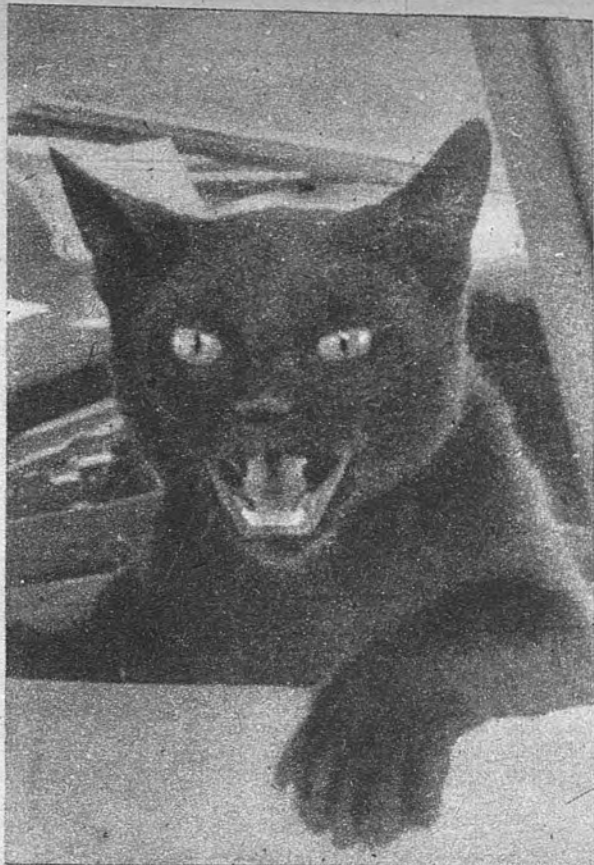


Explotaciones Mineras

TT90.21
para transporte
normal
6 Toneladas

TT90.22
para explotaciones
forestales, mineras
y agrícolas
4-5 Toneladas

Salvatierra



GREGUERIAS

La vida es así: vuelve el sombrero budín.

Los muertos están alegres por no tener ya que pagar el teléfono.

Es muy difícil no responder a una cita de amor o a un té que nos tienen ya servido.

Cuando el tren tiene mucho frío en los pies suena más el pito de la locomotora.

«Vernisage» de primavera cuando el magnolero llega a tener las hojas barnizadas.

Si no saludáis nunca al vecino de enfrente acabará por pintar su fachada de amarillo.

La que nos guiña el ojo es una aguja fácil de enhebrar.

La Z es pájaro que vuela.

Ese amargor primaveral que hay en el fondo del olor de las lilas.

El puente entra en estado cataleptico y epiléptico cuando pasa el tren.

Decir muchas veces uno por uno mismo no está mal, porque 1 no es más que 1.

Presión arterial: la sangre quiere brotar como un surtidor alegre en el juego de su fuente.

De pronto nos recuerda el estofado y nosotros recordamos al estofado. Pero ¡qué pocas veces está bien la estofa estofada del estofado!

—En el loro canta y habla la rueda dentada.

—¡Pongan el pañuelo de la despedida!—gritó el capitán, y después se hundió el barco.

El mayor espectáculo de cansancio es ver un ave que vuela con las alas caídas en forma de chal.

El cuello de la gallina no sirve para nada, porque ni siquiera está lleno de cacareos.

La comedora de bombones lleva en su alma un papel de plata engrunado.

Cuidado con los premios. Un premio puede hacérselas pagar todas juntas, porque es la intervención más ajena del Destino en nuestro destino.

El humo vuela sin ningún mecanismo. Los negros debían haber inventado lo mismo.

¿Somos nosotros los que soñamos los sueños? Lo pregunto porque en los sueños no hay espejo en que reconocerse.

La gacela crece tan de prisa que en seguida parece que ya la viene chico el traje.

Hay que reconstruir las ruinas antiguas para que no suceda que una columna parezca una chimenea de fábrica.

El mar sabe que tiene deberes de ejemplo. Si no estuviese firme en su oleaje se pararían los embolos de las máquinas.

Ese perro fofo de lento andar que está en casa del millonario parece como si fuese la alcancia de su oro.

No sé por qué me parece que las jovencitas no se están portando bien, porque siempre me las encuentro con las manos frías.

El burguesote te amenaza con su cigarro, sopla y te mata simbólicamente.

En el alba llega un telegrama que no dice más que stop, stop, stop.

El alcalde es como el padre de la ciudad cuando al amanecer apaga los faroles que se habían dormido con la luz encendida.

En la mano se ve ya la red ferroviaria de la llegada final.

La costa de pescado es como un reflejo del espejo del mar.

El vidrierista seductor es el que con una pieza de tela y una percha logra el éxito de un estampado.

Hay quienes son domadoras de pieles y hay las que no pueden con ellas.

Ya se le abrieron los ojos al mantel—dos agujeros—y se niega a los téis distinguidos.

Con el cuarto whisky se habla escocés.

El frío borda nuestras iniciales en nuestros calcetines.

El domingo es el único día con altar mayor.

La duele toda la dentadura a la sierra: ha encontrado un clavo atravesado.

La luna con demasiado halo hace pensar en llamar al médico.

Un muñeco de mimbre no puede vivir porque se le escapó siempre el alma.

Y el mar al día siguiente del naufragio se pone la mantilla de encaje blanco para ir a misa de difuntos.

RAMON Gómez de la Serna



*Contra
el
Reuma*

**La unión hace
la fuerza**



Para su bienestar...

CALMANTE VITAMINADO y MASAGIL. Juntos, son de positivos resultados contra el REUMA.

CALMANTE VITAMINADO, obra interiormente concediendo descanso con su acción antidolora.

MASAGIL, de uso exterior, alivia al actuar a través de la piel. Es el Linimento ideal para combatir los Dolores musculares, Calambres, Tortícolis, Lumbago, Ciática, Contusiones, Gota, Golpes, etc.

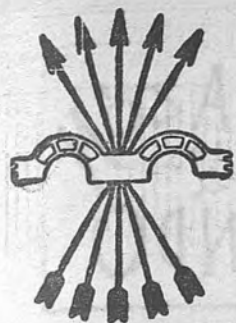
SIENTASE MAS AGIL CON

masagil



Ya todo ha pasado con

**Calmante
Vitaminado**



Arriba

Núm. 8.082.—II época.—Madrid, domingo 12 de octubre de 1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26.10.—DEPOSITO LEGAL: M 17.1958.—2,00 PTAS.

EL "PIONEER" NO ALCANZARA LA ORBITA DE LA LUNA CONTINUA VIAJANDO POR LOS ESPACIOS INTERPLANETARIOS

Lanzado a las 9,42 de ayer, sobrepasó a las once el campo de gravitación de la Tierra, y a las 16,50 horas comenzó a desviarse de su trayectoria por causas desconocidas

FRANCO PRESIDIO LOS FUNERALES POR PIO XII

A última hora de la mañana de ayer se celebraron en el templo de San Francisco el Grande los solemnes funerales por Su Santidad Pio XII, con asistencia del Jefe del Estado, el Gobierno y altas autoridades y representaciones civiles y militares. En la plaza de San Francisco se había congregado un gran gentío, que quería unirse a esta nueva manifestación de devoción y cariño a Pio XII. Una compañía del batallón del Ministerio del Ejército, con bandera, con lazo negro y música formó ante el templo.

LLEGADA DEL CAUDILLO

A las doce en punto llegó Su Excelencia el Jefe del Estado, a quien acompañaba su esposa. En la comitiva figuraban el Jefe de la Casa Militar, general Asensio; el de la Casa Civil, conde de Casa-Loja, y el segundo jefe, don Fernando Fuertes de Villavicencio. Vestía el Caudillo uniforme de Capitán General, llevando entre sus condecoraciones la Gran Cruz de la Orden Pontificia de San Silvestre. En el brazo izquierdo ostentaba brazalete de luto. Doña Carmen Polo de Franco vestía traje negro, con mantilla.

Al descender del coche, el Generalísimo fue saludado por el Capitán General de la primera región, teniente general Rodrigo. Con él y con el jefe de la Casa Militar revistó las fuerzas que rendían honores.

A continuación se dirigió hacia la puerta del templo. En ella le aguardaban los Ministros, que le saludaron, y seguidamente, Franco y su esposa ascendieron por la escalinata, hacia la segunda puerta, donde se hallaban el Obispo de Madrid-Alcalá, sus dos

(Continúa en la pág. 30.)

PESE A NO HABER ALCANZADO SU OBJETIVO, LA EXPERIENCIA CONSTITUYE UN TRASCENDENTAL HECHO CIENTIFICO

CABO CAÑAVERAL. — Las Fuerzas Aéreas estadounidenses informaron a primeras horas de la madrugada de hoy que, si bien el cohete "Pioneer" lanzado hacia la Luna sigue viajando normalmente por el espacio interplanetario, no se transformará en "éxito total", debido a que el proyectil pasará a más de los 80.000 kilómetros que constituyen la distancia máxima en que la Luna ejerce en forma eficaz su poder de atracción. Con arreglo a los cálculos iniciales de los científicos norteamericanos, el proyectil debiera haber llegado a su objetivo lunar a las nueve y cuarenta y dos minutos de la noche (hora española) de mañana lunes, tardando, pues, dos días y medio en recorrer los 352.000 kilómetros que separan la Tierra de la Luna cuando ésta se encuentra en su perigeo.

El cohete fue lanzado a las 9,42 de la mañana de ayer, sábado, desde Cabo Cañaveral (Florida). Lo impulsaron un proyectil "Thor" (primer cuerpo) y dos prototipos "Vanguard" (segundo y tercer cuerpos). El cuarto piso lo constituye un satélite-laboratorio que pesa 38,5 kilogramos. El peso total del complejo balístico es de 52.200 kilos y su longitud de 26,57 metros. A las diez en punto de la mañana de ayer se anunció que los tres cuerpos del cohete "habían hecho explosión con pleno éxito", y a las once se dijo que el proyectil había sobrepasado el campo de gravitación de la Tierra. El "Pioneer"—que tal es su nombre—fue ascendiendo por los espacios siderales y su ruta es seguida por catorce radiotelescopios repartidos por todo el mundo, que fijan constantemente su posición.

EL CONCLAVE SE REUNIRA EL DIA 25 A LAS CUATRO DE LA TARDE

LA CONGREGACION DE CARDENALES PROCEDE A LA DESTRUCCION DE LOS SELLOS Y DEL ANILLO DE PEDRO PERTENECIENTES A PIO XII

ROMA. (Por teléfono. De nuestro enviado especial, Gerardo Rodríguez.) — Las palabras han de dar paso a la imaginación. Es ya absolutamente imposible hallar nuevos calificativos que sintetizen la impresión producida por el espectáculo que ha ofrecido durante todo el día la Basílica de San Pedro, con la constante afluencia de fieles que han desfilado ante el cadáver de Su Santidad Pio XII desde las siete de la mañana hasta bien entrada la noche, en que se cerraron de nuevo las puertas. Las escenas emotivas no son para contadas por lo numerosas y variadas. No sólo el pueblo romano, sino peregrinos de

toda Italia y de otros países, han contemplado ya la impresionante figura del Vicario de Cristo, exánime, revestido de pontifical y colocado sobre majestuoso catafalco frente al altar de la Confesión, en el mismo lugar donde en vida Pio XII habló tantas veces a millares de peregrinos.

Muchos que no le habían visto jamás mientras vivió quieren contemplarlo ahora. Como esta ancianita, encorvada por los años y los achaques, que se ha hecho conducir desde una aldea de los Abruzzos, de donde ha salido por primera vez en tres años y medio que vive enferma. Casos como éste se multiplican, dando sobrecogedoras notas singulares al ya de por sí emotivo espectáculo de la presencia y fervor multitudinarios.

HOMENAJE OFICIAL DE LA ITALIA

Al margen de esta manifestación popular de dolor, el primer día de los tres que va a estar expuesto a la veneración de los fieles el cadáver del Pastor Angélico ha sido testigo del homenaje oficial de Italia en su entidad más representativa. La Delegación de la Presidencia de la República con el presidente del Senado, honorable Merzagora, al frente, llegó a las once de la mañana (el Presidente Gronchi, en plan particular, acompañado de su familia, había estado ante el

(Continúa en la pág. 30.)

50 PLAZAS SIN TITULO

de Agentes Judiciales, con sueldo de 14.000 a 20.000 pesetas. 21-45 años. Programa sencillísimo. Escritura al dictado, cuatro reglas y 14 temas. Instancias hasta el 17 de octubre. Nuevas Contestaciones. Clases orales y por correspondencia. Programa y modelo de instancia gratuitos acompañando 0,80 ptas. franco. Dirijase hoy mismo a la

ACADEMIA CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 (JUNTO A FUENCARRAL, 57)
METRO TRIBUNAL — TELEFONO 21.94.14 — M A D R I D

LA MARCHA DEL PROYECTIL HORA A HORA

SABADO

- 9,52 h.—Momento en que despegó el cohete, según anunció inmediatamente el departamento de Defensa norteamericano, añadiendo que su lanzamiento «había sido normal».
- 9,55 h.—Radio Mackay capta a los tres minutos las primeras señales, parecidas a «un sonido modulado». También las detecta el gigantesco radiotelescopio de Jodrell Bank, en Manchester (Inglaterra).
- 10,00 h.—Los tres cuerpos del cohete «hacen explosión con pleno éxito».
- 10,22 h.—Jodrell Bank confirma que a la media hora prosigue a la media hora prosigue a la media hora prosigue su viaje por el espacio. La Luna se hizo visible desde Cabo Cañaveral.
- 10,52 h.—Mantiene la velocidad calculada por los científicos. Se inicia la interpretación de los datos que envían las emisoras del satélite.
- 11,22 h.—El Pentágono anuncia que el cohete ha pasado el campo de gravitación de la Tierra.
- 12,00 h.—El equipo de pruebas comunica que el satélite tiene del 70 al 80 por 100 de probabilidades para situarse en la órbita lunar.
- 13,00 h.—Situación: a 48.000 kilómetros de la Tierra. Velocidad: 17.280 kilómetros por hora. A esta misma hora de hoy, domingo, debería estar a 165.000 kilómetros de la Tierra.
- 15,47 h.—Altura: 61.000 kilómetros, «la máxima alcanzada hasta ahora por un vehículo construido por el hombre».
- 16,50 h.—El «Pioneer» comienza a desviarse de su trayectoria.
- 17,47 h.—Continúa desviándose. Altura: 83.200 kilómetros. Empieza a enviar valiosísimos datos sobre la banda de radiación que rodea a la Tierra.
- 18,00 h.—Entre 96.000 y 112.000 kilómetros sobre la Tierra. Se desliza a una velocidad entre los 5.800 y los 11.600 kilómetros por hora. Continúa su desviación, que puede deberse a un ligero error en la velocidad de despegue o en el ángulo de lanzamiento.
- 21,05 h.—El Observatorio de Hawái confirma que el «Pioneer» estaba desviado de la trayectoria prevista, y agrega: «Hasta que no se disponga de más datos no será posible determinar con toda precisión su nueva ruta».
- 23,00 h.—El cohete carece de medios para corregir la desviación de su trayectoria. El pequeño «cohete de retroceso» es casi imposible que sirva para enderezar su ruta.
- 23,30 h.—Si el proyectil alcanzase la órbita prevista estaría girando en torno a la Luna siete días; pero lo más probable es que se pierda definitivamente en el espacio.

DOMINGO

- 00,09 h.—Las Fuerzas Aéreas norteamericanas comunican: «EL COHETE LANZADO CON DESTINO A LA LUNA NO ALCANZARA LAS PROXIMIDADES DEL CITADO CUERPO CELESTE».
- 00,37 h.—Los científicos tratan de determinar cuál será el mejor momento para disparar el pequeño «retrocohele» cuya misión inicial era la de «empujar» al proyectil al campo de atracción de la Luna. Los aparatos del «Pioneer» continúan emitiendo normalmente sus señales.
- 1,30 h.—Se recibe el despacho que encabeza nuestra información, en el sentido de que EL COHETE NO ALCANZARA LA ORBITA LUNAR.

CONTRA REUMA, GOTA...
más ágil... con LINIMENTO



masagil

NO MANCHA • NO IRRITA
DE OLO AGRADABLE

MONSY SIN COSTURA

Ha recibido 100.000 pares de medias DE LAS MARCAS MAS FAMOSAS

RIDEX GOLDFAN (Duración, 15 meses en uso diario)	55 ptas.
MILK (La moderna media de leche)	69 ptas.
VESPA (De estilo italiano)	75 ptas.
CLIPER (La media eterna)	100 ptas.
LEFERON (La media de verano)	75 ptas.

DE VENTA EN TODO EL COMERCIO
(SE HACEN ENVIOS A PROVINCIAS)

HOY, 12 DE OCTUBRE

El luto por la muerte de Pío XII ha reducido las fiestas conmemorativas del 12 de octubre a su puro esqueleto en todos los países a los que la fecha interesa en su dimensión más expresiva. Fuera de los actos académicos y religiosos, ningún otro suceso señalará públicamente la actualidad trascendente de una fecha en la que se resumen plurales motivaciones de renovado impulso dinámico. Este mismo hecho de la coincidencia en la manifestación del luto, del dolor por el fallecimiento del Sumo Pontífice, explica una positiva unanimidad espiritual.

La Hispanidad, el iberoamericanismo, se justifica esencialmente en su común raíz espiritual. Con Colón y tras de Colón, España llevó a la otra ribera del Atlántico, de igual manera a como lo haría Portugal, una actitud vital, un modo de ser que ha supervivido sobre las desviaciones temporales, también transmitidas por la España del XIX, convertida en caja de resonancia de doctrinas ajenas. La persistencia, pese a todo, de una dinámica comunicación entre todos los pueblos de nuestra comunidad señala para España límites y perfiles a su función en el seno de la Hispanidad.

Al llegar al 12 de octubre de 1958, importa fundamentalmente a los españoles, y éste es el motivo de nuestras páginas especiales: un conocimiento exacto y verídico de la realidad más viva y actuante de los pueblos de nuestra estirpe, a los que aguarda, sin duda, un singular porvenir histórico.

Los países de Centro y Sudamérica protagonizan hoy una profunda mutación. Son sujetos de transformación revolucionaria, que necesariamente ha de desembocar en conceptos unitarios. Bajo la equívoca apariencia de los sucesos y de la anécdota —más equívocos todavía en razón de las fuentes de la noticia cotidiana y del reincidente folclorismo histórico de algunos bienintencionados escritores—, los españoles tenemos el deber de ahondar en las verdades sobre las que se moviliza el fuerte despertar de los pueblos frateros. Ese conocimiento, convertido en conciencia pública, expresará por sí mismo, con plena espontaneidad, una actitud colectiva.

España puede y debe compartir con las naciones de la comunidad hispánica el resultado de sus experiencias, de su esfuerzo y de su capacidad de creación. Podemos, sin duda, mostrar y enseñar. Pero debemos también admitir y utilizar lecciones importantes que nos ofrecen las naciones de Iberoamérica.

En un plano de mayor concreción, España podrá favorecer el desarrollo económico de estos pueblos. España tiene allí un campo ancho de inversión. Sería erróneo pensar que podemos desplazar unos capitales de los que estamos muy escasos. Pero sí podemos participar en el sorprendente y dramático esfuerzo de desarrollo iberoamericano con la aportación de equipos técnicos y de mano de obra cualificada. Esta sí que es una inversión factible y decididamente conveniente.

Cuando algún día, con nuestros años muy lejanos, los historiadores y sociólogos de eso que hoy llamamos Hispanidad pretendan rescatar, sobre el tiempo, el hueco, aún tibio, de las palabras que nos fueron más entrañablemente insobornables, habrá que volver a la esencia de la música que se escucha en la calle y al apoyo de su letra festiva. No nos referimos, ahora, al hermoso y romancedo chorro fragante de la vieja danza ancestral, acaso amanecida de luz allá en el altiplano andino o sobre las marismas y solares tierras bajas de Andalucía, desde las que embarcáramos el ceceo y algunas otras cosas del alma. No; si más frío y en el aire preso de la gramola, el más que nos hace solidarios de otras soledades y gentes, se baile, a estas alturas, del atardecer a la madrugada, en las salas de fiestas y «night club».

Resulta curioso comprobar—y brindo el tema a quien interese documentarlo—cómo a partir de la primera gran postguerra y de sus falsos opios y percalinas, Europa va al encuentro, entre roncacos acordeones sin pasado, de una serie de claves americanas, que en su música —digamos que para andar por casa y en zapatillas—desentieran la telúrica voz nativa de hombres y mundos en fulgor. Es verdad que presto a corromper y subvertir, el Viejo Mundo derriba hasta los mitos y leyendas más desnudos y hercicos, haciendo, si se lo propone, del infantil cuento de «Caperucita» una especie de filosofía de la existencia donde el lobo es la víctima propiciatoria. Pero ¿quién resiste un impacto tan en fresco aroma manantial, tan a la intemperie y a los vientos como el que supuso, desde entonces, la exportación hispanoamericana de sus alegres y explosivas variedades musicales, de nombres de fruta y color?

A la Argentina, y a sus melancolías, un poco en pecado carnal desgarradas, como si se oyese el cuchillo, del centro mismo de la angustia —así «Churrasca», de Pancho Lomuto; «El solitario», «Si soy así», «Sombras nada más», también de él—, habría de suceder el siboneyismo caribeño de quien vende «maní», de quien vuelve del mercado un poco triste; del que baila, en fin, desinteresadamente acalorado, por el puro entusiasmo de sentir la compañía de la sangre, zumbadora abeja a punto de estallar. Brasil nos inundó de verdes oleadas saudosas, aún los «cangaceiros» de la brava selva trotando en los tocadiscos. ¿Qué vida la que nos alza-

ba el paisaje de Méjico, con Guadalajara y Jalisco, al pie de volcanes y flores! El «merengue», los «carnavalitos»; desde la punta petrolera de Venezuela hasta el azul y la palma dominicanas, lo que pedía quedarse con nosotros, filtrándonos su cordial querencia, era ni más ni menos que la propia estampa popular, puesta en movimiento para todos, a poco que la orquesta sonase, de unas ciudades y unas gentes de las que quizá no tuvimos noticias ciertas durante todo el último medio siglo.

Os digo que habría que meditar—y muy seriamente, se entiende—sobre lo que españoles e hispanoamericanos seguimos debiendo a esta embajada de las orquestas ligeras, los cantantes y las grabaciones cuando nos aproximan; a través de la radio y del espectáculo de su actuación, al ci-

miento básico de una conciencia todo lo mayoritaria que se quiera, pero por ella, a la vez, máximamente representativa y actual. Sin duda que los oradores de tanta fiestecita colombiana, con corona de laurel rodeando el retrato que preside, de un falso Cervantes resignado; los de aquí, los de allí y los en equilibrio, no me perdonarán el reconocimiento de esta soleada aventura en que vienen consistiendo los ritmos que Hispanoamérica echa a volar. Quisieran ellos, más conquistadores que Pizarro, exagerados y sin diálogo como el padre Las Casas, y casi tan tercicos como un coronel de los de Cuba, que siguiéramos dándole al manubrio de la habanera. Allí con sus retóricos quien vive de ellas. Porque, en definitiva, mucho más noble se nos alcanza la realidad sustancial de América en el aprendizaje de su música, caudalosa y a libertades, que en los discursos de cabo roto y de consonante obligado de sus próceres civiles ilustres. A más que ¿quién sabe si del «mariachi» a Villalobos no habrá tendido un puente de roca viva y arcos de quena y guitarra! A lo mejor América, con sus ríos, sus estrellas, sus pájaros, se nos duerme en la mano amigo, porque bailamos una vez al compás de una música, jóvenes de su sueño nuevo que no veremos terminar.

Por lo que me atañe, y dejando a un lado zandajas, cuentas del diablo y economías que vaya usted a saber dónde se ajustan, he de confesar que mi fiesta de hoy se llamará «vidalita» y que mis veintidós banderas serán de música, como la esperanza española que pone el mes de octubre en lo alto, sobre el dormido jugo de los olivares y las viñas en paz.

BAILANDO AL SON DE HISPANOAMERICA

POR

Salvador PEREZ VALIENTE



—Ahora resulta que tengo la vista cansada porque leía el periódico al revés.

CORAZÓN del MUNDO

GUIA TURISTICA

Si las cosas no se tuercen, el «Pioneer», que va a un gas impresionante, llegará a la Luna el mismo día en que empiezan las semanas terrestres. Cuatrocientos sesenta y seis años, después del descubrimiento de América—Salvador Jiménez me lo acaba de decir—se va a descubrir la Luna. Españoles en América. Americanos en la Luna. Día de la Hispanidad y Día de la Luminidad.

El vertiginoso artefacto que recorre los tenderetes azules del cielo se ha liberado ya de algo que los humanos sólo conseguimos perder con la muerte: se ha liberado de la gravitación de la Tierra. Quizá tenga todavía nostalgia de Cabo Cañaver al su apresurado corazón; acaso agradezca secretamente a Radio MacKay el hecho de auscultar, en forma de «sonido modulado», sus señales lejanísimas; quién sabe si el Observatorio de Bochum y el Pentágono le están ayudando en su empresa.

Es pronto para cantar victoria y es pronto para contar historia. Despacio, pues. Si las cosas no se estropean habrá que ir pensando, no obstante, en un turismo pálido y nuevo, del que quiero ser humilde precursor. Habrá que ir editando unos pequeños cuadernos donde se reseñen los más importantes cráteres, los más hermosos paisajes y los sitios más animados, con vistas al espacio. Se impone en estas guías un apartado donde figuren las advertencias, lo que todo viajero consciente debe conocer: el que quiera, por ejemplo, alargar su vida ha de enterarse que la Luna es tan perezosa en los obligados giros sobre su eje que un día en ella equivale a catorce sobre la Tierra; los tristes deben tener en cuenta que el cielo, visto desde la Luna, es siempre negro, del color de las grandes desgracias; los cansados, en cambio, no pueden ignorar que la Luna es un silencio redondo y grande porque la ausencia de atmósfera hace imposible cualquier ruido...

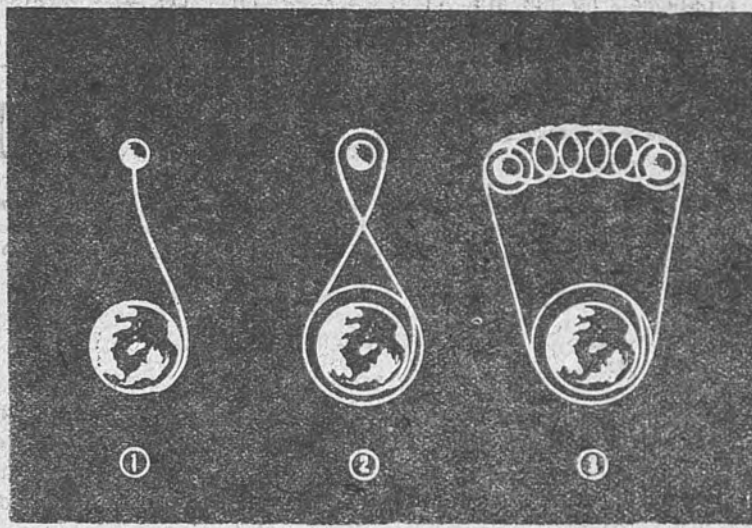
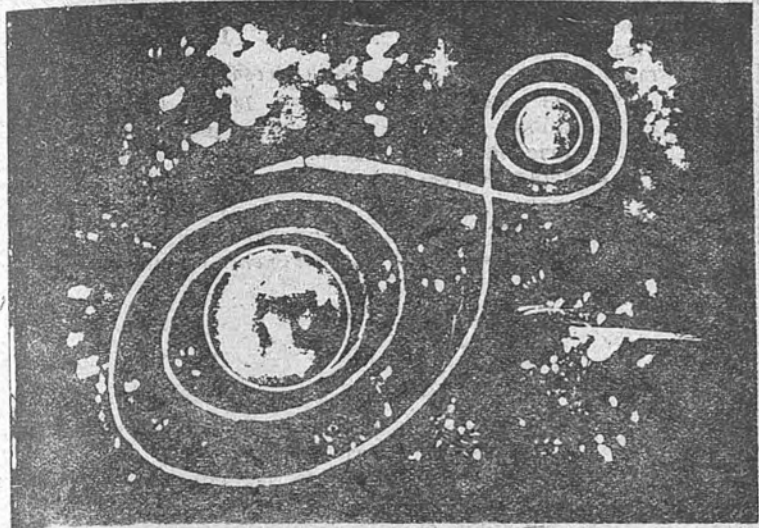
Hasta ahora todo son cábalas y pronósticos, montañas que únicamente pueden ser medidas por la sombra que proyectan, caminos que sólo cruzan los enamorados en serio y los poetas en serie. Nadie está en la Luna, aunque se diga, y nadie la puede alcanzar con la mano. Pero confíemos y sigamos con nuestra guía. Los futuros expedicionarios, cuando vuelvan a la Tierra—siempre se vuelve a la Tierra—, comprenderán lo absurdo de sus afanes, lo inútil y tonto que resulta atarse a la vida, servir a tan fugitivo señor como es el tiempo, que se nos está muriendo a cada minuto.

Que, según dicen, vista desde la Luna, la Tierra tiene que ser cuatro veces más chica que la Luna desde aquí. Una especie de naranja sombría, habitada y terca, donde los hombres viven y mueren, y a veces, para entretenerse, lanzan cohetes.

Manuel ALCANTARA

FINALIDAD CIENTIFICA DE LAS EXPLORACIONES LUNARES

LOS DATOS QUE MAS INTERESAN SE REFIEREN A SU MASA, CAMPO MAGNETICO Y ATMOSFERA



Así podría haber sido la órbita descrita por el primer cohete enviado a la Luna por los Estados Unidos: lanzado desde Cabo Cañaveral, el proyectil daría dos veces la vuelta a la Tierra, circunvalaría otras dos veces a la Luna, regresando al campo de la acción gravitatoria, quemándose al roce con la atmósfera. Los dibujos de la derecha, realizados por los investigadores del Comité Consultivo Nacional de Aeronáutica de los Estados Unidos, representan las distintas trayectorias que seguirán los cohetes que Norteamérica proyecta enviar a la Luna: 1) Disparo directo a la Luna, considerado como la más fácil de las «misiones lunares». Un proyectil solamente de ida, lanzado para estrellarse contra la superficie de la Luna.—2) Este ensayo, más complicado, consiste en que el cohete dé la vuelta a la Tierra, circunvalando la Luna, para volver de nuevo a nuestro planeta.—3) El cohete que más información puede facilitar sería el que describiera múltiples órbitas alrededor de la Luna, siendo éste el proyecto de más difícil realización.

Coincidiendo con los trabajos de investigación científica del Año Geofísico Internacional (A. G. I.), los Estados Unidos proyectaron realizar exploraciones lunares, utilizando sus conocimientos y avances en el campo de la propulsión por cohetes que le

permitieran en su día poner en órbita satélites artificiales destinados a la investigación del espacio exterior a nuestra atmósfera. La experiencia adquirida por sucesivos e ininterrumpidos lanzamientos desde la base de Cabo Cañaveral, en Florida, han culmi-

nado en esta operación de exploración de la Luna que, aparte de los conocimientos que puede reportar respecto a nuestro satélite, debe considerarse como el primer paso del hombre en los caminos del espacio situados más allá de

la fuerza gravitatoria de la Tierra.

Los experimentos preliminares que tienen prioridad son, en general, los que suministran información acerca de la Luna como un todo. Con ellos se obtendrá el máximo de conocimientos respecto a su proceso de formación y su historia, y serán muy útiles para plantear los experimentos sucesivos. Las tres mediciones de interés son: la masa de la Luna, su campo magnético y su atmósfera.

Los cálculos de la masa de la Luna, basados principalmente en las observaciones del movimiento de los asteroides y de los movimientos del eje de la Tierra, tienen un error posible de un 0,3 por 100, aproximadamente. Esta incertidumbre afectará a todos los cálculos para fijar la trayectoria de un cohete lunar, ya que en los cálculos hay que tomar en consideración la masa de la Luna.

Hasta el momento no existe absoluta evidencia de que en la Luna haya un campo magnético. Sin embargo, debe de haberlo; es imposible que al cabo de miles y miles de años de moverse la Luna en tan cercana proximidad a la Tierra no haya experimentado ninguna influencia del campo geomagnético. Además el campo magnético lunar dependería del método de formación de la Luna y del campo magnético en el que se ha movido durante su formación.

Es costumbre pensar que la Luna carece en absoluto de atmósfera. Las observaciones astronómicas no han conseguido datos seguros de la existencia de la misma. Cálculos teóricos sobre la persistencia de cualquier resto de atmósfera demuestran que aun los gases más pesados, tales como el criptón, el xenón y quizá el óxido de carbono, se escaparían de la tórrida superficie de la cara iluminada de la Luna.

Otra de las finalidades de las exploraciones lunares es conseguir información acerca de los tectites, cristales naturales de forma esférica, verdes y negros, de origen desconocido, que pueden proceder de la Luna; determinar si existen en el satélite de la Tierra esporas y, por último, «ver» su otro hemisferio.

AUTORIZACION OFICIAL

Los planes para lanzar pequeños satélites de exploración a la Luna fueron anunciados por la Casa Blanca y el departamento de Defensa el pasado día 27 de marzo del corriente año.

El comunicado de la Casa Blanca decía que el Presidente Eisenhower había autorizado el

CARACTERISTICAS DEL COMPLEJO BALISTICO

Longitud total: 26 metros y 87 centímetros.

Peso total: 52.238 kilos.

Primer cuerpo. Un proyectil balístico de alcance intermedio «Thor», que pesa unas 50 toneladas y lleva aproximadamente unos 70.000 kilos de combustible líquido.

Segundo cuerpo. Un segundo piso del «Vanguard» modificado, y al que han sido adicionados otros ocho cohetes alargados. Lleva también combustible líquido, con un peso de 3.500 kilos. El peso de este piso o cuerpo, aparte del combustible, es de dos toneladas.

Tercer cuerpo. Un tercer cuerpo del cohete «Vanguard» en su última versión, movido por combustible sólido. Su peso vacío es de 200 kilos y lleva 1.200 kilos de combustible.

Cuarto cuerpo. Está formado por lo que podríamos llamar satélite definitivo y por el cohete de retroceso, al que se hará funcionar cuando este cuerpo llegue a las proximidades de la Luna. Su peso es de 38 kilos y 505 gramos, de los cuales 11 kilos y 325 gramos corresponden a los complicados instrumentos que lleva en su interior el satélite. El peso del combustible del satélite de retroceso es de 1.300 kilos. Este se situará en la órbita lunar.

Entre los instrumentos de que está dotado el satélite lunar figuran baterías, telémetro, aparato para medir la radiación y los campos magnéticos, así como la densidad de los meteoritos registradores electrónicos y otros complicados dispositivos.

programa «para determinar nuestras posibilidades de exploración en el espacio próximo a la Luna y obtener datos útiles concernientes a nuestro satélite».

Posteriormente, Roy E. Johnson, director de la Agencia de Proyectos de Investigación Avanzada del departamento de Defensa (A. P. I. A.), hizo unas declaraciones respecto a los planes autorizados y su distribución entre las Fuerzas Aéreas, el Ejército y la Armada.

Las Fuerzas Aéreas podrán llevar a cabo tres lanzamientos a través de la División de Proyectiles Balísticos, en Los Angeles (California); el Ejército dispondría dos lanzamientos a través de la Agencia de Proyectiles Balísticos del Ejército, en Huntsville (Alabama), y la Armada desarrollaría un sistema mecánico de exploración para utilizar en las exploraciones lunares, que sería producido por la Estación de Pruebas de la Armada, en Inyokern (California).

ASI ES LA LUNA

NO TIENE AGUA Y APENAS TIENE AIRE

SUS CRATERES CIRCUNDAN LLANURAS DE MAS DE 200 KILOMETROS DE LONGITUD Y SUS MONTAÑAS SE ELEVAN A CERCA DE LOS 8.000 METROS

DISTANCIA DE LA TIERRA: Máxima, 406.610 kilómetros.

Mínima, 356.334 "

Media, 384.321 "

DIAMETRO: 3.475 kilómetros.

MASA: 1/81 de la Tierra.

VOLUMEN: 1/49 de la Tierra.

DENSIDAD: 3/5 de la Tierra.

VELOCIDAD DE ESCAPE: 2.41 kilómetros por segundo.

DURACION DE SU REVOLUCION alrededor de la Tierra: 27 días y 7 horas.

TEMPERATURA: Mediodía, 121° centígrados.—Noche, 100° centígrados.

DURACION DE LA ROTACION alrededor de su eje: 43 minutos y 11.5 segundos.

La Luna gira sobre su eje en el mismo tiempo que lo hace alrededor de la Tierra, por lo cual siempre es visible el mismo hemisferio.

La velocidad media de la Luna en su recorrido alrededor de la Tierra es de 3.679 kilómetros por hora, o 1.005 metros por segundo. La Luna llena refleja una intensidad luminosa aproximadamente 1/465.000 de la producida por el Sol.

La luz de la Luna llena es aproximadamente la 1/4 parte de intensa que una buja internacional a la distancia de una yarda (0,914 metros).

NO HAY AGUA NI CASI AIRE

Contemplando la Luna con gemelos se pueden apreciar muchos detalles. Se ven, por ejemplo, las planicies oscuras que Galileo y sus contemporáneos tomaron por mares, poco después de la invención del telescopio.

Hoy sabemos positivamente que no hay agua en la Luna y que casi no hay aire; sin embargo, seguimos empleando los viejos nombres latinos de esos mares. Y así, Mare Tranquillitas es el Mar de la Tranquilidad; Mare Serenitatis, el Mar de la Serenidad, y Mare Crisum, la primera de las zonas oscuras que se aprecia en la Luna nueva, es el Mar de las Crisis.

LOS CRATERES

La estructura de los cráteres puede verse más detalladamente cuando la Luna está en cuarto creciente o en cuarto menguante. Entonces los bordes de los cráteres cerca de las regiones no iluminadas de la Luna están ilu-

minados por los rayos oblicuos del Sol, igual que aquí en la Tierra las sombras se alargan por la mañana temprano y al atardecer y son más cortas a mediodía.

Los cráteres varían de tamaño; algunos son como pequeños hoyos de menos de un metro de diámetro; otros son grandísimos, como círculos de montañas, cercando llanuras que tienen 240 kilómetros de un lado a otro.

En el centro de muchos cráteres hay como un pico agudo que se alza a casi la misma altura que las paredes del cráter. A los cráteres se les bautizó con los nombres de científicos famosos del pasado, tales como Arquímedes, Kepler, Copérnico y Newton.

LAS MONTAÑAS

Las montañas y cordilleras de la Luna se alzan a más de 7.500 metros sobre el nivel de las llanuras circundantes; llevan los nombres de las cordilleras de la Tierra. Los Apenninos se encuentran a la derecha y arriba del cráter Eratosthenes y al borde del Mar Imbrium, y los Alpes, que también lindan con este mar, están más al Sur y a la derecha de Platón. Varios cráteres, especialmente Tycho y Copérnico, tienen como unas listas de luz llamadas «rayos» que irradian de su centro. Cuando mejor se ven estos rayos es con Luna llena. En la superficie de la Luna hay también muchas grietas, que sólo se pueden ver con un gran telescopio.

EL PROYECTIL DE JULIO VERNE QUE SI LLEGO A LA LUNA

NOTA INTERNACIONAL

VICTORIA DEL HOMBRE

Hace sólo unos días, el profesor Nesmeianov, presidente de la Academia de Ciencias soviéticas, afirmaba que el éxito del lanzamiento del "Sputnik I" consagraba la superioridad definitiva e irreversible de la técnica comunista. Seis días después del primer aniversario de aquel lanzamiento, el "Pioneer" norteamericano deja en mal lugar a las afirmaciones soviéticas. Hasta dentro de algunas horas no podrá precisarse si la operación de lanzamiento del segundo proyectil lunar desde Cabo Cañaveral ha constituido un éxito completo. De todos modos, el resultado obtenido hasta ahora supera en los límites de lo fabuloso la empresa rusa.

Constituye, sobre todo, una lección de coraje y de tenacidad. Todos recordamos las ironías que circularon por el mundo cuando el 17 de agosto fracasó el primer lanzamiento. Setenta y siete segundos después de que la masa gigantesca de las ochenta y cinco toneladas del cohete "Thor Able" se hundieran en el mar, el general Bernard Schriever, jefe de la división de proyectiles balísticos del Ejército del Aire, declaró: "Estamos decepcionados, pero no desilusionados. Se trata sólo de un fracaso debido al azar". La rotura de las canalizaciones de oxígeno del proyectil "Thor" frustraban en menos de un minuto cinco meses de trabajo de tres mil técnicos y sumergían ocho millones de dólares gastados en el intento. Pero partiendo de la prudente constatación de que la empresa sólo contaba con una probabilidad entre diez de tener éxito, se anunciaba que volvería a ensayarse. Von Braun, padre de



Von Braun

los cohetes, no era menos prudente ni menos optimista sobre el resultado de los trabajos de los laboratorios. Y así ha sido.

Desde ayer el "toroide" se ha arrancado a la gravitación terrestre y marcha hacia las proximidades de la Luna. Si la empresa tiene éxito, su ojo fotoeléctrico, sensible a la luz solar y a los rayos infrarrojos, escrutará la superficie lunar y transmitirá automáticamente a la Tierra, por intermedio de un sistema de televisión instalado en su laboratorio, en miniatura, las primeras imágenes de la cara desconocida de la Luna. Es una bella proeza científica. La nube blanca y anaranjada que marcó en la madrugada de ayer el comienzo del recorrido del "Pioneer" inaugura una era en que la fantasía supera a la realidad.

¿Podrá influenciar este acontecimiento en la política que se desarrolla sobre la superficie de la Tierra? ¿Para bien o para mal? Es probable que la propia inmensidad del suceso haga pensar a los hombres en la relativa insignificancia de los problemas terrestres. Pero en todo caso hay algo seguro: el desplome de ese mito electrificante que constituía la explosión propagandística por la U. R. S. S. de su "Sputnik". La "superioridad" técnica de que tan satisfecho se mostraba el profesor Nesmeianov se basaba en los gigantescos sacrificios impuestos al pueblo ruso, en el trabajo forzado de los científicos alemanes secuestrados y en la disminución del nivel de vida para convertir los "Sputnik" en amenazas sombrías sobre los pueblos libres y en espejismos de captación de las muchedumbres atrasadas.

La ciencia que no es comunista ha superado con creces esa momentánea superioridad conseguida bajo el "knut". Y lo ha hecho sin crear Siberias y sin sacrificar las condiciones normales de la existencia humana. Estamos seguros de que al deshacerse la leyenda de la ciencia soviética infalible—una leyenda más del bolchevismo—, la Humanidad habrá respirado aliviada. Nadie ve en la trayectoria del cohete dirigido a la Luna un siniestro presagio de imposiciones, de agresiones o amenazas, sino una limpia victoria del genio humano, del esfuerzo y de la tenacidad de un puñado de hombres. Es un triunfo de la ciencia, no es un triunfo del espíritu satánico del sistema esclavizador.

J. L. GOMEZ TELLO

"La ayuda a España es ahora más importante que nunca", dicen en Wáshington

EL MINISTRO ESPAÑOL DEL EJERCITO HA RECIBIDO GARANTIAS DE LA CONTINUACION DE ESTA AYUDA

WASHINGTON. — El Ministro del Ejército español, teniente general Barroso, ha declarado que ha recibido garantías de que continuará la ayuda militar a España.

El teniente general Barroso comunicó a los periodistas reunidos en la Embajada española que, en relación con este punto, ha hecho saber a los jefes militares estadounidenses que España puede aportar una gran contribución a la defensa del mundo occidental.

Agregó el Ministro que tenía muy buenas impresiones sobre la ayuda norteamericana, la cual será un importante factor en la

primera fase de la actual modernización del Ejército español.

Puso de manifiesto el general que, en esta fase, se propone dotar a cinco divisiones de equipo y armas modernos, pero añadió que no se habían celebrado conversaciones detalladas en torno a la ayuda que los Estados Unidos facilitarían a España. «No obstante —dijo—, he encontrado la mayor simpatía y comprensión entre los jefes militares estadounidenses con los que me he entrevistado».

El Ministro declaró: «Las altas autoridades militares norteamericanas opinan que la ayuda a Es-

paña, debido a su importancia estratégica, es ahora más importante que nunca».

Yo les he convencido —agregó— de que no están tirando el dinero al ayudar a España».

Durante una ceremonia celebrada ayer por la mañana en la Embajada española, el teniente general Barroso hizo entrega de una colección de viejas armas españolas para el Museo del castillo de San Marcos, en St. Augustine (Florida).

Entre las armas donadas figuraban un mosquetón del siglo XVI, un cuchillo del mismo siglo y una carabina del siglo XVIII.

El general Barroso dijo que este obsequio, el primero de otros que seguirán con destino al viejo fuerte español, simboliza la amistad y cooperación existente entre los dos países.

El subsecretario del Interior, Elmer F. Bennett, aceptó el regalo en nombre del Gobierno norteamericano y, a su vez, entregó al general Barroso un libro, adornado con letras de oro, en el que consta la historia del castillo.

Al entregar el obsequio, Bennett manifestó: «La común historia de España y los Estados Unidos se ilustra en el castillo, y la contribución española en las primeras fases de la exploración de este país se pondrá de manifiesto con la exposición de estas antiguas armas que son exponente de las empleadas antes y durante la ocupación del viejo fuerte» (Efe.)

Cinco mil ancianos, mujeres y niños han sido evacuados de Quemoy

ISLA DE QUEMOY.—La guarnición nacionalista de Quemoy se prepara para la reanudación del fuego de artillería comunista al terminar el plazo de la suspensión del bombardeo en la media noche del domingo.

Se realizan también preparativos para el caso de bombardeos aéreos contra la isla.

Un técnico militar norteamericano en la isla ha declarado: «El domingo por la noche estaremos en los refugios hasta ver qué es lo que ocurre».

Durante el día de ayer han llegado más convoyes procedentes de Formosa y Pescadores transportando armas y municiones a la isla, mientras que las autoridades militares continúan evacuando a las personas civiles de Quemoy y llevándolas a Formosa.

Hasta anoche han llegado a Formosa más de 5.000 ancianos, mujeres y niños procedentes de Quemoy, mientras que numerosas mujeres y niños esperan en las playas de la isla para ser embarcados rumbo a Formosa. (Efe.)

Al igual que el "Pionero", fué lanzado desde un lugar de Florida

En estos momentos, cuando un proyectil norteamericano camina por los espacios siderales, se nos presenta una nueva ocasión para redondear el tópico: «el nombre de Julio Verne ha roto las fronteras entre la realidad y la fantasía»; ya no se sabe dónde empieza una y dónde acaba la otra. En la segunda mitad de nuestro siglo están cobrando cuerpo los personajes y los hechos que concibiera el imaginativo novelista francés una centuria atrás. En Madrid, y en estos días, acabamos de ver, personificado en el capitán Anderson, al capitán Nemo del «Nautilus» ficticio, cubriendo las 80.000 leguas de viaje submarino y atravesando el Polo en inmersión, hazaña también de los sueños de Verne. Y apenas esfumado este recuerdo nos llegan los despachos de Cabo Cañaveral sobre el lanzamiento de un cohete con destino a nuestro satélite. Podrá o no llegar a su objetivo; es el segundo intento norteamericano. ¿Cuántas habrá realizado ya Rusia a la chita callando? Sea como quiera, otro tema verneano cobra importante actualidad en estas horas..., y a la mano tenemos «De la Tierra a la Luna». No es lectura infantil. Estamos por decir que lo han leído recientemente todos los sabios de la investigación balística y atómica de nuestros días, y así han tenido el valor de confesarlo, al menos, dos máximas «asinceridades» científicas de nuestra época: Einstein y Von Braun. ¿Cómo no iban a inquirir a los dos citados sabios sobre la lectura de esta novela los «reporters» norteamericanos? De ellos tenemos este testimonio anecdótico.

Julio Verne empezó por intuir que el proyectil dirigido a la Luna llevaría la etiqueta «Made in USA», lo cual ya es mérito adivinatorio, pues los Estados Unidos estaban entonces en el agramor de desarrollo científico de su guerra federal. Por lo demás, las similitudes entre el inominado proyectil de Verne y el «Pioneer» que ahora está surcando los espacios son más que chocantes y curiosas. Esto ha partido de Cabo Cañaveral, en Florida, y aquí también de la península que descubriera nuestro Ponce de León el Domingo de Ramos de 1512, y cuyo nombre debe a la festividad del día; el lugar exacto del lanzamiento, el imaginario Ston's Hill (Colinas de Florida). La bala del proyecto verneano debía recibir un impulso capaz de comunicarle una velocidad de 12.000 yardas por segundo, de manera que lanzada el día 1 de diciembre, a las once menos trece minutos y veinte segundos de la noche, llegara a la Luna cuatro días después de su salida, o sea, el 5 de diciembre, a las doce en punto de la noche; en el momento en que el satélite se hallara en su perigeo, es decir, en su menor distancia a la Tierra. El «Pioneer» habría de llegar a la Luna en dos días y medio, aproximadamente a las diez de la noche de mañana lunes, y partió con una velocidad de 2.800 metros por segundo para lograr vencer la gravedad de la Tierra.

A falta de un «Thor» y dos «Vanguard» autopropulsados, Verne concibió el lanzamiento por disparo de un cañón, un «Columbiada» de hierro fundido de 900 pies de largo y cargado con 400.000 libras de algodón pólvora, las cuales producirían 6.000 millones de litros de gas bajo el proyectil. Con esta energía llegaría hasta el astro de la noche. La bala era de aluminio, de paredes enormemente gruesas, y pesaba 19.250 libras. El complejo «Pioneer» mide 31 metros de longitud y su satélite pesa 38 kilos. Llegamos al momento del lanzamiento. En ambos casos el cielo estuvo cubierto de nubes y no pudo distinguirse el objetivo; ahora, los radiotelescopios—sobre todo el gigantesco de Jodrell Bank—aventaja las deficiencias del fantástico de «Long's Peak».

La feliz memoria del lector recordará la pintoresca aventura de Barbicane, Nicholl y Miguel en su viaje interplanetario, pues no se olvide que una de las «pequeñas diferencias» en favor de Verne es la de que su proyectil iba tripulado. Los tres aeronautas por poco tropiezan con un bolido errante, y la atracción que éste produjo al cohete fue, aunque mínima, la suficiente para que lo desviara de ruta y no llegase a aterrizar en el astro de la noche. ¿Le habrá sucedido esto al «Pioneer»?

¿Cuántas complicaciones se evitó así Verne! De todas maneras, cayeron de refilón en el área de atracción de la Luna y la circunvalaron; midieron la altura de sus principales montañas y cráteres, rectificaron los planos lunares que en aquel entonces existían y, sobre todo, pudieron contemplar la cara de la Luna que nunca vemos desde la Tierra. Sacaron como conclusión que esta faceta oculta era un auténtico vergel y que en alguna época pudo estar poblada por selenitas. Las noches allí—doble satisfacción para los poetas—duraban trescientas cincuenta y cuatro horas y media.

El viaje de Barbicane, Nicholl y Miguel tenía que concluir alguna vez y sin «compromisos» para el autor de la novela. Los tripulantes prendieron fuego a los cohetes adosados al proyectil y por su impulso escaparon de la atracción lunar y atravesaron la zona sin gravitación. Luego, la fuerza centrípeta de la Tierra les hizo caer, abismándose en una profunda sima marítima del Océano Pacífico. La gran profundidad del agua amortiguó la caída y pudieron ser rescatados sanos y salvos.

Hay que desear que Norteamérica rescate también su incuestionable prestigio científico, hasta ahora oscurecido por la sombra de los «Sputniks» soviéticos.

L. F. M.

El más complicado ingenio que ha surcado los cielos

El «Pioneer» lleva un cohete de retroceso, diseñado para alterar su dirección y su velocidad cuando se aproxime a la Luna a fin de que «sea capturado» por la gravedad lunar. «Si el satélite que salió de la atmósfera de la Tierra a 40.000 kilómetros por hora—completa con éxito su viaje de dos días y medio y llega a situarse en órbita en torno a la Luna, transmitirá información a la Tierra por cinco canales de radio».

«Los instrumentos electrónicos colocados en el interior del «Pioneer» hacen de éste el más complicado ingenio que jamás haya surcado los cielos», dice el informe del Pentágono, en el que se añade que el satélite «Pioneer», de 89 centímetros de longitud y 73,5 de anchura, gira en el espacio sobre sí mismo a un ritmo de 200 revoluciones por minuto. Un pequeño cohete fué hecho explotar por control remoto poco después del lanzamiento para proporcionar al satélite la necesaria rotación estabilizadora.

EL MUNDO ENTERO PENDIENTE DE LA ASCENSION DEL "PIONEER"

NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal.)

Los Estados Unidos efectuaron ayer su segundo intento para colocar cerca de la Luna un proyectil-cohete con fines de observación científica. El disparo se hizo desde Cabo Cañaveral (Florida), a las 4.42 de la madrugada del sábado (hora americana), y de momento todo iba bien, aunque habrá que esperar hasta el lunes para saber si se logró el objetivo. Si es así, el cohete estará situado entonces a unas 50.000 millas de la Luna, y puede girar a su alrededor durante uno o dos semanas, obteniendo fotografías y datos cósmicos que comunicará a la Tierra por radio.

Ya se realizó aquí otro ensayo semejante el 17 de agosto último, pero fracasó al explotar en vuelo el proyectil-cohete. Esta vez, hasta ahora, hubo más suerte, aunque los técnicos, muy recelosos por escarmentados, consideran que las probabilidades de un buen éxito son diez en contra y una a favor.

La cita norteamericana con la Luna excitó aquí la atención de las gentes, que han hecho una cuestión de amor propio nacional ver si los Estados Unidos consiguen más rápido y mayor sondeo de los espacios siderales que Rusia, y así, el público está pendiente de las emisiones de radio y televisión, que describen hora por hora los pormenores de ese viaje lunar. Los teléfonos de los periódicos, agencias informativas y observatorios astronómicos sufren también un continuo asalto de llamadas, donde los curiosos inquieran incansablemente, preguntando: "¿Por dónde vamos?".

Ciertamente, el Gobierno tampoco ha regateado dinero para tales experiencias, que patrocina la Aviación Militar de los Estados Unidos, calculándose que cada disparo a la Luna le cuesta unos 50 millones de dólares en investigaciones, preparativos y materiales. El cohete lunar, que mide casi 90 pies de alto, donde se empalman cuatro proyectiles del tipo "Thor" y "Vanguard", lleva en su cono 85 libras de instrumentos científicos, con los que se intentará retratar por primera vez la

WASHINGTON: Triunfo científico y seguridad militar
MOSCU: No haremos experimentos lunares
LONDRES: Exito político para el Occidente
PARIS: La proeza mayor de la historia
BONN: Una gran victoria para Norteamérica

parte posterior de la Luna, como si dijéramos su espalda, que no se puede ver desde la Tierra, al mismo tiempo que se desea identificar el llamado popularmente "rayo de la muerte", cuyas vibraciones, ya fuera de la zona de nuestra ley de gravedad, parecen muy hostiles a toda existencia de vida humana. Sin vencer u orillar el obstáculo mortífero de esas vibraciones no hay por ahora posibilidad de ningún viaje del hombre a la Luna... según dicen los científicos: aunque algunos de ellos sostienen que si se "allana" el camino con experimentos como los que hoy se hacen aquí, ese viaje será factible dentro de unos diez años o quizá antes.

VICTORIA EN LOS ESPACIOS SIDERALES

La Luna se encontrará mañana, día 13, a unas 221.000 millas de la Tierra, o sea en su

punto de máxima "ceranía" distancia que el cohete tratará de cubrir en casi tres cuartas partes, para lo que tendrá que hacer durante algunos "tramos" velocidades de 25.000 millas por hora. Esto puede realizarse si los cuatro cuerpos o proyectiles del cohete van explotando paulatina y perfectamente hasta liberar su cono a 50.000 millas de la Luna, que es donde se quieren cumplir las observaciones científicas. El cohete norteamericano, en sus diversas fases de explosión, se acciona desde la Tierra, manipulándole con ondas electrónicas desde resortes establecidos en la base de Cabo Cañaveral, y su cono será "liberado", finalmente, mediante un botón mecánico que un científico presionará desde otro laboratorio de Hawai. Maravilla es que todo esto, que suena como un moderno cuento de hadas y se

tutea con lo imposible, pueda resumirse en unas cuantas fórmulas matemáticas. Si los cálculos han salido bien, los Estados Unidos darán ahora al mundo la más resonante victoria en la exploración de los espacios siderales; pero de cualquier modo, triunfo o fracaso, ya hoy habían conseguido situar en el superespacio, más lejos que nadie, un objeto fabricado por la mano del hombre. El precedente record de altura lo poseían también los norteamericanos con un proyectil-cohete "Vanguard" que ascendió 2.500 millas.

Triunfo científico y seguridad militar, dice aquí la gente alborozada, mientras el cohete lunar sigue subiendo. Las palabras norteamericanas del día glosando tal proeza son: "soberbio", "asombroso", "terrorífico". Es verdad... y para bien.

Francisco LUCIENTES

FIEBRE CIENTIFICA EN LACAPITAL FRANCESA

PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)

El ciudadano anónimo, el hombre de la calle, el ser del que todo el mundo habla, con el que todos tropezamos y nadie conoce, piensa hoy en su viaje a la Luna. Sin actualidad política —porque el presidente De Gaulle se ha refugiado, como casi todos los fines de semana, en su finca de Colombey les Deux Eglises— y sin exaltación sentimental —puesto que el Conclave para elegir nuevo Papa no se reunirá hasta el próximo día 25—, el lector se ha lanzado a devorar con los ojos —valga la metáfora— las noticias que le llegan sobre el proyectil lanzado por los americanos, que vuela en estos momentos camino del astro vecino con el ánimo de dejar caer allí un satélite artificial, bautizado "Pioneer I", y que dependerá de la Tierra.

La emoción causada por el fantástico intento de los técnicos norteamericanos es extraordinaria. En París, la gente admite que, por primera vez la ciencia emprende una proeza superior a cuanto hicieron los hombres en los siglos pasados. Situar un laboratorio a 320.000 kilómetros de distancia, equivale a conseguir la transformación en realidad de los sueños de Julio Verne.

Frente a semejantes acontecimientos, el interés y las tendencias del público parece que hayan cambiado en el curso de pocas horas. En la tarde de ayer, sábado, por ejemplo, los principales centros de astrología, geofísica y matemáticas del país tuvieron que descolgar sus teléfonos y negarse a conceder audiencia. Una multitud incontable de interesados en los nuevos problemas, sedientos de conocimientos, acudía a las personas calificadas de autoridades en la materia, solicitando información sobre tan compleja asignatura. En las librerías de la capital desaparecieron, en el curso de unos minutos, miles de ejemplares de libros cuyo contenido podía tener justa o relativa conexión con el tema, y también en el plazo de unas horas los diarios, radios y televisión lanzaron nuevas ediciones, con textos originales y documentados para el público, que no sólo explicaban el proceso del lanzamiento y las características de sus diferentes organismos, sino que añadían por igual suposiciones más o menos lógicas, tanto en el terreno práctico como en el teórico, en el filosófico, en el humano, y sin olvidar el estratégico, juzgando, en caso de posible éxito —que se comprobará, si todo marcha bien, el martes a las dos de la tarde—, las consecuencias del intento.

En el aspecto defensivo, el "Pioneer I" ha sido ya estudiado para los lectores franceses, a los que les informan de sus magníficos efectos en el orden militar. Esto coincide con un editorial del diario "Le Monde", que habla de cómo prever los ataques por sorpresa: "Las explosiones atómicas —dice— no constituyen ellas en sí, un peligro para la paz, pero no podemos decir lo mismo del crecimiento de los proyectiles teledirigidos de mediano y largo alcance.

La consideración del periódico, cuando juzga la manera de prever un ataque por sorpresa, concuerda perfectamente con las ventajas que puede reportar el que tengamos, los occidentales, un observador que trabaje, a manera de atalaya, desde la Luna.

Manuel DE AGUSTIN

EL "JODRELL BANK", ORGULLO DE INGLATERRA

LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)

Un funcionario de la Embajada soviética en Londres comentó: «No sentimos particular inclinación por ahora a hacer experimentos lunares, pero —añadió magnánimamente— la U. R. S. S. está observando las actividades americanas con gran interés». Estas palabras se parecen bastante a las que la zorra de la fábula de La Fontaine pronunció al comprobar que las uvas que deseaba coger se hallaban fuera de su alcance. «Son demasiado verdes...», dijo la zorra alejándose de la viña. A decir verdad, Moscú no ha dicho ni tan siquiera eso, por ahora. Durante toda la jornada de ayer las estaciones de radioescucha de la B. B. C. han estado esperando la reacción rusa ante la noticia del fabuloso lanzamiento del cohete americano a la Luna. Pues bien; los rusos siguen estando todavía en la luna al respecto. Radio Moscú ha incluido la noticia en sus boletines en lengua extranjera, pero la ha ignorado, en cambio, en absoluto en sus emisiones dedicadas al consumo interior. Lo cual, sin duda, es un modo indirecto y no menos elocuente, a pesar de ser silencioso, de reconocer que la proeza americana constituye un jalón dorado en el camino de la Historia.

En Inglaterra el lanzamiento ha causado sensación. El pueblo isleño comprende que se trata no sólo de una gran victoria americana, sino también que el brillante reflejo de su triunfo envuelve en su reconfortante luz a todo el mundo occidental. Quizá duela un poco en el fondo del orgulloso corazón británico el hecho de que en materia de cohetes a la Luna y de «Sputniks» la Gran Bretaña se encuentre tan rezagada. Pero no pudiendo estar en pleno centro del escenario junto a los Estados Unidos y a la Unión Soviética, la Gran Bretaña se consuela pensando en que por lo menos, se halla en el mejor palco del teatro; ya que no puede ser protagonista, Inglaterra se

complace en ser, por lo menos, el mejor espectador. En efecto, el radiotelescopio de Jodrell Bank, el mayor del mundo, ha estado captando constantemente las señales emitidas por «Pioneer», y el profesor Lovell, al frente del potente instrumento, ha podido seguir paso a paso —quizá mejor incluso que los propios americanos— la vertiginosa carrera del proyectil a través del espacio sideral. Afortunadamente, los americanos tuvieron la delicadeza de anunciar de antemano la hora y día del proyectado experimento. Con ello se pudo evitar que a un año casi exactamente del lanzamiento del primer «Sputnik» ruso, Jodrell Bank fuera cogido, una vez más, por sorpresa durmiendo la larga siesta del «week-end» inglés, como sucedió en aquella ocasión. Esta vez todo estuvo dispuesto para observar y registrar la hazaña. El tradicional «fin de semana» dejó de ser día de sacrosanto reposo para convertirse en jornada febril, de constante y emocionado ajetre.

Cualquiera que sea el éxito final de «Pioneer», logre o no establecer su órbita en torno a la luna y transmitirnos la imagen de la faz permanentemente oculta de nuestro único satélite natural, todos coinciden aquí en proclamar que ésta es quizá la mayor hazaña jamás realizada por el hombre. Un proyectil fabricado por mano humana —por mano americana— ha logrado franquear por primera vez la barrera de la atracción terrestre y lanzarse por los grandes espacios siderales a cerca de 40.000 kilómetros por hora. El camino de la Luna, de los planetas, de las estrellas, está abierto. No pasará mucho tiempo antes de que un hombre tome asiento en una nave del espacio. América puede estar legítimamente orgullosa, en esta hora, de su hazaña. El mundo occidental, por su parte, puede estar no menos orgulloso que América.

Guy BUENO

España defendió en la O. N. U. la Declaración Universal de Derechos Humanos

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — En la tercera Comisión sobre Asuntos Sociales, que está debatiendo un proyecto de Pacto sobre Derechos Humanos, Civiles y Políticos, intervino el miembro de la Delegación española marqués de Valdeiglesias, quien pidió fuera mantenido en todo su alcance el principio de la Declaración Universal de Derechos Humanos, según la cual nadie debe ser sometido a tortura ni a tratos o castigos inhumanos o degradantes.

MAS DE 200.000 PERSONAS RINDEN FILIAL HOMENAJE AL PAPA MUERTO

CIUDAD DEL VATICANO. Varios grupos de fieles han permanecido ante las puertas de la Basílica de San Pedro desde las primeras horas de la noche del viernes para ser los primeros en ver los restos mortales de Su Santidad. Pese al frío, los fieles permanecieron firmes en sus propósitos.

EL CADAVER, EXPUESTO AL PUBLICO

A las seis y cuarto de la mañana fueron abiertas al público las puertas de la Basílica para permitir que cuantos lo deseen puedan ver el cadáver de Pío XII.

CIENTOS DE MILES DE FIELES DESFILAN ANTE LOS RESTOS MORTALES

Cientos de miles de fieles, en absoluto silencio, desfilan ante los restos mortales de Su Santidad, mientras el tráfico cerca del Vaticano está paralizado por una enorme manifestación de devoto sentimiento. Todas las calles que conducen a la Basílica de San Pedro están abarrotadas de fieles y es incesante el llegar de autocares y de toda clase de vehículos, en los que se trasladan peregrinos de todos los rincones de Italia y de otros países. En las primeras cinco horas han desfilado ante el cadáver unas cincuenta y cinco mil personas, calculándose que entran en la Basílica tres personas cada segundo. A las dos de la tarde el número de fieles que habían pasado ante el cadáver del Padre Santo ascendía a doscientos mil.

Los fieles entran en la Basílica por una de las puertas de la derecha—la del centro está reservada a diplomáticos y visitantes distinguidos—y recorren los ciento ochenta y cuatro metros de longitud de la nave principal hasta llegar al altar de la Confesión, donde yace el féretro, a unos dos metros sobre el suelo de mármol, en una plataforma ligeramente inclinada, que rodean veinticuatro cirios, cuyos candelabros, de plata, son más altos que un hombre. Prestan guardia de honor los guardias nobles y suizos. Los fieles se arrodillan ante el túmulo y muchas mujeres, enlutadas y

No se recuerda en la historia de la Iglesia una manifestación de duelo semejante

cubiertas con velos, lloran silenciosamente ante el cuerpo del amado Papa, cuyo rostro, pálido e irreal, parece más pequeño que en vida. Las manos, cubiertas con guantes blancos, aparecen cruzadas sobre el pecho. El silencio en la Basílica es absoluto y únicamente lo rompe el murmullo de los rezos de los sacerdotes que oficián misas en los altares laterales.

"ME CONSTA QUE ACABO DE VER LA CARA DE UN SANTO"

Un humilde carpintero, Giacomo Lercari, de cincuenta y siete años de edad, que procede de Udine, ha expresado un sentimiento que se refleja con unanimidad en todos los que van a dar su último adiós al Padre Santo, al decir: «Yo sé y me consta que acabo de ver la cara de un Santo».

LA ESPOSA DEL PRESIDENTE RONCHI, ANTE EL CADAVER

Entre las primeras personalidades que acudieron a la Basílica para orar ante el cuerpo del fallecido Pontífice figura doña Carla de Gronchi, esposa del Presidente de la República Italiana. Vestida de negro y tocada con un tupido velo del mismo color, doña Carla permaneció arrodillada ante el túmulo durante quince minutos. También estuvieron orando ante el cadáver el presidente del Senado, Cesare Merzagora, quien ostentaba la representación del Presidente de la República; el presidente de la Cámara de Diputados, Giovanni Leone, y varios miembros del Gobierno Italiano.

UNA MANIFESTACION DE DUELO COMO NO SE RECUERDA EN LA HISTORIA DE LA IGLESIA

A la caída de la noche esperaban a la puerta de la Basílica unas veinte mil personas que querían ver el cadáver de Su Santidad.

La afluencia de fieles, el silencio, la emoción y el fervor de las oraciones hacen afirmar que jamás en los dos mil años de historia de la Iglesia se ha producido una manifestación de duelo semejante a la actual por Pío XII.

MISAS DESDE LAS SEIS DE LA MAÑANA

Desde las seis de la mañana se celebran misas en diversos altares de la Basílica en sufragio de Su Santidad. La primera, de réquiem del «Novendial», fue oficiada por monseñor Van Lierde, sacristán de Pío XII. El «Novendial»—nueve días de ritos funerarios—proseguirá aún después de que Pío XII sea enterrado en las grutas del Vaticano, junto a la tumba de San Pedro.

EL DIA 19, EXEQUIAS SOLEMNES

El próximo día 19, en presencia de todos los cardenales, se celebrarán las exequias por Su Santidad Pío XII en forma solemne, a las que asistirán los representantes de diversos países del mundo.

EL EMBALSAMAMIENTO SE HA REALIZADO POR EL PROCEDIMIENTO DE LA OSMOSIS

A la luz de los 20.000 cirios eléctricos de la Basílica, el rostro de Su Santidad aparecía ex-

traordinariamente pálido, por lo que empezaron a circular entre los fieles rumores de que algo había ido mal en el proceso de embalsamamiento. El profesor Galeazzi-Lisi, que vigiló el embalsamamiento, ha manifestado que la extrema palidez ya se esperaba como consecuencia del procedimiento de embalsamamiento, que es conservar el cuerpo en un estado natural, sin los «trucos» habituales de pintar los labios y las mejillas.

Agregó que el procedimiento seguido está basado en la ósmosis, por la cual son absorbidos líquidos aromáticos a través de las membranas y la piel, procedimiento que es el resultado de investigaciones iniciadas en 1930 por el doctor Nuzzi y por el mismo.

Afirmó que tal procedimiento ya había sido empleado anteriormente, pero nunca en personalidades tan destacadas, como el Padre Santo, y manifestó que con este sistema el cuerpo se conservará en un estado natural de frescura y blandura indefinidamente. Una de las mayores ventajas del método es que no hay que practicar incisiones ni administrar inyecciones.

El tratamiento se repetirá dos veces al día hasta que Pío XII sea inhumado mañana, lunes. Cada vez que se aplica, el cuerpo de Su Santidad es encerrado en una bolsa de celofán durante algún tiempo para que absorba mejor los vapores aromáticos. El celofán es retirado cuando el cadáver ha de ser mostrado. Este método es muy similar al empleado por los primeros cristianos. El proceso de embalsamamiento empleado por los egipcios petrificaba los cuerpos.

Hasta el embalsamamiento del cadáver de Pío XII, el procedimiento para embalsamar a los Papas se mantuvo secreto durante siglos. Un discípulo de Pío XII, Luigi Langeli, fue el último embalsamador oficial de los Papas. Murió hace unos siete años, y su droguería, que había sido fundada por sus antepasados en 1771, todavía funciona.

MONSEÑOR STEPINAC SE ENCUENTRA MUY DEPRIMIDO

Las noticias que en Viena se reciben de Yugoslavia indican que el cardenal Stepinac se encuentra muy deprimido desde la muerte de Pío XII. Stepinac pierde peso constantemente y se ha aislado de todo lo que le rodea. El cardenal se encuentra confinado en su ciudad natal de Krasno a sesenta kilómetros de Zagreb, a donde fue trasladado después de haber permanecido en la cárcel por supuestas actividades contra el Estado. Las noticias sobre el fallecimiento del Pontífice fueron recibidas por Stepinac con profunda tristeza y pesar, y es tan grande su depresión, que no puede oficiarse la misa en la iglesia parroquial y recibe únicamente a miembros de su familia y amistades íntimas, mostrándose apático hacia sus médicos. Su único pasatiempo es

	7 FICHAS	
	Semestre	Año
	Ptas.	Ptas.
Provincias . . .	30,00	60,00
América . . .	40,00	80,00
Portugal . . .	40,00	80,00
Extranjero . . .	50,00	100,00

escribir sus Memorias y estudiar la Historia de la Iglesia.

FRANCIA ENVIARA UNA DELEGACION OFICIAL A LOS FUNERALES

El Gobierno francés ha decidido enviar una Delegación oficial a los funerales que se celebrarán en el Vaticano. Se espera que esta Delegación esté encabezada por un ministro de Estado.

EL CANADA ESTARA REPRESENTADO

El procurador general del Canadá, Balcer, representará al Canadá en los funerales, según ha anunciado el jefe del Gobierno, Diefenbaker.

LA MISA DE REQUIEM EN LA CATEDRAL DE WESTMINSTER, TELEVISADA

La catedral de Westminster fue literalmente invadida por los fieles para asistir a la misa de réquiem por Su Santidad Pío XII, siendo transmitida por televisión. Es la primera vez en la Historia que se televisa una misa de réquiem. Centenares de católicos, muchos de ellos diplomáticos cuyos países tienen relaciones diplomáticas con la Santa Sede, se congregaron en la catedral para seguir la misa, que fue oficiada por el arzobispo de Westminster, monseñor Godfrey.

HOMENAJE DE OCHO PASTORES PROTESTANTES

MELBOURNE.—Ocho pastores protestantes han actuado como campaneros en la iglesia católica de San Pablo, cuyas campanas doblan por el Papa Pío XII. Dichos pastores rindieron de esta forma tributo a la memoria del difunto Pontífice. Asimismo, y durante tres horas, la iglesia anglicana de San Pablo se sumó a los oficios católicos

de homenaje póstumo al Padre Santo. (Efe.)

EL CARDENAL GOUVEIRA SALDRA PARA ROMA

LISBOA.—El cardenal arzobispo de Lorenzo Márquez (Mozambique), doctor don Teodosio Clemente Gouveira, partirá el próximo miércoles en avión especial, vía Johannesburg, con destino a Roma. Una vez concluido el Conclave regresará vía Lisboa, pasando por Lourdes y Fátima. (Efe.)

MISAS EN EL LIBANO POR PÍO XII

BEIRUT.—Las iglesias de las cuatro sectas católicas libanesas celebrarán hoy misas por el alma del Pontífice Pío XII. (Efe.)

OLOR DE SANTIDAD

CIUDAD DEL VATICANO.—El hermano marista español Andrés Domingo, de Espinal (Navarra), ha declarado que ha escuchado a incontables peregrinos de todas las nacionalidades expresar su creencia de que el Papa Pío XII será proclamado Santo.

«A la Iglesia Católica corresponde decidir—dijo—si el fallecido Pontífice ha de ser elevado a los altares; pero en las largas colas de fieles que se forman a la entrada de la Basílica de San Pedro no existe duda de que será declarado Santo. Yo siempre he sentido una gran veneración por él, y espero estar presente cuando sea proclamado Santo, si lo es alguna vez» (Efe.)

FRANCIA ENVIARA UNA MISIÓN ESPECIAL AL FUNERAL

PARIS.—El jefe del Gobierno francés, general Charles de Gaulle, ha recibido al embajador francés en el Vaticano, Roland de Margerie, el cual le ha informado detalladamente en torno al próximo Conclave que habrá de elegir un nuevo Papa, según se informa en los medios competentes de París. Margerie fue llamado a París inmediatamente después de que el Gobierno francés decidiera enviar una Misión especial al funeral por el alma del difunto Pontífice. Esta decisión no tiene precedentes en Francia.

Ministerio de Información y Turismo

JUNTA CENTRAL DE ADQUISICIONES Y OBRAS SUBASTA

Se convoca subasta para la construcción de un Parador de Turismo en EL FERROL DEL CAUDILLO, por un importe de pesetas 9.963.791,61 de ejecución material.

En la Delegación de este Ministerio en La Coruña y en la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los indus riales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan diez hábiles a partir del día siguiente a la publicación del último anuncio en el «Boletín Oficial del Estado» o Provincia, dirigidas al ilustrísimo Sr. Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origine esta subasta serán de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 11 de octubre de 1958.



LA SEÑORA

Doña Elisa Albarrán Sánchez-Real

VIUDA DE PIREZ

De la Congregación de María de los Sagrarios

Que falleció el día 11 de octubre de 1958

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su desconsolado hijo, Víctor; hija política, Margarita; hermanos, Lucio y Ana; hermanos políticos, Rogelio Piñeira, Colasa García, Lorenza Cano y Ricardo Sánchez; nietos, primos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

La conducción del cadáver se verificará hoy, día 12, a las 4 de la tarde, desde la casa mortuoria, Nicasio Gallego, 1, al cementerio de San Isidro.

PIO XII SIMPLIFICO EL PROCEDIMIENTO DE ELECCION DE PAPA

Uno de los rasgos característicos de Pio XII, como hombre y como Pontífice, ha sido su perfecta adecuación a cuanto supusiera una necesidad, un adelanto o hasta una mayor comodidad, rectamente entendida, de la vida de su tiempo. No ha dejado la Prensa de todo el mundo de poner de relieve esta característica, recordando cómo el Papa que acaba de dejar en luto a la Cristiandad entera, e incluso a gran parte del mundo no cristiano, fué el primero en introducir en el Vaticano y de una manera más ostensible por su propia naturalidad, objetos como la máquina de escribir o la de afeitar eléctrica para su uso personal, aparte de otros muchos detalles reveladores de su complacencia por el progreso de la técnica, en nada opuesto a la buena doctrina.

LA ELECCION, SIMPLIFICADA

La Constitución Apostólica que trata de la vacante de la Sede Apostólica y de la elección de Romano Pontífice tiene fecha de 8 de diciembre de 1945, y supone la introducción de importantes cambios en la hasta entonces vigente y promulgada el 25 de diciembre de 1904 por el Santo Papa Pio X. Esta nueva Constitución consta de 108 artículos y en ella se establece fundamentalmente:

Primero. Que la potestad civil del Papa sobre la Ciudad del Vaticano pasará, durante la vacante de la Santa Sede, al Colegio Cardenalicio.

Segundo. Que si la muerte del Papa tuviera lugar fuera de Roma, el Sacro Colegio deberá proveer a lo necesario para el traslado de los restos mortales a la Basilica de San Pedro; y

Tercero. La obligación del «secreto» a que está sometido todo miembro del conclave y que es aún más grave que anteriormente, puesto que abajo ningún pretexto se podrán introducir en el Conclave instrumentos como el teléfono, teléfono, micrófonos, radio, aparatos fotográficos, cinematográficos y otros.

(En otro artículo se ordena sean quemadas todas las notas escritas tomadas por los miembros del Conclave y referentes al resultado de cada escrutinio.)

DOS TERCIOS DE LOS VOTOS MAS UNO

Pero los cambios más notables establecidos por la nueva Constitución se refieren a la simplificación del procedimiento de la elección por escrutinio. Después de confirmar la norma que exige las dos terceras partes de los votos para la validez de la elección, Pio XII exige, bajo pena de nulidad, los dos tercios de los sufragios más uno. La razón de esta simplificación, que a primera vista pudiera parecer trivial, es que hasta 1945 si la elección arrojara exactamente los dos tercios de los sufragios, había de abrirse la papeleta correspondiente al voto del elegido, toda vez que siempre ha estado prohibido darse el voto a sí mismo. Esto suponía la necesidad de unas papeletas un tanto complicadas. En cambio, las actuales carecen de toda indicación del nombre del elector, divisa o signo, y tampoco habrán de sellarse como antiguamente, sino tan sólo plegarse en dos.

EL DERECHO DE RENUNCIA

Por último, y aparte de todo ello, conviene recordar un punto no muy conocido: el derecho del Pontífice reinante a renunciar en cualquier momento a la Silla Apostólica. Sobre este particular, el artículo 91 de la Constitución de 1945 dice lo siguiente: «... Declaramos que todas las disposiciones anteriores habrán de ser observadas, incluso en el caso de que la vacante de la Sede Apostólica se produzca como consecuencia de una «renuncia» del Soberano Pontífice. Esta renuncia se ha producido ya en más de una ocasión a lo largo de la historia del Papado».

EL PORMENOR Y LA AMPLITUD EN EL RITO

A continuación transcribimos algunos puntos de la Constitución

TODOS LOS CARDENALES TIENEN LA OBLIGACION DE ACUDIR AL CONCLAVE

SI ALGUNO NO ATENDIESE EL TERCER TOQUE DE CAMPANA PARA EL ESCRUTINIO INCURRIRIA EN EXCOMUNION

Apostólica de Pio XII, en los que puede observarse, junto a una minuciosidad ritual detallada y perfecta, una amplitud de criterio en determinadas cuestiones—amplitud limitada por el recto juicio y estrecha conciencia de los miembros del Conclave—que significan precisamente una «mayor utilidad o comodidad» para el mismo.

QUIENES ELIGEN AL ROMANO PONTIFICE

El derecho a elegir Romano Pontífice corresponde única y exclusivamente a los cardenales de la Santa Iglesia Romana, con exclusión de cualquiera otra intervención, ya sea de otras dignidades eclesiásticas, ya del Poder laico, sin distinción de grado o de orden.

Ninguno de los cardenales podrá ser excluido, por motivo alguno, de la elección activa y pasiva de Sumo Pontífice, a pretexto de excomunión, suspensión o cualquier otro impedimento eclesiástico, por lo que tales censuras o excomuniones quedarán en suspenso tan sólo en lo que respecta a dicha elección, aunque

permanecerán en pleno vigor a todos los demás efectos.

Todo cardenal nombrado por la Santa Iglesia Romana, y cuyo nombre se haya hecho público en Consistorio, tiene voz y voto en la elección de Pontífice, aunque aún no se le haya hecho entrega del capelo cardenalicio, ni haya tenido lugar el «cierre de la boca» o, teniéndola ya cerrada, no se le haya abierto todavía, ya que este rito no afecta a la facultad de los cardenales de elegir al Sumo Pontífice.

Los cardenales canónicamente depuestos, y los que con anuencia del Romano Pontífice renunciaron a la dignidad cardenalicia no tienen ningún derecho a la elección; es más, durante la vacante de la Santa Sede el Sacro Colegio no puede reintegrar ni habilitar, ni siquiera verbalmente a los cardenales que hayan sido privados de la dignidad o hubiesen sido depuestos por la Santa Sede.

EL PLAZO PARA EL CONCLAVE

Después de la muerte del Pon-

tífice, los cardenales presentes deben esperar a los ausentes tan sólo quince días, teniendo, sin embargo, el Sacro Colegio potestad para retrasar la entrada en Conclave durante otros dos o tres días, de suerte que transcurran, todo lo más, dieciocho días, durante los cuales se celebrarán los funerales del difunto Pontífice; pasado este tiempo todos los cardenales presentes están obligados a entrar inmediatamente en Conclave y proceder a la elección. Sin embargo, si los cardenales ausentes llegan durante la celebración de la elección, deberán ser admitidos en la fase en que ésta se encuentre.

OBLIGACION DE ACUDIR

Todos los cardenales deberán atermperarse, en virtud de la santa obediencia, a la carta de llamada, dirigiéndose inmediatamente, y siempre que no exista legítimo impedimento, al lugar indicado en aquélla para proceder a la elección de Papa.

En el caso de que algún cardenal no hubiera querido entrar en Conclave o que, después de haber entrado, haya salido sin causa

manifiesta de enfermedad reconocida por la mayoría de los cardenales en virtud de juramento de los médicos, no podrá volver a ser admitido, y los demás podrán proceder libremente a la elección de Sumo Pontífice. Del mismo modo, si alguno de ellos tuviera que salir del Conclave por causa de enfermedad, la elección podrá desarrollarse igualmente durante su enfermedad y y sin estar obligado a votar; pero si, una vez curado o antes, quisiera volver al Conclave, deberá ser admitido.

Todos y cada uno de los cardenales no impedidos por motivos de salud deben reunirse para el escrutinio, cuando la campana suene por tercera vez, en el lugar señalado para el Conclave. Si alguno no cumpliera esta disposición incurrirá en excomunión latae sententiae.

LOS HABITOS CARDENALICIOS

Durante la vacante de la Santa Sede, el hábito cardenalicio será de lana violeta, como asimismo la capa; del mismo color será la faja de seda, con fleco de oro, el cuello y las medias; llevarán roquete liso con encajes en el cuello y bordes de las mangas, pero de una anchura máxima de tres centímetros; llevarán muceta sin esclavina sobre el roquete; el solideo y la birreta serán de lana roja, sombrero corriente rojo y zapatos negros. Los cardenales que procedan de Ordenes monásticos y mendicantes llevarán el hábito propio de su Orden. En las reuniones generales que se celebren antes del Conclave, los cardenales vestirán el roquete y la muceta, como asimismo durante los escrutinios. En las funciones sagradas que toman el nombre de «capillas» vestirán la capa.

LOS «CONCLAVISTAS»

Cada cardenal está autorizado a valerse en el Conclave de dos servidores clérigos o laicos, o bien de uno clérigo y otro laico, aunque le estará permitido llevar consigo al Conclave uno solo, pero laico. A los enfermos impedidos o graves podrá concedérseles un tercer servidor, con anuencia del Sacro Colegio.

Los «conclavistas» no pueden ser prelados ni parientes por consanguinidad o afinidad de primer o segundo grado de los cardenales, aunque vivan a cargo de éstos, ni pertenecer a la misma Orden. Congregación religiosa, como tampoco les está permitido servir, en este caso, a otros cardenales en el Conclave, aunque no tuviesen con éstos ningún vínculo de consanguinidad, afinidad o religión. Estos «conclavistas», que deberán ser de irreprochables costumbres, habrán de ser objeto de una cuidadosa investigación antes de entrar en Conclave y ser aprobados por los cardenales, que deberán volver a investigar diligentemente acerca de sus costumbres y especial amor a la Santa Sede después de su ingreso.

Los «conclavistas» prestarán juramento con arreglo a la fórmula establecida uno o dos días antes de su entrada en Conclave.

Si alguno de los cardenales falleciese durante el Conclave, sus «conclavistas» deberán salir inmediatamente y no podrán ser admitidos al servicio de otro cardenal en el mismo Conclave.

También entrarán en Conclave para ejercer las funciones que les son propias el secretario del Sacro Colegio, el sacristán del Sacro Palacio Apostólico, con uno o más clérigos coadjutores pertenecientes a la Sacristía, y los maestros de ceremonia, cuyo número no excederá de seis.

Estarán asimismo presente, un religioso para recibir las confesiones, dos médicos, un cirujano y un farmacéutico, con uno o dos ayudantes, elegidos todos ellos por la mayoría de los cardenales, o por el carmalengo con anuencia de la mayoría, así como otras personas elegidas por la Comisión de cardenales para utilidad y comodidad del Conclave, pero cuyo número no deberá exceder de lo que puedan exigir las necesidades del mismo.

A.P.

Queremos vender

100.000

PRENDAS CONFECCIONADAS

ABRIGOS PARA SEÑORA

1.200 ptas
1.600 ptas
2.900 ptas

Garantizamos la calidad y mantenemos el sello de distinción de siempre.

Compre ahora CALIDAD a buen precio

El Corte Inglés

DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO

Numerosas Misiones extranjeras en los funerales por Pío XII

Asistirán, junto a los más altos dignatarios de la Iglesia, a la solemne ceremonia fijada para el día 19

(Continuación de la pág. 23.)
cadáver en las primeras horas). A las doce y media entraba la Delegación de las dos ramas del Parlamento, presididas por el de la Cámara, honorable Leonne. A media tarde desfiló el Gobierno, con Fanfani al frente. Las preces novenaes comenzaron a las diez de la mañana con una solemne misa de réquiem oficiada por monseñor Pedro Calisio, Van Lierden, vicario y cardenal arcepreste de la Basílica vaticana. Durante los seis primeros días de esta novena funeraria las ceremonias corren a cargo del Capítulo vaticano; en los tres últimos serán oficiadas por el Sacro Colegio Cardenalicio. El funeral más solemne se celebrará el último día, domingo 19, para el cual ya está anunciada la llegada de numerosas Misiones extranjeras especiales enviadas por los Gobiernos de diferentes países. Hasta ahora se sabe que de los Estados Unidos vendrá Mr. Foster Dulles, como representante del Presidente Eisenhower, y de Alemania, Von Brentano.

La ceremonia de la sepultura

está fijada para las cuatro de la tarde del lunes.

El jefe de Prensa de la Oficina del Vaticano ya ha tomado las medidas pertinentes para permitirnos el acceso en lugar adecuado a los periodistas extranjeros que acreditamos nuestra personalidad.

REUNION DE CARDENALES

Simultáneamente a la celebración de los funerales, tanto en estos tres primeros días de "corpore insepulto" como en los seis restantes, ya la figura de Pío XII, oculta definitivamente a la vista de los fieles, el Sacro Colegio Cardenalicio proseguirá las reuniones previstas por la Constitución Apostólica "Vacantis Apostolicae Sedis" a que nos hemos referido en otras crónicas y en la que Pío XII modificó y amplió las disposiciones de la "Vacante Sede Apostolica", dadas por San Pío X. Esta mañana se ha celebrado la tercera de esas reuniones con asistencia más numerosa que ayer y anteayer—dieciséis cardenales—porque han llegado ya a Roma va-

rios purpurados residenciales italianos y algunos extranjeros. En esta reunión se ha fijado la fecha de la apertura del Conclave: el 25 de este mes a las cuatro de la tarde. Además, en el curso de esa Congregación Cardenalicia, el decano, Eugenio Tisserant, ha procedido a la ruptura del sello pontificio y del anillo piscatorio colocados en la escribanía del Pontífice desde el mismo momento de su muerte. Ambos objetos han sido destruidos con un pesado martillo, sancionando de esta forma definitivamente el fin de un pontificado.

Aparte de reseñar los acontecimientos que se desarrollan en la Ciudad del Vaticano con motivo de la muerte del Papa, la Prensa de Roma ha destacado estos días la conmoción que ha experimentado el mundo entero ante el fallecimiento de uno de los Pontífices más importantes de la Historia. El "Osservatore Romano", en edición de esta tarde, publica una amplia información que recoge la reseña de diferentes homenajes a la memoria de Pío XII y los funerales celebrados en distintas naciones. Entre otras cosas, se hace eco del acuerdo tomado por el Gobierno español de suspender, en señal de luto, la celebración del Día de la Hispanidad, y da cuenta del solemne funeral celebrado esta mañana en el templo de San Francisco el Grande de Madrid, presidido por Su Excelencia el Jefe del Estado español y el Gobierno.

Por lo demás, el resto de la Prensa, tanto diaria como semanal, dedica ya demasiado espacio a las disquisiciones y cabildos respecto a los posibles candidatos a ocupar la Silla de Pedro. Sinceramente me parece, de momento, cuando permanezca en su catafalco el cadáver de Pío XII, falta de respeto a la memoria de este esclarecido Vicario de Cristo.

COMENTARIOS VATICANOS A LAS DISPOSICIONES ESPAÑOLAS SOBRE EL LUTO POR EL PAPA

ROMA. — El profundo dolor que ha causado en España la muerte de Pío XII, los mensajes de condolencia que el Jefe del Estado español y su Ministro de Asuntos Exteriores han dirigido al decano del Sacro Colegio, así como las declaraciones sobre la figura del glorioso Pontífice hechas por el señor Castiella, han sido difundidas por los servicios informativos de la radio y de la televisión, así como "L'Osservatore Romano" y la Agencia Urbe.

Toda la Prensa italiana da cuenta en forma destacada del luto decretado por el Gobierno español y del Mensaje del Generalísimo Franco al cardenal Tisserant. "Il Giornale", de Milán, lo presenta con grandes titulares. "Il Messaggero" dice que por primera vez en la historia ha sido proclamado un luto nacional de tales proporciones por la muerte de un Pontífice, como lo ha hecho España. "Il Quotidiano", órgano de la Acción Católica, e "Il Popolo", periódico de la democracia cristiana, insertan íntegramente el texto del telegrama de pésame enviado por el Jefe del Estado español. "L'Osservatore Romano" y "Stampa", de Turín, informan acerca de la visita del Ministro de Asuntos Exteriores a la Nunciatura de Madrid. (Efe.)

FRANCO PRESIDIO LOS FUNERALES POR PÍO XII

(Continuación de la pág. 23.)

obispos auxiliares y la Comunidad franciscana del templo.

El Patriarca ofreció al Generalísimo y su esposa el Lignum Crucis y el agua bendita, y a continuación la comitiva penetró en la Iglesia. En primer término, en dos filas, los religiosos de San Francisco el Grande. Después, bajo palio, el Caudillo y su esposa, con el Obispo de Madrid-Alcalá, y tras de ellos los jefes de las Casas Civil y Militar, ayudantes de servicio y Ministros.

En el centro del templo, al pie del altar mayor, había sido instalado un túmulo, revestido de paños mortuorios, procedentes del monasterio de las Descalzas Reales. Son los paños utilizados en la basílica de El Escorial cuando se han celebrado exequias reales. Sobre el catafalco, la tiara papal. Daban guardia de honor al monumento funerario soldados de la Escolta del Generalísimo.

El Jefe del Estado y su esposa se situaron en el presbiterio, bajo un dosel en rojo y oro. Frente a ese trono, otro, en negro y oro, para el oficiante de la ceremonia religiosa, doctor Eljo y Garay. Se hallaban también en el presbiterio los dos obispos auxiliares, monseñor Arroyo, obispo de la localidad peruana de Requena, el cabildo de párrocos y los camareros secretos de Su Santidad.

El Gobierno se situó al pie del presbiterio, al lado izquierdo del túmulo funerario.

Frente al Gobierno, al lado derecho del monumento funerario, se hallaba el Consejo del Reino, con su Presidente, don Esteban Bilbao.

En el centro de la iglesia, ante el túmulo, a la cabeza del Cuerpo diplomático, se encontraba el Nuncio de Su Santidad monseñor Antoniutti.

Situados el Caudillo y su esposa bajo el dosel colocado en el lado del Evangelio, se inició la misa, oficiada por el Obispo Patriarca de Madrid, asistido por religiosos de la Comunidad franciscana. Durante la ceremonia, la capilla, dirigida por el señor Garmendia, interpretó la misa de Antonelli, con el padre Rial al órgano.

Al final de la ceremonia, el doctor Eljo y Garay, con los miembros de la Comunidad, rezó ante el túmulo un responso por el eterno descanso de Su Santidad. Con ello se dió por terminado el solemnisimo funeral. El Generalísimo y su esposa iniciaron la salida, precedidos por la Comunidad del templo, y seguidos por los jefes de las Casas Civil y Militar y los Ministros.

El Nuncio, entretanto, se había situado a la puerta del templo, para recibir allí los testimonios de condolencia. El Jefe del Estado habló durante varios minutos con monseñor Antoniutti, a quien reiteró el pésame del Estado español por la pérdida que sufre hoy el mundo cristiano. Doña Carmen Polo de Franco expresó personalmente también su duelo al representante de la Santa Sede, y después lo fueron haciendo los Ministros y todas las autoridades y personalidades que habían asistido al funeral.

A la una y cuarto de la tarde, el Generalísimo y su esposa abandonaban el templo. Al aparecer en la puerta de éste, la multitud que permanecía estacionada en las calles adyacentes a la plaza de San Francisco estalló en una larga y cariñosa ovación, a la que se unieron los aplausos de las personas que en los balcones—crespones de luto sobre las colgaduras—contemplaban la salida de la comitiva.

La banda de música interpretó el Himno Nacional, y las fuerzas

presentaron armas. Su Excelencia subió al coche y, seguidamente, partió hacia la residencia de El Pardo, entre la ferviente ovación de quienes, en la plaza y en la calle de Bailén, presenciaban el paso de los coches.

FUNERALES EN DISTINTAS CIUDADES ESPAÑOLAS

En distintas ciudades españolas se celebraron ayer solemnes funerales por el alma del Pontífice Pío XII. En Valladolid la ceremonia fué oficiada por el arzobispo de la diócesis, doctor Antonio García Goldaraz y presidida por el Capitán General de la región. En Lanzarote numerosos fieles tuvieron que quedarse en la calle por insuficiencia del templo. El arzobispo de Pamplona, doctor Delgado Gómez, ha dirigido una alocución a los fieles, exaltando la figura de Su Santidad el Papa, mientras en toda la provincia se están celebrando honras fúnebres por su eterno descanso. En Santander, Salamanca, Ciudad Real, Zamora, Calahorra, Castellón, Oviedo, Huelva y Lérida estuvieron presididas por las primeras autoridades civiles, militares y eclesiásticas. Zaragoza, León y Comillas rinden homenaje de luto y dolor por la muerte de Pío XII. Los actos culturales y las inauguraciones de cursos en toda España han sido sencillos en señal de duelo.

APERTURA DE CURSO EN EL INSTITUTO "LEON XIII"

El Instituto Social León XIII se une al dolor general del pueblo católico por la muerte de Su Santidad Pío XII y suspende el solemne acto académico de inauguración de curso. Queda limitado a la misa del Espíritu Santo, que se celebrará mañana a las doce en la capilla del Instituto.

SE SUSPENDEN LAS SOLEMNIDADES DEL VALLE DE LOS CAIDOS

Las solemnidades que habían sido preparadas para la mañana de hoy, 12 de octubre, en la Abadía de Santa Cruz del Valle de los Caídos han quedado aplazadas hasta nuevo aviso, a causa del fallecimiento de Su Santidad Pío XII.

El Ministro de Trabajo recibió a una Comisión de la Renfe de Málaga

En la mañana de ayer visitó al señor Ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, en su despacho oficial, una Comisión de la Renfe de Málaga, presidida por el Jefe Nacional del Sindicato del Transporte, señor Ferré de Calzadilla.

El motivo de la visita ha sido entregar al señor Ministro los resultados de unas reuniones que la Junta de Enlaces Sindicales del Grupo Renfe del Sindicato de Transportes y Comunicaciones de Málaga ha venido celebrando estos días.

El señor Sanz Orrio departió cordialmente con todos los componentes de la Comisión, y tras cambiar impresiones con ellos, les recomendó muy especialmente hagan llegar a sus compañeros de trabajo la constante preocupación del Gobierno y del Ministerio por la solución rápida de los problemas existentes. Les pidió igualmente mantengan siempre su firme e inquebrantable en los principios inmutables del Movimiento, basados en el exacto cumplimiento de los postulados de la justicia social.

LA CONGREGACION DE CARDENALES SE REUNE POR TERCERA VEZ

CIUDAD DEL VATICANO.—La Congregación de Cardenales se ha reunido ayer nuevamente, por tercera vez desde la muerte de Pío XII, para tratar de los planes relativos al Conclave y resolver los asuntos más urgentes en el gobierno de la Iglesia, en el actual periodo de Sede vacante. Dieciséis cardenales han estado presentes en la reunión, que se ha celebrado en la Sala de Consistorios del Palacio Apostólico.

El día 25 se reunirá el Conclave

La Congregación de Cardenales ha dispuesto que el Conclave se reúna el día 25 de octubre, a las cuatro de la tarde.

El prefecto de Ceremonias, monseñor Dante, manifestó, después de la reunión, que no existirá distinción durante el Conclave para elegir nuevo Papa entre los cuarenta y un cardenales nombrados por Pío XII y los catorce que fueron designados por Pío XI. Agregó que los cardenales llevarán una sotana y capa de color violeta, y sobre la sotana un cingulo de seda. También llevarán roquete blanco, dejando el color morado que generalmente usan los príncipes de la Iglesia. Manifestó que los cardenales pertenecientes a Ordenes monásticos no deberán hacer ninguna variación en sus vestidos, y que los obispos y prelados, en capitulo y en otras sagradas funciones, no deben llevar más que una sotana sin adornos de color.

Las ceremonias del sepelio se verificarán mañana a partir de las cuatro de la tarde

También ha dispuesto la Congregación de Cardenales que las ceremonias del sepelio de Pío XII se efectuarán a partir de las cuatro de la tarde de mañana lunes, y se espera que duren en total unas cuatro horas.

Dstrucción simbólica de los sellos de Pío XII empleados en los documentos importantes

La Congregación procedió a la destrucción de los sellos de Pío XII empleados para sellar los documentos importantes y las cartas durante sus diecinueve años de Pontificado. La destrucción de estos sellos y del anillo de Pedro, que millones de peregrinos procedentes de todas las partes del mundo han besado durante las numerosas audiencias concedidas por el Padre Santo fallecido, es un hecho simbólico, cuya significación es que el gobierno de la Iglesia por el Papa fallecido ha terminado.

Los cardenales se dirigen a Roma para asistir al Conclave

De Los Angeles (Norteamérica) ha salido para Roma el cardenal McIntyre, con objeto de asistir a la elección de nuevo Papa. Con el mismo motivo ha salido de Montreal el cardenal Paul-Emile Leger. Mañana lo hará el cardenal José María Caro Rodríguez, primado de Chile, quien cuenta noventa y dos años de edad, y hará el viaje en avión. Monseñor Caro Rodríguez, que es el cardenal más anciano del mundo, llegará a Madrid en la tarde del miércoles, y continuará viaje a la mañana siguiente.

"A Voz" se pregunta si el nuevo Papa no será italiano

El periódico lisboeta "A Voz" se pregunta, en uno de sus titulares: «¿Tendremos un Papa no italiano?». Recuerda que la revista vaticana "Ecclesia" dijo en 1951 que «prácticamente había acabado la época de Pontífices siempre italianos».

Agagianian, el único cardenal no italiano que tiene probabilidad de ser elegido Papa

Según veteranos observadores vaticanos, el cardenal Agagianian es el único no italiano que tiene alguna probabilidad de ser elegido Papa.



LAS GRANDES POTENCIAS DEBEN PREPARARSE A RECHAZAR LA AGRESION POR SI MISMAS

El jefe del Gobierno argelino en el exilio, dispuesto a poner fin a la situación

PERO EL GOBIERNO FRANCÉS SIGUE IGNORANDO LAS DECLARACIONES DEL DIRIGENTE REBELDE

PARIS.—Ferhat Abbas, jefe del Gobierno argelino en el exilio, ha anunciado que está dispuesto a poner fin a la situación de Argelia, que dura ya cuatro años, según declaraciones hechas al periódico rebelde «El Moudjahid», de Túnez.

Como en anteriores ocasiones, el Gobierno francés ha ignorado

por completo las declaraciones del dirigente rebelde y sus ofrecimientos.

No se tienen indicaciones, sin embargo, de que los dirigentes argelinos del Gobierno en el exilio hayan cesado en sus peticiones de que Francia reconozca el derecho de Argelia de constituirse en nación independiente. (Efe.)

Una vez logrado, deben dar cuenta a la O. N. U. para una acción colectiva

ASI LO AFIRMO MACMILLAN EN LA CONFERENCIA DEL PARTIDO CONSERVADOR INGLES

BLACKPOOL (Inglaterra).—El primer ministro británico, Harold Macmillan, dijo en la Conferencia del partido conservador que las grandes potencias, deben prepararse para actuar independientemente de las Naciones Unidas en el caso de agresiones, mientras que dure el veto en el Consejo de Seguridad.

«Deben evitar la agresión—dijo—mientras haya tiempo; luego, habiendo completado esta inmediata tarea, deben entregarla a las naciones del mundo para una acción colectiva.»

Indicó que esto es lo que sucedió en Jordania y el Líbano, donde desembarcaron tropas británicas y norteamericanas para evitar que fuesen derribados los Gobiernos.

Refiriéndose a la crisis de Formosa, Macmillan se puso en guardia contra las intenciones comunistas de dividir a la Gran Bretaña y los Estados Unidos.

«Los Estados Unidos—siguió el primer ministro—tuvieron un mayor papel que desempeñar en los campos militar y económico debido a sus mayores recursos; pero la Commonwealth británica tuvo una oportunidad única en el campo político.»

Se ha fortalecido la economía inglesa

Habló a continuación de asuntos nacionales, y dijo que la economía del país está, en general, más fuerte que hace un año, a pesar de la actual situación en los mercados mundiales. Citó la reducción en el tipo de descuento bancario, que pasó de siete a cuatro y medio por ciento.

También anunció que Inglaterra piensa que el año 1970 obtengan su título facultativo dos veces más ingenieros y licenciados en Ciencias que los salidos de las Universidades hace tres años.

Anteriormente el presidente del partido, vizconde Hailshan, censuró duramente a los laboristas y pidió a los votantes que barran el «daño y fatuo espectro del socialismo democrático». (Efe.)

Ha sido creado en Lisboa un Banco de Desarrollo Nacional

LISBOA.—El ministro portugués de Hacienda, Pinto Barbosa, ha anunciado la creación de un Banco de Desarrollo Nacional con un capital inicial de mil millones de escudos. Este nuevo Banco realizará préstamos a largo y corto plazo para la agricultura y la industria y también las pesquerías, tanto en Portugal como en las provincias de Ultramar.

Esta medida señala un importante paso en los preparativos y puesta en vigor del segundo plan de desarrollo por valor de sesenta y ocho mil millones de escudos, que entrará en vigor el primero de enero de 1959.

El crédito inicial del Banco, de mil millones de escudos, estará integrado por 450 millones de escudos de los fondos del plan; 160 millones del ministerio de Hacienda; 40 millones de los presupuestos de Angola y Mozambique; 115 millones del Banco de Angola, y los restantes 275 millones, de la Banca e inversores privados. (Efe.)

El ex ministro de Defensa pakistani Khurro, detenido

Será juzgado con arreglo a la ley marcial por sus actividades en el "mercado negro"

KARACHI.—El ex ministro de Defensa M. A. Khurro ha sido detenido y será juzgado con arreglo a la ley marcial, acusado de actividades en el «mercado negro». Khurro, impopular por sus supuestas pasadas actividades, ha sido detenido por vender un automóvil nuevo que no estaba matriculado.

También ha sido detenido G. M. Syed, miembro de la Comisión del Partido Nacional Awami, organización izquierdista. La detención se verificó ayer, con arreglo a la ley de Seguridad del Pakistán. Syed, un gran terrateniente, es uno de los principales dirigentes políticos del país.

El ex jefe del Gobierno H. S. Churauardy se echó a reír ante los rumores de que él también va a ser detenido. «Nadie se ocupa de mí—dijo—. Yo no soy más que una cifra.»

El Presidente Iskander Mirza ha dado orden a los Tribunales y otros organismos gubernamentales de que «creanuden sus actividades como de costumbre», sujetas a los cambios que impongan la ley marcial. (Efe.)

LOS QUE ENGANEN AL FISCO SERAN JUZGADOS CON ARREGLO A LA LEY MARCIAL

KARACHI.—El general Umrao Khan, administrador de la ley marcial en el Pakistán oriental, ha advertido que los que intenten eludir el pago de los impuestos serán juzgados con arreglo a la ley marcial.

Indicó que se realizará una investigación en torno a las personas que eluden los impuestos poniendo sus propiedades a nombre de sus familiares y que a los sospechosos se les pedirá que presenten declaraciones sobre sus verdaderos ingresos.

Khan dijo que se intentará aumentar y estabilizar el precio del yute, en que se basa la economía pakistani. (Efe.)

EN SITGES

P.º Marítimo (La Ribera), vende solar 1.600 m², 3 fachadas. Escribir: Sr. AUGÉ Fontanella, 11-3.º-2.ª. BARCELONA

MAS fácil MAS ameno MAS rápido MAS cómoda...

polyglophone

CCC

INGLES
FRANCES
ALEMAN

por el sonido y la imagen

CON DISCOS
o SIN DISCOS

El sistema **polyglophone CCC** es el único que enseña a LEER ESCRIBIR COMPRENDER y ¡HABLAR! correctamente el idioma deseado

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA

APARTADO 108 - 41 - SAN SEBASTIAN

Delegaciones: MADRID, Preciados, 11 - BARCELONA, Av. de la Luz, 48

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL



CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información **GRATIS** sobre el curso de

Nombre

Señas

Población

Remítase a CCC Apartado 108 - 41 - San Sebastián.

CENTENARIO TERRY

KARAMI QUIERE RESOLVER LA CRISIS LIBANESA AMPLIANDO SU GOBIERNO

Se cree, sin embargo, que la medida no tendrá eficacia política

BEIRUT.—El primer ministro del Líbano, Rashid Karami, y su rival político Pierre Gemayel se han reunido por segunda vez en las últimas veinticuatro horas, en un esfuerzo para poner fin a la crisis libanesa.

Durante la primera reunión de ambos dirigentes cambiaron impresiones durante tres horas sobre los acontecimientos.

Karami echó por tierra las esperanzas del Presidente del Líbano, Fuad Chehab, que proponía un Gobierno integrado por militares, cuando se negó a dimitir anteanoche.

Gemayel y Saeb Salam han hecho un llamamiento por radio al pueblo, con ocasión de la muerte del Papa Pío XII, pidiendo el respeto y la tolerancia religiosa.

La ciudad estaba relativamente en calma, pese a las últimas demostraciones en favor de Karami y los tiros que se oyeron, a intervalos, durante toda la noche en el antiguo cuartel de los rebeldes en Beirut. (Efe.)

KARAMI, DISPUESTO A AMPLIAR SU GOBIERNO

BEIRUT.—En los medios allegados al primer ministro, Karami, se asegura que éste está dispuesto a ampliar el número de miembros que participen en su Gobierno, en un desesperado intento de sacar al país del "punto muerto político" en que se halla.

Aunque no se ha hecho público comunicado alguno sobre el par-

ticular, se cree que el proyecto de Karami es estéril, ya que la ampliación por él proyectada es bien distinta de la exigida por sus rivales, que reclaman un Gobierno con igual número de carteras para ambos bandos, mientras el primer ministro piensa en una coalición en la que un grupo central modere el influjo de las dos alas extremas. (Efe.)

LOS REPRESENTANTES DE LA R. A. U. ABANDONAN UNA REUNION DE LA LIGA ARABE

EL CAIRO.—Los representantes de la República Árabe Unida se retiraron de una reunión del Consejo de la Liga Árabe en señal de protesta contra la insinuación del delegado tunecino de que el Gobierno de El Cairo intenta dominar la Liga Árabe. (Efe.)

LA PRENSA EGIPCIA SIGUE ATACANDO A INGLATERRA

EL CAIRO.—Los periódicos egipcios continúan arrematando contra Inglaterra por haber suministrado armas a Israel.

«Al Gomhuria» dice que la «alianza entre Inglaterra y el sionismo data de la primera guerra mundial y que Inglaterra fué uno de los países que propusieron la creación del Estado judío».

«El propósito de esta criminal alianza —sigue diciendo el periódico— fué desde el principio luchar contra el movimiento de li-

beración árabe y fortalecer la influencia inglesa en los países árabes.»

«Al Chahab», por su parte, escribe: «El fracaso de la aventura de Suez y otras conspiraciones e intrigas para romper el frente árabe ha llevado a Inglaterra a cambiar sus tácticas... Ella desea luchar ahora empleando a Israel como instrumento y no por sí propia». (Efe.)

Reactores para la aviación comercial

SU VELOCIDAD MEDIA ES DE 950 KILOMETROS A LA HORA

ZURICH.—Un importante acuerdo, en la era de los reactores, para la aviación comercial ha sido firmado por los presidentes de Líneas Aéreas Escandinavas—Dinamarca, Noruega y Suecia—y el de las Líneas Aéreas Suizas. En el comunicado hecho público se afirma que cinco reactores "Convair 880" de corto y largo radio de acción han sido encargados por la firma suiza por un valor de 1.320 millones de pesetas, en los que se incluyen los recambios. Dos de estos aviones serán utilizados en arriendo, durante cuatro años, por la Compañía escandinava y el trabajo de entretenimiento será realizado por la suiza. Además, cuatro de los 16 aviones "Caravelle" pedidos a Francia por la S. A. S. serán arrendados a Swissair y el entretenimiento estará a cargo de los escandinavos.

El valor de estos cuatro aparatos con sus repuestos, es de unos 730 millones de pesetas.

Los "Convair 880" son cuatrimotores a reacción, cuyas dimensiones se hallan entre los "Douglas DC-8" y los "Caravelle". Su velocidad es la misma que la de los "Douglas DC-8", es decir, 950 kilómetros a la hora.

La Compañía suiza y la escandinava tienen una opción conjunta para la entrega de otros seis "Convair 880".

Los "DC-8" transportarán 120 pasajeros; los nuevos "Convair" tienen cabida para 85, y los "Caravelle" pueden llevar 70. (Efe.)

Vacuna Salk para Polonia

SERA USADA COMO PREVENTIVO EN TRES MILLONES DE NIÑOS EN PERIODO PREESCOLAR

WASHINGTON.—Un cargamento de la vacuna Salk contra la poliomielitis saldrá de Indianapolis con destino a Polonia, según ha anunciado el departamento de Estado de los Estados Unidos.

La vacuna será usada como preventivo en tres millones de niños en período preescolar, en zonas afectadas recientemente por la enfermedad.

Un segundo envío de esta misma vacuna se hará más adelante, dentro de este año. Ambos envíos costarán al Gobierno polaco la suma de 1.200.000 dólares a deducir de los 30.000.000 de dólares de crédito concedido a Polonia por los Estados Unidos en junio de 1957. (Efe.)

Las fotografías más sugestivas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes en las páginas de

"FOTOS"

La mejor revista de España. Se pone a la venta todos los sábados

GUARDIAS MADRILEÑOS REGULARON LA CIRCULACION EL JUEVES EN PARIS

UNA DELEGACION DE NUESTRA POLICIA DE TRAFICO VISITA LA CAPITAL FRANCESA

PARIS.—El periódico "Le Figaro" destaca la noticia de la visita a París de una Delegación de la Policía de Tráfico española, presidida por el marqués de Grijalba, teniente de alcalde de Madrid.

El periódico dice: "Ayer se celebró una recepción en el Ayuntamiento en honor del Ayuntamiento madrileño y de los guardias de la capital española. La Delegación madrileña estaba presidida por el marqués de Grijalba, quien unos instantes después declaraba: "Nos sentimos un poco como en nuestra casa en este Ayuntamiento". A su lado se encontraban los concejales señores Moreno Ruiz y Navarro y el teniente coronel Montero, jefe de la Policía Municipal de Madrid.

Al lado del alcalde de París se encontraban los señores Papon, prefecto de Policía; Jacques Féron, diputado y concejal de la capital francesa, y Pierre Devraigne, concejal ponente del Presupuesto de la Policía."

Jean Luis Vigier exaltó los esfuerzos de aquellos que, por una y otra parte, trabajan para mejorar siempre las relaciones entre los dos países. "Todo lo que procede de España—declaró—es bien acogido por nosotros." Después, volviéndose hacia el señor Moreno Ruiz, que tanto ha trabajado por reafirmar la unidad francoespañola, el alcalde le impuso en testimonio de gratitud las insignias de Caballero de la Legión de Honor.

Después de estas ceremonias se celebró una comida a bordo de la falúa "Borde-Fretigny" para prolongar esta jornada de amistad.

"Señalemos—dice el diario—

que los policías españoles prestaron servicio el jueves en las plazas de la Concordia, la Magdalena y la Opera con la ayuda de sus colegas parisienses." (Efe.)

174.495.000 habitantes tiene Estados Unidos

EN ESTA CIFRA SE INCLUYE A LOS SOLDADOS QUE PRESTAN SERVICIO EN ULTRAMAR

WASHINGTON.—La población de Estados Unidos, incluidos los soldados que prestan servicio en Ultramar, se eleva a 174.495.000 habitantes, según datos facilitados por la Oficina del Censo.

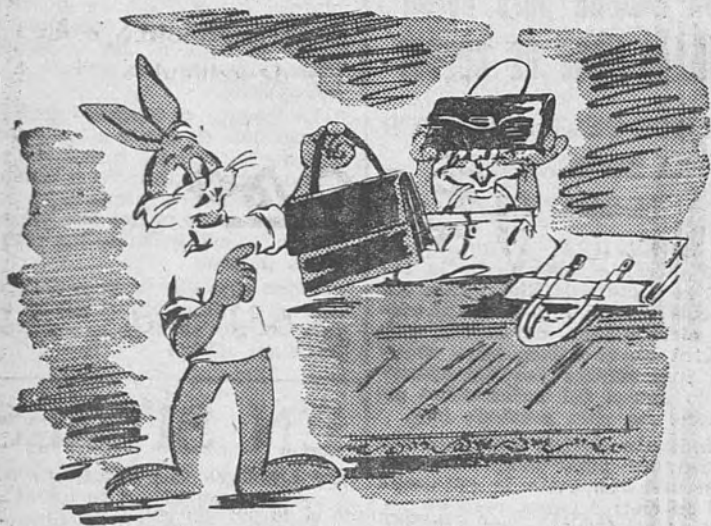
La cifra supone un 1,7 por 100 más que en 1957, o sea, 2.844.000 habitantes más. (Efe.)

Ha muerto el pintor Maurice Vlaminck

PARIS.—Maurice de Vlaminck, célebre pintor a quien se considera como el fundador de la escuela pictórica llamada "fauvismo", ha fallecido en la madrugada de hoy a consecuencia de un ataque al corazón. Contaba ochenta y dos años de edad.

La muerte le sobrevino a las 3,20 de la madrugada en su villa "La Gaselière", en Rueil, a unos 25 kilómetros al oeste de París.

BOLSOS



IDISEÑOS ELEGANTÍSIMOS!

Y un amplio colorido, clásico y de gran fantasía, que recorre toda la escala de tonalidades...

¡VEA NUESTRAS COLECCIONES!

Y recuerde que el bolso es un complemento de gran importancia en el cuidado atuendo femenino...

Nuevas Pañerías
(MONTERA, 31)

APROVECHEN LA OPORTUNIDAD POSIBLES MOTORISTAS

Finanzauto, S. A.

Distribuidores de LUBE NSU, S. A. en 18 provincias



Entregamos motocicletas LUBE en cualquier plaza de España, en las siguientes **CONDICIONES:**

LUBE 99 c. c.: Pago contado, 15.760,40 pesetas, incluido impuesto de lujo

Pago a 36 meses con entrada de 3.670,40 pesetas, sin cargar intereses

También disponemos de los modelos LUBE 150 c. c., 125-T, 125-P, 99-S y motocicletas HURACAN 200 c. c.

Velázquez, 42 - Atocha, 62
SERVICIO: Doctor Esquerdo, 182
CONCESIONARIO EN MADRID
GUFER - Paseo de la Castellana, 74

Los textos de historia de América deben respetar la verdad

VIDA SOCIAL

Enlace Pardo Castillo - Moisés Fernández García de Rueda



Con gran solemnidad se ha celebrado en la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real, adornada con flor natural, damascos y luz, el matrimonio de la bella y distinguida señorita Maravilla Moisés Fernández García de Rueda con el abogado don Manuel Pardo Castillo.

Apadrinaron el matrimonio el padre de la novia, don Julio Moisés, académico de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, y la madre del contrayente, doña Manola Castillo de Pardo, que lucía elegante toilette.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos por la desposada el Ministro de Marina, don Felipe Abárzuza, representado por el hermano de la novia, don Julio Moisés Fernández García de Rueda; el teniente general Sáenz de Buruaga, el marqués de Torrehojos, don Francisco Ferrer Tusset, don Pedro y don César Campuzano Castro y don José Rojas Sánchez. Por el novio, su padre, don Félix Pardo Sánchez; su hermano político don José Fernández Carrera, el doctor don José María Carpio Charavignar, don Pedro Campuzano González, el hermano político de la novia don José María Carpio Barrios y don Fernando y don Guillermo Moisés Fernández García de Rueda.

La encantadora desposada lucía elegante modelo en raso duquesa, y en el tocado, casquito y diadema de brillantes sujetando el velo de tul ilusión.

Terminada la ceremonia religiosa los distinguidos invitados se trasladaron a los salones del restaurante Commodore, donde les fue servido un exquisito cóctel-lunch, amenizado por la orquesta.

La feliz pareja visitará en viaje nupcial París, Bruselas e Italia.

ENLACE F. NESPRAL Y GARCIA-JOVE-FUEYO ALVAREZ

En la capilla de la Escuela de Estado Mayor se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Casimira Fuyo Alvarez con don Dionisio F. Nespral y García-Jove. Apadrinaron a los contrayentes el padre de la novia, don Jesús Fuyo Cases, y la tía del novio doña Jerónima García-Jove de F. Guerra.

Firmaron como testigos por parte de la novia su hermano, don Jesús Fuyo Alvarez; don Justo Munguía, don Armando Zapico, don César Díaz Velasco y don José Vallina. Por parte del novio, sus tíos, don Joaquín Velasco Martín y don Emiliano F. Guerra;

sus hermanos, don Eladio y don José Luis F. Nespral, y su primo don Dionisio F. Nespral Aza.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un «lunch» en el hotel Plaza.

Enlace Gramunt Arnabat-Muñoz Cabrero

El pasado día 10 fué bendecido en la iglesia de San Fermín de los Navarros, bellamente adornada, el matrimonio de la distinguida señorita Carmen Muñoz Cabrero con don Santiago Gramunt Arnabat.

Fueron apadrinados por Sus Altezas Reales los condes de Barcelona, representados por la madre del novio, doña Marina Arnabat de Gramunt, y por el padre de la novia, don Francisco Muñoz Botín. La sagrada unión fué bendecida por el rector del Seminario de Victoria, don Angel Suquia, quien pronunció emotiva y elocuente plática.

La gentil desposada vestía traje de faya natural, con tocado de azahar y velo de tul ilusión. Fueron portadores de las arras y anillos los encantadores niños Javier, Santiago y Ana María Muñoz Brandon.

Firmaron el acta matrimonial por ella, sus hermanos, don Francisco, don Antonio y don Luis; don Juan Cabrero Pombo, don Ignacio Pidal y Bernaldo de Quirós, don Carlos Botín Polanco, don Emilio Botín S. de Sautuola, don Juan Muñoz del Campo, don Asís Cabrero Torres-Quevedo, don Julio Díaz Gómez y don Gonzalo Taboada y Martínez de Irujo. Por él, su padre, don Santiago Gramunt Subiela, don Juan F. Matamoros, don Narciso Munné, don Ramón Gorbena, don Alfredo de Zavala, don José Vilar, don Fernando Periquet, don José Sela, don Fernando Boada y don José Luis Rubio.

Los numerosos y distinguidos invitados fueron espléndidamente obsequiados en un elegante hotel.

Los nuevos señores de Gramunt han marchado en largo viaje de bodas.

NATALICIO

Ha dado a luz felizmente el cuarto de sus hijos doña Concepción Bañón, esposa de nuestro compañero Ismael Medina. Fué asistida por el eminente doctor don Segismundo Garzón y por doña Antonia Valero. La madre y el recién nacido, al que se ha dado el nombre de Luis, se encuentran en perfecto estado.

Unánime petición a los Gobiernos del Congreso de Cooperación Intelectual

TAMBIEN SE ACORDO CONSTITUIR UNA ASOCIACION DE AMIGOS DEL ARCHIVO DE INDIAS QUE A YUDE A SU DESENVOLVIMIENTO MATERIAL

CACERES. (Por teléfono. De nuestro enviado especial.)—En cvoches de caballos—en Sevilla aún quedan sesenta de estos, vestigios de otra época—han llegado a mediodía de esta radiante, esplendorosa mañana de otoño a la vieja Fábrica de Tabacos, ahora restaurada y modernísima, magnífica Universidad sevillana, muchos de los cortesanos modernos del Emperador Carlos V.

SESION PLENARIA

Sesión plenaria en el Aula Magna, presidida por el rector magnífico, José Hernández Díaz, que con palabra brillante dió la bienvenida a los carolinos en nombre de la Universidad sevillana que fundaran Fernando e Isabel. Lectura de actas, que son expresión de una larga tarea de trabajo, de un trabajo que hemos ya dado cuenta al correr de nuestras crónicas viajeras. Trabajos que en su día formarán un gran tomo, que ha de ser, no ya libro de consulta, sino también, en muchos de los textos que se reúnan, de singular entretenimiento, tal, por ejemplo, el que leyó hace unas horas Díaz Plaja, dedicado a estudiar la cortesía en la España de Carlos V, y cuyas noticias están llenas de amables y graciosas cosas. Y en cuanto a un trabajo profundo e importante, fué el leído más tarde por Jaime Delgado sobre los problemas del mundo americano en tiempos de Carlos

güe—español, portugués y francés—. Otra vez los aplausos habrían de dar una posible realidad a esta proposición.

PETICION DE UN PREMIO

En estos días en que los premios andan un poco en candelero, un mucho diríamos mejor (el miércoles tendremos «Planeta», por lo que se refiere a los literarios), no podría faltar la petición de un premio para los que gustan de estudiar a Carlos V. Y petición de premio había, por medio de una proposición que el Congreso aprobó por unanimidad.

Más tarde el alemán Grossman y el brasileño Peregrino Junior cantarían, en palabras amables, cordiales y calientes, a la ciudad de Sevilla y a la cortesía que ha tenido para el Congreso.

VIAJE A CACERES

Ayer tarde los carolinos, en viaje imperial, marcharon hacia Cáceres, por las tierras que en

otros tiempos caminará el Emperador.

Los pueblos sevillanos y extremeños—los más, pueblos chicos—han colgado sus balcones con banderas rojas y gualdas en las que lucían lutos en señal de duelo por la muerte del Papa. Lluve cuando llegamos a Cáceres. La ciudad estaba preparada para la Fiesta de la Hispanidad, que ha sido suspendida; pero la ciudad está contenta de que vengan los cortesanos de Carlos V a ella. Uno de ellos, Eugenio Montes, estaba ya aquí hace unos días. Mañana nos dará una primorosa lección al regreso de Guadalupe, donde el Congreso pasará el día. Y mañana también vendrán a Cáceres para tomar parte en la sesión de clausura del Congreso de Carlos V, que tendrá lugar mañana por la mañana, Blas Piñar, director del Instituto de Cultura Hispánica, y el secretario general, Carlos Estévez.

Juan SAMPELAYO

AMIGOS DEL ARCHIVO DE INDIAS

Hoy los cortesanos carolinos, como en días de la Universidad antigua, se han reunido en sesión plenaria, como ya hemos dicho. Se han llevado al pleno proposiciones que guardan notable interés. Tan lo tienen, que una de ellas—acuerdo unánime del Congreso—es que se vaya a la constitución de una Asociación de Amigos del Archivo de Indias, que sirva tanto para honrar este lugar como para ayudar al desenvolvimiento material del mismo.

MAXIMO RESPETO A LA VERDAD

Otra proposición aclamada—es decir, aprobada—es que se vaya a una petición a los Gobiernos del mundo para que los textos de historia de América tengan el máximo respeto a la verdad. Aplausos, aplausos más todavía, mereció esta proposición, que puede tener una gran trascendencia.

Un señor—Beinert, de Heidelberg—pidió que las memorias del César Carlos V, que ahora tiene en preparación el historiador Manuel Fernández Alvarez, sean editadas en edición trilingüe.

Domingo Ortega ingresa en la Orden Civil de Beneficencia

El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana una resolución del Ministerio de la Gobernación por la que se concede el ingreso en la Orden Civil de Beneficencia a don Domingo López Ortega.

Si le gusta revivir los reportajes retrospectivos que en otro tiempo ocuparon la actualidad, lea

“FOTOS”

La mejor revista de España Se pone a la venta todos los sábados



Finanzauto, S. A.

Distribuidores de la
EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

Nuestras entregas de vehículos

Pegase

1957.....	651 unidades
1958 (9 meses).	728

Habiendo conseguido el mayor número de entregas mensuales en el mes de SEPTIEMBRE, con 169 UNIDADES Han representado el 40 por 100 aproximadamente de vehículos suministrados por E. N. A. S. A.

Entregas en toda España de los modelos 120 y 165 CV. por riguroso orden de pedido

MANTENEMOS UNA EXISTENCIA DE
50 MILLONES DE PESETAS

en piezas de repuesto, para el mejor servicio de nuestra clientela, en las
29 provincias que distribuimos PEGASO

Velázquez, 42-Doctor Esquerdo, 180-Atocha, 62

Talleres, Servicio Diesel y Estación de Engrase:

Doctor Esquerdo, 182

Apertura de curso en la Escuela de Periodismo de Barcelona



**LA SEÑORA
SABE
QUE ES
MEJOR...**

PARA LA MODERNA DECORACIÓN DE INTERIORES: SALONES, GABINETES, PASILLOS, TECHOS, CUARTOS DE ESTAR.

decorar su hogar con pinturas de gran duración y alta calidad que además proporcionen gran belleza con colores de gama inigualables.

Esto es posible con

Super Kem-Tone

extraordinaria pintura de latex sintético. Superlavable, superduradera.



**PINTURAS
SHERWIN-WILLIAMS**

SON MEJORES Y NO CUESTAN MÁS

Solicite invitación a nuestras habituales demostraciones en el establecimiento de ALCALA, 95. TELEFONO 25 92 50

PREUNIVERSITARIO

CON
AMPLIACION DE MATEMATICAS
INICIACION AL

CURSO SELECTIVO

PROFESORES ESPECIALIZADOS EN ESTAS ENSEÑANZAS
COLEGIOS (legalmente reconocidos)

SAN ESTANISLAO DE KOSTKA

VARONES
ATOCHA, 45

SEÑORITAS
ATOCHA, 94

JULIAN ROJO

EN SU MESON TAURINO DE VENTURA DE LA VEGA, 5
Les sirve personalmente todos los días su gran paella valenciana y el cocido a la madrileña, con los géneros de la mejor calidad y los típicos platos caseros y regionales. Tradición y arte en la cocina española
LA TELEVISION AL SERVICIO DE USTED
TELEFONOS: 22 48 66, 22 13 21 y 32 21 82

Los nuevos periodistas renunciaron a recibir su título, sumándose así al luto nacional

BARCELONA

(De nuestro corresponsal. Transmisión directa.) — El director general ha felicitado a los alumnos que, procedentes de la Escuela de Barcelona, han cursado y aprobado el tercero y último curso en Madrid y que con motivo del luto nacional por el fallecimiento del Vicario de Cristo han tenido la elegancia de renunciar al honor de recibir sus respectivos títulos en este mismo acto.

Antes del director general de Prensa, el presidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona y profesor de la Escuela, don Diego Ramírez Pastor, dió la primera lección del nuevo curso, con una conferencia magistral sobre el tema "Vocación y técnica periodística", previniendo a los alumnos, especialmente a los nuevos, contra el peligro de incurrir en espejismos engañosos respecto a lo que el periodismo es en sí. Hizo un resumen de las actividades desarrolladas durante el curso anterior y leyó la lista de los alumnos que han terminado en Madrid el tercer curso y, por con-

siguiente, sus estudios de periodismo, a quienes les serán entregados los títulos dentro de unos días, en un acto de carácter privado y desprovisto de solemnidad.

Fernández VAZQUEZ-PRADA

La Comisaría de Abastecimientos garantiza la adquisición de ganado de cerda

El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana la circular número 13/58 del Ministerio de Comercio sobre ganado de cerda, dictada por la Comisaría de Abastecimientos y Transportes. Durante la campaña 1958-59 se garantiza por la Comisaría General la adquisición del ganado de cerda en condiciones adecuadas para el sacrificio a los ganaderos que voluntariamente lo ofrezcan, con arreglo a las normas que en la circular se determinan.

En la circular se regula todo lo referente a contratación, financiación y venta de productos, adquisición de grasas, precios de compra, y compra de productos industriales.

Comienzan las obras del puente internacional sobre el Bidasoa

LOS TRABAJOS DE SONDEO DURARAN POCO MAS DE UN MES

SAN SEBASTIAN. — Han comenzado los trabajos de sondeo del río Bidasoa previos a la construcción del Puente Internacional en proyecto entre España y Francia. Los trabajos se realizan desde una gran gabarra y desde la orilla por varios técnicos de una Empresa española y bajo la dirección del Ministerio de Obras Públicas. El material y maquinaria necesarios han sido traídos en camiones y descargados a orilla del río. Se calcula que estos trabajos de sondeo durarán poco más de un mes. En la orilla francesa también se realizaron recientemente trabajos de cálculo relacionados con la construcción del nuevo Puente Internacional (Cifra.)

Cámara Oficial Sindical Agraria y Gremio Sindical Fiscal de Labradores y Ganaderos

De conformidad con la orden ministerial de Gobernación de 26 de diciembre de 1954, que desarrolla la ley de 3 de diciembre de 1953, por la que se crea el Arbitrio sobre la Riqueza Provincial, el Presidente de este Organismo ha dispuesto se convoque la Asamblea General de Labradores y Ganaderos de la Provincia encuadrados en las Hermandades Sindicales del Campo y Obligados al pago del Arbitrio sobre Productos Naturales para el próximo día 20 de los corrientes, a las 11 de la mañana en primera convocatoria, y 11 y media en segunda, en el salón de actos de la C. N. S., para poner de manifiesto la rendición de cuentas de los conciertos de 1956 y 1957.

Madrid, 7 de octubre de 1958. — El Secretario (firmado), F. G. Gaamaño.

SEPELIO DE LORENZO RIBER EN CAMPANET

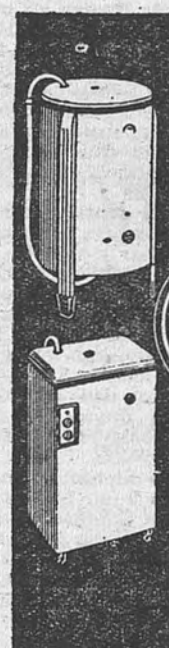
AL ACTO SE SUMO EL PUEBLO EN MASA

PALMA DE MALLORCA. — En Campanet se verificó ayer noche el entierro del académico de la Lengua e ilustre humanista mallorquín mosén Lorenzo Ribera, acto al que se sumó el pueblo en masa, cerrando este blecimientos y casas particulares. En representación del Gobernador Civil, presidió el entierro el Presidente de la Diputación Provincial, a quien acompañaban el académico y escritor Camilo José Cela, representantes de todas las autoridades y Corporaciones y toda la intelectualidad mallorquina.

Con la muerte de don Lorenzo Ribera desaparece una gran figura versada en las letras castellanas y catalanas. La gran formación humanista de este sacerdote mallorquín, que popularizó el seudónimo de "Rogor Guimart", le valió muy pronto el puesto de honor en la literatura española. Fue colaborador de la famosa Fundación Bernart Mege y tradujo la "Eneida", de Virgilio; "La conspiración de Catilina" y "La guerra de Ygurta", de Salustio; las obras menores de Tácito y las sátiras y epístolas de Horacio al catalán. Por su obra original "Les coronas" obtuvo el premio Pasternak, de la Real Academia Española, entidad en la que ingresó en 1930. Asimismo fue colaborador de "El Debate" y otras muchas publicaciones y diarios.



¿Quién podría venir a lavar?



BRU sin duda alguna

Modelos, "Confort" y "Deluxe"

RESUELVA DE UNA VEZ EL LAVADO DE SU ROPA.

AVENIDA RADIO
AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 40
CONCEPCION ARENAL, 4

Radio Electra
HORTALEZA, 2
CONDE DE ROMANONES, 14 • BRAVO MURILLO, 124
ALCALA, 108 • AV. ALBUFERA, 64 (PTE. VALLECAS)

AZOB: Reson. 20. 10/58

EL ORDEN JURIDICO DE FRANCO

En la magistral lección del presidente de nuestro más alto Tribunal, profesor Castán Tobeñas, se plasma maravillosamente, en cuanto a la forma y al fondo, toda una teoría jurídica-política que, con antecedentes precisos en la Doctrina Tradicionalista y en la Falangista, ha sabido forjar, con su caudillaje natural, Francisco Franco.

Si la ilustre personalidad del presidente del Tribunal Supremo —exponente y símbolo de la probada independencia de nuestro Poder Judicial— constituye un título más que suficiente para destacar la trascendencia de esta formidable lección, creemos que hay otra razón, a nuestro juicio más fundamental, que es preciso destacar y que, a su vez, está íntimamente relacionada con las que impulsaron a nuestro Caudillo a llevar a la presidencia del Tribunal Supremo al profesor Castán Tobeñas: su indiscutible y preeminente magisterio sobre la casi totalidad de nuestras actuales generaciones de juristas.

No se puede olvidar que, además de la amplia serie de discípulos formados directamente por el maestro Castán en sus no pocos años de ejercicio de la cátedra universitaria en las Facultades de Derecho de Murcia, Valencia y Zaragoza, a su libro fundamental de *Derecho Civil*—del que van publicadas nueve grandes ediciones—deben su formación la casi totalidad de los notarios, registradores, jueces, fiscales, abogados del Estado y demás juristas españoles. Puede asegurarse, sin ningún género de dudas, que jamás la obra de un maestro del Derecho en España ha sido difundida y leída como la del profesor Castán Tobeñas, que con su formidable discurso de apertura de Tribunales ha dado también al pueblo español otra magistral lección de doctrina institucional de su Régimen político.

Y no nos cansamos de destacar que esta lección ha sido dada por quien no es ni ha sido nunca un político en el aspecto profesional o casi profesional que se suele dar a esta acepción, aunque, como ya escribió otro eminente maestro del Derecho francés —el profesor Georges Ripert, ilustre ex decano de la Facultad de Derecho de la Sorbona, en su interesantísimo libro *Le Régime Démocratique et le Droit Civil Moderne*—, «ninguna alusión hacen los tratados del Derecho Civil a la influencia del poder político sobre la confección y transformación de las leyes. Frecuentemente señalan la torpeza del legislador, pero nunca se atreve a decir qué interés político ha dictado o deformado el proyecto. Enseñan que hay una evolución del Derecho, mas no desean conocer a quienes luchan para realizarla».

El profesor Castán, ni antes, cuando eligió como tema de su formidable tesis doctoral el de *La crisis del matrimonio*, intuyendo los peligros que amenazaban a la institución familiar, ni ahora, al hablar de la definitiva estructuración del Estado a través de la Ley de Principios Fundamentales, promulgada por Francisco Franco ante las Cortes Españolas en 17 de mayo de 1958, ha olvidado la necesaria e indispensable compenetración que debe existir entre el jurista y el político a que ya aludió José Antonio diciendo que todo jurista se encuentra en la necesidad «de ser político, ya que, de no serlo, se le reduce a la gloriosa y humilde artesanía de manejar un sistema de normas cuya justificación no le es lícito indagar».

ARRIBA se complace en destacar, una vez más, estos nuevos aspectos del magistral discurso del profesor Castán Tobeñas a la par que agradece las reiteradas citas que de textos insertos en nuestras columnas, junto con la de nuestro fraternal colega «Pueblo», aparecen en sus páginas, así como nuestra más absoluta coincidencia con la opinión del maestro Castán en torno a la estructuración política del Estado español hecha ya por decisión irrevocable de Francisco Franco y formidablemente fundamentada en los moldes del mejor Derecho clásico español y recogida en la Ley Fundamental de 17 de mayo de 1958, que —como demuestra Castán— dota al pueblo español, en el orden social, de una serie de bases más que suficientes para el perfeccionamiento paulatino de nuestras estructuras sociales, a las que, en definitiva, están subordinadas por ley natural todas las estructuras políticas como se está demostrando en las evoluciones doctrinales de todo el mundo actual.

BAUTISMO DE FUEGO

Por Fernando CAÑELLAS



En cuanto la pólvora se enciende arde Troya. Lo mismo ocurre con la voz de alerta. Si se pronuncia en las noches lentas de las fortalezas, volará de torreón en torreón y de puerta en puerta, hasta que no quede un alma sin los ojos chispeantes y los oídos aguzados.

Como la pólvora, como un alerta lanzado al aire del muriente estío de 1941, corrió la llamada de la División Azul. Estaban recientes aún las huellas del sítio político soldado por los rusos en la doliente España. Todavía los combatientes de esta Cruzada nuestra, en que los falangistas no se habían cruzado de brazos, andaban con la sangre caliente. Fue, pues, muy fácil todo y muy difícil a un tiempo: los voluntarios llegaban cual un río desbordado y, como en los aluviones, no era posible canalizar la corriente para aprovechar su fuerza.

Y un día partieron los divisionarios. Los elegidos. Los que estaban seguros de que la Tierra está en el Cielo; no el Cielo en la Tierra. Habían bebido vino en el estío, resonando en las cúpulas del alma los pecados veniales del soneto «Grecia», magistralmente medidos por Agustín de Foxá en alguna delirante velada literaria. La campaña francesa estaba por delante; mejor dicho, a un lado y a otro de las ventanillas de un tren renegrido, cuajado de ojos no bobinos o como de reses que van al matadero, sino traspasados de luz, talmente como de héroes. Y se calzaron las botas de siete leguas al lado de los germanos, para ir sembrando de rosas rojas las nieves que sólo a las pacientes troicas les abren, en su inmensidad, caminos francos.

Bautismo de fuego. Rociadas de metralla sobre la carne joven. Doce de octubre de 1941 en la memoria nuestra. El primer bautismo de fuego para unos; el segundo, para otros, y aun el tercero, para alguno de los que asumían el mando y la responsabilidad de la legionaria embajada.

Nuestro doce de octubre. Universitarios, como los de Remarque, pero todo lo contrario, pertenecientes a la que a mí se me ocurre llamar gloriosa quinta del S. E. U., éramos los neófitos en la avanzada contra el comunismo. Si en verdad ha habido sangre generosa, ha sido la de estos hombres de la Falange. Porque es muy fácil ir colgándose el sambenito de que eran unos locos que buscaban aventuras en los países más sugestivos y más extraños cuando quienes emponzoñan su lengua con vilezas entreveradas huían la sabiduría del heroísmo y perdían el sentido de la nobleza de la sangre derramada sublimemente. Doce de octubre. Bautismo de fuego. La Universidad en armas. La emoción del enemigo desconocido. Los crepúsculos blancos. La comunión de las ideas en las canciones sin bóvedas de la estepa. Y los ojos de José Antonio, desde el más luminoso lucero de una galaxia muy próxima, vigilando el ánimo y el pensamiento de cada cual. No se podía desfallecer, pues.

Doce de octubre. El declive del estío. La iniciación del otoño. Rusia dándole quehacer a los frios. España preparando la vendimia, como todos los murientes septiembres de cada año, para que estalle sin reservas en sus júbilos, viñas la eclosión apasionada de las carcajadas de los adolescentes con sus nuca perfectas y sus brazos surcados de venillas azules en la carne prieta.

Ver morir a los muchachos de incipiente bozo constituye uno de los espectáculos más desconcertantemente desgarradores que se les puede ofrecer a los sentidos. Yo he asistido a la muerte de algunos de estos jóvenes y se me viene ahora a la memoria el fugitivo trance de entregar el alma en son de justicia como una espectral representación sobre la llanura sin ecos. Transida de recuerdos la memoria y anegado de emociones el corazón caían los más puros; aquellos en quienes la malicia no había encontrado pábulo.

El día 16 de octubre caía Javier García Noblejas. Habían segado las balas y la metralla gavillas de nuestro campo y se les iba dando tierra según lo permitía el fuego; pero el entierro de Javier fue impresionante. Su muerte sencilla exi-

gía un enterramiento sencillo, sencillísimo. Ahora sólo me queda el dolor de aquella edad remota y cercana al mismo tiempo. A punto la báquica fiesta de la vendimia en España, dan ganas de embriagarse con el mosto de las primeras cepas y oponer la cálida sabiduría quijotesca de La Mancha ardiente a la garra helada de los árboles que mueren torcidos y retorcidos lejos de las islas. Cegar los sentidos con vino generoso de estos viñedos nuestros y recitar con el vespertino a las mozas morenas de caderas prometedoras.

La juventud española, como en toda ocasión que vieron los siglos, entre bromas y veras, haciendo restallar tacos con el coraje de la sangre caldeada, las pupilas temblando y los músculos tensos, lo ha dado todo a cambio de nada. Digo mal: a cambio de juicios tendenciosos. Mas, ¿qué nombre tomaría la generosidad si los jóvenes le pusieran precio? Dejaría de tener la prístina de las cosas no estrenadas. Caerían mustias las rosas rojas de este haz nuestro que ayuda tanto con sus olores nuevos a traer la primavera. Sería como pintarle a un niño patas de cabra. ¿Qué significación tendría, a decir verdad, el sacrificio? Convertiríase en una farsa abyecta. Cuando mirásemos la impresionante lápida de caídos que alberga la Universidad de Madrid darían también ganas de cobrarse su descarada publicidad. Pero ninguno de estos maravillosos locos que fueron a dejarse la piel y la sangre sobre las tierras negras o sobre el sudario de nieve ha exigido más que el derecho a la canción. Gobernábales la sabiduría que, como gran poso de cultura, venían dejando en la raza hispana los muchos romances creados al calor de las gestas de Castilla. Sería demasiado traer a estas alturas al Cid. Nos basta con el amor de los universitarios, ejercitado al través de esas lunas que rondan a las muchachas en flor y dejan chicos los heroísmos de las grandes figuras de la Historia cuando su descanso es pelear. Por los luceros andan los hermanos Vernacé, Matamoros, los Garín, Gaceo, Arizcún, Portolós... y tantos otros nombres para una constelación singular, que no me dejarán mentir. La heroica Centuria de Batallas es buen ejemplo. Ese setenta y cinco por ciento de bajas que tuvo no fue sino una proclamación de su fe en la misión que llevaba a aquellas tierras ahorradas por la miseria y los bárbaros que venían sobre Europa.

Doce de octubre. Memorable fecha. Bautismo de fuego. Cruces bajo un cielo plomizo. Gestas sin cantores; hechos, sin embargo, para los cantares de gesta. La División Azul entrañaba una verdad como un templo. No se habían ido los muchachos dejando los trojes vacíos. Antes de partir—sabían ellos—debe quedar la cosecha en los graneros. Para poderse ir tranquilo, el universitario debe cumplir con la Universidad y dejar las disciplinas aprendidas y remachadas por un examen de conocimientos, de materias, y muy especialmente de conciencia. Así ya se puede ir cada cual y repetir a la manera d'orsfana: «Ahora ya estoy tranquilo».

La sangre de las juventudes se calienta con la guerra y ansía los frutos tempranos. No tiene paciencia para esperar. El sentido de la acción y de la justicia no las abandona nunca. Castilla para esto fue única. De aquí que esta tierra de pan llevar haya exportado tan buenos soldados al orbe entero. Es júbilo la sangre de los combatientes jóvenes porque mide la handura de la empresa y no para mientes en el peligro. ¡Valiente cosa el peligro para quienes no saben mentir ni manejar el hábil juego de las engañosas legalidades!

Doce de octubre. Bautismo de fuego de la División Azul. Los muertos, aunque la Historia no esté aquí del lado de la Justicia, son héroes. Y los que quedamos no hemos perdido la ilusión ni la esperanza. Somos instantáneamente el reverso de la medalla del héroe de Remarque. Como decía Camilo José Cela en *La familia de Pascual Duarte*, un modelo no para imitarle, sino para huirle.

MAS DE 37 MILLONES DE KILOS DE CARNE PRODUCE ANUALMENTE LUGO

Para poner de relieve la extraordinaria importancia de la producción de carne en la provincia de Lugo es suficiente dar a conocer a nuestros lectores las siguientes cifras, referidas a la aportación que la cabaña lucense realiza anualmente al mercado nacional:

	Kilos
Vacuno mayor	4.700.000
" menor	9.000.000
Lanar y cabrio	2.000.000
Cerda	20.000.000
Aves	1.200.000
Conejos	280.000
Total	37.180.000

De todas estas cantidades se consumen en el interior de la provincia las siguientes partidas:

	Kilos
Vacuno menor	2.250.000
Cerda	16.500.000
Aves	500.000
Conejos	280.000
Total	19.530.000

Por tanto, quedan para la exportación al mercado interior 17.650.000 kilos de carne, cifra que es la verdadera aportación de la ganadería de Lugo al abastecimiento del resto de España.

El valor de esta producción es enorme. Si nos atenemos a los precios de 1955, que es el año al que corresponden las cifras mencionadas, tendremos que, al precio medio de 25 pesetas el kilo de carne en canal, el valor de la carne producida en Lugo es de 928.500.000 pesetas. Pero si consideramos el alza que los precios de este producto han experimentado en los tres años transcurridos llegaremos a la conclusión de que el valor real de la producción cárnica de la provincia sobrepasa con mucho, en la actualidad, los mil millones de pesetas.

PRODUCCION DE TERNERAS

De las 400.000 cabezas de ganado vacuno existentes en Lugo, unas 250.000 están dedicadas a la producción cárnica, dentro de las características de triple actividad—leche-carne-trabajo—de la cabaña lucense.

De estas 250.000 vacas se obtienen anualmente unos 124.000 terneros. Quere ello decir que cada vaca en situación de producir da una ternera cada veinticuatro meses, en lugar de hacerlo todos los años. De esto se deduce, por consiguiente, que la producción bovina actual no pasa del 50 por 100 de sus posibilidades, y que, por tanto, el primer problema que se le plantea a la provincia es en este aspecto, su escasa rentabilidad. Pero de este tema hablaremos en su momento.

Las 124.000 terneras de producción anual se distribuyen de la siguiente forma: 72.000 se destinan a la exportación interprovincial; 21.000 se dedican a cubrir las necesidades del mercado interior de la provincia, y los 28.000 terneros y terneras restantes se destinan, a su vez, a cubrir las bajas del vacuno mayor enviado a los mataderos y también las pérdidas sufridas por diversos motivos.

EL "BABI BEEF"

Una de las mayores calamidades que la ganadería gallega tiene que soportar en la actualidad está basada en el hábito de sacrificar reses de unos seis meses, con rendimiento en canal que no pasa de los 90 kilos.

No interesa aquí analizar cómo esta pernicioso costumbre, que tantas pérdidas ocasiona a la economía nacional, se ha adueñado por completo de las prácticas del actual comercio de la carne. Lo que interesa, en cambio, es tratar por todos los procedimientos de impedir que esa práctica, este vicio, continúe. En realidad, si se consiguiera retrasar el sacrificio de las terneras gallegas—en este caso, lucenses—hasta la edad de los doce meses, se conseguiría una cosa tan importante como crear el prototipo de carnicería, que alcanzando, en vivo, un peso de 350 a 400 kilos, proporcionaría una

Esta producción puede duplicarse en cuanto al ganado porcino y cuadruplicarse en lo que se refiere a la producción de ternera

Para ello es preciso conseguir mejores y más abundantes pastos y piensos, que las vacas en producción den una cría por año y que no se sacrifiquen terneros menores de doce meses y doscientos kilos en canal

En la serie de comentarios que llevamos publicados en torno a las circunstancias que entorpecen e imposibilitan el natural desarrollo de la producción ganadera, no ya en las provincias gallegas, sino en toda España en general, hemos tratado de subrayar un aspecto que a nosotros nos parece fundamental: la producción ganadera de carne y de leche no depende única y exclusivamente de la condición de la especie, de la selección de la raza, de la clase extraordinaria de las individualidades con las que se cuenta, de su estado sanitario, etc., etc., con todo y ser esto naturalmente muy importante. El aspecto que determina sustancialmente una producción pecuaria progresiva y remuneradora está basado en su organización, en un concepto amplísimo que, en síntesis, de una forma muy generalizadora, podríamos denominar política ganadera.

Una política ganadera que se precie de tal—y la que realiza España en estos momentos a través de la Dirección General de Ganadería no cabe negar que está perfectamente orientada—lógicamente tiene que comenzar por un afán constante de superación en todos aquellos elementos que, de una u otra forma, constituyen el pilar básico de la producción: la productividad de los suelos, la creación de pastizales, la ordenación de cultivos en rotaciones que satisfagan los requerimientos no sólo de la agricultura, sino también de la propia ganadería; la mejora de las praderas naturales, la de la producción forrajera, la posibilidad de obtención por nuestros ganaderos de piensos y concentrados a precios que permitan la explotación pecuaria, etc., etc. Es decir, una buena política ganadera ha de reunir en una sola preocupación, en un solo haz de intereses y realizaciones, de un lado, aquellos aspectos que planteen problemas de carácter zootécnico—razas, especies, selección, individualidades, reproducción, estado sanitario, etc.—, y de otro, todos los que acabamos de enumerar, referidos a los medios con los que nutrir y posibilitar la verdadera producción.

Entre estos medios interesa destacar aquí la gran inquietud, el interés demostrado por el Ministerio de Agricultura por dotar al suelo español de una mayor productividad. El déficit de materia orgánica de nuestros suelos agrícolas, que efectivamente constituye en nuestros días un auténtico problema, está siendo considerado cuidadosamente por los departamentos técnicos dependientes del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas. Importantes centros de investigación están realizando estudios exhaustivos de edafología de muy diversas zonas agrícolas españolas, pero fundamentalmente de toda la región gallega, donde, como se sabe, la pobreza en cal y fósforo de sus suelos constituye un mal endémico que el Ministerio trata de paliar en la medida de sus fuerzas y posibilidades.

Otra medida de gran interés en cuanto a la producción ganadera para el futuro es el constante aumento de la superficie de pastizales, buena prueba de lo cual es la propia provincia de Lugo, donde el incremento de la superficie de praderas artificiales sobrepasa ya las setenta mil hectáreas, mientras se ordenan los cultivos por medio de rotaciones más idóneas, para que el hecho agropecuario, la perfecta unión entre agricultura y ganadería, produzca los más positivos resultados. En cuanto a las campañas sanitarias del ganado, nadie conoce mejor que las provincias hermanas de Galicia los esfuerzos y desvelos que la Dirección General de Ganadería está realizando en este aspecto. Del estado sanitario de la ganadería pontevedresa y lucense de hace diez años, por ejemplo, a la situación en que se encuentra actualmente la cabaña de estas provincias, media un auténtico abismo. Los equipos técnicos del Ministerio han realizado una gran tarea, y fruto de esta gran labor, miles de vacas estériles están ahora en plena producción, se han reducido en gran parte las bajas por brucelosis, tricomoniasis, tuberculosis en el ganado vacuno, gran parte también de las provocadas por el mal rojo y la peste en el ganado porcino, y puede decirse que mediante el trabajo de los equipos móviles del Ministerio y los del Laboratorio Pecuário de Lugo, el gran problema sanitario de la ganadería gallega ha quedado resuelto en su aspecto más dramático y fundamental.

Pero una política ganadera que se precie de tal debe atender también otros aspectos esenciales del problema. Por ejemplo, la ganadería gallega, con todo y haberse incrementado extraordinariamente el establecimiento de pastizales y la producción forrajera, todavía no cuenta con la alimentación suficiente para cubrir su ciclo productor en perfectas condiciones. Según esto, ¿qué es más importante y remunerador, equilibrar nuestro comercio de carne mediante importaciones de este producto, o dotar a una región tan extraordinariamente ganadera como Galicia de piensos y concentrados con los que atender su carencia alimenticia e incrementar de esta forma su producción?

De la solución que se dé a esta interrogante dependerá en gran manera que Lugo pueda o no realizar en gran parte ese espléndido proyecto de duplicar su producción de carne porcina y cuadruplicar la de carne de ternera sin tener necesidad de aumentar el número de sus cabezas de ganado. Y en estos momentos, en que la demanda de carne crece constantemente y los requerimientos se hacen cada vez más apremiantes, el posibilitar un aumento de la producción cárnica de estas proporciones es, por supuesto, tarea del más positivo signo nacional.

canal de 200 que es el ideal para este tipo de reses.

El ternero de 200 kilos en canal es, en realidad, lo que los ingleses llaman el "Babi Beef", es decir, el "buey niño", un tipo de ternero selecto, de gran aceptación y verdaderamente rentable. En buena organización económica, es decir, en una explotación comercial racional y próspera, la verdad es que se suprimen todas las reses, para carnicería, que no reúnan esas condiciones ideales: las más jóvenes, las menores, a los doce meses y 200 kilos en canal, porque su carne no "está hecha" y no reúnen, por tanto, las necesarias condiciones nutritivas; y las de más edad, cuando son flacas—cosa que ocurre con harta frecuencia en Galicia—, porque presentan carnes fibrosas y coriáceas, y cuando están cebadas, porque son auténticos depósitos de sebo.

CUADRUPLICAR LA PRODUCCION

Hay que tender, pues, a la producción del "Babi Beef", el ternero de doce meses y 200 kilos en canal. Primero, porque es el tipo ideal para carnicería, el más selecto y el más rentable; después, porque con esta medida se duplica la producción de carne de ternera, con los consiguientes beneficios, tanto para el ganadero gallego como para la economía nacional.

Piénsese por un momento lo que esto supondría para Lugo. Las cerca de 100.000 terneras que anualmente se sacrifican para

carne, en lugar de proporcionar nueve millones de kilos, esta cifra se elevaría a 20 millones de kilos, con un incremento sobre la producción actual de unos 350 millones de pesetas. A su vez, si cada una de las 250.000 vacas lucenses en trance de producción diera una cría al año, en lugar de hacerlo como ahora cada veinticuatro meses, las cifras se elevarían a 250.000 terneras, de las cuales 200.000 podrían ser destinadas al matadero, y 50.000 a la reposición de la cabaña. Con una producción de 200.000 terneras para carne a base de 200 kilos canal y ternera, el incremento de la producción cárnica se doblaría nuevamente, obteniéndose entonces 40 millones de kilos de carne de ternera, que, sobre mejorar extraordinariamente el mercado nacional, provocaría un incremento a la provincia superior a los setecientos millones de pesetas.

GANADO PORCINO

Como nuestros lectores saben, la de Lugo es la primera provincia de España en cuanto a producción de ganado porcino. Si censo oscila normalmente entre las 500.000 y las 600.000 cabezas. Dadas las características de este ganado, es difícil aseverar con exactitud su censo real. No obstante, pueden darse como muy aproximadas las siguientes cifras: Verracos, 6.000; cerdas de cría, 85.000; cerdas de ceba, 240.000; y lechones y cerdas para recría, 260.000.

Con todo y ser estas cifras ex-

traordinariamente importantes, cabe decir que la producción del cerdo es en Lugo muy deficiente. Vámonos a ver por qué. En primer lugar, con un censo como el que hemos mencionado una provincia de abundantes pastos podría producir doble cantidad de carne de la que Lugo produce. Hoy día se admite por los mejores especialistas en esta rama de la ganadería que la especie porcina, bien orientada en su explotación, puede entregar al matadero anualmente el 80 por 100 de su censo total, sin que ello merme su capacidad de producción (Carballo Mosquera). Según esto, Lugo, con sus 550 o 600.000 cabezas, podría muy bien entregar al matadero sus buenos 40 millones de kilos de carne de cerdo, en lugar de los 20 millones que entrega actualmente. Pero falla un elemento esencial: la alimentación, la falta de piensos concentrados y, consecuentemente, la posibilidad de engorde en el tiempo económicamente requerido. ¡El eterno problema de la provincia de Lugo, y aun de Galicia entera!

EL EXCESO DE CEBAS

El segundo aspecto de una producción porcina deficiente está radicado en la vieja, rutinaria y pernicioso creencia del paisano—del labrador de toda España en general—de que el cerdo debe comer poco en los primeros meses y echarse al final. Se ha demostrado que esto es un completo disparate, entre otras razones porque el aprovechamiento, la

transformación de los alimentos que el cerdo consume está en razón inversa con la edad.

En realidad, los cerdos precisan comer, proporcionalmente, mucho más alimento cuantitativamente a medida que van creciendo, y cuando el animal llega a los 110-120 kilos el ritmo de aumento es inferior cada día. Es decir, "roba" una gran parte de los alimentos que consume.

Los aumentos diarios en el peso del cerdo crecen gradualmente hasta un peso aproximado a los 90 kilos. A partir de este peso el aumento gradual disminuye, y cuando el animal llega a los 110-120 kilos el ritmo de aumento es inferior cada día. Es decir, "roba" una gran parte de los alimentos que consume.

Por otra parte, el factor carne-grasa se descompensa negativamente a partir de los 100 kilos de peso y ya es sabido que los mataderos aplican una escala de desvalorización para los cerdos excesivamente cebados, que no son otra cosa que inmensos depósitos de grasa. Y nadie compra ya grasa por magro o carne.

LA RAZA CELTA Y LA LARGE WHITE

En la explotación porcina—en todas las explotaciones ganaderas, pero especialmente en la porcina—el factor más determinante para la buena marcha de la empresa es la precocidad de las razas especializadas. Esto es obvio. No es lo mismo conseguir cien kilos de carne de cerdo en seis meses que conseguirlos en un año. Cuando se consiguen en seis meses no cabe duda que la explotación es mucho más productiva. Pues esto es lo que viene a ocurrir con las dos razas predominantes en Galicia y en Lugo concretamente. La raza celta es poco precoz. Para poner cien kilos necesita, cuando menos, un año de buena crianza. La raza Large White, por el contrario, pone esos 100 kilos en seis meses..., a condición de que disponga de alimentación abundante y racional desde los primeros meses. Pero la raza celta es de gran rusticidad. Aguantan bien una alimentación deficiente e incluso es más resistente a las enfermedades. El cerdo Large White si no come a satisfacción pone menos carne que el celta. Este último es un cerdo ideal para la explotación extensiva o mixta—pasta y estabulación—, mientras que el Large White produce el máximo en régimen intensivo.

En una provincia de pastos y piensos escasos como Lugo ¿qué raza debe predominar?

Dado que la explotación ganadera más óptima será aquella que permita producir más kilos a precios más económicos y en el menor plazo posible de tiempo, yo creo que la raza Large White es ideal. En líneas puras, para aquellos sectores donde el alimento no es decididamente un mo mejora de la raza celta, en grave problema, y en cruces con aquellos otros donde la rusticidad del cerdo indígena se adapta mejor a las condiciones ecológicas del terreno. De esta suerte, con el mismo número de cabezas, Lugo podrá duplicar su producción de carne de cerdo y conseguirla más barata mediante el sistema de sacrificar esta especie nates del año y sin el cebo exhaustivo y antieconómico que ahora aplican nuestros ganaderos.

RESUMEN OPTIMISTA

En resumen, Lugo, primera provincia de España en la producción de carne ya en la actualidad, está facultada para cuadruplicar los rendimientos cárnicos del ganado vacuno y para duplicar las correspondientes a la explotación porcina. Es decir, para producir 40 millones de kilos de carne de ternera y otros 40 millones de kilos de carne de cerdo. No es fácil prever un futuro mejor para una provincia española y para nuestra economía nacional.

M. Luis DOMINGUEZ

ONCE MIL KILOMETROS COMPRENDE EL PLAN DE MODERNIZACIÓN DE CARRETERAS

Ciento veinte mil kilómetros constituyen hoy la Red de Carreteras Nacionales. Ciento veinte mil kilómetros que suponen, pese a una opinión contraria comúnmente extendida, una muy completa red de comunicaciones, a la cual cuantitativamente nada puede censurarse. No así su calidad.

La Red de Carreteras Nacionales, con su extraordinaria amplitud, no puede en modo alguno satisfacerlos. El lamentable estado de conservación en que se encuentran la mayor parte de las rutas españolas, la poca resistencia de sus firmes y la escasa anchura de las pistas son factores que aumentan en grado extraordinario la peligrosidad de la circulación, al tiempo que limitan el rendimiento de los transportes, hoy básicos en el juego económico de todos los países.

EL PRIMER PLAN DE MODERNIZACIÓN

El aislamiento cultural, político y económico a que estuvo sometida España durante el siglo XIX es atribuible, en su mayor parte, a la casi absoluta inexistencia de vías de comunicación.

Las viejas calzadas reales, por las que tanto hizo Carlos III, no podían en modo alguno cubrir las necesidades de comunicación. Por otra parte, los medios de transporte, limitados a la tracción animal o hipomóvil, tampoco facilitaban el intercambio económico y cultural.

Para cortar, en cierto modo, la anarquía existente, Fernando VII afrontó la tarea de ordenar por vez primera el régimen de caminos, iniciándose bajo su reinado el primer Plan nacional de ordenación y conservación de carreteras y caminos vecinales.

Aquello fue el comienzo. Pero, como tantas otras obras del siglo de las luces, careció de continuidad. Las guerras civiles, los regionalismos, la ruina económica y política a que nos arrastró la pérdida de las provincias ultramarinas, y las luchas intestinas, alentadas por el desgobierno, dieron al traste con todo propósito de ordenación de nuestras rutas nacionales.

Desde el reinado de Fernando VII hasta el Directorio del general Primo de Rivera existe en España una laguna casi de un siglo de abandono total de las Obras Públicas.

Abandono que había de repercutir en nuestra economía y hasta en la idiosincrasia nacional, y que fue, en algún modo, causa remota de las corrientes separatistas que alentaron en algunas regiones españolas.

LA GIGANTESCA OBRA DE PRIMO DE RIVERA

La obra gigantesca del general Primo de Rivera no tiene precedente histórico. Durante los siete años que duró su mandato, España vivió una de las más grandes transformaciones de su historia. Obras hidráulicas, ferrocarriles y carreteras constituyeron magnífico balance de su acertada política constructiva. Bajo su dirección y gobierno, España emprendió la impropia tarea de dotar a las principales rutas nacionales de un adecuado sistema de firmes especiales, a la altura de los mejores existentes en Europa.

Seis mil kilómetros de caminos fueron transformados en magníficas carreteras, dotadas de firmes especiales, anchas y capaces para un tráfico superior al entonces existente.

LAS NECESIDADES ACTUALES

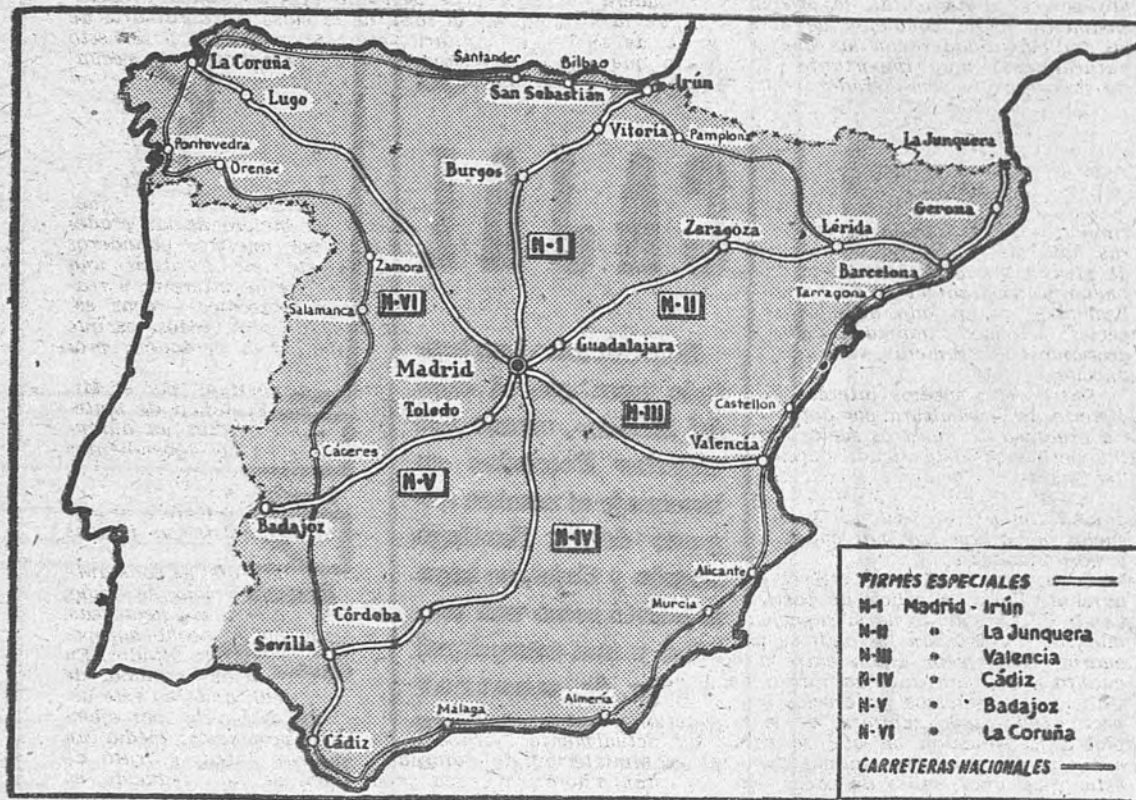
La proclamación de la II República y el desierto de su política rompió otra vez la continuidad. Las obras públicas fueron abandonadas. Y su mantenimiento y conservación sufrieron un duro quebranto.

La guerra de Liberación, con sus inevitables destrucciones, aumentó extraordinariamente las dificultades.

Más aún, por cuanto el parque nacional de automóviles aumentó

De ellos, cinco mil han sido ya reformados y mil trescientos setenta y siete se encuentran actualmente en transformación

Importantes declaraciones del Director General de Carreteras



extraordinariamente a los pocos años de finalizar nuestra Cruzada, pasando de los 93.500 vehículos automóviles existentes en 1936, a 147.900 en 1947.

En los diez años transcurridos entre 1947 y 1957, el incremento de vehículos ha sido aún superior, ya que España cuenta en la actualidad con un total de 500.000, de los que 200.000 son motocicletas; 14.603, camiones de potencia inferior a 1,5 Tm., y 11.672, camiones de tonelaje superior a los 5.000 kilos. El resto está repartido en diversos tipos de automóviles de turismo.

Este aumento de la circulación y el abrumador tonelaje que representa tiene una importante repercusión económica para el país.

Sobre todo, si tenemos en cuenta que gran parte del transporte de mercancías entre nuestras provincias se efectúa hoy a través de la carretera, circunstancia ésta que hace necesaria la existencia de una adecuada red de comunicaciones, que faciliten el máximo rendimiento a esta modalidad de transporte.

Esta evidente necesidad es la que originó la redacción de un Plan de Modernización de Carreteras, que, propuesto por el Ministerio de Obras Públicas, fue aprobado en 1950.

CONTENIDO DEL NUEVO PLAN DE MODERNIZACIÓN

La importancia de este Plan, a cuya realización estamos asistiendo desde su aprobación por el Gobierno, nos ha llevado hasta don Pedro García Ormaechea, director general de Carreteras y Caminos Vecinales, quien nos ha concedido unas importantes declaraciones, que no sólo explican el desarrollo del Plan, sino que aclaran también la actitud actual del Ministerio en torno a tan importante obra.

—Se estudió el Plan de Modernización de Carreteras—nos ha dicho el director general—pensando sólo en la mejora de la capa de rodadura, en el ensanche de tramos muy limitados de la Red y en la supresión de travesías y pasos a nivel. Pero la realidad se impuso al proceder a la ejecución de las obras y se vio la imperiosa necesidad de mejorar el espe-

sor y la calidad del firme y de dar una anchura mínima de siete metros a las calzadas de todas las carreteras incluidas en el Plan. Esto significa para los once mil kilómetros de los itinerarios incluidos en modernización pasar de los dos mil trescientos cincuenta millones, en que inicialmente se valoró, a unos trece mil millones de pesetas, en que hoy valoramos su completa realización, habida cuenta también de los aumentos producidos en la mano de obra y los materiales. En 1955 se dictó una Ley prorrogando la inicial de 1950 por otros cinco años y elevando la consignación de quinientos a setecientos cincuenta millones.

TRIBUTOS DE PEAJE

El Plan de Modernización era y es, pues, una obra costosísima, que exige una fuerte dotación presupuestaria. ¿Cómo contribuir a su realización? Los acuerdos adoptados por la reunión de la Federación Internacional de Carreteras recomendaban el establecimiento de impuestos y tributos de peaje destinados a la constitución de un fondo económico para mejora y conservación de las vías de comunicación. Entre las naciones asistentes a la citada reunión estaba España. Y no faltaron opiniones que se adhirieron a los acuerdos de la Federación Internacional recomendando llevar a cabo en nuestra Patria aquellas resoluciones.

Sin embargo, el criterio del Gobierno parece que no es éste. Don Pedro García Ormaechea nos lo indica:

—Desconoce la Dirección General de Carreteras los pensamientos que haya sobre el establecimiento de impuestos y tributos. Sólo puede decir a este respecto que el Plan de Modernización se propuso por el Ministerio de Obras Públicas a base de un impuesto en la gasolina, que habría de dedicarse íntegramente a la financiación del Plan, y el Gobierno y las Cortes no lo juzgaron conveniente, por lo que se proveyó por Deuda especial a las necesidades de estas obras. Hoy la anualidad se consigna en el Presupuesto como un gasto más.

Circunstancia ésta que no ha sido óbice para que, propuesta por el propio Ministerio de Obras Públicas

la construcción de un túnel en la Sierra de Guadarrama que acortase la distancia entre las provincias de Madrid y Segovia, evitando la subida del Alto de los Leones de Castilla, se pensara nuevamente en la explotación privada de dicha obra a base de un especial tributo de peaje. Sobre los proyectos presentados y el estado actual de su tramitación nos dice el señor García Ormaechea:

—Ciertamente, se han solicitado dos concesiones para construir un túnel en la carretera de Madrid a La Coruña por debajo del Alto de los Leones; pero como se han producido distintos recursos contra las resoluciones hasta ahora tomadas, juzgo imprudente que hablemos de este tema.

Desechada esta posibilidad, que hubiera supuesto una aportación directa del usuario, no por ello el Plan de Modernización quedaba interrumpido.

—La longitud total de la Red de carreteras es de unos ciento veinte mil kilómetros, de los que unos setenta y siete corresponden a las carreteras del Estado, y de ellos once mil suman los itinerarios comprendidos en el Plan de Modernización.

Estos itinerarios son: Los seis carreteras radiales de Madrid a Irún, a La Junquera, a Valencia, a Cádiz, a Badajoz y a La Coruña; las carreteras que circundan el territorio nacional por el Cantábrico, frontera portuguesa, Atlántico, Mediterráneo y Pirineos, llamadas, por consiguiente, periféricas; las subradiales, que son las bifurcaciones de las radiales para atender a otras capitales de provincia, y algunas otras carreteras llamadas complementarias, porque complementan la red principal.

Obra ingente, de la que conviene hacer balance, y de cuyo estado actual nos continúa informando el señor García Ormaechea:

—La longitud total mejorada hasta ahora es de unos cinco mil kilómetros, en los que se han ejecutado firmes de distintos tipos y, además, se han efectuado ochenta y nueve supresiones de pasos a nivel, setenta y siete mejoras de travesías de poblaciones, doscientas dieciséis variantes de otra naturaleza y ciento catorce puentes

construidos de nuevo o reformados. Además se ha atendido a la conservación de los restantes kilómetros del Plan, que es sabido se encuentran en mucho mejores condiciones de circulación que el resto de la Red. El importe dedicado a variantes, pasos a nivel y puentes es un veinticinco por ciento del total. El resto se ha dedicado a los firmes, de una u otra forma.

Actualmente están en obra mil trescientos setenta y siete kilómetros y ciento siete variantes.

La vigente prórroga del Plan de modernización termina en el año 1960; pero no habrá quedado ultimado el Plan, cuya terminación tenemos prevista para el año 1964 si pudiera contarse con dotación presupuestaria adecuada.

¿Quedará solucionado así el problema de nuestros caminos nacionales? El hecho de que la mejora afecte a las principales rutas no debe significar una desatención de las vías secundarias. Gran parte de nuestros monumentos artísticos y lugares de atracción turística están comunicados por carreteras de segundo y tercer orden, cuyo estado actual es en muchos casos intolerable.

—Hay que dar acceso fácil a los rincones históricos y artísticos; pero no se piensa, por ahora, en reformar las carreteras de segundo y tercer orden. Basta, de momento, y me daría por muy satisfecho, si pudiera reparar la superficie de rodadura, convirtiendo todas ellas en pavimentos especiales, sin reformar el firme y sin meterlos en ensanches y variantes, salvo en puntos muy concretos que por su acusada peligrosidad sea indispensable ocuparse de ellos.

Hasta aquí una noble ambición. Y a partir de aquí, una problemática económica de difícil resolución, en la que también están implicadas, además del Ministerio de Obras Públicas, otras Corporaciones públicas de la Nación.

—Las Diputaciones Provinciales tienen a su cargo las carreteras provinciales, que construyen con sus propios fondos, y los caminos vecinales, para cuya construcción y conservación aporta una subvención el Estado. Pero las Diputaciones no ayudan ni intervienen, en modo alguno, en las obras de las carreteras del Estado, salvo, claro está, las dos Diputaciones de régimen foral de Álava y Navarra, que tienen a su cargo exclusivo todas las carreteras de las respectivas provincias. Por consiguiente, solamente Navarra y Álava tienen tramos del Plan de Modernización.

Corren, pues, a cargo del Estado, la conservación de dos terceras partes de la Red Nacional de Carreteras. Sobre su estado de conservación, sobre sus posibilidades de mejora, don Pedro García Ormaechea nos ofrece, como despedida, su criterio exigente, en una aclaración final que nos complice y llena de esperanzas:

—Le agradezco esta oportunidad que se me brinda para decir una vez más que en modo alguno puedo estar contento de la situación en que se encuentra nuestra Red de carreteras, aunque si estoy satisfecho de la impropia labor que están realizando las Jefaturas de Obras Públicas, gracias a cuyo tesón y laboriosidad podemos todavía circular por muchos itinerarios. Creo que la labor realizada por el Plan de Modernización está a la vista y es apreciada por el público. Están casi terminados los itinerarios de Madrid a Irún, Madrid a Cádiz y Madrid a Barcelona, pudiendo hacerse estos viajes con un notable ahorro de tiempo.

Para comprender toda la labor que se pide al Plan de Modernización, debemos compararlo con la obra del Circuito Nacional de Firmes Especiales, del que han estado viviendo las carreteras hasta el año 1950.

El Circuito Nacional dispuso de un presupuesto anual de doscientos millones de pesetas de aquellos años; tuvo a su cargo una longitud de seis mil kilómetros; actuó sobre anchos de unos cinco metros y no tuvo que abordar el problema del firme por la peaje, una importancia de aquel tráfico.

Antonio GIBELLO



Para el otoño

Chaquetones "tres cuartos" y chaquetas

en punto de lana, cuero, ante, napa, antelina, loden-imperlán... ¡Modelos de gran elegancia! Planta 5

Le sugerimos que vea también en la famosa 5.ª planta de "Galerías" nuestras admirables colecciones de la temporada: vestidos, abrigos, trajes de chaqueta, faldas, blusas... Moda, elegancia, economía.

Galerías Preciados

Día del Médico

17 de octubre

Aniversario de CAJAL

Sólo dos años han bastado para que el «Día del Médico», creado por Galerías Preciados en homenaje al nombre augusto de D. Santiago Ramón y Cajal, se haya impuesto como una realidad y una excepcional ocasión de mostrar nuestro reconocimiento al médico el 17 de octubre, día en que se extinguió la vida física del inmortal Premio Nóbel de Medicina. Día en que debemos recordar a quienes velaron por nuestra salud o la de nuestros seres queridos. Unir al médico a los valores entrañables del sentimiento familiar, demostrárselo, es un servicio cristiano y tradicional que nos hacemos a nosotros mismos y un avance humano en la sociedad.

OBRAS DE CAJAL
EN NUESTRA

Sección de Librería

PLANTA BAJA

Galerías Preciados

Toda la actualidad nacional y extranjera en las páginas de

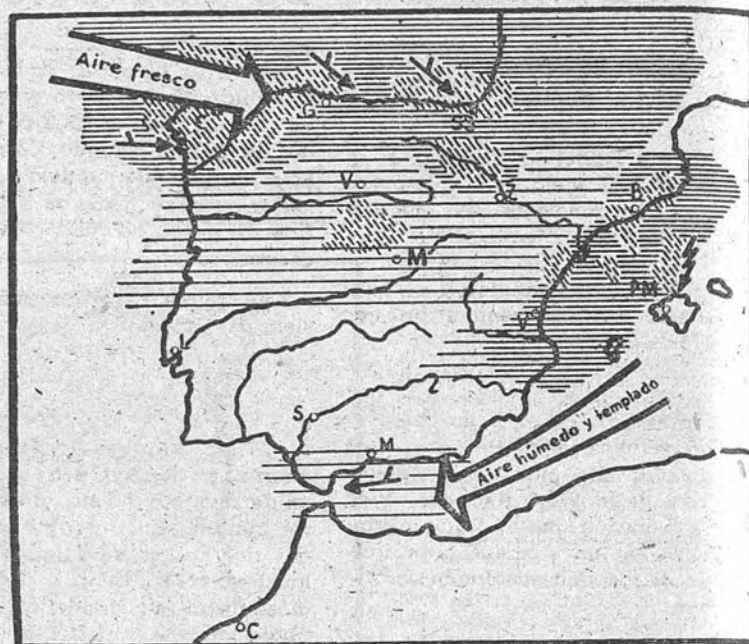
"FOTOS"

Se pone a la venta todos los sábados

Hablar del tiempo no es perderlo

NUBLADOS OTOÑALES

Por el Profesor CALIME



Despejado	Variable o nuboso	Cubierto o muy nuboso	Lluvia	Nieve	Niebla
Tormenta	Viento moderado	Viento fuerte	Viento muy fuerte	Altas presiones	Bajas presiones

Cielo bastante nuboso en la mitad norte y por el Mediterráneo, con algunas lluvias locales. Después habrá nublados matutinos y tiempo relativamente apacible.

Comenzar el otoño y agitarse el Mediterráneo ha sido todo uno. En las regiones periféricas de Levante y en las islas Baleares, el tiempo meteorológico ha estado más que revuelto. Grandes tormentas, copiosos aguaceros y alguna considerable granizada que otra han sido espectáculo casi ordinario en nuestras provincias más orientales. Y en algunos lugares de Mallorca los hidrometeoros han pasado a mayores, hasta el extremo de producirse inundaciones locales. En cambio, en el centro y en el oeste de la Península las precipitaciones han sido mucho más modestas, si exceptuamos a Galicia.

Historia de una ola de aire polar

Todo ha sido consecuencia de una invasión de aire polar. Al penetrar por Galicia—porlillo por donde entran habitualmente los temporales en España—produjo lluvias de consideración; moderadas en el Centro y en Aragón, y torrenciales en Levante. Cuando el aire frío alcanza al agua todavía caliente del Mediterráneo las capas inferiores de la atmósfera se caldean y se producen fenómenos de inestabilidad. Naturalmente que la época del año más propicia para que tal cosa suceda es el otoño.

El aire polar no se contentó con penetrar hasta las Baleares; profundizó hasta Italia, y es un síntoma que merece ser destacado que casi coincidió la súbita enfermedad de Su Santidad el Papa con la llegada del frente de aire frío.

No es la primera vez, ni mucho menos, que se observan ataques cardíacos o graves trastornos circulatorios en personas delicadas de salud cuando se avecinan los frentes fríos. No es que todos los frentes fríos sean dañinos para las personas de salud débil, pero es indudable que algunos de esos frentes, por causas que no están completamente aclaradas, causan verdaderos estragos. Con ello no queremos alarmar a los aprensivos, pero seguramente no está lejano el día en que los médicos pongan tanto interés como los meteorólogos en observar y prevenir el paso de los frentes.

La atmósfera se encuentra activa

Aventuradas son, en verdad, las predicciones a largo plazo, y muy osado es quien vaticina anticipadamente si una estación del año será seca o húmeda. Ello no quita para que pueda calificarse en el momento presente de síntoma esperanzador, por lo que a lluvias se refiere, el que la atmósfera se encuentra activa y que las masas de aire dancen con relativa facilidad. Lo malo es que las situaciones se prolonguen sin cambios apenas días y semanas. En los periodos de sequía que padecemos en años pasados, los mapas del tiempo se parecían enormemente unos a otros, porque apenas si se producían cambios. Ahora sucede lo contrario. De un mapa meteorológico a otro se aprecian siempre variaciones, y por ello cabe, dentro de lo lógico, esperar que dentro de los vaivenes de la atmósfera nos vengan las deseadas lluvias.

Tiempo apacible y ligeramente más fresco

Con algunas alternativas en el estado del cielo, comenzará la semana. Es probable que vuelvan las precipitaciones por Levante, aunque con menor intensidad que en la pasada semana. En general, el cielo estará parcialmente nuboso, y son posibles algunas lluvias orográficas y de carácter local, aparte de otras de mayor consideración en Galicia. La temperatura bajará ligeramente, sin que ello implique el que por ahora tengamos que soportar fríos en el auténtico significado de la palabra. Deben aparecer nieblas por la mañana por el Duero, Cantábrico, Galicia y tal vez por el Guadaluquivir. En resumen, tiempo apacible, típicamente otoñal.

¿Cuánto puede durar? Quizá no demasiado. En pleno Atlántico hoy un ciclón tropical, el llamado "Janice", que está convirtiéndose en una borrasca ordinaria. Acaso ponga fin al pequeño periodo de tranquilidad atmosférica que ahora tenemos. Existe posibilidad de ello, aunque la probabilidad no es demasiado grande.

Aunque Paraguay no fué descubierto en tiempos de Isabel es América y América será siempre Isabel.

Por eso Asunción, que tiene ya una fecha gloriosa en octubre, la del día 3, en que murió su fundador Irala, va a tener ahora otra: la del 12, consagrada a Isabel. Ese día, a invitación nuestra, la Municipalidad asuncense ha sido tan generosa que va a dar el nombre de Isabel la Católica a la plaza más vieja y castiza colonial que queda en esta ciudad: la del Puerto, junto al río donde llegaron los españoles, y junto a la española recova donde aún se venden artesanías del tiempo de la Conquista, cueros amoriscados, filigranas de oro y plata, sortijas de carretón, encajes a la castellana y dulcería de oriunde muy nuestra. Esa plaza es el núcleo vital de la Vieja Asunción. Vieja Asunción que hoy quiero trazarnos en unas líneas para que desde España la rindáis gratitud.

La ciudad nueva se ha ido hacia dentro, lejos de la ribera, de la plaza del Puerto, con un respeto ejemplar a lo prístino.

Cuando Félix de Azara y Julio Ramón de César levantaron los primeros planos vieron que planificaban el recinto primitivo de Irala—desenvuelto en torno a la plaza del Cabildo, de la Catedral y del Puerto—.

Lo mismo le sucedió a Edward Lucas White, en 1809, al diseñar su topografía. Y a Carlos Antonio López cuando se puso a embellecerla. Y a Roberto Chovasiewi y Enrique Mangels por 1870. De ahí el exquisito tacto que tuvo el ensanche de 1890—y los sucesivos—de no tocar la sacralidad originaria en la bahía de Irala. Deramándose hacia atrás y por los flancos.

Esta plaza del Cabildo por eso posee aún esa solemnidad. Y esa poesía.

La catedral hacia Oriente, sólo animada de gentes al salir de misa los domingos o en los "Te Deum" oficiales, o en las bodas y bautizos. Los demás días la catedral, abiertas sus puertas de par en par y las ventanas, como buena iglesia tropical, es un refugio de sombra, de frescor, de pjar de pájaros, de olor a incienso y jazmines. El techo, todavía de artesa. Sus altares barrocos, fulgurantes. Caen las campanas en goterones. Y se reza casi cantando. Tan linda se pone el alma.

Enfrente está la Curia, separada por una calle de piedras doradas y briznas verdes. Grato, grato ir a conversar en la Curia. A recordar su poderío de antaño que no ha perdido, ni mucho menos.

A la derecha de la catedral y más al fondo, la cárcel vieja, sobre cárcavas y agujeros de mazmorras, que dan a una marisma donde se bañan caballos, se ejercitan soldados y pasan mujeres con fardeles desde la Chacarita.

Turbulencia latente en esta plaza—en su soledad—, donde se encarnizó la lucha civil por

ASUNCION TENDRA SU PLAZA DE ISABEL LA CATOLICA

Por Ernesto GIMENEZ-CABALLERO

siglos y sigue encarnizándose. Frente a la catedral, la Escuela Militar. Y a un lado el cuartel de la Policía. Y todo ello desafiando al antiguo Cabildo, hoy Parlamento, todavía con sus arcadas y pilastras y galerías de garbo colonial color de oscura rosa.

Esta plaza tiene un silencio siempre expectativo y de alerta. De pronto, tronar de fusilería. Alboroto. Hay revolución. ¡Oh, Paraguay mío!

De ahí que esta plaza de guerra y política sea la que anida más paz en sus atardeceres hundido el sol por las aguas del río. Enamorados sobre barlaustres rotos. Olor a lodo y mosquitos en bandada. Allá abajo cuervos y perros buscando carroña.

Esta plaza se une por el estadio Comuneros hacia el Puerto con el palacio de Gobierno que levantara el Presidente López, dando sus cristalerías a la Marina y, donde se esperan las audiencias, se goza de un viento acondicionado, que permite contemplar sin sofoco el Club Mbiguá—rojo, blanco—en la horquilla del río. Y seguir los meandros del río que se biparte cediendo a la ciudad la par-

te mansa: la bahía, el riacho, una laguna, el banco San Miguel y unos arroyuelos que de mala gana dan la mano otra vez al padre Paraguay, que se los lleva como chicos al colegio riberas abajo, espantando a los yacarés que dormitan entre sol y barro.

Y, por de frente, esta plaza del Cabildo inicia el recinto interior novirbano, dando paso a la ciudad por el edificio de Correos, que en tiempos fuera casa de los Gobernadores y antes de los Padres Jesuitas, y aunque derruida y rehecha retiene un no se sabe qué de romántico, con su grande patio de columnas y azoteas. Y al caer la tarde, centinelas. ¿Sale el Gobernador Velasco? ¿Va a aparecer el doctor Francia? A Correos se va todos los días por ese regusto y por la gentileza de sus bellas funcionarias, que ayudan a la evasión de nuestras letras a otros cielos. ¡oh cartas aéreas como palomas, mensajeras de angustias y esperanzas!, desde un país cerrado, cerrado, con espíritu de claustro como ese edificio mismo que fuera convento.

Correos tiene enfrente el Teatro Municipal, que es un teatro con algo de circo y con ambi-

gü entre rejas. Y un poco más allá, a la izquierda, el casón del Ateneo, y una librería y la Facultad—chiquita y con patizuelo—de Letras, respaldando a la Universidad de hechura ochocentista, con rejonas a la calle. Es un istmo ese—de Humanismo, Arte y Postas—que anuda la Asunción política y guerrera de la plaza del Cabildo con la gran plaza de la Independencia, agora comercial de la ciudad y en otros tiempos mercado famoso, pintoresco y guapo, del que sólo remanece un soportal o recova con vendedoras por los suelos y tiendas de baratijas. El resto de esta plaza es disparatado, pero acogedor. Un solar para aparcar ómnibus y calesitas, un banco monumental, chapetonudo y coruscante: el de la Nación. Unos jardines cruzados de taxis y tranvías que se inundan de limpiabotas—y de pétalos y torrenteras cuando diluvia a lo tropical—y unos mitais o golfillos improvisan puentes de tablas cobrando a guaraní el transbordo. En esos jardines hay dos estatuas. Una, que no se sabe lo que es—la Independencia—y otra que sí se sabe, mi amigo, don Juan O'Leary bajo la cual toca a veces la Banda Militar y a cuyos

sones brotan bajo las axilas del busto dos generales cantados por don Juan. Esta plaza tiene además una acera de comercios, la introductora a la calle Palma, a la calle mercader y gentil de Asunción. Y tiene además esta plaza y al fondo el mejor cine del país por estar refrigerado. Ahora bien, tal plaza bancaria y municipal, no sería más que eso a pesar de O'Leary y del bronce Independiente si no se hubiera erigido en ella el Oratorio de la Virgen con su Panteón de Héroes y que la enlaza en continuidad histórica y política a la plaza del Cabildo.

Y, sin embargo, esta plaza destaralada y enorme posee momentos de una hermosura extrañísima. En los días grises de bruma, cuando los tarumales evocan las lilas y este Oratorio, con su silueta, les Invalides y algún edificio de piedra negruzca y roto hacen pensar en un París otoñal, mucho más que la calle Palma: en la rue de la Paix.

La calle Palma es una calle Mayor, pero menor, de provincia española actual, pues ya nuestras calles Mayores se han hecho muy suramericanas, con anuncios de neón, tiendas de heladeras y discos y manufacturas yanquis. Y como calle intensa, muy matizada. Su primer trozo es aún comercio grandote, placero, sin puertas, sin escaparates, sólo huecos con estanterías y piezas de telas apiladas y bazares como el de don Mauricio.

La calle Palma se acentúa ya con la Casa Alegre, de españoles. Y la de Regajo, otro español amigo del General Perón a quien alojó en su paso de emigrado, por lo que se dijo que un camiserero acogía a un "descamisado", y el bar Lido, y otro alemán que le dan gozosidad sabrosada por la vieja confitería El Molino y por la pastelería Vertúa, salón de té con baile y centro de toda la villa.

En esta zona vertical es donde se abren los zaquizamies de los cambistas, con porches, con gentes que ofrecen monedas y loterías, entre vendedores al menudo de pastas para dientes, cuchillas de afeitar, hilos, betunes y jabones.

Al atrio máximo de sombra y de grandeza—como colegiata comercial de la calle—es la casa Rius y Jorba, cuyo cuarto vástago es mi amigo Pedrito.

La calle Palma tiene otro trozo que se engancha al istmo cultural por el Unión Club: de conferencias, exposiciones y banquetes. Más abajo—y siempre tiendas, tiendas, tiendas—, la Casa España, nuestro Casino. Y al final, la calle Colón y el Puerto, con su gran recova que es la natural entrada a la calle Palma, respaldada por la calle Estrella—la Palma de la otra mano—, pero con la especialidad de sus platerías, y el café Bolsi, Agencias aéreas, los peluqueros, dos cines y mucho artículo de contrabando.

El resto de la ciudad ya no importa mucho que os lo desmenuce. Sólo quería evocar la vieja Asunción, al evocar su vieja plaza del Puerto, plaza de Isabel la Católica desde hoy, 12 de octubre, el día Hispanidad de América.

HACIA UNA COMUNIDAD ECONOMICA IBEROAMERICANA

Por Alfredo SANCHEZ BELLA

Hasta ahora, al hablar de Iberoamérica siempre habían sido invocadas razones espirituales. Desde aquel espíritu disperso y de diáspora que había sido el signo característico de las relaciones iberoamericanas a lo largo del siglo XIX y primeras décadas del XX, Ramiro de Maeztu, en su genial «Defensa de la Hispanidad», dió un enorme paso con su bandera, gloriosamente alzada, por la defensa de la comunidad espiritual de nuestros pueblos. El venia a coronar toda una serie de meritisimos esfuerzos; a consagrar y a acuñar, en una fórmula definitiva, lo que había sido expresado ya por muchos escritores, ensayistas y poetas, desde Rubén Darío a nuestros días. El libro de Maeztu puede señalarse, pues, como una aportación fundamental al conocimiento de nuestro ser, de nuestro común origen y, en fin, de nuestra «comunidad de destino en lo universal».

Poco a poco, sin embargo, desde los años siguientes a la segunda posguerra sobre todo, se ha comprobado que esta postura era radicalmente insuficiente; que en la tierra, en este difícil mundo en que vivimos, las relaciones entre los pueblos no pueden ser sólo espirituales, porque quienes, «aquí y ahora», sólo aspiren a eso, también eso les será negado. Entre nosotros y por nosotros, para la conservación y defensa de nuestro ser espiritual es preciso constituir asimismo una verdadera comunidad económica iberoamericana.

Quien dijo con tanto acierto que «el año 2000 encontrará a nuestros pueblos unidos o colonizados» se refería a todos nuestros pueblos por igual, lo mismo a los argentinos que a los mejicanos, a los brasileños que a los peruanos, a los chilenos como a los españoles. Sí, a los españoles, porque aunque muchos no tengan conciencia de ello, España es también en lo económico un país americano, un país de preponderante economía agrícola e incipiente progreso industrial, un país vendedor de materias primas y comprador de manufacturas; un país, en fin,

de insuficiente mano de obra cualificada, de reducida capitalización, de escaso desarrollo técnico, pese a sus enormes posibilidades y a la abundancia de sus recursos naturales, que hacen posible un cambio radical de estructura si sabemos poner los medios para ello.

Casi todos los problemas con los que hoy se tiene que enfrentar la economía iberoamericana son también problemas españoles. Por eso no es una frase literaria, sino una gran verdad, afirmar que Iberoamérica empieza en los Pirineos, puesto que desde estas gallardas cresterías hasta el sur de Río Grande y la Patagonia existe un conjunto de pueblos de idénticas características no ya sólo espirituales, sino también materiales, en una coyuntura económica similar. Pues bien; estos pueblos deben ligarse entre sí, signando para ello acuerdos multilaterales, pugnando para que en el futuro constituyan un solo mercado y para que nuestra industrialización quede asentada desde el principio en una economía de gran espacio.

Si alguna vez se ha dicho que la Hispanidad no sólo no es, ni puede ser, una historia vivida en común, sino, sobre todo, un sugestivo proyecto de vida futura, he aquí las bases en que hoy, en nuestro tiempo, entre el ayer y el mañana, tiene que ser realizado ese proyecto de vida común.

«Reforma coordinada o revolución.» Tal parece ser en el futuro el inmediato dilema. Es eso que debe hacerse una enérgica y oportunísima llamada de atención a todos nuestros pueblos, indicándoles claramente cuál es el camino que deben recorrer juntos.

No debe haber lugar en nuestros corazones para el pesimismo o el desaliento. Las generaciones que viven y sienten los problemas hispánicos de la hora presente tienen voluntad de realización. Aspiran a convertir las ideas en actos. En actos que muestren a su propia gente y al mundo nuestras posibilidades de autorregirnos, de autogobernarnos, de superar las crisis, contando no con la ayuda ajena, sino con el propio esfuerzo.

LAS MANOS DE LOS NOVIO

Por Rafael GARCIA SERRANO

Que Madrid es una ciudad antillana es algo que se ha dicho bastantes veces y por varias plumas. Nadie pone en duda el hecho de que Madrid, hoy por hoy, es el puerto español que tiene un contacto más directo, intenso y cotidiano con la América de nuestra lengua, y cualquiera que se dé un garbeo hasta Barajas está en condiciones de comprobarlo a todas horas. Nuestras Universidades, felizmente, se ven pobladas por una alegre mocedad que desde las catinarias hasta la más abstrusa formulación matemática, toda la partitura del saber la canta en un dulce castellano, el castellano criollo. Desde el tío de América—el indiano de algunas regiones—hasta el sueño misionero, dorado o unificador de los hombres de hoy, América transcurre por nuestros hogares como una persona de la familia, y nadie con más derecho. Hay mayor distancia entre Irún y París que entre La Coruña y Buenos Aires. Queda más lejos Londres que Caracas para cualquier español de cepa, y la rumba, la guaracha, la mañanita, el tango y la vidala, el merengue y el joropo, el carnavalito, la cueca, el porro o la marinera, se sientan en nuestro corazón y menean nuestras tabas mucho más cómoda, entrañable y sentimentalmente que el fox, el neocharleston o esa delirante estupidez anglosajona del "rock and roll". Nuestra América no ha producido el Ku-Klux-Klan, ni la segregación, ni la ley de Linch, ni las "reservas" indígenas. Toda la diaria relación de los hispanoamericanos de uno y otro lado del mar—que los amigos de la observación pueden estudiar en el barrio de Argüelles, quizás el más criollo de todo Madrid, vaya usted a saber si por su proximidad física a la Universidad y a la sede central del Instituto de Cultura Hispánica—está subconscientemente sostenida por el hecho histórico de que España hizo príncipes y nobles de los caciques indios y refrescó su sangre con la sangre indígena y rondó como a una novia a las tierras que habrían de ser sus provincias ultramarinas y les regaló el amor y el trigo, el Municipio y la Universidad y muchos otros dones. Para aquel mundo recién nacido Cristo hablaba en español, y ante los adoradores de dioses falsos y crueles el pan de Castilla se hacía blanca Hostia y el vino de Andalucía se transformaba en la sangre del Hijo de Dios.

Todo, pues, tenía un apellido bien concreto al que no hemos renunciado ni acá ni allá. España, por ejemplo, es tan americana que en América se discute y se disputa por ella como por algo propio, como de algo exclusivo, íntimo, ligado al cuerpo y el alma. Como español no puedo negarme a admitir que los americanos de nuestra estirpe tienen derecho a ello, y en este sentido nunca me han preocupado las interpretaciones "excesivas" de nuestra guerra, porque siempre pienso que todo es perfectamente explicable si se tiene en cuenta que en Méjico hay un general con pujos literarios que todavía polemiza con Hernán Cortés, como si Hernán Cortés estuviese vivo, operante, magnífico y valeroso, desplegando su parca hueste en torno al gran teocalli. Este general—enternecedor, adorable, maravilloso—dice unas bestialidades inconcebibles sobre España y sobre los españoles, mezcla

a los gachupines con Bernal Díaz, se crece en la Noche Triste, se apaga como una candelita a la altura de Otumba. Este general, bien sabe Dios que sin quererlo, está exaltando la gloria, la fuerza, la decisiva importancia de España en Méjico y, por supuesto, en toda América. Si personalmente no estuviese convencido de que una gran cruz de Isabel la Católica podría privarnos físicamente de la presencia del general y de los artículos que de cuando en vez escribe, me atrevería a proponer que se le concediese a este tierno, melancólico y feroche enemigo la más preciada de las condecoraciones españolas de cara a América, porque nadie hace tanto como él para demostrar hasta qué punto España y América viven la una para la otra, son iguales en pasiones y también diversas, como diversas e iguales son Galicia y Andalucía. Si ustedes perdonan que en un alarde de inmodestia me autocite, no tendré inconveniente en recordar que "lo único que separa a España de América y a América de España es la retórica del Día de la Raza" en los países de habla española y en la mitad de un gran país que habla aproximadamente inglés, el hecho de que los italianos cuentan mucho en las elecciones de Nueva York y algún otro lugar por el estilo. Respecto a América la pura verdad es que los italianos—tan admirados justamente en otras esferas—no han aportado más que la vaga genovidad de Colón, la mangancia de Vespuccio y la comprobada delincuencia de Al Capone y Lucky Luciano.

Ahora se ha puesto de moda, al menos literariamente, eludir las grandes conmemoraciones o quizás ocultarlas con cierto franciscanismo. Yo no sé si esto es bueno o malo, pero en tanto me acoso a los beneficios del "en donde quiera que fueres haz lo que vieres", y así, en los días que preceden o siguen al aniversario del Descubrimiento, me gusta pasear por el barrio de Argüelles, escuchar los acentos de Méjico y la Argentina, de mi viejo y amado Perú y de la altiplanicie; recordar en la voz el aliento amigo de los chilenos y los colombianos y sentir en torno la suave ronda del Caribe, la voz total de todas y cada una de aquellas naciones que son como la nuestra.

No hay, palabra de honor, ni pizca de retórica en todo esto, pero si la hubiera, no me importaría nada. Tengo algún amigo que aún guarda un par de botellas de pisco. Bebemos pisco, un aguardiente peruano que es puro y fuerte gracia de Dios, o si hay quien sepa hacerlo, se combina un "piscosauer" que es la manera de poner la tradición al día. A veces el corazón me da un salto porque a la vuelta de la esquina creo que me voy a encontrar una calle de Ciudad Trujillo, una confitería de Buenos Aires, un pedazo del cielo andino, aquellos estudiantes de Mendoza, los soporales de Guayaquil, la chiquita de Cartagena de Indias, el rumor del mar en Balboa. Claro está, nada de eso se encuentra a la vuelta de la esquina, pero se siente tan cerca que sólo en ese momento y cuando se ve una pareja de novios—ella de Madrid y él de Bogotá; ella de La Habana y él de Toledo—se comprende, sin necesidad de nada, qué sencillo y delicado prodigio es éste que dió en llamarse Hispanidad. Las manos de los novios, ésos son sus poderes.

HISPANOAMERICA EN ESCORZO VIOLENTO

Por Enrique RUIZ GARCIA

A gran ojo de águila, Hispanoamérica se presenta hoy marcada por el sello de una profunda revolución que, pese a su enorme calado, escasamente trasciende al gran público. Vive éste—en líneas generales—por un equivoco y superficial sentido sensacionalista de la Prensa mundial con la idea de que cuanto puede ocurrir en aquellos países no es otra cosa, folklóricamente, que el resultado y trasiego de las luchas por el Poder. Y aun éstas tienen ahora un sentido social y popular que las hace absolutamente inéditas.

En resumen: la clave revolucionaria de la Hispanoamérica de nuestros días arranca de un hecho absolutamente decisivo: de la liquidación del imperio feudal de los terratenientes. En la pampa argentina, en las gigantescas llanuras del Brasil, en la alta meseta mejicana—por los 2.000 metros—, se está destruyendo de un golpe una clase social que, desde 1810, constituyó el soporte rígido del poder económico y político.

Si tomamos el ejemplo del Brasil, gigantesco panorama donde viven 3.000 especies de pájaros y se dan cita todas las materias primas del mundo moderno, veremos de qué forma se está realizando y cumpliendo el proceso vital que es común, en síntesis, a los más de los países hispanoamericanos. Las revoluciones de 1810—tomemos la cifra con flexibilidad, puesto que el ciclo se cierra en 1898—culminaron con la independencia, pero asentando después por siglo y medio el poderío del "liberalismo" revolucionario que, si generoso, dejó los países en manos de muy pocos. Hicieron éstos, hacendados, estancieros o fazendeiros Constituciones de estilo, en la letra, europeo o norteamericano, pero sin incorporar de ninguna manera a sus pueblos a la reforma política, económica y cultural que hubiera hecho posible, en serio, la bonita letra constituyente.

Al revés, un sentido patrimonial o colonial quedó patentado, aislándose, como verdaderas haciendas, las jóvenes Repúblicas de manera que se acentuó—durante ese largo período estanciero—el sentimiento de la susceptibilidad nacional que ha hecho un daño muy grave a las relaciones que entre sí o con terceros tenían que mantener los pueblos de origen y lengua hispánica, castellana o portuguesa.

Frente a ese imperio surgieron en muchas ocasiones dictaduras autoritarias y de raíz popular y violentísima que intentaban establecer, frente al "liberalismo" intelectual y político de los "pocos felices", un sistema de transición revolucionaria que incorporara afectivamente al pueblo.

Así vemos que, desde 1910, en la lucha sorda contra los terratenientes existía ya algo—había haciendas como países y en Méjico, pese a la Constitución de 1917, el 80 por 100 de las tierras estaban en manos del 3 por 100 de los propietarios rurales—que no era el simple objetivo del reparto de tierras a través de la reforma agraria, sino la seguridad íntima de que no se podía dar un paso hacia adelante sin resolver antes ese problema del poder.

El hecho es tan absolutamente concreto que las fuerzas que se han opuesto, a todo trance, a la transformación de la Hispanoamérica campesina, rural y empobrecida, en la Hispanoamérica del acero y los productos manufacturados han sido siempre los estancieros.

Eso ocurrió en Argentina con Perón—dejémoslo supuestamente de actitudes puramente sectarias y políticas en pro o en contra—, en el Brasil con Getulio Vargas, en el Méjico de Lázaro Cárdenas o en el Chile de Aguirre Cerda. La fazenda brasileña, dedicada a la producción masiva del café, o de la carne en Argentina, producía, con las altas y bajas de los mercados, rendimientos suficientes, puesto que, en suma,

no existía nada más que un grupo reducido de grandes consumidores. La aristocracia terrateniente se encontró, pues, a partir de las revoluciones de 1930, que aspiraban ya—contra su criterio—a la creación de un mercado interior, con un proceso nuevo que ha culminado o terminará con su derrota. Se pasa de un mundo a otro: del café a la industria del acero. Brasil producirá pronto cerca de cuatro millones de toneladas cuando se completen sus planes de energía. Argentina está en crecimiento constante, se han creado ya sustancialmente los primeros movimientos populares. Naturalmente que el proceso es inicial, porque el número de iletrados es enorme y las necesidades de técnicos—en la agricultura no menos de 50.000—y pedagogos superior todavía a los rendimientos nacionales, pero de hecho la piel de Hispanoamérica está transformándose enteramente. Las nuevas industrias brasileñas ahorran ya al Estado, anualmente, más de cien millones de dólares.

En la otra cara de este proceso está igualmente la herencia del pasado siglo: la penetración de un capitalismo extranjero de signo extractivo de materias primas exportables que, pese a su colosal desarrollo—a más de diez mil millones de dólares alcanzan las inversiones norteamericanas—, no han contribuido nada más que ligeramente a elevar su nivel de vida, prolongando, además, el estado de taquicardia de los países hispánicos al hacerlos dependientes, en suma, de una o dos producciones. De ahí la explicación de algunos estallidos.

En este otro estadio de la situación hubo inicialmente las reacciones "nacionalizadoras" que no solucionaban el problema, ya que el ahorro nacional podía escasamente mantener a un tiempo el ritmo de inversión y de elevación del nivel de vida. El ciudadano de un país pobre, según "National and per capita incomes", no puede ahorrar ni el 5 por 100 de su renta—que no se dedica entero a la inversión creadora de riqueza—, por lo que su desarrollo se encuentra siempre mediatizado.

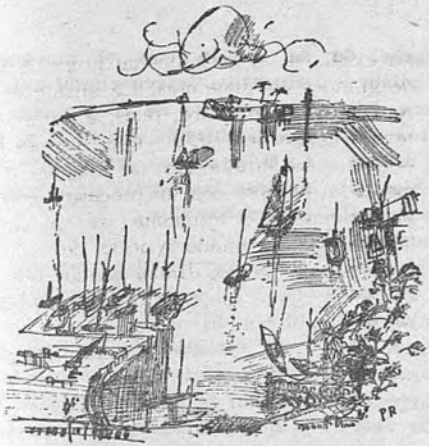
En estas condiciones, Hispanoamérica, para hacer frente al mecanismo internacional de los cambios que influyen decisivamente sobre los precios de sus materias primas, tiene que hacer un esfuerzo nuevo: la vuelta a la verdad espontánea que tienen ante sí: la comunidad de la lengua, de la religión y de la raza indohispánica. Sobre estos elementos cabe un orden de iniciativas y de desarrollo colectivo que dé a su presencia un carácter mucho más independiente.

Este tercer aspecto del proceso revolucionario de Hispanoamérica concuerda, como la piel al cuerpo, con la subversión general de los pueblos subdesarrollados que mantienen hoy el nuevo mito contemporáneo—cada época ha tenido el suyo y se ha vivido justamente sobre él hasta que dejó de serlo y se convirtió en un cadáver—de un reparto justo y equitativo de la renta mundial de forma que haga posible, en suma, la planificación del futuro a pueblos que proporcionan, además, como los hispánicos, gigantesca cantidad de bienes al mundo.

Es obvio que para ello Hispanoamérica y España, un pueblo hispánico más, necesitan estar juntos y mantener un dígito actual. No conviene olvidar que los 190 millones de hispanoamericanos se encuentran en este terreno del "conocimiento"—aunque ya existen indicios contrarios—en manos de las agencias de Prensa internacionales y están peor informados de lo que ocurre en muchas ocasiones en el país vecino, de su sangre y lengua, que del resultado de las elecciones en Maine. Hora ésta, por tanto, de enormes repercusiones en la que Hispanoamérica se asoma al mundo intentando romper con los viejos "tabús" para instaurar evidentemente un nuevo sistema de existencia. Todo esto debe importarnos sobremanera hoy.

NUEVE CIUDADES DE LAS TRES AMERICAS

Por Luis DE DIEGO



BUENOS AIRES

Un escritor argentino que no simpatiza mucho con nosotros ha dicho de Buenos Aires: «La ciudad subsistió como un trozo de España en el virreinato... como un fragmento de ella.» Buenos Aires me ha parecido siempre un remolino a vueltas consigo mismo, un vórtice y un embudo. Toda la vida de la nación es arrastrada a Buenos Aires para dar uno, cien, incontables giros en torno de Corrientes, Florida, Cangallo. Los problemas del interior rugen en Buenos Aires desencantados, como si llegaran tarde. A Buenos Aires-embudo se le adhieren muchas de las ilusiones, de las ansias y las curiosidades que se ven obligadas a pasar por ella, puerta estrecha, difícil, peligrosa, del bosque y de la pampa. Buenos Aires es bella, trabajadora y poliglota como una rubia secretaria americana. Y es una copia del mundo en 200 kilómetros cuadrados: del mundo con sus rusos, sus alemanes, sus judíos, sus amarillos, creo que hasta con sus esquimales; pero sin negros.

Buenos Aires no se entrega así como así. Podría calificarse con dos adjetivos—«espléndida», «áspera»—, que si bien se miran, no le van. El río le da a Buenos Aires, noctámbula en su orilla, su color de león, su voz, su frío y su fiebre de aventura. Buenos Aires no es para visitarla, sino para vivirla. Buenos Aires entiende que el amor exige tiempo, dedicación. Es joven y no lo parece. Es vieja, para América, pero se conserva estupendamente.

SANTOS

Santos bulle, rebulle, hierve en el puerto, y se duerme unas calles más allá, unas manzanas más allá, y se despereza de nuevo en los primeros tramos de la Vía Anchieta, que lleva a S. Pablo no sólo a quien quiere ir, sino a Santos misma. Por todo ello me atrevo a decir que Santos tiene el corazón a viajes: el oceánico, infinito, del café, y el terrestre, selvático, hacia el Brasil, que por extraña paradoja termina en la ciudad más ciudad de las Américas: San Pablo. Como todo el que tiene el corazón a viajes, Santos gusta de salir a la playa para ver marchar a los barcos; a las playas, a Itararé, a San Vicente a Gonzaga, a otra cuyo nombre no recuerdo, y a una más que pudiera llamarse Boqueirão. En Santos se consumen cantidades industriales de trajes de baño, cuanto más sintéticos mejor. Por Santos ruedan miles de automóviles despaciosos. La vida de Santos está izada, como una bandera, en el mástil del café. Apurando la imagen, Santos es la cafetera del mundo, deseosa siempre de irse detrás de él y mezclarse con el mismo para conocer sus costumbres.

RIO DE JANEIRO

Si se consigue vagabundear por Río sin que le atropelle a uno un automóvil—que ya es conseguir—, se le ocurre a uno pensar, yo creo que en seguida, que en Río los automóviles pernoctan en el bosque. Porque el bosque está en Río como el aire entre los dedos de una mano. Y también el mar, el más azul, el más brillante, el más alegre, el más glorioso de los mares conocidos. No es muy limpia Río juzgada desde un punto de vista ordenancista, municipalero, aséptico. Pero no es sucia Río. Tiene esa morenez de los chavales que se pasan el día a la orilla del mar. En Río, entre la selva y el Atlántico, la civilización, el formidable empuje del Brasil, ha puesto playa. Cuando sopla el viento del Carnaval, se echa a vuelo la arena y araña los ojos y los labios. El océano de Copacabana no es el mismo de

Ipanema, aunque se apellide igual y compartan, además, el nombre. Uno viene del entramado de meridianos y paralelos de la mar grande, con el acento grave de los marineros viejos. El otro es un grumete, más feliz en sueños que en realidades. Uno cuenta historias. El otro inventa sambas. Sobre Río, visible, está Dios, el Corazón de Jesús, de brazos como alas. La noche de Río, tema de tantas fáciles mentiras, es más breve que en ninguna otra ciudad. Janeiro, en Río, es un contrasentido. Tal vez el atractivo máximo de Río es que, siendo la capital del Brasil, parece la capital de Río solamente, con jardines salvajes que alcanzan al país entero.

BAHIA

Breve, empinada, escalonada mejor, Bahía es un balcón. El viejo Brasil, la vieja España, el viejo Portugal y un poco de la vieja Holanda y un mucho de África viejísima se asoman al balcón de Bahía a ver venir problemas, aire, años, verdades y camelos. A Bahía le han hecho mucho daño, sin quererlo, Walt Disney y Bing Crosby. El corazón de Bahía es el mercado. Más que las insignias del Madrid en las solapas madrileñas, se llevan en las solapas de Bahía las «figas», un amuleto que se compra entre un millón de artículos en el mercado. Todo el mundo cree en la capacidad protectora de la «figa», y si uno anda por Bahía sin ella, se la regalan al menor descuido. En Bahía hay más iglesias que en ningún sitio, muchas más: barrocas, doradas, complicadas, sonoras. En Bahía las mujeres del pueblo andan como reinas, y no hay ninguna reina. Lo que sí hay son «sacerdotisas» de la macumba, en la floresta, propicios a comprender y perdonar todas las incomprensiones. Callejear Bahía es un gozo casi sobrehumano que tiene la ventaja de que no es pecado y, además, no cansa.

CARACAS

Caracas se está haciendo, pese a ser adulta. Quizá sea mejor decir que se está transformando. La primera sorprendida de su desarrollo es ella misma. Si Caracas tuviera un espejo a mano todas las mañanas se miraría en él como una muchachita para ver los progresos de sus turgencias. Como Caracas se está haciendo, el hombre o la mujer que la transitan se pierden en novedades. Ser taxista en Caracas es definitivamente difícil; cada taxista allí es un descubridor. En verdad que desconcierta un poco comprobar como el titulado guía que nos conduce se asombra de lo que ve tanto o más que nosotros. Los cabas están en la calle, bueno, en los parques como funcionarios jubilados a quienes todo el mundo respeta. En Maiquetía hay tal movimiento de aviones que los aviones se comportan hasta cierto punto como mariposas. Se suda mucho en Caracas y se combate el

sudor por el más agradable y menos indicado de los procedimientos: el whisky, el ron, la ginebra. Caracas quiere jugar al fútbol a toda costa y quiere también conservar su regusto colonial sin menoscabo de los rascacielos. Por esto tiene tantas sombras ilustres en sus callejitas inmortales. Por esto parece que hay dos ciudades superpuestas. Por esto, a veces, el pie gigante de un edificio de hoy pisa los muros de una casa de ayer y la condena a deformidad. En Caracas todo va muy deprisa, mujeres incluidas. Comprar allí es más un deporte que el resultado de un cálculo. Si se consigue un amigo caraqueño, se tiene buen amigo para los restos.

LA HABANA

Vamos a La Habana por la mañana a que el alma se nos haga añila, y por la tarde, a que el alma se nos haga muerto, palmera, cielo y mambo. ¡Ay, La Habana! Pero le faltan unas «alegrías» para ser La Habana a La Habana. No me pregunte usted por qué. No sabría explicárselo. Se le cerraba el puerto con cadenas. Se recibían cartas amarillentas de tanta travesía. En La Habana, como en San Juan de Puerto Rico, tomamos los españoles el barco del regreso. Y es curioso que casi fuera el mismo sitio, el mismo punto del mapa donde los españoles pusimos el pie de la arribada. Si, aquella isla. Guanahani San Salvador, Watling, está muy cerca de Cuba, muy cerca de La Habana. Y cuando el alma se nos hace añila, por la mañana, malecón adelante, se la adivina virgen, desnuda, temblorosa, igual que la mañana mágica del Descubrimiento. ¡Ay, La Habana, introducción y epílogo de la tremenda Historia! ¿Quiere usted un cigarro? A La Habana, mi amigo. Y una vez en La Habana, caminando; nada de máquina, de automóvil. Si lo que quiere usted, mi viejo, es inventar estrellas, no se meta, en cambio, en La Habana; las inventan allí a cada paso las palmeras. Las frutas de La Habana tienen nombres sugerentes—que diría un predicador—y las mujeres son frutales que pueden ir de un sitio a otro. Parece a primera vista entrando en La Habana, que uno se va a destrozar a fuerza de decir pipos a diestro y siniestro. A segunda vista, uno se calla. Mira y se calla. En el Vedado, el Puerta de Hierro residencial de La Habana, pasa como en las catedrales: se habla a media voz. Hay muchos americanos del Norte, de América del Norte, de Norteamérica en La Habana, pero no se notan. ¡Ay, ayayay, La Habana!

CIUDAD TRUJILLO

Nueva del todo, como un coche recién sacado de la fábrica. Pero con las tapicerías puestas en el siglo XVI. Si en Caracas hay dos ciudades superpuestas aquí



hay otras dos, embutidas una en la otra. Y luego el castillo, sobre el puerto para prestigiar la llegada Ozmec arriba, Y la catedral, donde se dice duerme el insomne Colón, don Cristóbal Y las avenidas. Y las calles. Y las callejuelas. El que juzgue lenta, contemplativa, monótona a la capital de la República Dominicana, es que no tuvo la suerte de trabajar allí. En cuanto a hablar, se habla de todo, en todos los tonos, en los colores violentos del cielo antillano. De todo menos del hombre que es la ciudad, por la sencilla razón de que este hombre está por encima de las conversaciones. Si usted, lector, soltero y tal, piensa ir a Ciudad Trujillo a enamorarse, hágalo en seguida, que más en seguida se enamorará. Las dominicanas de la capital, como la capital, son dos mujeres en una, ternura y gracia combinadas en el mismo vaso. Y sin hiel.

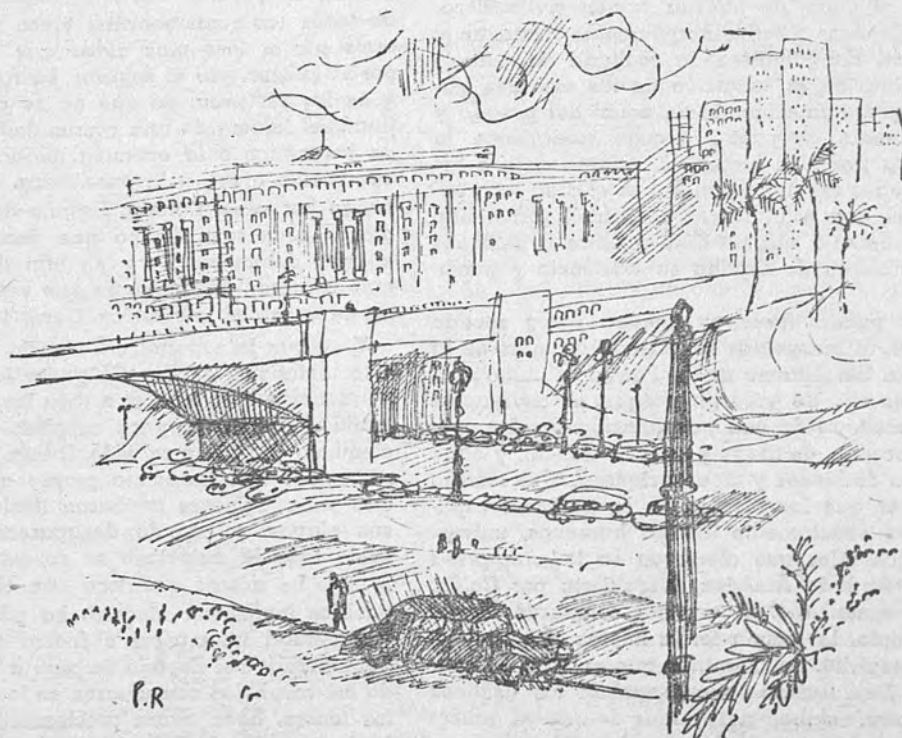
PANAMA

El caso de Panamá es realmente curioso. Está en el otro mar, en el del Sur, y mira a éste, al que allí es el del Norte, al Atlántico. Alguien le llamó conserje a Panamá por lo de puerta entre dos mundos que tiene su emplazamiento. Me pronuncio contra él. Es la señora que sale a recibir a su invitado, que tiene para cada uno la frase amable y oportuna, que comprende, con una mirada que no molesta, el estado de ánimo. En Panamá, un día, se hará ciudad del Canal, no como ahora de una de sus entradas, y los barcos irán pensativos por sus calles anchurosas estando en ella y despidiéndose de ella al mismo tiempo. Panamá ha sufrido allí en su vida y por eso precisamente es tan gran señora. Y por eso, por eso precisamente, le da un como derecho a ser alegre y despreocupada a ciertas horas y se canta a su aire con bandoneón, con violín, con guitarra, concertina y piano. En Panamá—lo digo por experiencia personal—los marinos se sienten más marinos que en ninguna otra parte. Puerto, Sí, puerto, Panamá del Canal.

NUEVA ORLEANS

Aquí los europeos que se duermen se pellizcan para despiertarse y convencerse de que están de viaje. Si las ciudades se pueden importar, Nueva Orleans es el ejemplo típico de esas importaciones. Francia y España están en ella, los Estados Unidos. Y México. Y el problema del Sur, sin solución porque se dió o lo dieron a la guerra. El Mississippi, en torno a la cintura de Nueva Orleans, le escribe un himno, le regala su fugacidad verde cada día. Las alcantarillas corren contra la gravitación universal, que ya es correr. Nueva Orleans tiene como un sarpullido de cabarets, orientados hacia el desnudo, con limitaciones, que todo norteamericano que se precie procura visitar. Nueva Orleans, además de río, tiene lago. Y su contorno—el de la ciudad—se enciende de luminarias de petróleo. Nueva Orleans está siempre a la espera del corso ilustre que demostró que la victoria puede ser un oficio, cuando no un beneficio. Afortunadamente para Nueva Orleans, del corso sólo tiene la casa inhabitada. En el lago de Nueva Orleans soplan a veces vientos de tormenta y es como si el temporal viniera, desde el golfo de México, a estropearle la danza.

(Dibujos de Puig Rosado.)



SENTIDO ACTUAL DE LA COOPERACION IBEROAMERICANA

Por Carlos LACALLE

Secretario General de la O. E. I.

Hasta la segunda guerra mundial, "cooperación" era sinónimo de "cooperación intelectual", a cuya área quedaba limitada. Era oficiada por las gentes de letras, que la ejercían en exclusiva; su instrumento, el discurso, y tanto sus objetivos como sus fundamentos estaban radicados en la razón más superficial del sentimentalismo. La posguerra ensanchó el concepto de cooperación, rompió su cenidura literaria, le atribuyó objetivos concretos, la fundamentó en el interés mutuo y reclutó a sus servidores en todas las profesiones y oficios. Hoy, la cooperación se ha convertido en el soporte del espíritu de asociación que caracteriza las relaciones internacionales.

Los hombres que en 1916 iniciamos la tarea de promover la cooperación entre los pueblos hispánicos llegamos a 1958 verdaderamente satisfechos. No por lo mucho o lo poco que se haya logrado estructurar en ese sentido, sino porque lo realizado es consistente, está firmemente cimentado, y su consistencia prevalecerá en el tiempo. La Hispanidad había renacido como brote polémico y con gesto discursivo. Con empaque anacrónico y revestida de un vago formulario y rígido sentimentalismo. Por suerte, y a tiempo, se logró fluidificar su concepción, vincularla al proceso histórico y considerarla como continuidad en el tiempo de un proceso vital nacido hace cuatro siglos. Esto permitió ahorrar discursos, eludir — en lo posible — las situaciones polémicas, hacer abstracción de las ideologías y constituir en poco tiempo un conjunto de organismos destinados a orientar y estimular la cooperación entre los miembros de la familia de pueblos que constituimos.

LA COOPERACION Y EL MUTUO INTERES

Cooperar es trabajar en común para un mismo fin. La comunidad puede estar asentada por distintos motivos, entre los cuales tienen gran importancia los nexos sentimentales; pero al cooperar, al actuar conjuntamente los miembros de la comunidad, lo hacen movidos por un interés de cualquier naturaleza, pero persiguiendo una utilidad. El que la utilidad perseguida sea puramente espiritual, o sea material, no impide que la cooperación tenga que estar informada de practicidad y de ejecutividad.

El interés, como base de la cooperación, debe ser mutuo; su utilidad debe ser "rentable" por sí misma para todos los que operan. Ahora bien, todos nuestros países están situados al mismo nivel en cuanto a su repertorio de conocimientos básicos en todos los órdenes, pero tienen «interés» en incrementar sus riquezas, perfeccionar sus ciencias, mejorar su organización, acelerar su tecnificación, elevar su nivel de vida, acentuar su personalidad nacional, etc. Y es

sobre esas zonas de interés que hay que programar la cooperación, el trabajo en común, de cuyo resultado todos han de salir beneficiados.

Hasta la fecha, además del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid y de los Institutos y Asociaciones de cultura general hispánica distribuidos por toda la geografía de nuestros pueblos, contamos con dos organismos de cooperación hispánica ajustados a la concepción que hemos señalado: la Organización Iberoamericana de Seguridad Social y la Oficina de Educación Iberoamericana. Ambas adquirieron su actual "status" en los Congresos realizados en 1954, en Lima y Quito, respectivamente. Ambas tienen su sede en Madrid, y mientras la O. E. I. S. S. se convirtió en una vigorosa entidad internacional, la O. E. I. tiene el carácter de organismo intergubernamental.

ASPECTOS EDUCATIVOS DE INTERES COMUN

La Oficina de Educación Iberoamericana es un instrumento de cooperación. Su materia es la educación. Los países iberoamericanos tienen interés en coope-

rar en dicha materia para que el resultado de la acción común les sea útil en varios aspectos: información sobre las experiencias pedagógicas realizadas en los países afines y en los extranjeros; documentación sobre los hechos e iniciativas para el perfeccionamiento y la extensión de las enseñanzas; normalización de la educación de cada uno de ellos, para lograr un mayor entendimiento y hacer posible la evaluación de su producción intelectual en un ámbito cada vez mayor; tecnificación de la administración y la organización de sus respectivos regímenes educacionales, etc.

El prestigio alcanzado por la O. E. I. es debido a que el organismo ha procurado atender especialmente a esos aspectos prácticos, homologando sus servicios a las necesidades utilitarias de los países iberoamericanos.

CONSTANTES DEL PROGRAMA DE LA O. E. I.

La O. E. I. se rige por los Estatutos aprobados por el III Congreso Iberoamericano de Educación (Ciudad Trujillo, 1957); su autoridad legislativa son los

Congresos Iberoamericanos de Educación; su órgano de gobierno es el Consejo Directivo, integrado por los Ministros de Educación de los Estados miembros, y su dirección técnica y representación están encomendadas a la Secretaría General. Los Congresos fijan el programa de actividades que ha de cumplir el Organismo, cuya ordenación inmediata compete al Consejo Directivo y es ejecutada por la Secretaría General. Pero en los programas de actividades hay constantes que vertebralizan la acción general de la O. E. I., según las cuales el Organismo ha de tender a proyectar su acción sobre los siguientes grupos de temas: Normalización y posible unificación regional de la organización educativa; difusión y aplicación ajustada a la realidad de los países iberoamericanos de las experiencias y realizaciones educativas efectuadas en otros países; planeamiento integral de la educación; tecnificación; defensa del idioma; robustecimiento de la conciencia social; mejoramiento acelerado del rendimiento individual y del bienestar colectivo del hombre iberoamericano.

La O. E. I. tiene coordinada

su acción con el movimiento educativo internacional a través del acuerdo de cooperación mutua establecido con la U. N. E. S. C. O. y de sus estrechas relaciones con las demás organizaciones internacionales.

ACTIVIDADES DE LA O. E. I. EN 1958

Al margen de las tareas de rutina, que son las que fundamentan la acción de la O. E. I. y que consumen las dos terceras partes de tarea, el Organismo está atendiendo a la fase de ejecución de los siguientes puntos concretos de su programa trienal:

1. Firma del Protocolo de la Convención Iberoamericana de Convalidación de Estudios. Será suscrita inicialmente por doce países y constituirá el instrumento básico para realizar la aspiración de que "Iberoamérica configure un solo territorio cultural".

2. Exposición de Arte Infantil. Se celebrará en Madrid y la fecha de su inauguración ha sido prevista para el 6 de enero de 1959. Ya ha llegado a la sede el material procedente de once países iberoamericanos.

3. Seminario de Enseñanza Normal, que la O. E. I. convoca conjuntamente con el Gobierno del Paraguay y que tendrá lugar en Asunción en el mes de mayo de 1959.

4. Plan de conservación y renovación del idioma, de doble acción simultánea, gubernamental y educativa. El Plan comprende las gestiones para la aplicación de las recomendaciones de los Congresos de Academias de la Lengua; lanzamiento de una Gramática utilitaria; edición de silabarios, libros de lectura, etc.

5. Ordenación de las enseñanzas técnicas, a cargo del Instituto Iberoamericano de Enseñanzas Técnicas, Centro especializado de la O. E. I. que edita una revista de Cultura Técnica acogida con gran entusiasmo en distintos sectores científicos de Europa y América.

COLOFON

Escuetamente, obedientes al espíritu de la consigna de ARRIBA, hemos expuesto el cometido de la O. E. I. en la empresa gigantesca de establecer una cooperación eficiente entre los países iberoamericanos. El papel de los organismos como el nuestro se reduce a estimular, coordinar y encauzar la cooperación; pero la creación de los elementos que nutren esta cooperación no corresponde de ninguna manera a los organismos. Es el producto de la vitalidad y del "genio" del hombre hispánico, del hombre que hoy festeja la fecha símbolo de su filiación a la gran familia de pueblos originada por España, por la Madre Patria, por la "España niña", la del pasado con gloria, la del riente porvenir,

GRANDEZA GENEROSA

Por Sabino ALONSO-FUEYO

Un soñador extravagante, de muy alto ingenio, diestro en la cosmografía, sintió la necesidad de recorrer el mundo, cuando tierra y agua se perdían en la vaguedad de los cielos. Sintió cómo este planeta es todo él andable en derredor, y allá se fué, mar adentro, siempre hacia lo desconocido, con la quimera de sus sueños abrasándole el alma. Iniciaba su loca aventura Cristóbal Colón en el mes de agosto de 1492, para llegar gozosamente a un nuevo mundo sesenta y ocho días después.

El hecho en sí no fué sino una consecuencia desprendida de la vocación universalista de España, de su grandeza generosa; y si hoy lo recordamos de nuevo lo hacemos con el propósito de señalar el curso de nuestra acción civilizadora, dentro de unas normas ampliamente humanas y cristianas. En definitiva, la realidad de nuestro Estado implica la salvación de las esencias patrias, representa el punto de unión del pasado y del porvenir, en cuanto recoge sabiamente la más viva tradición hispánica, adaptándola a las necesidades del momento. Tal es el caso sorprendente de una gran fuerza espiritual, gravitando imperiosamente sobre veinte pueblos o naciones que recibieron de España su existencia y personalidad.

Nada podría tener en nuestra tierra sentido nacional, al margen de un pasado fecundo, de la tradición. Sin ella no existe Patria, ni cultura, ni hay creación de valores, porque la civilización es el resultado de una acumulación secular, que unas veces es de ideas y crea la ciencia, y otras veces es de bienes y crea la riqueza. Y es forzoso reconocer que los ideales de la tradición española son exactamente ideales humanos, universales, como los que alentaron en toda empresa colonizadora de América descubierta por Colón. Con el americano, el español compartió, desde el principio, la misma fe, la misma lengua y el mismo espíritu. Los hombres que en aquella época del Descubrimiento encauzaban los destinos de España, estaban percatados de que, al gobernar un pueblo, conducían hombres de carne y

hueso, que nacen, sufren y, aunque no quieren morir, mueren; hombres que son fines, no sólo medios; que buscan afanosamente lo que llamamos felicidad. Por eso precisamente compartieron el destino de los "indios", de los menesterosos, y se esforzaron por realizar la justicia social. En vez de extirpar a la raza indígena, la asimilaron, porque no existían ambiciones imperialistas, sino móviles de expansión cultural y religiosa únicamente.

He aquí la profunda significación de la Hispanidad, que va levantando ciudades y aldeas con libertades y exenciones, universidades y escuelas por todas partes. Y esas tierras siguen viviendo, en general, claras y limpias, por encima de todas las contingencias: viven unidas a nosotros por el lazo más alado que pueda existir: por el idioma, por el espíritu. La razón descansa, y es ley histórica, en que no se puede sustituir jamás el idioma de una comunidad con la fuerza de las armas o la opresión política o cualquier otro medio ajeno a la enseñanza. Los visigodos, pongo por caso, rigieron España durante tres siglos —el mismo tiempo que duró en América nuestra dominación— y no han dejado en ella más recuerdo del lenguaje que una media docena de vocablos latinizados. Como los árabes.

Y es que lo español, la esencia de lo español o la metafísica de España posee factores étnicos permanentes y anteriores a toda invasión, con virtualidad suficiente para ampliar y fundir todo elemento extraño y rebelde. Iberia, pongo por caso, existió con fisonomía propia antes que fenicios y cartagineses arribaran ilusionadamente a sus playas, y cuando desaparecen de nuestro suelo todo lo autóctono se conserva sustancialmente. Lo mismo acontece con el resto de los pueblos invasores: ninguno ha podido aniquilar esa unidad intemporal o fuerza difusiva de la Hispanidad, que España empezó a sembrar cuando las carabelas consumaron su loca aventura de los mares, hace ahora precisamente cuatrocientos setenta y seis años.

páginas literarias de Arriba

72 HORAS ANTES DEL FALLO

EL "PLANETA" 1958, MASACRE LITERARIA

SE dice que los jóvenes que llegaban hace diez años a la literatura poseían un mejor conocimiento del idioma que sus compañeros de estos últimos años. ¿Razones? Una de ellas la abundancia de concursos literarios, particularmente de novela, que con los premios y los puestos de finalistas y semifinalistas dan acceso a la literatura a autores noveles de insuficiente preparación. El hecho es tan evidente que la pobreza del lenguaje, la construcción sintáctica incorrecta, la aplicación impropia de vocablos, etc., aparecen en muchas de las obras publicadas por las editoriales bajo el amparo de Premio tal o cual.

Los escritores que participan en los Jurados se escandalizan de semejante abandono del lenguaje. Y, sin embargo, si bien con reparos, concluyen por dar su voto. ¿Qué les induce o anima a mostrarse indulgentes con ese descuido, ya no digamos estilístico, sino simplemente gramatical? Dicen que en una novela cuenta, además del mejor o peor estilo, otros elementos que pueden hacer estimable una narración: tema, personajes, ritmos, construcción.

Todo esto viene a cuento con motivo del "Premio Planeta", que se fallará la noche del próximo día 15, concurso al que se han presentado, entre otros autores, cuatro profesionales de las letras, cuatro periodistas que, si son expertos en el manejo de la pluma, no dejan de ser primerizos en el campo de la novela: Fausto de Lima ("La ceniza"), Torcuato Luca de Tena ("Edad prohibida"), Julio Manegat ("La ciudad amarilla") y José Julio Perlado ("La vida de nadie"). Con ellos compete un joven escritor barcelonés, José María Castillo Navarro ("Manos cruzadas sobre el halda").

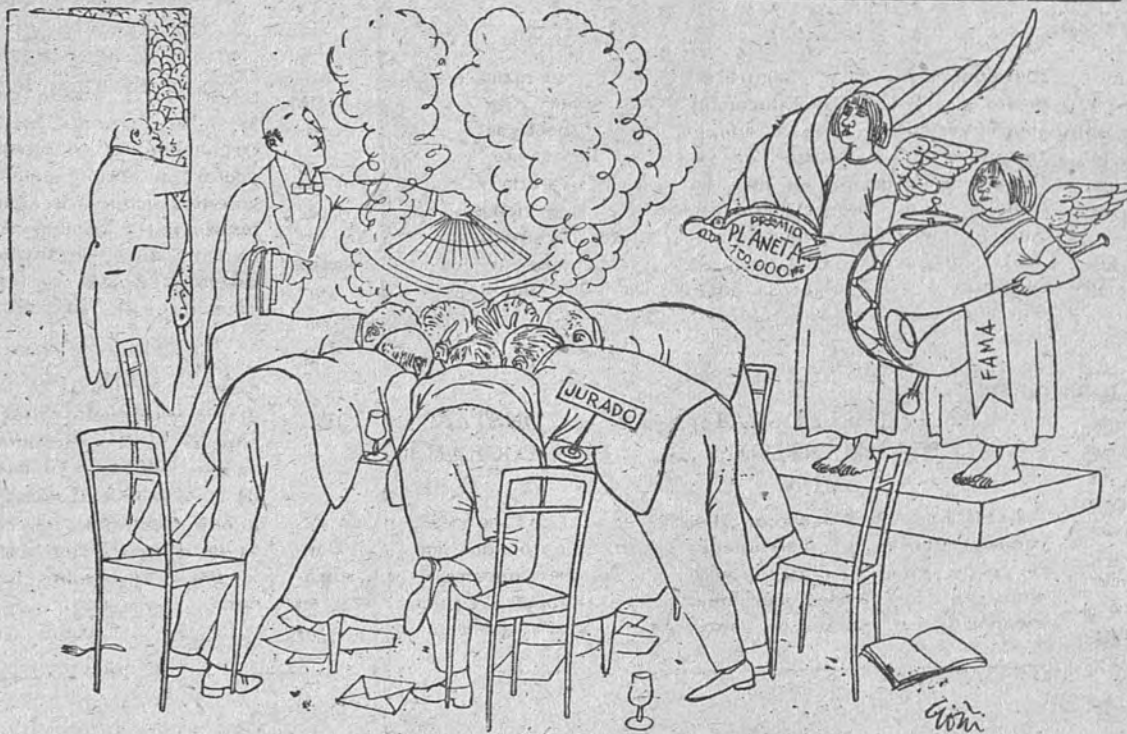
Esos son los cinco nombres de gente conocida en el mundillo de nuestras letras. Pero hay otros que han hecho excelente impresión en el Jurado: Rafael Aznar (Los zarzales), Fernando Bermúdez de Castro ("Pasos sin huella") y José Carol, seudónimo de un joven autor que se presenta con "La fuga".

Esto hace pensar que el "Premio Planeta" de 1958 reivindicará la norma del bien escribir como uno de los principales valores de la novela.

EL "TEMPO" EN LA NOVELA

Hace días, el diario "Informaciones" aseguraba en un breve anticipo de conjeturas que el "Premio Planeta" de este año sería algo así como la guerra de los "tempo". Parece ser que el pronóstico no resultaría equivocado. Y decía que de los siete jurados sólo dos no se asustaban de la lentitud o morosidad en la novela: Pedro de Lorenzo y Alejandro Núñez Alonso. Nosotros creemos, sin embargo, que ninguno de los siete miembros del Jurado sientan repugnancia por el "tempo" lento. La divergencia entre los jurados no surgirá en la valoración del "tempo"

Hay que saber escribir para ser novelista.--El editor Lara juega sobre seguro: Luca de Tena, Manegat....--La guerra de los "tempo".--Conjeturas sobre los jurados.--Noche de San Bartolomé, la noche del 15 en el Palace.--El inefable suspiro de los jurados



como ritmo novelístico, sino en aclarar y fijar cuál "tempo" es el adecuado al tema de cada novela.

Son varias las novelas morosas: "Los zarzales" (lentitud justificada por el estilo, no por el asunto), "Manos cruzadas sobre el halda" (comprometida por la forma, más que por el tema), "La ciudad amarilla" (justificada por el estilo y la forma). Réplicas a esta morosidad: "La fuga", "La ceniza", "Edad prohibida" y, en menor grado, "Pasos sin huella" y "La vida de nadie".

De las novelas rápidas destacan principalmente dos: "La fuga", con desmayos intermedios, y "Edad prohibida", cuya velocidad se mantiene al final por inercia. En "La ceniza" se observan desmayos en la línea argumental más que en el ritmo narrativo. "Pasos sin huella" y "La vida de nadie" alternan velocidad y detenciones de un modo más equilibrado. Puede aludirse a "remansos" en la lectura.

El tema más feliz lo desarrolla José Carol. Su novela "La fuga" ha sido motivo de variados comentarios por parte de los jurados. A pesar de que la novela parece tener un gran contenido de experiencia personal, la parte de testimonio está hábilmente novelada. Se dice que es la novela "incógnita" del concurso. En otras palabras: muy firmes posibilidades de alcanzar el "Premio Planeta", y también de caer en las primeras votaciones.

LOS JURADOS, UNA PISTA

Para hacer nuestras conjeturas no está de más tener en cuenta a los

jurados. Menos el editor Lara, todos son novelistas. Sabiendo del pie que cojean, podemos deducir, si no sus preferencias, sus antipatías. Desde luego, todos querían llevar la contraria al editor, pero Lara acostumbra a jugar sobre seguro. El hace una suma de valores heterogéneos de cada candidato y vota sin titubeos al que arroja un mayor guarismo positivo. De siete premios "Planeta" concedidos hasta la fecha sólo en uno se equivocó: cuando su candidato fue derrotado por un terrible 6-1. Lara falló al considerar los sumandos. (Sus candidatos seguros: Luca de Tena, Manegat, Castillo-Navarro, Perlado.)

Wenceslao Fernández Flórez, presidente del Jurado.—Nunca ha entendido el sistema de votación. Es partidario del cambio de impresiones y de una decisión previa que luego se manifieste en los votos. Es un lector apasionado e infatigable, de envidiable disciplina. Le defrauda la falta de imaginación, de inventiva en el novelista. Defiende la pulcritud del lenguaje y es juez en construcción novelística. Valora el factor sorpresa. Le horripila el tópico, si no es sublimado. (Novelas que pueden gustarle: "Pasos sin huella", "La fuga", "Edad prohibida".)

Pedro de Lorenzo, decano del Jurado.—Identificado con la literatura europea más rigurosa. Atención extremada al idioma: lenguaje, estilo. Inclinado a la anécdota depurada. Estima mucho el acierto expresivo. No ofrece resistencia a la morosidad ni a las técnicas nuevas. Valora la originalidad y el equilibrio. (Novelas que pue-

den gustarle: "La ceniza", "Edad prohibida", "La ciudad amarilla", "La vida de nadie".)

José María Gironella.—Para él la novela es historia, historia viva. Atento al testimonio, a lo humano convertido en sustancia novelística. Poca preocupación por el idioma, por el estilo, si éstos no sirven eficazmente al tema. (Novelas que pueden gustarle: "Pasos sin huella", "La fuga", "La ciudad amarilla", "La vida de nadie".)

Alejandro Núñez Alonso.—Fuera de sus últimas escapadas al tema y a la forma clásicos, muestra predilección por el monólogo interior y la novela morosa. Estima los valores expresivos: el estilo personal. (Novelas que pueden gustarle: "La fuga", "Manos cruzadas sobre el halda", "La ciudad amarilla", "La vida de nadie".)

Santiago Loren.—Partidario de la novela-novela de temas modernos. A veces, sus candidatos constituyen sorpresa para el Jurado. (Novelas que pueden gustarle: "Manos cruzadas sobre el halda", "Pasos sin huella", "La fuga", "La ciudad amarilla".)

Alvaro de Laiglesia.—Humorista, sin nexos con las novelas que suelen presentarse a concurso. Inclination por la novela moderna. Estima la originalidad, la inventiva y el factor sorpresa. (Novelas que pueden gustarle: "La fuga", "Pasos sin huella", "Edad prohibida", "La ciudad amarilla".)

De acuerdo con este escrutinio, "La ciudad amarilla", de Julio Manegat, tendría 6 votos; "La fuga", de José Carol, 5; "Edad

prohibida", de Torcuato Luca de Tena, y "La vida de nadie", de Julio Perlado, 4; "Pasos sin huella", de Fernando Bermúdez de Castro, 3; "Manos sobre el halda", de Castillo-Navarro, 2, y "La ceniza", de Fausto de Lima, 1.

Pero este cómputo nuestro es sólo relativo. La votación del día 15 será absoluta. Los pronósticos que se hacen en las tertulias literarias dan por ganador a Torcuato Luca de Tena. Las personas próximas a los jurados creen que el Premio se discutirá entre "La fuga", de Carol; "La ciudad amarilla", de Manegat, y "Edad prohibida", de Luca de Tena. En Barcelona los pronósticos establecen este orden: Castillo-Navarro, Manegat, Luca de Tena. José Carol, seudónimo de un novel barcelonés, es la revelación del "Planeta" de este año. De este concursante no se habla en Barcelona; pero los jurados de Madrid constituyen mayoría.

Difícilmente habrá sorpresa. Si la hubiese, correría a cargo de uno de estos dos títulos: "Cuando Dios hace trampa", de José Siviero, reclamada al Comité de lectura por uno de los jurados, o "El lado oscuro", de Eloy Ripoll del Río.

MASACRE LITERARIA

El "Planeta" de 1958 se caracteriza por la concurrencia de mejores novelas. Buena falta hacen. Menos concursos y mejores novelas. No ensayos, esbozos, intentos de novela.

Este año el editor Lara reformó una de las bases del concurso, disminuyendo a 200 hojas holandesas el mínimo de texto. Pretendía así animar a los autores de cuento y novela corta. Que sepamos, ninguno de estos autores ha concurrido al certamen. Las novelas seleccionadas para la votación final dan un promedio de 275 holandesas. El benjamín del concurso es José Julio Perlado, redactor-jefe de "La Estafeta Literaria": veintitrés años. Los demás alrededor de los treinta.

Un jurado ha hablado de masacre. Se dice que la noche del 15 será una San Bartolomé literaria. Que se necesitarían por lo menos tres premios para fallar sin mayores angustias... Pero no por eso los jurados, mientras estén votando, dejarán de tomar sus "whiskies" y de comentar con risas las incidencias del fallo. El jurado que ha perdido su candidato se regocijará de ver caer el favorito de su compañero. Así hasta la última votación. Dado a conocer el fallo no faltará jurado que se escabulle por la puerta falsa. Pero al día siguiente todos volverán a reunirse en el almuerzo que les ofrece el editor Lara. Y allí, entre bocado y bocado, suspirarán: "¡Ojalá que el año próximo se presenten buenas novelas de verdad!"

José García Pla

Oda India y la Aventura

OIGO mi antigua piel,
oh cobre, rostro mío.
Fui el oscuro habitante de las aguas,
cuando la vida era una canoa,
una flecha, un arco,
una isla de tiernos sarandies,
un crespo rubí de cardenales,
un fuego de ñandubay.
Vi el relámpago tenue de calandrias
en los ojos del viraró,
la miel que iba cayendo
de las venas del guayacán.

Mi piel oscura
ardió en el pez de los estíos,
en el salto amarillo del dorado,
en la planta lunar de surubies.
Mi piel oscura,
herida en flor de ceibo,
como un rojo suspiro
de las siestas de mis ríos.

Yo anduve descalzo
en las quebradas,
mojando mis cabellos en la noche,
perdido en sombras,
encontrado en sombras,
nacido en sombras
y entre sombras muerto.

Hundí mi carne
en el costal del tala;
hice un hoyo de luz con las estrellas
y me encendí en los ríos de la muerte.
Yo amasé con mi sangre los espacios.
Nada escribí sobre la piedra,
sino que fué mi letra de la espuma.

Mi voz anduvo entre los vientos del Oeste.
Mi hosca soledad
se hundió en los montes.
Sólo la noche con párpados cerrados.
Aquí aprendí a pensar para la vida.
Aquí aprendí a pensar para la muerte.
Nada quedó de mí.
La flor sombría penetró en el tiempo,
en el espacio nada mío.

Sólo tuve canción para los bosques,
y entre las sierras
hundí mi pecho como un sol atlántico.
Fué una noche feliz.
Miré el océano.
Conmigo nació la primavera.
Conmigo y en mí se abrevaron los eneros.
Sólo el tiempo de ceniza y humo.
Sólo la muerte por mi sangre oscura.

Yo fui del puma
su testigo hermano.
Yo del reptil amé su encrespadura.
En mí cantó la tierra con sus fauces,
en mí la tierra se encendió
de asombro.

Sin saberlo,
América estaba en mi silencio puro.
América descalza,
en la penumbra de mis fuegos
también se tendía para amarme.
Sembré los ríos,
el espasmo vegetal del Amazonas,
la dulzura del Plata,
tras su marina máscara de sales.
Era la blanca contorsión del Ande.
Era mi primavera.
Penumbra y primavera de mi astros;
la ritual primavera del silencio.
¡La voz del ceibo por mi frente oscura!

Generoso Medina



A MANECE en el aire la mañana
y por las alas entra la alegría.
¿Hay corales? La luz de la bahía
quiebra la espuma nueva y antillana.
Y yo sé que tú sabes, tan lejana,
cómo se asoma al alba el alma mía,
y ves cómo en mis ojos pone el día
una invasión de luz americana.

Se asoma el corazón; fugaz apura
el mapa de las islas y, en la altura,
la vida sigue en júbilo y en vuelo.

Mientras tú en soledad, tú en esperanza,
eres sólo una mano que no alcanza
sino a un adiós de nieve en el pañuelo.

SONETO DE AMOR DESDE UNA PLAYA DE PUERTO RICO

¿RIMARE alba con alma? No se puede.
Pero desde esta aurora, amor, te digo
que el alma se me fué y está contigo
en el lugar en donde el sol procede.

El corazón ni a la distancia cede
ni tú a llenar tu soledad conmigo.
¿Te diré del recuerdo? Y no consigo
sino que el verso con tristeza quede.

Pero América nace y se ilumina
y, detrás de la playa, se adivina
su despertar de yunques y palmeras.

Y yo, con mi tristeza de europeo,
miró hacia el mar y por las olas veo
mi viejo amor buscando tus riberas.

ISLA DE SANTO DOMINGO

TAN breve el mar, tan breve el Océano
que basta solamente una jornada
y se hace tropical la madrugada
y el Sol queda al alcance de la mano.

¿Quién llegó a quién? La vista busca en vano
una razón de pena. Rodeada
de luz por todas partes, ve varada
su costumbre de campo castellano.

¡Eh, vosotros!... Llamada sin respuesta.
Sólo la luz, la nueva luz, contesta
poderosa y triunfal al peregrino.

¡Oh, la Isla necesaria! Por las venas
entran vientos de vida a manos llenas
y el corazón descansa del camino.

SOBRE UN MAPA, EL POETA RECUERDA EL VIAJE

ENTERO cabe el mundo en una mano
y en un papel un sueño marinero.
Por aquí, amor, volaba el viajero
viendo a sus pies tendido el Océano.

Por aquí, amor, el corazón lejano
jugó a ser tropical y aventurero,
y aquí se fué quedando prisionero,
de un recuerdo de sol americano.

Por esta diminuta geografía
de tinta y de colores sorprendía
la diferencia azul de cada aurora.

Y donde el corazón te recordaba
el mar de las Antillas despertaba
como en el tiempo y en el alma ahora.

Luis López Anglada

VERSE en 1898. Nacer al filo del 70 y, la obra, con el siglo nuevo. Impaciente, la muerte: 1905; la poesía, por granar. Escaparate de 1905: entre tantos libros, los conmemorativos del gran libro: centenario del Quijote. Tesis de la decadencia, y Maeztu campeón de esa tesis; el mozo, el primer Maeztu. ¿Versos? En el escaparate, un libro de Rubén: "Cantos de vida y esperanza". Con polvo de dos años, otro libro: "Soledades", de Machado. Primerías de Juan Ramón. Hojear la crítica:

Juan Ramón, o cruce de la apoteosis orquestal, tono mayor, de Rubén Darío, y la intimidad no sonora, no de color ni sensación, de Antonio Machado. No más nuevo, no más lejos—para Valbuena (1)—: más hondo; musical como Darío, íntimo a lo machado, J. R. J. o la depuración constante de lo mismo.

*Una tarde otoñal, helada y muda,
de cielo muy azul, campiña yerta,
y un sol amarillento que se muere
de frío y de tristeza.*

*Una alondra del páramo vecino
se posó en la pared del camposanto
para beber el rayo agonizante
del frío sol dorado.*

*Cayó el silencio sobre el pueblo humilde,
murió la tarde y se marchó la alondra
y la vida le dijo a la ancianita
que estaba ya muy sola.*

Los poetas admirados, consecuencia de mil tanteos, de cien poetas, del ensayo y el error. La Obra Bien Hecha, meta; no punto de partida, sino llegada. En el anterior poema, elementos de los tres grandes de 1905: Darío, Machado, Juan Ramón Jiménez.

Y, todavía el 98: aguafuertes de Eugenio Noel, cantos de la ex cautividad, estampas en orla negra. Este clima atroz. La muerte de Margallo y la muerte de Cánovas. Desventurado fin de aquel duelo, alta política, Sagasta-Cánovas. En todos los labios, la respuesta de Castelar a Manterola: "Grande es Dios en el Sinaí..."

El 98, generación libresca. Disociación del pueblo, de la sabiduría iletrada, natural, de un pueblo. Recontar escritores oscuros de la época. No los conocidos, registro mínimo de supervivientes. Pocas veces un tiempo tan de temporal. El desastre, y ¿qué hacer? Política de viejos. Para los jóvenes, una generación hostil, sin mano amiga; las mercedes, pocas; los aspirantes, desaprensivos.

Ajeno a ese ambiente, Gabriel. Su fuerza, su secreto, resistir. Inmune a la ciudad. Ocupar la tribuna del Ateneo, en su fugaz paso por Madrid, y volver a la tierra. Declinar el homenaje cortésano. De corazón y de verdad. Retorno a la tierra. Eso: "a segar el heno". Y memorar, para secreto gozo; escribir:

*Estuve en la ciudad. Vi la materia
brillar resplandeciente.
... Estuve en la ciudad y vi la vida.
Es ligera y hermosa,
del modo que es hermosa y es ligera
la ingrátida, la leve mariposa
que nace, vive y muere en primavera...
Se estudiaba el amor como un problema.*

Eludir rebeldías, no encontrar el aguan-te. La generosidad en el retraimiento. Muy lejos el rencor. La soledad, amena. Para venturas de compañía. —"Para el Dios de la Cruz, mi fe de roca, —y el amor de mi alma para todos."

El poeta, en su rincón

Atento al suelo. Duro suelo. Un pueblo de bello nombre significativo de ese suelo: Guijo. Unas aguas fragorosas, de río en tajo, y afluente del Tajo. Ya para siempre en esta tierra: el poeta, salmantino; pero voluntario de esta tierra, extremeño.

Más extremeño que Espronceda, por

Cuaderno de la Fantasía Heroica

por PEDRO de LORENZO

ejemplo. Extremeño consorte, de bodas en Plasencia. Extremeño adoptivo, extremeño con todas las de la ley. Las "Extremeñas" y, sin embargo, no lo mejor de su poesía. "Plétora", por citar. En "Plétora", el hombre entero. Sobre el valor lógico los emocionales valores de la palabra. No perderse de vista, no ignorar la blandura de su temática: herir, esas palabras, con el recio acento extremeño. Entonces, sin miedo a la emoción: "Cristu benditu", "El embargo", "Varón", "La embajadora", "Sibarita", "El desahuciado", "La gedihonda"... "Plétora":

*Yo no sé qué será lo que adentro
me escarabajea.
Digu yo que serán estos vahus
que jecha la tierra.*

Por muy hondas motivaciones, voluntario. Por fidelidad a la tierra, a los muertos. Un lema de entonces, "la tierra y los muertos": una polémica novela —"Desenraizados"— de Barrès. Terrible decisión, elegir. Acceder al trasplante; pero, condiciones mínimas, el clima: común. Frades y Guijo, pueblecitos de un

mismo camino: Vía de la Plata; ribereños de una misma agua: río Alagón.

Bien. Trasplante, no desarraigo. La tierra, de familia: altos pizarrales, barranqueras, la loma y el tajo, dehesas de pastiza, encinas; piedras de Roma; sucesión de cercados y campo abierto. Monotonía de un paisaje severo, rudo.

En este sentido, extremeño. Su Extremadura, ¡tantas!, sobre una línea ideal: la Calzada, buen meridiano primero. Su diócesis, Plasencia. Y éstas, sus lindes: cordón de Torres, en la raya castellana, la Transierra; por Mediodía, el Tajo, y al Oeste, Portugal. Servirse de la resistencia del aire, como la tórtola, para el vuelo. En la dureza mimosa de tu fonética, Extremadura, fortalecer el poema; quizá no lo mejor de sus versos, pero versos de brama, derechos al corazón.

SEGUNDA PARTE: LA POETICA

Al hilo del recuerdo, ahora, esta segunda parte. Acarrear materiales para una poética de Gabriel. Sin apresto alguno. Sin broza gramatical, pero libre de

preocupaciones literarias. Como guión de temas que, en su momento, por la sola fuerza de la palabra, cobraría vida, tono, perfume.

El poeta en su rincón. A gusto de la época, decir: "Gabriel y Galán, en zapatillas." La intimidad creadora, con temática de juegos florales. Fe, y un libro: "Religiosas". Patria, y otro libro: "Castellanas". ¿"Extremeñas"? ya está el poeta aquí, para siempre, ya está en Guijo. Y evocar "Campesinas": bajo este título, el hombre de la tierra,

*el que entero en la vida se derrama,
porque a vivirla, generoso, viene;
trabaja, reza y ama:
¡Dios no le pide más: da lo que tiene!*

Iniciar la segunda parte del discurso con unas estimaciones sobre la estética del poeta. No antes, porque el oficio es lo primero; el quehacer, germen de la poética. En el principio, el menester, mester. Un mester o juglaría; otro mester, clerecía. Entre los dos, ni popular ni letrado; la humildad del poeta, que se nos define, que se proclama "coplero".

Su poética de coplero, medalla de dos caras: poesía popular, autenticidad creadora. Examinar, primero, la popularidad: característica de su poesía. Punto y aparte: escribir:

Poesía popular

Un hecho, frente a todo posible argumento en contra: a los cincuenta años de su muerte cincuenta ediciones de Obra Completa. Subrayar esta marca, en un tiempo de poesía impopular, de poetas esotéricos.

Cierto. España, clima de castigo para el poeta esotérico. España, que es la patria del romance. El "Quijote" mismo, romance. Mil historias, el "Romancero": tradicional, legendario. Cantares y cantares de cordel de guitarra, coplas.

Una poesía popular, rica en registros. Variantes extremas, San Juan de la Cruz, Federico García Lorca; dos poetas del pueblo. Pero... Bajando el tono; las discutidas relaciones entre pueblo y poesía, y apenas un género indiscutido, un género popular: la canción. Canciones cantadas: la copla.

Ligero temblor en estas concreciones, una cruel reserva: no esperando el acierto fuera de la poesía popular, tampoco ilusionarse, no soñar calidades poéticas de cuño popular.

Mirándole coplero, poeta y coplero, sorprender estas notas, significativas de su poesía: emoción, comunicabilidad. La poesía es género si responde a una prueba: su lectura en familia, en voz alta. Sometida a esta ley, una creación se hace género, poesía para muchos. Para todos, no. Por ejemplo: no para los menos.

Gabriel y Galán, o el cantor de la aldea y la sencillez del campo, de los años y los días. La emoción del poeta, que no se disuelve en saudade lusa, tan cercana; que no se afecta del énfasis bético, acechante, rayano al Sur. ¿Cantará la fantasía heroica? Voluntario de Extremadura, no sería justo encasillarlo por su representación local.

Y Extremadura, que no es una región; Extremadura, un mundo. Regionalista no. ¿provinciano Gabriel y Galán? Necesidad de nombrarle con segundo apellido: Galán. Otro Gabriel se ha visto clasificado entre poetas de provincia. Lo mismo que se dijo de Gabriel y Galán se ha dicho de un poeta sin versos, genio de la poesía en prosa, de nombre Gabriel. Los dos Gabrieles—Galán, Miró—ajenos a la política de las letras, sin vida intelectual, apartados, nazarenamente. En tierras de ocaso, cuando el rey las visita, Gabriel y Galán declara:

*Canto el alma popular;
no tengo nombre Señor.*

(Autenticidad. Reivindicaciones de la crítica. La vida, ejemplar. La muerte, joven. Un pueblo que llora a su poeta... Se podría insistir: temas hay para una final página: y hay Cuaderno, todavía.)



Sombrero de Montehermoso, Plasencia. Dibujo de Gregorio Prieto. Colección particular, Oxford

(1) «La poesía española contemporánea», C. I. A. P., Madrid, 1930.

CINCUENTA AÑOS DE TEATRO HISPANOAMERICANO

POR una extraña paradoja el teatro ha sido el último género literario que ha llegado al alma hispanoamericana. Quizá las características raciales e históricas han arrastrado a las gentes del continente que habla español hacia las formas narrativas y líricas. Pero, actualmente, no cabe ignorar los pasos firmes y avanzados de su teatro que, especialmente en estos cincuenta años, alcanza expresión personal y línea fundamental en varios países. Esto tiene una relación íntima con la etapa superada de organización social en que los países se encuentran con una cierta madurez política y sobre todo cultural.

LOS GRUPOS DE TEATRO REMOVIERON EL AMBIENTE

Esta labor de resurgimiento del teatro en los veinte países de habla española se ha debido a una teoría de elencos, privados y oficiales, y de grupos de teatro de Cámara y Ensayo que han lanzado obras, que han removido fibras dormidas, que han puesto en evidencia los valores siempre perennes del teatro. Además de las Sociedades de Autores y de otros grupos que saldrán a lo largo de estas líneas para tener mejor idea del trabajo realizado, hay que señalar la labor realizada en Méjico por Vasconcelos durante los años de su rectoría educativa. También en Méjico, el Teatro de Orientación de Celestino Gorostiza y el Teatro Oficial del Ayuntamiento de Méjico. En la República Argentina, después de la fundación del Teatro Oficial en 1936, radicado en el teatro Cervantes—creación personal de los grandes actores españoles Guerrero-Mendoza—nace el Instituto de Estudios de Teatro y el Seminario Dramático o el Teatro del Pueblo de Leónidas Barlotta, que dio a conocer las obras de Arlt.

Pero todo esto ha sido poco en realidad. El teatro hispanoamericano tiene un momento de ascensional madurez que debe ser conocido. En general ha sufrido en sus primeros años, y casi podemos asegurar que sigue en esa línea, una notable influencia de los españoles —Lorca, Benavente— y de los italianos.

CUATRO ZONAS GEOGRAFICAS PARA EL TEATRO HISPANOAMERICANO

Argentina, Paraguay, Chile y Uruguay forman el primer grupo. La pantomima «Juan Moreira», de Eduardo Gutiérrez, fué el origen del teatro rioplatense. Superados los cauces románticos, se inicia un temperamento teatral de carácter realista en el que influyen desde Benavente, Galdós y los Quintero, a Ibsen, el naturalismo italiano y la dramática social francoalemana. Después del costumbrista argentino Nicolás Granada, aparece la gran figura uruguaya, Florencio Sánchez.

Paralelamente, la comedia de costumbres, de clara influencia española, se cultiva con gracia y acierto, bebiendo en los tipos y costumbres populares. Gregorio de Laferrère y el quinteteriano Julio Sánchez Gardel hacia 1911. Más adelante, entre 1910 y 1915, se llega ya a la plenitud del realismo social, influido por el aticismo benaventiano, en el que destacan los argentinos César Iglesias Paz y José León Pagano. También en el teatro burgués hay que citar a Pedro E. Pico y Benjamín Aquino, ya en la década de 1920-1930, y a José Pedro Bellán. Por cierto que no siempre bien asimilado, como atestigua el crítico Zum Felde. El uruguayo Vicente Martínez Cuitiño es claro ejemplo de autor im-



portante que malogra muchas de sus obras por incorporar a cada momento las últimas novedades, pasando del realismo inicial de «El último gesto» a la comedia discursiva de «La fiesta del hombre», al teatro poemático-social —«Proa y café con leche»— o al surrealismo de «El espectador o la cuarta realidad», ya hacia la última etapa freudiana.

La influencia de Benavente y de los italianos, Defilippis, Discepolo y Gustavo continúa hasta el argentino Samuel Eichelbaum, que inicia en 1919 el drama psicológico entre Benavente, Ibsen y Strindberg. También Benavente influye en la mejor línea del teatro uruguayo de Francisco Imhof y otros autores. El aliento de Lorca se hace sentir, sobre todo en tres poetas rioplatenses —Horacio Rega Molina, Conrado Nalé Roxlo y Juan Oscar Ponferrada— que aportan una notable calidad literaria en su obra dramática, realizada entre 1936 y 1949. Roberto Arlt, preocupado por el juego entre el sueño y la realidad e influido por Casona y Pirandello, Cuzzani, con un cierto lirismo socializante, Carlos Gorostiza, con un gran sentido social y visión de la construcción teatral y otra serie de autores que han estrenado sus obras en estos últimos seis u ocho años.

Este nudo argentino-uruguayo se proyecta de un modo casi total en Chile, donde hallamos a Eduardo Barrios, Antonio Acevedo, Manuel Magallanes, Víctor Domingo Silva y sobre todo al más interesante dramaturgo chileno actual Armando Moock (1894-1943), que escribió primero piezas costumbristas para trasladarse después a Buenos Aires, donde se inicia su ciclo de gran comedia. Paraguay siente en su teatro las convulsiones de finales del pasado siglo. Su movimiento teatral se mantiene por poetas que escriben cosas que no llegan a cuajar definitivamente. Entre ellos Eloy Fariñas y José Arturo Alsina.

LA PARTE OCCIDENTAL DE SUDAMERICA

Bolivia, Perú, Ecuador y Colombia tienen una menor inmigración y más rudos contrastes políticos lo cual repercute en su teatro, que se abre menos entero. Acabado el brote romántico del XIX, Bolivia entra en la corriente realista a través de Fabián Vaca Chaves. Al fundarse en 1922 la Sociedad de Autores, se intensifica la producción. Gregorio Reynolds provoca enconadas opiniones con su «Edipo», siguiéndole el prolífico Alberto Saavedra. Otros destacados son Díaz Villamil, Zacarías Monje y Mario Flores.

Perú no tiene período romántico teatral. Felipe Sassone —nacido en este país, pero incorporado totalmente a España— tiene que ser descartado de esta enumeración. El primer autor importante es Manuel Bedoya, quien en 1909 escribe el intenso drama realista «La ronda de los muertos». Y, en general los demás que siguen se caracterizan por escribir piezas costumbristas, zarzuelas, dramas musicales indigenistas y leyendas escénicas: Julio de la Paz, Ladislao F. Moza, Angela Ranos y José Chioino.

Ecuador pasa también por su etapa romántica. Hay algunos autores que caracterizan esta época hasta llegar a los tiempos de hoy en el que dos autores —Aguilera Malta y Pedro Jorge Vera— son los que marcan la pauta.

En 1911 se funda en Colombia la Sociedad de Autores y la Compañía Dramática Nacional y se abre camino, después de unos días románticos, el teatro contemporáneo con Antonio Álvarez Lleras, el más fuerte dramaturgo y auténtico maestro. Junto a él se forma una generación. Pero a partir de su última obra, «El zarpazo», se produce una crisis teatral que, en estos momentos, parece absorberse satisfactoriamente, merced a los grupos jóvenes del Teatro de Cámara, que dan a conocer a autores nuevos y a los últimos del teatro europeo y norteamericano. Es de notar la influencia de los

españoles —Benavente, García Lorca, Casona y una curiosa permanencia del teatro de Valle-Inclán—.

VENEZUELA, CUBA Y ANTILLAS

Como vemos, todos los países sufren esa primera etapa romántica, muy natural por ser casi por donde empieza a nacer este género literario en Hispanoamérica. No se puede hablar de las características especiales del teatro de cada nación. Es prematuro. De no ser que nos fijemos en los aspectos raciales de cada país, vertido en una serie de obras de tipo social o costumbrista que afectan directamente a cada nación en cuanto tocan los problemas propios de cada una.

En 1930 es cuando se inicia el movimiento teatral en Venezuela. Y los pocos nombres que se pueden dar es con cierta cautela por no ofrecer la suficiente perspectiva: Ayala Michelena, Luis Peraza, Julián Padrón, etc. En Cuba hay un gran momento actual teatral. Luis A. Baralt, Felipe Pichardo y sobre todo Virgilio Piñera, cuya obra «Los siervos» fué estrenada en el Instituto de Cultura Hispánica el pasado año. En Puerto Rico sobresale René Marqués. Su mejor obra, «La carreta», se estrenó en Madrid este año.

EL ULTIMO GRUPO DE PAISES

Venezuela, Cuba y Puerto Rico es el tercer grupo de los que estamos estudiando. Méjico y Centroamérica cierran esta breve andadura teatral. En febrero de 1926 se publica en Méjico el famoso «Manifiesto Teatral», abogando por la superación de los viejos moldes e incorporación al teatro universal, firmado por el «Grupo de los Siete», cuyos firmantes constituyen la mejor aportación del teatro mejicano, no por el tono crítico de aquella altisonante declaración de principios, y sí por lo que decían en la misma, y su dedicación a incorporar obras de positivo valor al acervo mejicano. Las piezas de José Joaquín Gamboa se mantienen entre la línea de Benavente y Florencio Sánchez. Víctor Manuel Díez Marroso, Carlos Noriega, Francisco Monterde, Ricardo Parada León y Carlos Lázaro Lozano son otros de los firmantes del manifiesto. Aunque hay que señalar que antes que éstos había habido otros nombres que habían enlazado la tradición de Echegaray y las nuevas corrientes. Pero la cumbre teatral mejicana actual hay que verla en dos hombres: Javier de Villaurrutia, que creó una escuela, y Rodolfo Usigli, el inolvidable autor del drama de la suplantación de la personalidad —inserto en el mundo político y social del Méjico contemporáneo— «El gesticulador», recreando el mito del «Pastelero de Madrigal».

Guatemala tiene en su haber uno de los nombres con más inquietud teatral en toda Hispanoamérica: Miguel Angel Asturias, autor de la alegoría de «Sotolú». Verdadero clásico dramático de nuestra época y en la que se intenta, con fortuna, la confluencia de los tiempos presentes y una exaltada tradición de leyendas autóctonas, corporeizadas a través de recursos como la música, el ballet y el empleo de encadenadas.

Nicaragua produce varios autores, entre los que sobresale José de Jesús Martínez, de una agilísima preocupación constructiva, que se obsesiona por el tema especialmente en «La perretera», conocida por el público madrileño por haber sido estrenada en 1957.

Pedro Pascual

N OS ENCON-
TRAMOS AN-
TE UNA NOVELA
CUBANA que exhi-
be como caracteris-
tica técnica de pro-
cedimiento el cali-

LIBROS

ficativo de «micronovela» y que ofrece abundantes motivos de interés para el comentario. Quizá el inicial deba referirse al muy escaso o nulo conocimiento que existe en la actualidad sobre la novela de los distintos países hispanoamericanos. Hace muy poco tiempo aún, un agudo y activo editor nos hablaba de este hecho cierto con como- cimiento práctico de causa, citando nom- bres y cifras de difusión recíproca entre la actual literatura novelística española y las correspondientes a Hispanoamérica. Dentro de este clima cierto, por desgracia, y al que cooperan distintas concausas, hay que referirse a la novela cubana «La patria del muerto», de Salvador Quesada Torres, lle- gada a nuestro conocimiento por un azar aislado y a la que hay que referirse sin po- sibilidad de una luz de situación dentro del cuadro de la literatura de aquel país.

Hay, pues, que partir como centro de la propia entidad de la novela y trazar a su alrededor una serie de posiciones, sin pen- sar si éstas coinciden o disuenan dentro de un cuadro general. Con todo, refiriéndonos concretamente a ella, puede aventurarse la existencia de un fenómeno de revisión paralelo al que en nuestra Patria significó el noventa y ocho en su vertiente históri- ca, es decir, a aquella porción en que la sociología patente en el grupo literario se aplicó a la historia pasada o a la historia inmediata para interpretar a la vez los fe- nómenos históricos precedentes como de- terminantes de la catalización de una so- ciedad presente. Podríamos citar al Baroja de las «Memorias de un hombre de acción», en las que puede descubrirse —con las ca- racterísticas del escritor— un análisis del liberalismo español, o más cercanamente aún, a la serie inconclusa, rematada sólo en su primera parte, de «El Ruedo Ibéri- co», de don Ramón del Valle Inclán. Esta correlación novelada de pasado-presente campea en la novela «La patria del muer- to», y nos la explica el título genérico que precede al específico de la novela, que apa- rece como primer episodio de una serie agrupada bajo el denominador común de «Claves». Con esta novela —se nos dice en una breve noticia de la solapa del li- bro— «comienza una serie clave para com- prender las causas que determinaron erro- res y progresos de un país en marcha» y se declara que se incorporarán a la misma y «tendrán su representación adecuada los que con sus proyecciones o realizaciones —cualesquiera que hayan sido sus máculas, reales o atribuidas— ayudaron a consolidar la nacionalidad y están por ello incorpo- rados a la Historia».

¿Nos hallamos, pues, ante unos «Episo- dios Nacionales» cubanos? Parece difícil desglosar el concepto de episodio nacional en la literatura de la forma concreta de los más famosos galdosianos. Gaspar Gó- mez de la Serna separó inteligentemente el concepto genérico de sus realizaciones es- pecíficas en interpretación con la que no se puede formular más discrepancia que la omisión de Baroja de la serie. Dentro de este sentido genérico, a la novela de Sal- vador Quesada en Cuba puede identificarse como un episodio nacional, a pesar de que sus personajes, aunque representativos, son antes de ficción en su totalidad. Sin gran conocimiento de los pormenores con- cretos, internos de aquellos episodios de la historia cubana en el nacimiento de su na- cionalidad, no sabemos —más en una se- rie genérica de «claves»— qué porción de Maceo, o de Máximo Gómez, o de los per- sonajes de la secesión, existirá en Aníbal Montero, o en Afrosinio Tabares, o en Mar- cos Lorenzo, máxime cuando el autor de- clara liminarmente que los personajes, los lugares y las referencias de su novela son símbolos y que los parecidos no son foto- grafías, sino meras coincidencias.

Pero, en fin, éste es problema que debe- mos soslayar, así como la cuestión de cuán- do, a qué altura problemática de una so- ciedad aparece en la literatura el intento de explicación histórica. Con lo dicho bas-

ta para determinar que el período abar- cado en la nove- la es precisamente el de la definiti- va guerra hispano- cubana de finales

del siglo pasado y la inmediata formación de la nacionalidad naciente, todavía so- metida a la tutela de la intervención. Un pe- ríodo de gran interés para los cubanos, y no precisamente marginal para los españo- les, caracterizado en la obra de Quesada por un análisis sociológico para cuya cali- ficación habríamos de acudir a una com- paración en bloque con el que late en «El Ruedo Ibérico», de Valle Inclán. Quitese a éste lo que es función rigurosamente in- comunicable de su temperamento literario, quítese la visión esperpéntica y el maravi- lloso concierto que la forma literaria, pero la observación sociológica es la misma que ahora campea en esta obra cubana re- visionista. Treinta años después reaparece aquella posición, la más agudamente revo- lucionaria de la carrera ideológica de nues- tro gran don Ramón, en la que el pue- blo —Pedro Manuel, José Caridad— se halla destinado a sufrir, después de contri- buir a la parte más dura, casi exclusiva de la lucha en provecho del juego de poder de las clases políticas.

A esta luz se examina la formación de la nacionalidad y, correlativamente, que- dan flotando los vicios de origen desde la apreciación romántica de la pura ideolo- gía. Se narra a través de una acción apre- tada, que si en Valle Inclán ofrecía el re- corte del esperpento con su aguda sátira, en «La patria del muerto» adquiere el ca- rácter de una síntesis cinematográfica de planos sueltos, sin más detención que la precisa para extremar los análisis socio- lógicos. Tanto el ambiente y campo de la acción como las particularidades de ésta dentro de su indiferenciada crueldad con- tribuyen a formar un conjunto de agudo interés en que los móviles históricos y so- ciológicos pasan muy por delante de los puramente literarios. Estos están represen- tados por un sentido de precisión y econo- mía narrativa en la condensación de ele- mentos válidos para el propósito del autor y de eliminación de los restantes, forman- do con tal economía el concepto de la «mi- cronovela», definición propia en que la na- rración advierte en sus voluntarias limita- ciones su entidad puramente subordinada a la exposición rápida, caracterizada de un ambiente histórico.

Por ser tal, por el carácter revisionista que lo decide, por la tendencia que presi- de todo el conjunto, el interés deriva al aspecto sociológico. No ya a los interesados en este aspecto de la sociología cubana en un momento histórico determinado, sino en la coincidencia de esa sociología con un borde español todavía, la novela de Sal- vador Quesada no puede ser indiferente. A pesar de aparecer el elemento puramente español —«madrepatriero» se llama en la novela, en reflejo del sentir insurrecto en la materia central en el cuadro de Quesada— como matiz menguante, limitado al fondo que se desvanece, todavía rellena un vacío en la literatura española determinado por el recogimiento en los propios límites que caracterizan las letras españolas del pe- ríodo revisionista. En la serie de «El Ruedo Ibérico», que se quedó en proyecto, creemos recordar que había sitio en el plan general para un volumen titulado «Los campos de Cuba», aunque, por su circunstancia his- tórica, se refiriese a los sucesos y persona- jes contemporáneos de la guerra que ter- minó en el Zanjón. Desde fuera, con un alcance puramente cubano, he aquí que esta novela cubana viene a decir algo sobre un período que no ha tenido reflejo en las letras españolas después de aquellos sub- productos del naturalismo que significaron las novelas de López Bago «El filibustero» o «El separatista», y que con un espíritu y un propósito ideológico no desemejante al de Valle Inclán, aunque desde caminos completamente diversos, viene a soldar, en parte, un vacío narrativo.

A. VALENCIA

LA PATRIA DEL MUERTO. —Salvador Quesada Torres.—La Habana, 1958.

DON EDUARDO ROBLES HA RECOGI- DO EN VOLUMEN una larga serie de ar- tículos bajo el título descriptivo de «Ane- dotas y curiosidades de México y España». Estos artículos son muestra de una labor de corresponsal, tanto en los periódicos es- pañoles como mejicanos, desarrollada entre la actualidad de ambos países mediante su conocimiento trasladado con sencillez, pun- tualidad y galanura de estilo.

Pero quizá lo más loable de ella haya sido de manera como este periodismo ac- tivo de don Eduardo Robles se ha reali- zado bajo el estímulo de la caballeridad

y amistad, procurando que sus informacio- nes y comentarios, sin perder su valor in- formativo, se hayan ido proyectando en be- neficio de una amistad entre las dos na- ciones. El examen de su obra, recogida en este libro como resumen de los artículos publicados bajo el seudónimo de «Agustín Postigon», muestra que tanto el objetivo pe- riodístico como el de cordialidad hispano- mejicana se han cumplido a la perfección.

ANECDOTAS Y CURIOSIDADES DE ME- XICO Y ESPAÑA.—Eduardo Robles Pé- rez, «Agustín Postigon».

SIN MIEDO Y SIN TACHA

RACISMO ANGLOSAJON



Han de pasar muchos años antes de que se pueda hablar del nacio- nalsocialismo con un mínimo de ob- jetividad. La derrota, primero, y una implacable campaña de difama- ción, después, han sumido a la ideo- logía del III Reich en universal des- crédito, del que sólo será rescatada —en cuanto lo merezca— por la historia. Pero creemos que ni si- quiera la historia la podrá redimir del grave error racista. El batibu- rillo ideológico que el desdichado Rosenberg se había sacado de la manga no sirvió para otra cosa que para conturbar y disminuir los va- lores de una doctrina política, so- cial y económica por muchas razo- nes importante. El racismo fué una superstición que puso plomo en las alas del nacionalsocialismo. Y que, en definitiva, lo hizo naufragar.

Esto no quiere decir que no com- prendamos las razones del antise- mitismo alemán, como las del po- laco, el rumano, el ruso o el de cualquiera de los países que sopor- tan la presencia de compactos nú- cleos de judíos refractarios a toda asimilación. Es natural que los ciu- dadanos de un país se irriten y re- vuelvan contra la presencia activa y, a veces, indiscreta de gentes ex- trañas que no sólo lo son, sino que, además, hacen todo lo posible para seguir siéndolo. Y que tengan que contemplar cómo esas gentes asal- tan y toman los puestos vitales de la política y la economía naciona- les. El antisemitismo es, en defi- nitiva, la virulenta reacción de un organismo al que se le interfiere un cuerpo extraño—un tumor—que di- ficulta su normal desenvolvimiento. ¿Qué tiene de extraño que se haga todo lo posible para reducirlo o ex- tirparlo? Esa es—reconozcámoslo— la reacción lógica. Lo que no quie- re decir que sea, en todos los casos, la justa o la conveniente.

Era natural que el racismo re- pugnase y pareciese absurdo a los países impregnados de catolicismo, como España, acostumbrados a una secular tarea de colonización y que había hecho del mestizaje una de sus obras maestras. Pero lo verda- deramente curioso es que levántase la furiosa indignación de pueblos tan tradicionalmente racistas como los anglosajones. El Reino Unido de la Gran Bretaña ha edificado uno de los más grandes imperios colo- niales que registra la historia, pe- ro su tarea fué mucho más econó- mica y administrativa que humana y religiosa. En todo caso, y fuese cualquiera el trato que concediesen a los indígenas, los británicos se negaron a mezclarse con los aborí- genes y, en unos casos—como en el Norte de América, en Australia

y Nueva Zelanda—, hicieron des- aparecer las razas originarias y se instalaron prácticamente sobre el desierto, o se colocaron a horcaja- das sobre las multitudes oriundas, pero sin permitirse la menor ósmo- sis genética o extravasación cordial como, por ejemplo, en la India. La repugnancia del británico a mez- clarse con los pueblos llamados «de color» no es ningún secreto. Y no es extraño que haya sido un inglés —Houston Stewart Chamberlain— uno de los primeros y máximos teóricos del racismo.

Esta repugnancia anglosajona por el mestizaje es una de las causas del más grave problema que soportan los Estados Unidos: la segregación entre blancos y negros. Esta incom- patibilidad racial fué motivo de la guerra de Secesión americana, y ni siquiera la derrota sudista fué ca- paz de resolverla. Blancos y negros siguieron en mundos aparte, y cuando algún infeliz «coloured» in- tentaba traspasar sus fronteras se desencadenaban los trágicos tumultos del linchamiento. Por eso, pare- cía más bien extraño que fuesen los pueblos anglosajones los que tira- sen la primera piedra al tejado del III Reich, con el pretexto racista. ¡Cuán cierto es el refrán que dice que es más fácil ver la paja en el ojo ajeno que la viga en el propio!

El racismo alemán soportó la te- rrible prueba de la derrota sin que tan ejemplar castigo conmoviese en absoluto a los racistas anglosajo- nes. Aún colea el conflicto de Little Roc, con su movilización militar y todo, y apenas hace un par de se- manas que un pobre negro se salvó, en última instancia, de la silla eléc- trica por el grave delito de haber robado a una blanca un dólar con algunos céntimos. Pero lo peor de todo es que ahora es en el mismo cogollo de Inglaterra, en el medio y medio de Londres, donde se ha desencadenado una furibunda perse- cución racial, con graves agresiones a ciudadanos «de color» de la Com- monwealth. Al principio se trató de cargar estas agresiones en la cuen- ta de los desaforados «teddy boys». Pero un incidente posterior—el lin- chamiento de un pakistaní por una multitud londinense—delatan una profunda perturbación que está a punto de dar al traste con el tra- dicional «racismo pasivo» británico para lanzarle a un «racismo activo» en el que se mezclan y confunden, como en un aquelarre, las sombras trágicas de los ahorcados en Nu- remberg con las mangas y capirot- es del Ku-Klux-Klan.

JESUS SUEVOS

NOCTAMBULISMO Y POESIA

Parece ser que hay personas a quienes les gusta la noche y que son incapaces de acostarse antes del amanecer. Acerca de esta costumbre se fantasea mucho. No sé por qué los que se acuestan temprano fantasean sobre los que trasnochan, cuando éstos tendrían los mismos motivos para hacerlo sobre aquéllos. Las horas en cuanto tales son indiferentes e imasibles, y sobre que las nocturnas sean más pecaminosas que las diurnas habría bastante que hablar. Lo único que se puede decir con relativa certeza, ya que en ciertos lugares de la ciudad son luminosas, es que pueden ser más sombrías y que las sombras acaso favorezcan. La verdad es que no se sabe bien qué favorecen, y cuando se habla de la noche en este sentido se hace por la inercia de cierta literatura de antaño.

La noche posee un enorme y tenebroso poder en la naturaleza, pero en la ciudad pierde mucho, que es precisamente lo contrario de lo que suele creerse. La vida de noche en el campo, en el pueblo e incluso en la ciudad pequeña mantiene su encanto y sus diferencias respecto del día. Las sombras existen avasalladoramente y de la misma manera la luz de las estrellas. La luna sale o no, aparece en cuarto menguante o en cualquier otra situación, se sigue su curso y se está enterado de sus cambios e incluso de su influencia sobre la existencia de los humanos. Se permanece en relación con la naturaleza, como se sabe, y ligados a su poder e influjo. No se llega, sin embargo, a esas creencias que a través de los siglos se fueron decantando o enredando sobre la astrología y sobre la significación de los signos zodiacales; todo lo cual me parece que arrastra tanto de humanismo como de superstición, lo que no se contradice. Generalmente, en el campo y en los pueblos españoles hay menos superstición de lo que se presume.

Casi todos madrugan en estos lugares y no hay vida de noche, por lo cual la que haya debe de tener originalidad e interés. Cuando alguien se decide allí a trasnochar de continuo le impulsarán poderosas razones para ello ya sinietras, ya turbadoras, bien poéticas o bien tristes y simplemente enfermizas. Pero en la ciudad no suelen pasar de rutinarias y apenas justificadas. Su hora más peligrosa es las

doce de la mañana y sólo puede compararse en cuanto a misterio novelesco con las siete o las ocho de la tarde. ¿Qué hora eligen los personajes de nuestros novelistas para sus acciones o sus desgracias? He aquí una pregunta muy propia de cierto ensayismo cauteloso que respondería por el mismo sistema: Según.

A partir de las dos pueden distinguirse en Madrid a esos noctámbulos pertinaces que regresan lentamente a sus casas, gustando de la noche del modo más desinteresado. Desdénan los sitios abiertos o semicerrados que fingen con otros más candorosos sin duda el transgredir de normas, bailando o bebiendo con la obsesión y el incentivo de la hora. En los últimos se advierte que con frecuencia el hombre no sabe qué hacer de sí mismo y que no puede soportarse. Lo que les gusta principalmente a los noctámbulos es hablar y entre ellos deen darse los grandes conversadores. La noche resulta propicia para el diálogo, que adquiere en ella sus tonos más agudos. La pasión del diálogo no la entiende sino quien la experimenta, pero es tan dominante como las demás. Los familiares se preocupan de quienes continúan charlando de esquina en esquina, creyéndolos dedicados a diversiones nefandas.

Algunos también prefieren la noche para trabajar, pues, según dicen, el silencio y la luz eléctrica les ayudan. Y a no son noctámbulos propiamente dichos, sino personas que invierten o prolongan su jornada, porque necesitan del recogimiento nocturno. A éstos el día los disipa y la noche los reconcentra, lo contrario que

a otros que buscan expansión en la noche. Todavía hay quienes disipándose en apariencia se concentran, huyendo de la soledad desazonadora y hallando su fertilidad en el diálogo. Tengo un amigo cuyo ingenio fulgura de madrugada con los mejores destellos a punto de apagarse rendido por el cansancio. Otros, por el contrario, apenas se echan las sombras languidecen y se apagan y finalmente se duermen. Suelen conservar los últimos una na-

turalidad casi infantil y unos nervios sanos que los deparan sueño profundo. Madrugan y comienzan a moverse frenéticamente en sus actividades, mientras increpan a los de sueño quebradizo y superficial, quienes se desvelan fácilmente.

Se trata de dos razas—entre tantas diferencias temperamentales—que nunca se entenderán. El capitán, el político y el hombre de empresa suelen tener buen sueño y pueden prolongar la vigilia a voluntad, porque disponen de una especie de llave casi mecánica para pasar de un estado a otro.

Carezco de experiencia de las grandes diversiones nocturnas, aquellas que en las madres y en las esposas despiertan un eco temeroso. La que tengo se presta más bien a las interpretaciones humorísticas que subrayan la parte ridícula, vana e inocente, el empeño fracasado y el afán fácilmente caricaturesco con que se persigue la diversión. A lo mejor se encuentra, en cambio, en los ambientes normales y cotidianos y quizá a las horas cenitales. Siempre que creí hallar misterio o drama en la vida estaba en lo que algunos tildarían de interior burgués, calificativo éste el más caprichosamente empleado que conozco y que lo soporta todo.

Con lo dicho antes no quiero halagar la creencia popular de que el poeta sea amigo de la sombra y propenso a los insomnios inspiradores, porque, sencillamente, no es verdad. ¿Cuánto se ha escrito sobre los caracteres y los destinos consiguientes desde nuestro Huarte de San Juan hasta la moderna ciencia psicológica germánica y anglosajona! Y por eso mismo, cuánto se ha

rectificado y cuánto se han contradicho los unos a los otros. En cada persona caben mil teorías, acaso todas las teorías del mundo.

La poesía es igualmente amiga de la mañana y de su plenitud, y las primeras luces sobre la tierra abren su vena de la misma manera que el crepúsculo. (Me acuerdo ahora de la llamada «fiesta de la poesía» coincidiendo con la primavera, ocurrencia desorientadora y equívoca, a favor de una creencia más bien tópica y, en último término, mentirosa. Recuerdo también que en una ocasión tuve yo que explicar esto de la poesía y de la inspiración a unos alumnos primerizos, correspondiendo a la lección de una anticuada y simplista preceptiva literaria. Me vi en un apuro tan grande como otra vez en que pretendí esclarecer determinados conceptos filosóficos que se despachaban en semejante dosis de dos o tres líneas para los mismos muchachos.)

Dejo aparte, por humildad e ignorancia, la gran metáfora de la noche, de sublime hermosura en el poeta santo. Sólo añadiré para terminar que muchos de los buenos poetas actuales se acuestan temprano y la noche lo único que les produce es sueño. Por la mañana se encuentran lúcidos de nuevo y algunos prefieren cantar a los muy madrugadores carros de la basura, que constituyen un elemento tan poético como otro cualquiera. Ya se sabe que no existen temas poéticos, sino poesía, y ésta no reside en la noche ni en ningún otro sitio, sino en el alma trasmutadora del poeta. Es posible, por lo demás, que los poetas románticos, postrománticos y modernistas hayan hecho prender en el vulgo, que siempre va con prudente retraso, la idea que asocia noche a poesía.

Eusebio GARCIA LUENGO

COLOQUIOS ITALOESPAÑOLES

DIERON COMIENZO AYER EN LA DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS

En la mañana de ayer se celebró en la Delegación Nacional de Sindicatos la sesión de apertura de los Coloquios italoespañoles, organizados por la Asociación para el Progreso de la Dirección y patrocinados por la Embajada italiana, Comisión Nacional de Productividad y Delegación Nacional de Sindicatos.

Abrió el acto el presidente de la Asociación para el Progreso de la Dirección, don Enrique García Ramal, quien, en sentidas palabras, expresó que, debido al fallecimiento de Su Santidad el Papa, se había cambiado de celebrar con solemnidad la apertura de los Coloquios a una sencilla sesión como la que presidía.

A continuación el agregado comercial a la Embajada italiana, señor Casagrandi, expresó en brillantes palabras el ancho campo de colaboración industrial que existe actualmente entre España e Italia, así como su deseo de que tan estrecha unión entre industriales italianos y españoles alcance aún más elevadas metas.

Por último, don Umberto Baldini, en nombre propio y en el de sus colegas, dió las más expresivas gracias por haber sido invitado a las conferencias-colloquios, en cuyo feliz desarrollo pondrán los más entusiásticos anhelos.

CARTAS CRISTIANAS

A LOS SACERDOTES QUE FUERON

A vosotros, hermanos sacerdotes, a vosotros, desde aquí, en el día que llaman de la Hispanidad, a vosotros, los que acudiendo a la invitación urgente del Pontífice, dejasteis nuestra tierra para acudir a esos inmensos rebaños desprovistos de pastor; a vosotros, por varios motivos que hoy, entre tanto inútil discurso y tanto recuerdo inoperante, es justo exponer.

Como españoles, nuestra alegría y nuestra enhorabuena. Porque fuisteis llevando de lo poco y lo mejor que podemos todavía prestar por esos mundos. Unos ofrecen sus sobrantes lácteos, otros sus armas y sus técnicas; nosotros todavía podemos ofrecer la verdad revelada, no por nuestra ni tampoco por sobrante, si por necesidad de expansión, si como un servicio obligado y humilde. Como españoles, a vosotros, hermanos sacerdotes que dejasteis la Patria y siguiendo antiguas rutas y antiguos ministerios fuisteis a la familia mal provista llevándoles, como otros magos, el oro, el incienso y la mirra del mayor precio. Como españoles, tenemos que estar contentos de vosotros, y bastante más, por cierto—sin quitar méritos, pero sí cuentas—, que de otros exportadores de nuestras cosas ruidosas, las que se cantan, por ejemplo, o las que se juegan sobre el césped.

Como españoles, el abrazo satisfecho, y como sacerdotes, algo bastante más profundo y más agradecido. Porque ya no sólo sois para los americanos portadores de luz, de gracias, de bendiciones de Cristo, sino que, además, sois para nosotros, los que no fuimos, los que quedamos aquí, sois, con vuestro gesto, estímulo y alicite. Lo necesitamos, y con los días que pasan lo necesitamos más y más. En nuestro fácil ambiente casero, donde la mayor dificultad y peligro están precisamente en esta carencia de dificultades y contradicciones, aquí donde, si no sobramos, si nos encontramos con holgura pastoral y con un buen equipo de ayudas y de respetos, aquí es donde más se debe apreciar el hecho de quienes se fueron buscando la dificultad, la soledad y seguramente la ingratitud. Como sacerdotes que trabajan entre «las vacas grises», a los hermanos que fueron en busca de las flacas. Como sacerdotes en la más grave tentación de la Iglesia, la de la bonanza y falta de tensión exterior, a vosotros, que nos dais el supremo servicio del rubor sobre nuestras carnes. Seáis bendecidos.

Y como hombres, por último, como hombres de nuestro tiempo, satisfechos y edificados por la falta de vuestra propaganda. Apenas sabemos de vosotros, apenas nos dicen los grandes medios propagandísticos lo que hacen y trabajan los sacerdotes españoles que fueron a las Indias, apenas conocemos sino que os fuisteis. Y esto es lo admirable y lo que más nos lleva a escribiros desde aquí con el propósito no de contradecir vuestro ejemplar silencio, sino de saborearlo a la hora tan metida en ruidos y jaleos de todo orden, hora donde ya no es posible distinguir entre la verdad y la mentira. La propaganda lo ha confundido todo, y lo ha comerciado todo, y lo va vendiendo todo por ahí; vosotros, con ese silencio sin postura, con ese estar de espaldas a lo que transmiten las agencias y anuncian las ondas, las revistas, los discursos, vosotros sois una lección inapreciable acerca de la distinción entre propagación del Evangelio y propaganda moderna. Dios os bendiga.

Y para qué más. Buscando algo que celebrar en este día rezumado de voces, de lirismo, y también como contraste de cálculos comerciales y proyectos económicos, buscando qué celebrar que estuviese al mismo tiempo limpio de necesidad y de todo interés crematístico, dimos con el caso ingenuo y grave de unos navegantes del día que se fueron de nuevo por los mares, no ya a apoyar la labor imperial y cultural de Su Majestad Católica, ni tampoco a servir de conflicto a encomenderos, ni a cooperar a labores descubridoras o geográficas, sino, sencillamente, a rezar, a absolver, a partir el pan de Cristo entre los pequeños. Y ello ya sin el saborcillo de las antiguas aventuras ni el ensueño de las grandes exploraciones evangélicas, todo más sencillo y más desnudo de glorias y de heroicidades, todo en el sencillo plan de un ministerio que apenas puede tener literatura y propaganda. Gracias, hermanos sacerdotes, gracias por todo, y no respondáis, no agradezcáis, no acuséis recibo, no os enteréis siquiera de que por aquí estamos satisfechos de vosotros. Continúa en vuestro silencio, el maravilloso silencio que en estos tiempos equivale al supremo honor. En Cristo.

José María DE LLANOS, S. J.

Inauguración de los locales de la Hermandad de Alféreces Provisionales de Zaragoza

AGRUPA A UNOS QUINIENTOS MIEMBROS

ZARAGOZA. — Han sido bendecidos e inaugurados los locales de la Hermandad Provincial de Alféreces Provisionales de Zaragoza que agrupa ya a unos 500 de cerca del millar que se supone hay en Zaragoza, capital y provincia.

Asistieron todas las primeras autoridades y numerosos antiguos alféreces provisionales. Ofició en la bendición el arzobispo, doctor don Casimiro Morcillo. (Cifra.)

UN MUERTO Y SEIS HERIDOS EN UN CHOQUE DE CAMIONES

El vehículo que venía por la carretera se precipitó contra otro que estaba parado

Un muerto y seis heridos graves resultaron en el choque de dos camiones en la carretera general de Madrid a Irún, siete kilómetros antes de llegar a Vitoria. El suceso ocurrió en el término del pueblo de Aríñez, cuando un camión de las canteras de Nanclores de Oca venía con varias personas y se precipitó contra otro que se hallaba parado en plena carretera por avería. El encuentro fue de gran violencia. Resultó muerto Angel Blanco Pérez, de diecinueve años, y heridas graves Avelino Fernández Fernández, de veintiséis años; Miguel Grimaldo Rivas, de dieciocho, y José Hergueras. Los demás lesionados, hasta el número de seis en total, no tienen heridas de importancia. Entre estos figuran los chóferes Argimiro González Sánchez, de veintiocho años, y José María Antónana, de veinticinco, éste residente en Nanclores de la Oca, como los demás heridos. Argimiro González tiene su domicilio en Avilés.

del matrimonio Carmen y María Luisa, y el conductor del vehículo, lleso.

PERECIO AHOGADO EN EL RIO SIL, en el término de Salas de la Ribera, el vecino Cristóbal Barranco Ayala, de cincuenta y cinco años, natural de la provincia de Jaén. Se desconocen las circunstancias del suceso.

SE REGISTRO UNA EXPLOSION EN LA CENTRAL TERMICA DE CUBILLOS DEL CID donde se realizan obras, que al canzó al obrero Antonio Millán de treinta y ocho años, falleciendo momentos después.

Doscientos cincuenta obreros intoxicados por ingerir alimentos en malas condiciones en los comedores de la Empresa Telefónica

Doscientos cincuenta obreros resultaron intoxicados por ingerir alimentos en malas condiciones en los comedores de la fábrica Telefónica.

FUEGO EN LA CALLE DEL MARQUES DE CUBAS. — Ayer, poco antes de las ocho de la tarde, se produjo un aparatoso incendio en las buhardillas, terrazas y tejado de la finca número 1 de la calle del Marqués de Cubas. Avisado con toda rapidez el servicio de Bomberos, acudieron dos coches del Parque Central, al mando de don Carlos Larios, los cuales procedieron con toda rapidez a localizar el foco del siniestro. Asimismo acudieron dos coches del Parque Central de la Policía Armada de la Comisaría del Centro y de la Brigada Móvil y un coche-patrulla de la Dirección General de Seguridad.

El valor de las pérdidas, sin determinar aún, no es de gran consideración. El fuego quedó prácticamente dominado a las nueve de la noche.

INGRESO EN EL HOSPITAL DE MANACOR UNA PAREJA DE RECIENTES CASADOS que, hallándose en viaje de luna de miel, se estrellaron contra un muro al no poder dominar la motocicleta en que iban. Se trata de José Pascual Ginard y de Adelina Morato, de Villafranca del Panadés.

UN COCHE DE TURISMO DIO VARIAS VUELTAS DE CAMPANA en las proximidades de la Creu del Batllé y resultaron heridos graves David Amorós Torredadella, de sesenta y tres años, y su esposa, Purificación Segarra Paláu, de sesenta años. Con lesiones de pronóstico reservado resultaron las hijas

NOVILLADA EN ALCALA DE HENARES

BUENOS TOREROS QUE FALLAN A ESPADAS

Resultaron buenos para la lidia —salvo el manso sexto— los novillos que envió Aráuz de Robles para la novillada de ayer en Alcalá de Henares, novillos que sacaron buena casta aun en la pelea desigual que hicieron con los caballos.

Reapareció Emilio Barrio "Civil", después de la grave cogida que el chico sufrió en Madrid, y el diestro ha vuelto con igual valentía, lo que es un gran síntoma, como también lo es muy halagüeño el que luciese su estilo ya conocido, de matiz clasicista. Toreó Civil muy bien a sus dos enemigos con la capa; les hizo faenas valientes, en las que hubo temple y suavidad. Pero en las dos ocasiones falló la espada, con lo que el resultado fué de vuelta al ruedo en cada uno de sus dos novillos.

No fué fácil el primer enemigo de Garcés, y, sin embargo, el muchacho lo veroniqué con serenidad y quietud. La faena fué muy fina, con la finura que este diestro imprime a su labor. Tampoco estuvo certera la espada, y no pasó el premio de vuelta al ruedo. Quedado el quinto y con buena entrada, Garcés exhibió, en la segunda parte de la faena,

su clase excepcional al torear en redondo de manera soberbia. La espada otra vez dejó el balance en vuelta al ruedo.

El toreo de Marquero es de estilo distinto al de sus compañeros, acaso menos fino, pero acompañado de un valor natural que el diestro ha prodigado. Soportó coladuras en el tercero de lidia sin descomponerse y le sobró valentía y voluntad, pero le faltó acierto al matar, por lo que sólo oyó ovación al final. Igual de valiente y tesonero con el sexto —un novillo francamente peligroso—, el remate fué el peor de una tarde en la que los tres diestros fallaron a espadas.

RUBIERA

HOY, LA CORRIDA DEL MONTEPIO DE LOS TOREROS

Esta tarde se celebrará la tradicional corrida a beneficio del Montepío de los Toreros. Antonio Bienvenida, Pablo Lozano y Fermín Murillo lidiarán, desinteresadamente, seis toros de Barcial. Como el interés por presenciar el festejo es muy grande, cabe dar por descontado que al éxito artístico acompañará el éxito económico.



BATA LARGA DE PAÑO
395 PTS.

DUVETINA para vestidos, extenso colorido ...	53,—	ptas. mt.
PAÑOS gruesos de mucho abrigo ...	140,—	" "
CUBRE-CORSES de punto en algodón ...	32,—	" "
PIJAMAS en batista estampada ...	140,—	" "
SKY-JAMA de gran fantasía; cómodos ...	182,25	" "
CARDIGAN punto de lana y delantero en antelina...	255,—	" "

Vea nuestras colecciones de tejidos para vestidos y abrigos con las últimas novedades recibidas para la temporada

Almacenes
PROGRESO

TIRSO DE MOLINA, 15 • AVENIDA REINA VICTORIA, 6 • GLORIETA DE QUEVEDO, 3
ALCALA, 123 • BRAVO MURILLO, 228

†
PRIMER ANIVERSARIO
DEL SEÑOR

Don Servando Pascual Gil

FALLECIO EN MADRID EL DIA 12 DE OCTUBRE DE 1957

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS
Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su esposa, doña Mercedes Villagroy Herguera; hijos, don José María, don Jesús y doña María del Carmen; hijos políticos, doña María Mercedes Arias Fernández y don José López Rebollo; hermanos, don Pedro y doña Margarita; nietos, José María, Gonzalo Jesús y María Mercedes; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El funeral que se celebrará mañana lunes, día 13, a las doce de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen y San Luis (Carmen, 10); todas las misas rezadas que se digan dicho día en la citada iglesia; la que se celebre el día 14, a las 11.30 de la mañana, en la parroquia de San Miguel de Las Rozas (Madrid); el funeral que se celebre en la parroquia de San Andrés, en Cantalejo (Segovia), así como las misas que se celebren los días 12 de cada mes en la iglesia de Nuestra Señora de la Paz (O'Donnell, 52), serán aplicadas por su eterno descanso.

DUEÑAS (Palencia).—En las primeras horas de la tarde de ayer se ha desencadenado una violenta tormenta de agua acompañada de gran aparato eléctrico, que ha sembrado la alarma entre el vecindario. El agua caída fué tan torrencial, que en pocos minutos quedó inundada toda la parte baja de la población y en especial la nueva barriada de casas protegidas del Instituto Nacional de la Vivienda. La carretera de Burgos a Portugal

Tromba de agua sobre Dueñas

quedó interceptada al tráfico. Las pérdidas del campo no pueden calcularse por el momento, pues gran parte de la cosecha de remolacha y de uva, cuya recolección se estaba realizando actualmente, habrá quedado destruida por la inundación.

Ante lo aparatoso de la tromba de agua se pasó aviso a las autoridades provinciales, y rápidamente se personaron en esta ciudad el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y el ingeniero jefe de Obras Públicas, que tomaron las medidas pertinentes para evitar mayores males.

No se tienen noticias de que se hayan producido desgracias personales, pero numerosas casas quedaron inundadas por la lluvia

LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION
Y EMISORAS ASOCIADAS

PRESENTAN A

MANUEL DICENTA

CON

TEOFILO MARTINEZ MATILDE CONESA

PEDRO PABLO AYUSO

Y LA COMPAÑIA DE ACTORES DE LA S. E. R.
EN



CRISTOBAL COLON

(ESTRENO EN ESPAÑA)

TEXTO DE WILLIAM AGUET MUSICA DE ARTHUR HONNEGER

con la colaboración de los Coros

"CANTORES DE MADRID"

(Director: José Perera)

y la ORQUESTA DE MADRID

bajo la dirección del Maestro JESUS ARAMBARRI

Director: **ANTONIO CALDERON**

Sintonice **RADIO MADRID** hoy domingo, día 12, a las
11 de la noche.

50 PLAZAS SIN TITULO DE AGENTES JUDICIALES

con sueldo de 14.000 a 20.000 pesetas. 21-45 años. Programa sencillísimo. Instancias hasta el 17 de octubre. En las últimas oposiciones obtuvimos los números 1 y 2. Sres. Santamaría y Caballero, y muchas más plazas. Clases orales y por correspondencia. Programa y modelo de instancia gratuitos acompañando 0,80 p. as. franqueo. Dirijase urgentemente a la

ACADEMIA CABALLERO. CALLE SANTA BARBARA, 4 (JUNTO A FUENCARRAL, 57). MADRID

TESORERIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

SERVICIO DE TRANSPORTES
SUBASTA DE AUTOMOVILES

El próximo día 22 de los ctes., a las 11 horas, en el Parque de F. E. T. de la calle de Arriaza, núm. 16, se celebrará subasta, ante Notario, de varios vehículos, autobuses y turismos, de diversos tipos y estado.

Los pliegos de condiciones se hallan expuestos en la Tesorería General del Movimiento, Alcalá, 44, 3.ª planta; en el Parque de Ríos Rosas, núm. 27, y en el de Arriaza, núm. 16. En este último local podrán examinarse los vehículos objeto de subasta a partir del día 13 del presente mes, desde las 10 a las 19 horas.

Las fianzas deberán ser depositadas en la Tesorería General del Movimiento, de 11 a 13 horas, hasta el día 20, y podrán ser retiradas a partir del día siguiente al de la subasta, en las mismas horas.

Madrid, octubre de 1958.—El Tesorero General del Movimiento.

A VEINTE METROS GLORIETA DE ATOCHA

PISOS EXTERIORES

Desembolso: 373.000.
Precio: 650.000 y 695.000.
Habitaciones: 6 ó 7 más servicios.

Calefacción y agua caliente centrales.

Paseo Santa María
de la Cabeza, 9

RITZ-TEA

Recuérdelas...
¡Son sus galletas
preferidas!



LA BOLSA DEL AUTOMOVIL es divulgada en toda España diariamente por LA VOZ DE MADRID y toda la cadena de emisoras de radio del Movimiento Anuncie en LA BOLSA DEL AUTOMOVIL su coche o camión Comprará o venderá mejor



**BOLSA del
AUTOMOVIL**

CAMIONES -: TURISMOS -: MOTOCICLETAS

CADA PALABRA: DOS PESETAS

COMPRAS TURISMOS

PARA estos anuncios
47-44 89

COMPRAS CAMIONES

PARA estos anuncios
47-44 89

MATRICULACIONES,
documentos. Cardona.
485544.

VENTAS TURISMOS

PARA estos anuncios
47-44 89

BAUTISTA Ford Perfect año 56.
BAUTISTA Chevrolet año 51, precioso.

BAUTISTA Standard Vanguard precioso.
BAUTISTA Fiat 1.100 moderno, semiestreno.

BAUTISTA Peugeot 203, toda prueba.
BAUTISTA Versailles Regente seminuevo.

BAUTISTA Rover moderno impecable.

AUTOMOVILES BAUTISTA. Paseo Onésimo Redondo, 36 moderno.

REMOLQUES Secorsa. Motocicletas Cofersa. Va. Ihermoso 12.

VENDO DKW turismo toda prueba. 487102.

VENDO coche Opel Kapitán, nuevo. 216592.

PATO grande. 575844.

FURGONETA Ford chapa especial para reparos. 475437.

COCHE 7 plazas. 270856.

VENDO cambio americanos Anglia, Mercedes Diesel, Chevrolet. 11 normal. 280082.

TAXI Austin cambio por más viejo. Juan Pradillo, 14.

OPEL Olimpia. Garaje Mir. 553636.

FIAT Balilla cuatro puertas. 486211.

CAMIONETA B-14. Trafalgar, 12.

BISCUTER seminuevo. 275164.

OCHO HP. Ciudad Real, 30. Cerrajería.

VENDO DKW toda prueba. Verlo: Justiniano, 12. Crosly.

TAXI Austin, seminuevo, transferible, verlo: Jaén, 20. Once-doce, mananas.

PARTICULAR Ford 8. Recién reparado, propio pueblo. 536432.

TAXI 11 normal. Toledo, 128. Repuestos.

PATO toda prueba. 475616. De 10 a 1.

PATO. Dolores Romero, 28.

CHEVROLET propio pueblo, barato. 558232.

TAXI Seat corto, comprado. 480412.

VENDO coche Opel Kapitán nuevo. 216592.

VOLKSWAGEN, particular a particular, general Orda, 52.

PLYMOUTH 7 plazas. 343498.

TAXI 11 normal. 279653.

MATFORD 17 HP. magnifico. San Antonio Padua, 8 (Usera).

VENDO Seat 600, matrícula verde. Directamente comprador. 481538.

FURGONETA americana, 25.000. Porvenir, 3 (final Hermosilla).

VENTAS
CAMIONES

PARA estos anuncios
47-44 89

CAMIONES Venta Garaje Nogal Luis Mitjans 2 396386

CAMIONETA Chevrolet 2.000 kilogramos. Ferrovianos, 14.

RUSO basculante; Diesel, ocasión. 566725.

STUDEBAKER J-20; ruso basculante; Ford basculante. Segovia, 10.

CAMION BB basculante. 289079.

FORD Katiuska extradenal Mendoza, 38.

FORD Katiuska extradenal, barata. Pinos Alta, 41.

CHEVROLET procedente subasta, extraordinariamente preparado. Porvenir 3 (final Hermosilla).

CAMIONETA Ford Katiuska, urge venta. Pinos Alta, 41.

CAMION ruso basculante. Ford BB. 398061.

DISPONGO Studebaker, Bedford, Ruso, Opel, Bedford Trailer, facilidades, cambios. Verlos: Antonio López, 166.

CAMIONETA BB basculante 289079.

RUSO basculante frenos aire, a estrenar. 392824.

CAMIONETA 1.000 kilos o cambio por Iso motocarro. Sambara, 33. Carbonería (Ventas).

VENDO cambio Ford 17 HP. Isabelita Usera, 56.

FORD Maria O. bien reconstruido, subasta. 558232.

FORD katiuska inmejorable. Pinos Altas, 41.

CAMION Chevrolet diferencial flotante, frenos hidráulicos. Antonio Arias, 7.

THAMES basculante, seminuevo. Molinos, 10.

Garaje. Entrada Berruete (Estrecho).

RUSO basculante Barreiros, frenos aire nuevo. Ford Carabinero, barato. General Ricardos, 82.

CHEVROLET procedente subasta, extraordinariamente preparada. Porvenir, 3 (final Hermosilla).

CAMION Mercedes. 543828.

VENDO, cambio camioneta Ford 17. Isabelita Usera, 56.

MOTOCICLETAS
PARA estos anuncios,
47-44 89

COFERSA 125 y 200 cc. Secorsa. Vallehermoso, 13.

COFERSA. Muchas facilidades. Secorsa. Vallehermoso 13.

MONTESE seminueva. 552801.

NSU como nueva. Claudio Coello, 41.

MOTOCARRO máquina alemana 482827.

MONTESE seminueva. 552801.

BARATISIMA motocarro seminueva, urge venta. Alcalá, 108. 364190.

VENDO Roa 2 HP, equipadísima. 478236.

VENDESE NSU 7.000 kilómetros. Melchor Cano, 2.

SANGLAS 500 verde con sidecar, toda prueba. Juan de Urbicía, 10. Rincón.

OCASION. Ossa baratísima. Luis Cabrera, 94.

MOTOCARRO equipada. Valencia, 8. 303714.

VESPA sport. Martia Heros, 36.

BISCUTER impecable. 564253.

MOTOR Bianchi documentado. 483725.

TELESCOPICA hidráulica 483725.

CAMBIO Isocarro por moto pequeña. 556673.

ALQUILER Vespas. 475433.

MOTOS Argüelles venderá su moto. 475433.

MV sport. 484211.

SANGLAS verde. 346017.

SIDECAR Sanglas. 346017.

OPORTUNIDAD. Indian baratísima, urgente, facilidades.

TRIUMPH último modelo. 80.000. Santiago, 2.

Segundo.

VELOCETTE 500. 16.000. Santiago, 2.

Segundo.

DKW 2.5. Porvenir, 2.

MONTESE buen uso ocasión. García Morato, 17.

MOTOCARRO barata, toda prueba. Valencia, 8.

OCASION Montesa 91. especial. 284623.

SANGLAS preciosa. 346017.

ESTOS ANUNCIOS. TELEFONOS 474415-474489

AGENDA

DIA 12 DE OCTUBRE 1958
DOMINGO

El sol sale a las 6,21.
Se pone a las 17,41.

VEINTIUN GRADOS

Ayer oscilaron las temperaturas extremas en Madrid entre los 21 grados, a las 13,30, y los 12,6, a las 7.

Presión: 707,1, 706,9, 706,6, 706,6.
Temperatura: 15,1, 12,6, 20, 17,6.
Humedad: 75, 90, 60, 56.
Nubosidad: Sin datos, nuboso, nuboso, cubierto.

CULTOS

SANTORAL. — Nuestra Señora del Pilar.
DIRECTORIO DE LA MISA. — Doble. Segunda clase. Blanco. Misa «Salve». Oración propia (en la diócesis). Segunda oración, del domingo. Prefacio de la Bienaventurada Virgen María.

APERTURA DE CURSO EN PALABRA CULTA

Hoy, domingo, día 12, fiesta de la Hispanidad, Acción Española de Palabra Culta y Buenas Costumbres inaugurará el presente curso 1958-1959 en el salón de actos del colegio del Pilar, de la calle de Castelló, 56.

Pronunciará el discurso inaugural el secretario de la Asociación de la Prensa, don Francisco Casares Sánchez, e intervendrán el académico don Luis Pidal, la rondalla de San Antonio y el cantador de jota Benigno Castilla. Hará el resumen del acto el padre Moriones, de la Orden de Redentoristas.

HOY, CUESTACION DE AUXILIO SOCIAL

Auxilio Social utilizará para la cuestión de hoy, domingo, el emblema «Oscáriz».

Se pone en conocimiento del público que la presentación de dicho emblema se exigirá a la entrada de los espectáculos.

FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 4.º

Paseo de las Delicias, 1; Tribulete, 25. Ferrocarril, 31; Torres Miranda, 12 (frente a Jaime Conquistador); Atocha, 32; Marqués de Cubas, 3; Pacífico, 27; Narváez, 50; avenida Doctor Esquerdo esquina a avenida Niño Jesús; Peñasqueles 68; Conde Aranda, 7; Velázquez, 70; Goya, 89; Alcalá, 181; Lista, 59; Diego de León, 63; General Zabala, 26; Joaquín Costa, 7; Prolongación General Mola, 257; Prolongación número 32 (Ciudad Jardín); García de Paredes, 78; Avila, 29; San Bernardo, 112 (frente iglesia de los Dolores); Ponzano, 29; Feijoo, 12; Cardenal Cisneros, 69; Trafalgar, número 14; Espíritu Santo, 10; Hortaleza, 66; Fortuny, 12 (edificio Marqués de Riscal, 11); Campoamor, 7 (esquina a Santa Teresa); Infantas, 9; Salud, 16; Espoz y Mina, 9; Arenal, 15; plaza de la Provincia, 4 (esquina a plaza Santa Cruz); Fernández de los Ríos, número 40; Boix y Morer, 12 (frente P. M. M.); Reina Victoria, 44; Olite, 48; Hernani, 65; Bravo Murillo, 257; Francos Rodríguez, 20; plaza de la Moncloa, 14; Andrés Mellado, 1; Ferraz, 53; Luisa Fernanda, 17; avenida José Antonio, número 68; Segovia, 8; Toledo, 53; Colonia Manzanares, plaza Meseta, 8; Doctor Banchis Baniús, 31 (Colonia Moscardó); Martínez Moya, 20 (Almendrales, Usara); Camino Alto de San Isidro, 8 (puente Toledo); Tordo, 9 (esquina Pedro Díez-General Ricardos, 136, Barrio Terol); Avefría, 6 (Carabanchel Bajo); Ramón Serrano, 10 (Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); carretera de Toledo, 29; plaza Molino de Viento, 1 (colonia Molino de Viento); Carrera de San Isidro, 12 (puente de Segovia); carretera de Aragón, 26; Sambara, 6 (esquina Argentina-Parque Quintana); Caudillo de España, 17 (Canillós); Achuri, 23 (Barrio de Bilbao); Edipo, 15 (Barrio de San Blas); Mártires de La Ventilla, 28 (Tetuán); Albendiego, 64 (Tetuán); avenida Monte Iguelo, 20 (Puente Vallecas); avenida de la Albufera, 45 (Puente Vallecas); Imagen, 18 (Puente Vallecas); Camino Bajo Palomeras, 68 (Puente Vallecas); Jorge Juan 131; Lagasca, 102 (esquina a Maldonado); Colonia Comillas, 3.ª torre, letra A, y López de Hoyos, 211.

Cupón de los Ciegos
NUMERO DE AYER
165

ACTO ACADÉMICO CON MOTIVO DEL DIA DE LA HISPANIDAD

SERA PRESIDIDO POR EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

Los actos que iban a celebrarse hoy, Día de la Hispanidad, en la basílica de Guadalupe, y a los que iban a asistir el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella; Cardenal Primado, doctor Pla y Deniel; embajadores de las naciones hispanoamericanas y autoridades regionales, han sido suspendidos en señal de duelo por el fallecimiento de Su Santidad Pío XII. En su lugar se celebrará un acto académico íntimo en el salón de Embajadores del Instituto de Cultura Hispánica, que estará presidido por el Ministro de Asuntos Exteriores.

También han sido suspendidas las fiestas de la Hispanidad anunciadas para ayer en Trujillo. Tan sólo se celebrará con aquel motivo, en Cáceres, mañana lunes, el acto de clausura de las jornadas del Congreso de Cooperación Intelectual.

FALLO DEL CONCURSO DE CUENTOS ESPAÑOLES E HISPANOAMERICANOS

En la sala de Juntas del Instituto de Cultura Hispánica se reunió, en el pasado jueves, el Jurado calificador del Concurso de Cuentos Españoles e Hispanoamericanos que patrocinan la Agrupación de Escritores Españoles y el Instituto de Cultura Hispánica.

El Jurado, compuesto por don Fernando Castán Palomar, doña Isabel Calvo de Aguilar, don Antonio Rodríguez de León, don Pablo Cistué Castro, doña Josefina de la Cuétara, don José Coronel Urtecho y don José María Souvirón, acordó conceder el primer premio de autores españoles al cuento titulado "Esperar", de Mercedes Saoré, y el de autores hispanoamericanos, al titulado "Extraño encuentro" de Juan Aroca, de México.

Asimismo hizo mención honorífica del cuento "Hispalín", de José Antonio Florit, y recomendó la publicación en la revista "Cuadernos Hispanoamericanos" de los cuentos mencionados, y de "La taza de café", de Romil-

HORARIO DE MISAS VESPERTINAS PARA HOY

A las seis: Parroquia de Nuestra Señora de Fátima (carretera de Aragón, 84) e iglesia del Buen Suceso.

A las seis y media: Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 103).

A las siete: Santuario del Corazón de María (Marqués de Urquijo esquina a Ferraz), basílica de la Milagrosa (García de Paredes, 45), colegio Fundación Caldeiro (avenida de los Toreros, 45), parroquia de San Roque e iglesias de Santa Mónica (General Mola, 87), Santa Rita (Cea Bermúdez, número 58) y Padres Antonianos (Duque de Sexto).

A las siete y media: Parroquia de Santa Bárbara, iglesia de Santo Domingo el Real (padres dominicos, Claudio Coello, 12), Templo Nacional de Santa Teresa (plaza de España); parroquias de San Marcos, San Andrés Apóstol (Marqués de Comillas), San Agustín y San Ginés, y santuario de San Antonio (Bravo Murillo, 150).

A las ocho: Parroquia de Nuestra Señora de la Paz (Valderribas, 36 y 37), parroquia del Sagrado Corazón de Jesús (López de Hoyos, 77), parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis, colegio de los Sagrados Corazones (Martín de los Héroes, 91), iglesia de padres carmelitas (Ayala, 37), iglesia de la Buena Dicha (padres mercedarios, Silva), Iglesia de San Cayetano, de los Padres Teatinos (Ardemans, 26) y santuario del Perpetuo Socorro.

A las ocho y media: Iglesia del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja (Maldonado, 1), parroquia de Santa Cruz (Atocha, número 61, parroquia de San Martín y padres capuchinos de Jesús de Medinaceli.

da Mayer; "Los guijarros", de Jorge Ferrer Vidal; "La huella", de Medardo Fraile, y "Edipo", de Virgilio Alejandro Díaz Grullón.

SUSPENSIÓN DE LOS ACTOS SOCIALES DEL DIA DE LA HISPANIDAD

Con ocasión de la Fiesta de la Hispanidad se habían organizado en América y en distintas capitales de Europa y Asia diversos actos conmemorativos. En atención al luto universal que se guarda por el fallecimiento de Su Santidad Pío XII, han sido suspendidos las recepciones, banquetes y otros actos sociales anunciados. Únicamente se celebrarán las sesiones académicas y las ceremonias religiosas.

A QUIEN CORRESPONDA

SUGERENCIA

Es indudable que las líneas de autobuses y tranvías que establece la Empresa Municipal de Transportes debieran estar (y en general lo están) proyectadas para cumplir dos fines fundamentales, el uno en realidad consecuencia del otro: ser de utilidad pública y ser «rentables» para la Empresa.

A este respecto me pregunto, ¿cumple estos fines la línea 59 de tranvías, de reciente creación: Norte - Pirámides - Atocha? Existe ya el disco 60, que cumple con creces la comunicación entre estos sectores con recorrido muy parecido.

Creo que a la E. M. T. se le agradecería con creces por muchísimas personas la implantación de un servicio que comunicara directamente el paseo de Extremadura con el puente de Toledo, barriadas que, teniendo vías de comunicación directas, lo están a través de servicios indirectos y no por el camino más corto.

¿Por qué no se considera la puesta en servicio de una línea de tranvías Puerta del Ángel-

Importante donativo de don Carlos Sanz López a la Hemeroteca Nacional

El ilustre investigador y bibliófilo don Carlos Sanz López, miembro de la Asociación de Amigos de la Hemeroteca Nacional, ha hecho a este organismo un importante y valioso donativo. Se trata de las reproducciones facsimilares de la primera relación publicada en Europa del Reino de la China, impresa en Coimbra en 1555 y reproducida en Zaragoza en 1561; del primer documento impreso de la Historia de las islas Filipinas, que relata la expedición de Legazpi en 1565, estampado en Barcelona en 1566. Este documento encierra un gran valor bibliográfico, ya que el único ejemplar antiguo que se conocía, conservado en Filipinas desde 1913, fué destruido en la última guerra mundial.

Ha donado también don Carlos Sanz López, esmeradamente impresa, la reproducción facsimil de las 17 ediciones conocidas de la Carta de Colón anunciando la llegada a las Indias y a la provincia de Catay (China); los tomos de la Bibliotheca Americana Vetustissima "A description of works relating to America, published between the years 1492 and 1551", y su obra "Henry Harrisse (1829-1910), Principe de los americanistas".

LABERINTO

SI, AL MERCADO

EL MERCADO de la Cebada ha sido y aun está siendo objeto de discusión. No es extraño que en un asunto como éste, sometido a todo género de opiniones y dominado por un sistema de intereses, se hayan producido actitudes no sólo heterogéneas, sino también abiertamente contradictorias. Pero todas ellas coinciden en algo.

El punto de coincidencia y acuerdo de las diversas opiniones sobre el mercado de la Cebada es el de la necesidad de sustituir el actual edificio, porque el actual edificio carece de valores estéticos y funcionales que justifiquen su mantenimiento. Una discrepancia en este punto se ha venido a sumar a todas las demás.

El arquitecto Ramón Vázquez Molezún la expresa en el último número de la «Revista Nacional de Arquitecturas». Vázquez Molezún defiende la arquitectura del mercado de la Cebada: «Buena pieza de la arquitectura madrileña del siglo pasado», «Edificio de gran calidad arquitectónica». Yo me limito a dar cuenta de esta opinión.

Confieso que, por lo pronto, la advertencia de Vázquez Molezún me ha hecho pensar en el asunto y he empezado a ver de otra manera el edificio del mercado de la Cebada. No conozco personalmente a Vázquez Molezún. Sé de él lo que sabemos todos: que es el arquitecto del pabellón de España en la Exposición Universal de Bruselas.

Esto último es lo que me hace pensar, con la lección de un arquitecto actual, que muchas veces tenemos una ingenua y destructiva idea de lo que es moderno y de lo que es antiguo. Particularmente en arquitectura, la fiebre de la novedad nos puede llevar al desprecio de obras estimables por no ser ni «antiguas» ni «modernas».

AGUINAGA

Prolongación de las líneas de autobuses números 7 y 12

SE RESTABLECE EL TRAMVIA CUATRO CAMINOS-GAZ-TAMBIDE

A partir del próximo lunes, día 13, se establece el enlace de la glorieta de Gaztambide con la de Cuatro Caminos con la nueva línea de tranvías número 9, y sus tarifas serán:

Billete ordinario, 0,60 pesetas.
Billete de trabajo, ida y vuelta, 0,70 pesetas.
Billete de festivo y nocturno, 0,70 pesetas.

El mismo día se prolongarán las líneas 7 y 12 de autobuses.

La línea número 7 de autobuses trasladará su cabeza de línea, sita actualmente en el cruce de la calle de Serrano con la de Segre, a la glorieta de la República del Salvador.

La línea número 12 de autobuses trasladará su terminal Este, situado actualmente en el cruce con Diego de León, a Francisco Silveira en su encuentro con las calles de Alcántara y Maldonado y, en el terminal Oeste, actualmente en la plaza de Cristo Rey, continuará la línea por la avenida de los Reyes Católicos, Ciudad Universitaria hasta la glorieta de María Cristina.

Las tarifas de estas dos líneas de autobuses serán las siguientes:

Billete ordinario, 1,50 pesetas.
Billete de trabajo, ida y vuelta, 1,80 pesetas.
Billete de festivo y nocturno, 1,80 pesetas.

MADRID ESTACION

EL DIRECTOR GENERAL DE FERROCARRILES, A LONDRES

Para asistir a la Conferencia Europea de Ministros de Transportes que se celebrará en Londres durante los días 15 al 19, ambos inclusive, saldrán esta mañana en avión para la capital británica el director general de Ferrocarriles, don Pascual Lorenzo Ochando, que ostenta la representación del Ministro español de Obras Públicas, don Jorge Vígón; el secretario general técnico del Ministerio, don Anibal Carral, y el ingeniero de Caminos señor Reparaz, profesor de la Escuela de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos.

Precios de frutas y verduras para la presente semana

Se hace público, para general conocimiento, que los precios máximos, incluidos arbitrios municipales, aprobados para la venta de frutas y hortalizas en la semana del 13 al 19 de los corrientes, son los que a continuación se detallan:

Artículos	Precios
Plátanos...	13,—
Manzanas nuevas corrientes...	7,—
Manzanas nuevas selectas...	12,—
Pera corrientes...	9,—
Pera de Roma y Donquindo...	12,—
Pera de agua...	18,—
Melones...	3,50
Sandías...	3,50
Uvas corrientes (malvar y negra)...	6,—
Uvas selectas y moscatel...	9,50
Limonas...	12,—
Patatas...	3,10
Patatas pueblos productores...	2,80
Acelgas...	2,75
Repollo...	3,50
Cebollas...	2,85
Tomates...	4,75
Judías y judíos...	8,50
Lechugas...	3,—
Zanahorias...	5,—

Pimientos verdes... 5,50
Pimientos encarnados... 7,50
Estos precios son máximos dentro de cada variedad para las calidades más selectas. El detallista sólo podrá cargar el margen reconocido sobre los de compra. Por lo tanto, si algún artículo determinado no alcanza al por mayor el precio máximo para Mercado Central, esta baja debe repercutir en la venta al público.

TAMPOCO ESTA SEMANA SE MODIFICO LA MORTECINA TONICA BURSATIL

Aunque sigue perdurando la opinión entre los técnicos de que el mercado está técnicamente sano, que ha bajado ya lo suficiente para presentarse atractivo a la inversión, la realidad es que sigue mortecina en cuanto a operaciones, sin aliento en cuanto a los cambios, pues el público, factor definitivo al ser el formador de la tendencia, sea buena o sea mala, sigue sin ganas de operar. Con medidas para estimularle a comprar o sin medidas, los compradores no cierran el paréntesis de su inhibición en el proceso de la inversión, y lo que es peor, su abstención es "sine die", dejándonos en la duda respecto a si este vano será corto —lleva ya casi dos años de vigencia— o si abreviará su duración dando paso a una nueva coyuntura. La curación de estos desvíos bursátiles del dinero, suele ser larga. Recordemos que el ciclo último, completo entre los dos puntos máximos de alza de 1946 y 1957, marca diez años con sus dos curvas de baja, los dos años, en el centro, de relativa estabilidad y luego la subida rápida hasta febrero de 1957. Pero esto no quiere decir que los ciclos sean iguales. Este puede ser más corto.

Entre tanto, y aunque parezca mentira, otra semana más ha transcurrido con el mercado parado en negocio y en cambios. Acaso con algunas bajas más, considerado su importe.

Comprensible o no, el estado de la Bolsa es el indicado, y lo peor es que no hay síntomas de que semejante período vaya a epilogoarse pronto. En esta semana que resumimos, el mercado se ha desenvuelto como en los anteriores ciclos y todo parece indicar que se mantendrá en el futuro inmediato el empobrecimiento operatorio, simultáneo ahora con un lento debilitamiento de los tipos de cotización, pues aunque los cambios suelen moverse en ambos sentidos, generalmente predominan los recortes y la cuantía de los mismos supera también a la de las ganancias. La entrada en grueso de la temporada de emisiones no ayuda tampoco a que cambien las cosas.

Presenta, pues, la Bolsa, un panorama bastante desalentador, en el que la única nota de un relativo optimismo es la impresión de sostenimiento que existe dada la pequeñez de las oscilaciones. Pero, lógicamente, eso es poco, pues encontrándose los cambios a un nivel tan bajo y siendo muy elevada la renta de la mayoría de los valores debería existir una cierta tendencia revalorizadora. Sin embargo, el dinero sigue aferrado a su retraimiento y hasta los especuladores se abstienen de operar. Como, por otra parte, el papel se resiste a ceder ante los bajos precios establecidos, la realidad es que ahora en el mercado no hay, prácticamente, ni papel ni dinero.

De ahí la paralización del mercado, que es su peor característica, especialmente si se tiene en cuenta que no hay manera de saber hasta cuando durará esta si-

tuación. Todo vaticinio en este sentido es muy aventurado y hay que limitarse a esperar, a dejar pasar el tiempo, pues lo que no cabe duda es que la actual coyuntura bursátil tendrá que modificarse un día u otro. Bien sea porque el ahorro vuelva espontáneamente al mercado, lo que no es demasiado fácil, o porque entren en acción las medidas estimulantes tan esperadas, es evidente que llegará a surgir una nueva coyuntura.

Más por el momento todo seguirá lo mismo que hasta la fecha, pues al cierre del ciclo que comentamos persistían las características generales de la contratación sin ningún indicio esperanzador.

A pesar de la línea irregular que han seguido las cotizaciones de los valores eléctricos cabe considerar a éstos como los más sostenidos del "parquet". Las diferencias en ambos sentidos han sido de escasa monta en casi todos los casos y únicamente son excepciones Moncabril y Sil, entre los que retroceden, y Fenosa y Cantábrico entre los que mejoran.

En el departamento de arbitraje la tónica fué más sostenida al final que al principio de la semana, pero el balance de diferencias arroja mayoría de retrocesos que son discretos, salvo en el caso de Ponferrada, que se deja 14 enteros. Las alzas que se han producido han sido también muy moderadas y han correspondido a Rif, Felguera, Resinera e Hidro Nitro.

En cuanto a los valores bancarios se ha acentuado la tónica de debilitamiento, pues a excepción del Banco de España y Central, que consiguen breves mejoras, la mayoría han retrocedido, haciéndolo en cuantía especialmente considerable el Banco Hipotecario, que cede veinticinco enteros.

En el resto, es el grupo de inmobiliarias uno de los más entonados, acusando también sostenimiento las acciones de monopolios y las metalúrgicas. En textiles Sniace experimenta una baja considerable, diez enteros, y en seguros Unión y Fénix alza 135 puntos. Es interesante señalar que los residuos de la Naval que comenzaron a cotizar esta semana, saltan desde 700 hasta 825 pesetas, con plusvalía de 125 puntos.

En el mercado de cupones los de M. Santa Ana bajan desde 18 hasta cuatro pesetas, manteniéndose los demás que vienen operando. Los de Construcciones Electro-Mecánicas se hicieron a 425 pesetas.

Acaba de inaugurarse en Sao Paulo el Banco Intercontinental do Brasil, que irá extendiéndose por todo el país. Figuran como consejeros destacadas personalidades industriales y financieras de los Estados Unidos de Brasil. Para nosotros, los españoles, ha de tener este Banco una característica simpática: cuenta con la ayuda técnica del Banco de Santander, colaboración que será recompensada mediante la entrega de acciones liberadas.

FONDOS PUBLICOS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
4 % Inter.	79,75	79,55	- 0,20
4 % Ext.	99,—	96,—	- 3,—
A. 1908 4 %	95,—	95,—	=
3 % 1928 s/l	81,—	81,—	=
4 % en s/l	98,—	99,10	+ 1,10
4 % nov s/l	98,85	98,85	=
Am. 3,50 %	90,50	90,50	=
Tros 3 % AB	100,15	»	=
Tesoros 3 %	100,20	»	=
Idem Nov.	100,20	»	=

AYUNTAMIENTO DE MADRID

Villas 1914	82,—	83,—	+ 1,—
» 1918	75,—	»	=
Mejoras U.	74,50	77,—	+ 2,50
Subsuelo	80,50	»	=
Vs 1929	65,50	65,—	- 0,50
» 1931 Int.	75,—	75,—	=
» 1931 Ext.	75,—	75,—	=
» 1941	70,—	70,—	=
» 1946	75,—	75,—	=

OTROS FONDOS

I. N. Colón	96,50	96,50	=
Hidr. Ebro 6 %	96,50	»	=
» a 5 %	97,—	»	=
Rec. Nac.	98,25	97,90	- 0,35
Renfe	96,—	95,25	- 0,75
Tánger-Fez	73,20	73,20	=
Marruecos 5 %	57,—	56,—	- 1,—
Em. Majzen	86,60	»	=
Em. Austríaco	99,—	»	=

CEDULAS

Hip 4 % lib.	98,25	»	=
» 4 %	74,50	76,—	+ 1,50
» 4,50 A %	77,50	77,50	=
» 4,50 B %	73,50	75,—	+ 1,50
» 4,50 C %	74,50	76,50	+ 2,—
» 4,50 exent.	99,—	99,—	=
» 5 % exent.	103,50	103,50	=
C. L. 4 % In.	95,50	95,—	- 0,50
» 4 % lot.	99,75	99,75	=
» » pref.	107,—	107,—	=

OBLIGACIONES

H. Española 6,60 %	80,50	83,50	+ 3,—
Chade 6 %	100,50	»	=
» 5,50 %	90,—	90,—	=
» bonos	101,—	»	=
Alberche 1951	74,—	74,—	=
S. Nan. 6 %	82,25	82,25	=
C. Española	72,50	72,—	- 0,50
F. Mieres	73,—	73,—	=
B. Camp 49	96,—	96,50	+ 0,50
Explosivos	90,—	90,—	=
Hornos	85,—	»	=
Telefónica	96,50	96,50	=
Peñarroya	94,—	»	=

ACCIONES:

Bancos

España	644,—	645,—	+ 1,—
Exterior	319,—	318,—	- 1,—
Id. nuev.	387,—	»	=
Hipotecario	328,—	303,—	- 25,—
Crédit. Loc.	420,—	»	=
Esp. Crédito	804,—	800,—	- 4,—
Hisp. Am.	541,—	538,—	- 3,—
Central	569,—	571,—	+ 2,—
Rural-Mec.	275,—	271,—	- 4,—
Cr. Ind.	171,—	170,—	- 1,—
Ibérico	456,—	456,—	=
Lóp. Quesada	720,—	»	=
Mer. Ind.	297,—	296,—	- 1,—
Popular E.	430,—	430,—	=
B. Gral. C. Ind.	304,—	304,—	=
Gijón	440,—	»	=
Herrero	500,—	»	=

ALIMENTACION

Aguila	462,—	455,—	- 7,—
Azucarera	204,50	205,—	+ 0,50
Id. Madrid	245,—	»	=
Ebro	543,—	543,—	=

CEMENTOS

Cementos Alba	295,—	»	=
Fin. Minera	570,—	»	=
P. Valderribas	456,—	455,—	- 1,—

CONSTRUCCION

Lucsa	125,—	»	=
L. Valderribas	397,—	»	=
Hidrociivil	135,—	135,50	+ 0,50
C. Gl. Esp.	98,—	96,—	- 2,—
Dragados	200,—	192,—	- 8,—

ELECTRICIDAD

Langreo	196,—	196,—	=
U. E. M.	196,—	191,—	- 5,—
Id. nuevas	172,50	»	=
Cooperativas	168,—	»	=
Hid. Española	300,—	299,75	- 0,25
Id. nuevas	310,—	»	=
Chorro	138,50	140,—	+ 1,50
S. del Nansa	140,—	135,—	- 5,—

ELECTRICIDAD

(Continuación)

Sevillana	150,—	147,50	- 2,50
Iberduero ord.	300,—	298,50	- 1,50
Duero 6 %	278,—	277,—	- 1,—
O. E. A.	51,—	»	=
Chades	300,—	»	=
» D.	300,—	»	=
» E.	300,—	»	=
Telefónica	233,—	230,50	- 2,50
Fecsa	230,—	229,—	- 1,—
Fenosa	195,—	201,—	+ 6,—
E. Leonesa	172,—	172,—	=
Ele. Viesgo	212,—	211,25	- 0,75
E. R. Zarag.	142,50	144,—	+ 1,50
Gallega	172,—	»	=
H. Cantábrico	173,—	178,—	+ 5,—
Id. Nuevas	253,—	»	=
Moncabril	131,—	122,—	- 9,—
S. del Sil	206,—	200,—	- 6,—

INMOBILIARIAS

Alcázar	93,—	90,50	- 2,50
Aspe	44,—	»	=
Asturiana	72,—	67,—	- 5,—
Bami	122,—	125,—	+ 3,—
Caixa	10,—	»	=
Cantabria	102,—	103,—	+ 1,—
Centro	135,—	134,—	- 1,—
Ceisa	105,—	109,—	+ 4,—
C. Hispánico	25,—	26,—	+ 1,—
El Carmen	61,—	61,—	=
Fisa	185,—	»	=
Hispana	99,50	99,—	- 0,50
Layetana	40,—	»	=
Metropolitana	164,—	167,—	+ 3,—
Id. nuevas	154,—	157,—	+ 3,—
Rubán	137,—	»	=
Urbis	150,—	150,—	=
Vacesa	120,—	115,—	- 5,—
Uresa	100,—	»	=
Urb. Met.	520,—	»	=
Urvacesa	108,—	»	=
Vallehermoso	148,—	»	=

METALURGICAS

Hornos	272,—	271,—	- 1,—
Id. nuevas	295,—	»	=
Auxiliar. F. C.	507,—	505,—	- 2,—
Boet. y Nav.	103,—	100,—	- 3,—
Com. Hierros	227,—	»	=
C. Metalicas ord.	154,—	154,—	=
» pref.	156,—	154,—	- 2,—
Ac. Tudor	800,—	»	=
I. A. S. Bárbara	171,—	173,—	+ 2,—
M. M. Madrileñas	102,—	100,—	- 2,—
Material y Const.	185,—	186,—	+ 1,—

MINERAS

Rif	683,—	685,—	+ 2,—
Ponferrada	800,—	786,—	- 14,—
Felguera	272,—	273,—	+ 1,—
Almagrera	57,—	»	=
Centenillo	112,—	»	=
Guindos	196,—	195,—	- 1,—

QUIMICAS

C. E. P. A.	177,—	»	=
E. I. Aragonesas	184,—	181,—	- 3,—
Explosivos	298,—	297,—	- 1,—
H. Nitro	157,—	158,—	+ 1,—
Llofar pref.	45,—	»	=
Gal	350,—	»	=
I. Q. Canarias	355,—	360,—	+ 5,—
Petróleos	567,—	564,—	- 3,—
P. Q. Sint.	190,—	»	=
Unquinesa	293,—	293,—	=
Resinera	166,—	167,—	+ 1,—

SEGUROS

Hermes	515,—	»	=
La Estrella	375,—	»	=
U. Fénix	4.275,—	4.410,—	+ 135,—

SOCIEDADES DE CARTERA

Gl. Inversiones	169,—	»	=
Insa	110,—	109,—	- 1,—
Vamosa	114,—	»	=

VARIAS

Campsa	197,—	199,—	+ 2,—
A. Tabacos	83,—	»	=
Tabacalera	171,—	173,—	+ 2,—
C. N. Almadra	2.000,—	»	=
Naval ord.	159,—	»	=
Id. pref.	160,—	»	=
N. Aznar	2.875,—	»	=
Pebsa	113,—	110,—	- 3,—
Transmediterránea	196,—	197,—	+ 1,—
U. N. Levante	170,—	165,—	- 5,—
Papelera Española	390,—	»	=
Papeleras Reunidas	188,—	190,—	+ 2,—
Metro Mad.	163,—	162,—	- 1,—
Fefasa	251,—	252,—	+ 1,—
Sniace	402,—	392,—	- 10,—

Hidroeléctrica Española, S. A.

AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

Relación de las obligaciones amortizadas, de acuerdo con las condiciones establecidas en la escritura de emisión, las cuales se reembolsarán a la par, con deducción de impuestos, a partir de 10 de octubre corriente, en las Oficinas Centrales y Sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano, dejando de devengar intereses a partir de dicha fecha:

SERIE 4.ª, EMISION ABRIL 1954

750 obligaciones números 45.101/129, 45.145/200, 45.801/900, 54.001/100, 65.701/800, 110.701/800, 119.001/065, 141.301/400, 143.701 al 800.

SERIE 7.ª, EMISION SEPTIEMBRE 1955

611 obligaciones números 17.501/600, 33.401/500, 40.401/411, 112.501/600, 138.901/139.000, 154.701/800, 171.501/600.

Madrid, 10 de octubre de 1958.—Secretaría General.

ESTA TARDE, EN EL METROPOLITANO, ATLETICO DE MADRID-SEVILLA

NUESTROS PRONOSTICOS

PRIMERA DIVISION

Celta-Las Palmas	...	1
Betis-R. Madrid	...	2
At. Madrid-Sevilla	...	1
Barcelona-At. Bilbao	...	1
Zaragoza-Español	...	X
Oviedo-Granada	...	1
Valencia-R. Sociedad	...	1
Osasuna-Gijón	...	1

SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)

Baracaldo-Condal	...	1
Indauchu-Alavés	...	1
Santander-Valladolid	...	2
Coruña-Rayo Vallecano	...	2
Sestao-Ferrol	...	1
Sabadell-Avilés	...	1
Basconia-Girona	...	1
Real Unión-Tarrasa	...	1

(Grupo segundo)

Levante-Tenerife	...	1
Jaén-Hércules	...	X
Elche-At. Ceuta	...	1
Murcia-At. Almería	...	1
P. Ultra-Córdoba (jug. ayer)	...	1
San Fernando-Málaga	...	1
Eldense-Badajoz	...	1
Extremadura-Cádiz	...	1

Alineaciones para los restantes partidos de Primera División

EN EL ESTADIO GAMPER

BARCELONA: Ramallets; Olivella, Rodri, Gracia; Gensana, Segarra; Tejada, Kubala, Evaristo, Suárez, Cibor.

ATLETICO DE BILBAO: Carmelo; Orúe, Garay, Canito; Mauri, Etxura; Arceche, Uribe, Arieta, Merodio, Aguirre.

Árbitro: González Echevarría.

EN MESTALLA

VALENCIA: Goyo; Mestre, Quincoces, Sócrates; Sendra, Piquer; Fuertes, Walter, Ricardo, Tercero, Seguí.

REAL SOCIEDAD: Araquistáin; Gortéjuela, Ansola, Irulegui; Galarri, Echarri; Zubilaga, Tere, Gallástegui, Laguardia, Paz.

Árbitro: Bañón.

EN LA ROMAREDA

ZARAGOZA: Lasheras; Torres, Alustiza, Cortizo; Gausi, Rubio; Domingo, Wilson, Mauro, Murillo, Vila.

ESPAÑOL: Vicente; Sastre, Abel, Faura; Vilches, Gamiz; Muñoz, Czolnok, Ruiz, Coll, Camps.

Árbitro: Zariquiegui.

EN BUENAVISTA

OVIEDO: Caldentey; Mari-gil, Alarcón, Laurin; Sánchez, Alvarez; Arbalaz; Xirau, Romero, Lalo, Amarilla.

GRANADA: Gomes; Vicente, Méndez, Catá; Pellejero, Larrañeta; Olalla, Vázquez, Loren, Ramon, Ramírez.

Árbitro: Mosquera.

EN SAN JUAN

OSASUNA: Ezaguirre; Egaña, González, Zubizarre; Marañón, Ciauriz; Areta, Recalde, Ruiz, Esquivel, Cerdán.

GIJÓN: Madriles; Simó, Altisent, Castañer, Victor, Cerrillo; Rodríguez I, Ortiz, Badenes, Iborra, Rodríguez II.

Árbitro: R. Casasola.

EN BALAIOS

CELTA: Padrón; Quinocho, Carbayo, Seoane; Marín, Toni; Escobar, Olmedo, Tucho, Mayoral, Briga.

LAS PALMAS: Pepín; Pantaleón, Beltrán, Marcial; Torres, Felo; Barraz, Silva, De Mela, Parodi, Salgado.

Árbitro: Novella.

Si le interesa la política, lea

"FOTOS"

La mejor revista de España

El partido ofrece una nueva oportunidad a la delantera rojiblanca tomada por Miguel, Mendonça, Vavá, Peiró y Collar

UN CLAVO ARDIENDO

Este Sevilla que juega hoy en el Estadio Metropolitano viene tocado del ala. El año pasado ya dió un buen susto a sus parroquianos y el año presente lleva camino de darles un susto definitivo. Las tribulaciones del Sevilla por los últimos puestos de la clasificación ligera de la temporada que acaba están en el recuerdo de todos los aficionados que sigan con un mínimo interés la marcha de los grandes equipos españoles. El Sevilla del año pasado estuvo a un paso del precipicio de la Segunda División.

Hubo momentos en que todo parecía dar pie para predecir que en la tabla de la División de Honor se iba a realizar un relevo de equipos sevillanos: el Betis hacia arriba y el Sevilla para abajo. Por fortuna para la afición sevillana, luego ocurrieron las cosas de otra manera más lógica, más congruente con la historia, y el Sevilla permaneció alineado con los mejores Clubs españoles, y el Betis, también. Los sevillistas respiraron, por fin, tranquilos al terminar la Liga, y los beticenses alcanzaron el júbilo del regreso a la Primera División, y con el regreso a la Primera División, la apasionante ocasión de medirse con su "eterno rival" en la magna competición oficial. Ni siquiera la Copa de Su Excelencia el Generalísimo ni la Copa Europea de Clubs Campeones pudieron borrar el pasmo de la clientela sevillista.

En la Copa del Generalísimo, el Sevilla no llegó muy lejos. En la Copa de Europa, su eliminación se produjo por un tanteo de escándalo: ocho heridas abrió el Real Madrid, en las aspiraciones del Sevilla en el Estadio Bernabéu. Ocho goles a cero son muchos goles y no dejan mucho sitio a la esperanza de una posible y pronta recuperación. El Madrid vino a abrir más con su goleada la herida del Sevilla abocado a la Segunda División, aunque el hecho de que fuese el equipo destinado a proclamarse campeón de Europa el que le eliminase de ella sirviera de tafetán para la herida. Después, en el verano y en Cádiz, el partido final del Trofeo "Ramón Carranza" (también contra el Madrid) fue de los que no dejan precisamente buen sabor de boca ni de los partidos que puedan considerarse como comienzo de una nueva época gloriosa. El Sevilla venía, pues, desde la temporada pasada, tocado del ala.

Los primeros pasos del Sevilla por esta nueva Liga son índice de que el gran bache en el que anda metido el viejo y glorioso equipo no ha terminado aún. En cuatro partidos sólo han podido conseguir los jugadores sevillistas un solitario punto, arrancado con el empate de Pamplona frente al Osasuna. Más tarde, las derrotas sufridas ante el Betis y el Barcelona en el Nervión, y ante el Zaragoza en la Romareda han hundido

al viejo Sevilla en el más profundo abismo de la clasificación; un abismo del que es difícil salir si no se opera un urgente y violento giro en la marcha del equipo. El Sevilla necesita puntos; necesita puntos de manera casi angustiosa, aunque la Liga ande ahora por los primeros tramos de su larga carrera. E intentará sacarlos de cualquiera y de cada uno de los campos que visite. Por ejemplo, esta tarde, del Estadio Metropolitano. Es imposible, naturalmente, predecir cómo y de qué manera va a desenvolverse esta tarde el partido.

Pero si se puede asegurar que este no es un encuentro de trámite, no es un encuentro que se plantee desde el comienzo con un equipo fácil vencedor y otro actuando de víctima propiciatoria; aunque luego lo sea. El Sevilla saldrá esta tarde a jugar poniendo en ello todo el deseo de librarse de la grave amenaza que pesa sobre su cabeza como la consabida espada de Damocles, pendiente de un hilo. El Sevilla tiene que intentar agarrarse al primer clavo ardiendo que se ponga al alcance de su mano.

El clavo ardiendo, en este caso, el Atlético de Madrid. Un Atlético de Madrid con aspiraciones de campeón pero con dos enormes obstáculos para cumplirlos; dos enormes obstáculos, llamados, nada menos, que Real Madrid y Barcelona C. F. Un Atlético de Madrid que acaba

de realizar un considerable esfuerzo para poner su vanguardia a la altura de las mejores, comprometido con sus seguidores a mantener su candidatura al primer puesto y a asegurar su permanencia en la quinta edición de la Copa de Europa.

Los hombres que saltarán al campo vistiendo la camiseta rojiblanca son los que el lector puede encontrar en el recuadro enmarcado por estas líneas. Ya sabemos, más o menos, lo que este equipo puede dar de sí: algún susto por la zona defensiva y buenas tardes de fútbol por la zona de vanguardia. Las fallidas esperanzas atléticas de obtener puntos positivos en los campos de Valencia y del Granada, obligan hoy a defender firmemente los dos puntos de la apuesta para no despedirse por unas cuantas jornadas del grupo de los gallos equipos.

Otra vez las esperanzas más prometedoras están puestas en la línea delantera. Miguel, Mendonça, Vavá, Peiró y Collar formarán el ataque de este clavo ardiendo, al cual querrá acogerse el Sevilla, con un pie en el borde y el otro ya en el aire. Un clavo ardiendo que todavía puede quemar bastante.

Jaime CAMPANY

Pormenores y Alineaciones del partido de hoy

CAMPO: Estadio Metropolitano.

HORA: Cuatro y media de la tarde.

ÁRBITRO: Lacambra, colegiado.

ALINEACIONES

ATLETICO DE MADRID: Pazos; Verde, Callejo, Alvarito; Chuzo, Rivilla; Miguel, Mendonça, Vavá, Peiró y Collar.

SEVILLA: Cobo; Santín, Campanal, Gracia; Ruiz Sosa, Herrera II; Oviedo, Arza, Pello, Diéguez y Szalay.

La visita del Madrid, atracción máxima en Sevilla

SE ESPERA QUE EL PARTIDO SIRVA PARA CONFIRMAR LA ALTERNATIVA DEL BETIS EN LA DIVISION DE HONOR

SEVILLA. (Servicio especial).—

La quinta jornada de Liga nos ha traído a la capital un partido de excepción con la visita del Real Madrid, tres veces campeón de Europa, y al que cabe, en justicia, el calificativo de mejor equipo del mundo. Para la definitiva reincorporación del Betis a la División de Honor, nada mejor que este encuentro con los jugadores de Carniglia, porque él puede darnos la medida exacta de lo que vale el recién ascendido, a la vez que prueba la justicia de esos triunfos anteriores, que tanta polvareda levantaron entre la afición de España entera. Vencerle al Madrid sería la gran campaña. Pero esta victoria se ve difícil, muy difícil, porque técnicamente el equipo madrileño supera al bético en todos los terrenos. Al fin y al cabo, el equipo de Chamartín es una máquina de hacer fútbol, y, como máquina bien engrasada, cumple su cometido a la perfección. En cambio, el Betis es un conjunto que aún arrastra los vicios de la temporada anterior,

ALINEACIONES

BETIS.— Otero, Valderas; Ríos, Porto; Isidro, Areta, Castaño, Kuzmann, Moreira, Lasa, Del Sol.

REAL MADRID.— Alonso; Marquitos, Santamaría, Lesmes; Santisteban, Zárraga; Kopa, Riál; Di Stefano, Puskas, Gentó.

Árbitro: Ortiz de Mendivil.

aunque los disimule con un entusiasmo sin límites, entusiasmo que le ha valido un sensacional triunfo en el campo del Sevilla y otro no menos sensacional frente al Atlético de Bilbao.

Bastará el entusiasmo para frenar a las grandes figuras del Madrid? Esta es la pregunta que se hace toda la afición en las vísperas del encuentro. No hay nadie que se atreva a contestar afirmativamente, aunque la ilusión y la esperanza sea lo último que se pierda. En bares, ca-

fés, tabernas y en la calle se habla del partido y se da por descontado el triunfo bético. Pero la opinión no responde de verdad a lo que se siente. Viene a ser como una mentira piadosa, un caritativo engaño que cada uno se hace a sí mismo, sin duda para llegar a la hora del encuentro con la fe bien templada y el ánimo dispuesto. La verdad es que se reconoce la dificultad del partido. Se sabe que es el más difícil que el Betis ha de librar en su propio terreno a lo largo de la Liga. Y por eso, porque se sabe la dificultad, porque se vive minuto a minuto, es más firme el deseo de vencer.

Por su parte, el Madrid también quiere la victoria. Carniglia no ha sido remiso a la hora del pronóstico y ha manifestado que su equipo siempre sale a ganar. «Necesitamos los dos puntos de este partido para seguir en cabeza de la clasificación.» Y como eso es verdad, el aficionado tiembla al pensar que la derrota está a punto de caer sobre su equipo.

COPA DE EUROPA

Madrid, Atlético y Stade de Reims fijan las fechas de sus partidos

Esta tarde, en Kiev, los campeones de Rumania y Alemania oriental—Petroiu y Wisniut, respectivamente—, dejarán resuelta su eliminatoria, celebrando un tercer partido de desempate. Y el miércoles, en Goeteborg, harán lo mismo los representantes de Suecia y Luxemburgo—Goeteborg y Jeneusse—, que también tienen pendiente la eliminatoria. Los vencedores de ambos partidos, de acuerdo con el sorteo de París, habrán de enfrentarse en los octavos de final.

Para estos octavos, hay ya tres equipos que han propuesto fechas. El primero ha sido el Real Madrid, que ofrece a su rival, el Besiktas, de Turquía, jugar el 13 de noviembre en Madrid y el 27 del mismo mes, en Estambul. Por su parte, el Atlético se ha dirigido al C. D. N. A., de Sofía, brindándole la fecha del 22 de octubre para actuar en el Metropolitano y las del 5 ó 19 de noviembre en la capital búlgara. Y, por último, queda el Stade de Reims, que quiere eliminarse con el Pallosira, campeón finlandés, los días 29 de octubre y 26 de noviembre.

II DIVISION

El Plus Ultra-Córdoba de anoche en Chamartín terminó en empate

El Plus Ultra empató anoche a dos tantos un partido con el Córdoba, que muy bien pudo y mereció ganar. Las mejores jugadas que vimos ayer en el estadio Bernabéu, tanto de carácter defensivo como de ataque, corrieron a cargo del "once" asegurador, que batalló siempre con entusiasmo y deseos de vencer, pero para conseguir esto no pueden ser desaprovechadas tres claras ocasiones de gol con la puerta totalmente abandonada, dos a cargo de Rivera en la primera parte y una a cargo de Martínez en la segunda, pues por muy flojo y desquiciado que sea un cuarteto defensivo, caso de anoche por parte de los cordobeses, es difícil que después vuelvan a presentarse.

Los cordobeses, ante la floja alineación presentada por el Plus Ultra, nos decepcionaron, pues aguardábamos bastante más de un equipo que figura entre los favoritos para el ascenso. Muy flojo el cuarteto defensivo, salvo en los minutos finales; descolocados los medios, y en cuanto a su ataque, sólo cumplieron bien Homar, Paz y Brunet.

Del Plus Ultra, magnífico el terceto de defensas y muy entonados los medios, y del quinteto atacante, todo el con falta de decisión en el tiro, en especial Fernández Sicilia, Martínez y Tortajada. Los tantos de los aseguradores fueron marcados en la primera parte por Tortajada y Martínez, a los dieciséis y cuarenta y un minutos, y los del Córdoba, por Homar, a los veintuno del primer tiempo, y por Vila, a los veintisiete del segundo.

Comenzó en Barcelona el Torneo Nacional de Atletismo para Sociedades

En la primera jornada el madrileño Campra igualó el record absoluto de 100 metros vallas

BARCELONA.—Organizado por la Federación Barcelonesa de Atletismo, se ha disputado en el Estadio Municipal de Montjuich la primera sesión del Torneo Nacional de Sociedades, con participación de diez equipos.

Como nota destacable de esta primera sesión es la actuación del atleta Francisco Campra, del Real Madrid, que en la serie de los 110 metros vallas, al conseguir el tiempo de 15-2/10, ha logrado igualar el record nacional, que detenta el mismo atleta junto con Sebastián Junqueras.

Las pruebas disputadas han sido las siguientes.

110 metros vallas.

Primera serie:

1. Lagana (Canguro), 16-6/10.
2. Orri (Unión Deportiva Vich), en 18-2/10.

Segunda serie:

1. Campra (R. Madrid), 15-2/10.
2. Abalos (R. C. Deportivo Coruña), 17-00.

Tercera serie:

1. Koch (R. Sociedad), 17-8/10.
2. Rondán (C. Fútbol Barcelona), 17-8/10.

Final de 5.000 metros. (Tiempo máximo, 17 minutos, 40 segundos):

1. José Molins (C. Fútbol Barcelona), 14-51-4/10.
2. Hurtado (Real Madrid), en 15-40-8/10.
3. Moreno (Real Madrid), en 16-02-8/10.
4. Bofarull (C. Fútbol Barcelona), 16-18-6/10.
5. Altuna (R. Sociedad), en 17-11-6/10.

Final 800 metros lisos. (Tiempo máximo, 2 minutos, 45 segundos):

1. Julio Gómez (Unión Deportiva Vich), 1-56-2/10.
2. Celarain (R. Sociedad), en 1-58-4/10.
3. Mayora (C. Fútbol Barcelona), 1-58-9/10.
4. López (San Fernando), en 1-59-3/10.

Final lanzamiento de martillo. (Marca mínima, 32 metros):

1. José María Elorriaga (Canguro), 52,34 metros.
2. Falcón (R. Sociedad), 49,39.
3. Aguirregomezcorta (San Fernando), 47,81.
4. Quadra Salcedo (Real Madrid), 43,28.
5. Cassi (C. N. Barcelona), 40,49 metros.

Final 200 metros lisos. (Tiempo máximo, 26 segundos 4/10):

1. Isasa (R. Sociedad), 22-4/10.
2. Roca (C. N. Barcelona), en 22-6/10.
3. Antón (U. Deportiva Vich), 23-2/10.
4. Acosta (C. Fútbol Barcelona), 23-3/10.
5. De la Hoz (Canguro), 25-5/10.

Final de segundos:

1. Pagés (C. N. Barcelona), en 23-1/10.
2. Martín (R. Madrid), 23-6/10.
3. Arocena (R. Sociedad), en 23-6/10.
4. Vila (U. Deportiva Vich), 23-6/10.
5. Portolés (C. Fútbol Barcelona), 24-1/10.

Final triple salto. (Marca mínima, 11 metros):

1. Juan Antonio Martínez (Real Sociedad), 13,79 metros.

CICLISMO

Hoy, la carrera de los cuatrillos

En la mañana de hoy se disputará la tradicional carrera ciclista de cuatrillos sobre el clásico recorrido Madrid-Fuencarral-Colmenar Viejo a Chozas de la Sierra, donde estará instalado el viraje de regreso a Madrid, con un total de 81 kilómetros. La meta de salida y llegada estará instalada en el paseo de la Castellana frente a los Nuevos Ministerios. La hora de salida será a las diez en punto de la mañana, calculándose su regreso a las doce y cuarto aproximadamente.

2. Monche (R. Madrid), 13,28.
3. Ruf (C. N. Barcelona), 13,17.
4. Fernando Adarraga (R. Sociedad), 13,15.
5. Lorenzo (C. Fútbol Barcelona), 12,91.

Relevos 4 x 100.

Primera serie:

1. Canguro, 3-48-5/10 (Rancaño, Cabero, Velasco y Cabrera).
2. C. N. Barcelona, 3-49-5/10 (Ruf, F. Portolés, Martín y Carrera).

Segunda serie:

1. R. Sociedad, 3-35-2/10 (Cardona, Zuazo, Koch y Celarain).
2. S. Deportiva Astur, 3-35-2/10 (Lobo, Saavedra, Sarandez y Martínez).
3. U. Deportiva Vich, 3-35-6/10 (Torrens, Carrió, Gómez y Antón).

La puntuación después de esta primera sesión es la siguiente:

1. C. Fútbol Barcelona, 148 puntos.
2. R. Sociedad de San Sebastián, 137.
3. R. Madrid, 132.
4. C. Natación Barcelona, 122.
5. U. Deportiva Vich, 114.
6. San Fernando, de Bilbao, 58. (Mencheta.)

HOY, EN LA ZARZUELA, EL PREMIO PARIS CON CATORCE PARTICIPANTES

EN CINCO DE LAS SEIS PRUEBAS QUE COMPRENDE EL PROGRAMA SE REGISTRAN CAMPOS MUY NUTRIDOS

La característica del programa de esta tarde en La Zarzuela es la de campos numerosos en cinco de las seis carreras que lo componen.

La prueba más importante de la tarde es el Premio París (27.000 pesetas, 1.400 metros), para potros y potrancas de dos años. Catorce de ambos sexos saldrán a disputarlo, de los cuales, diez son ganadores, es decir: "Gran Tarajal", "Bicolor", "Vamos", "Ruban Bleu", "Ukrania", "Uruguay", "Minerva", "Sinnombre", "Ubeloa" y "Ursa II". Con buenas actuaciones, pero sin haber ganado, tenemos "Netherthorn Firs", "Sifón" y "La Corrala".

Por su reciente victoria en el Critérium Internacional, destaca "Gran Tarajal", que además viene de ganar dos veces y está segundo de "Nilor".

De los restantes, se dice que "Vamos" va muy bien en los entrenamientos, y como su propietario ha contratado al jockey

francés del SO., J. Larre, es indicio de que el caballo cuenta con probabilidad, aunque en su última actuación en Lasarte esté ampliamente batido por "Gran Tarajal".

Con una actuación victoriosa tenemos a "Minerva" y "Bicolor", y con únicas colocaciones figuran "Netherthorn Firs" y "La Corrala".

El único de los catorce que no se ha colocado en sus tres últimas actuaciones es "Ukesgoy".

En resumen, "Gran Tarajal" es nuestro favorito, y para las colocaciones vemos a "Vamos" y "Ukrania".

Nuestros pronósticos para las restantes pruebas de la tarde, son:

Premio De Neuter (Mixta, Aprendices): "Diyal" y "La Foradada".

Premio El Soto (Vallas): "V. sir" y "Terlamín".

Premio Jativa (1.800 metros): "Selinonte" y "Exonerate".

Premio Antonio (Venta): "Motril" y "Blue Goose".

Premio París: "Gran Tarajal", "Vamos" y "Ukrania".

Premio Guadiana (Handicap): "Aventura", "Manchú" y "B. latee".

ARCHIBALD

TRIUNFAL PRESENTACION DE ARILLA Y GIMENO EN AUSTRALIA

SIDNEY.—Los dos jóvenes tenistas españoles José Arilla y

Andrés Jimeno han efectuado su debut victorioso en Australia.

En la primera vuelta de los Campeonatos de tenis de Sidney, José Arilla venció al australiano Henry Shaw por 6-1 y 6-2, mientras que su compatriota Andrés Jimeno derrotó al también australiano John Hildebrand por 6-2 y 6-3.

Los dos españoles se encuentran en excelente forma y han causado favorable impresión en el público australiano.

En cuanto a los favoritos de la prueba, los australianos Ashely Cooper y Neals Fraser, se deseará vencerlos fácilmente de sus adversarios, clasificándose para la vuelta siguiente. (Mencheta.)

CONCURSO NACIONAL EN VALLADOLID

VALLADOLID.—Manuel Santana y Juan Couder se han proclamado vencedores de la modalidad de dobles caballeros del Concurso Nacional de Valladolid de Tenis, venciendo a los hermanos Emilio y Antonio Martínez por 4-0 y abandono.

En las semifinales, los hermanos Martínez vencieron a Olozaga y Arbide por 6-3 y 6-1, y Santana-J. M. Couder a P. Mazariegos y Armendia por 6-3 y 6-3.

En las semifinales de mixtos se produjeron estos resultados: Ana María Estalella-A. Martínez vencen a señora de Sendra y Arbide por 6-1 y 7-5, y Carmen Hernández-Coronado y Santana a señora de Olozaga por 6-4 y 6-1.

Las finales individuales serán disputadas entre Carmen Hernández-Coronado y Ana María Estalella, y la de caballeros, entre Manolo Santana y Juan Manuel Couder.

En dobles mixtos se enfrentarán Carmen Hernández-Coronado-Manolo Santana y Ana María Estalella-A. Martínez.

NATACION

Nuevo record nacional juvenil de relevos 4 por 100 estilos

BARCELONA.—En la piscina cubierta de 33 metros, del Club Natación Barcelona, el nadador José Antonio Abadías, del Club Natación Montjuich, ha establecido el nuevo record de Cataluña y de España, juvenil, de los 4 por 100, estilos, individual, con el tiempo de 5 minutos, 58 segundos.

El anterior record de Cataluña lo poseía Oscar Montagut, del Club Natación Manresa, en 6 minutos 9 segundos 3/10, y el de España, José Antonio Jiménez, de la Federación Vasco-Navarra, en 6 minutos 6 segundos 3/10.

MONTESA

La motocicleta española de prestigio internacional



III TROFEO R. O. A.

MADRID-MÁLAGA-MADRID

(Con recorrido de 1.120 km.)

Real Moto Club de España

4.5—X—1958

MOTOCICLETAS

1.º J. de Ortueta

2.º «Cauca»

Ambos sobre MONTESA «Brío 91»



EL NEUMÁTICO DE LOS CAMPEONES

AROS Bolaco

MAGNETOS FEMSA

PISTON-MÄHLE

Fabricada por Permanyer, S. A. - BARCELONA
AGENCIA OFICIAL: PRINCESA, 26 - MADRID

ESPAÑA PERDIO CON ARGENTINA EN LA FASE FINAL DE LA OLIMPIADA DE AJEDREZ

Farré, la gran revelación de nuestro equipo, consiguió el único punto al vencer a Emma

Tras ocho encuentros triunfales, sorprendentes, magníficos en todos los órdenes, el equipo español ha sido vencido ayer tarde en la Olimpiada de ajedrez. En realidad, esta derrota, primera que nos llega en el máximo certamen mundial, no puede servir para que nadie se rasgue las vestiduras, porque el equipo vencedor ha sido el argentino, de reconocida clase y veteranía en estas lides. Los hombres que capitanea Panno son todos ellos grandes maestros, y maestros interregionales. Hombres que cuentan en competición individual y que tienen bien ganado su puesto en el palmarés mundial. Además, Argentina llegaba a la fase final como campeón del grupo tercero, por delante de Alemania oriental, Inglaterra, Hungría y Polonia, equipos todos éstos considerados como muy superiores al español, al menos en las vísperas de iniciarse la Olimpiada. Después, al ver cómo España dejaba atrás a sus rivales, la ilusión ha ido saltándose los obstáculos a la torera, hasta hacernos creer que nuestros representantes seguirían invictos. Y ahora, Argentina se ha encargado de hacernos volver a la realidad, descubriendo que todos los equipos clasificados para la fase final son fuertes, potentes y capaces de vencernos. Lo cual no quiere decir, por otro lado, que lo consigan.

Ante Argentina, con el equipo de gala—Pomar, Pérez, Torán y Farré—, España ha perdido por 2-1. Los tres primeros se enfrentaron a Panno, Eliskases y Sangüinetti, perdiendo sus respectivas partidas: el cuarto, enfrentado a Emma, salió vencedor. A pesar de jugar con negras. De este modo el joven músico catalán sigue su racha sorprendente de victorias, hasta el extremo de ser, casi con seguridad, el único de los doscientos dieciséis participantes que puede ofrecer en su balance siete triunfos correspondientes a siete partidas celebradas. Todo un record! El hecho de que Pomar, Pérez y Torán no lograran ni medio punto entre los tres prueba que el equipo argentino es potente, más aun que Estados Unidos y Alemania occidental. Pero el 3-1 no quiere decir nada más, ya que en esta competición lo que cuenta al final no son las victorias, sino la suma de puntos. Y para comprender esto nada mejor que recordar el pasado Torneo «Clare Benedict», ganado por Suiza, que había perdido dos encuentros, mientras España quedaba en segundo lugar, sin conocer la derrota.

En los cinco encuentros restantes los resultados fueron éstos:

Rusia, 3-Estados Unidos, 2; Alemania occidental, 1,5-Suiza, 0,5 (dos partidas aplazadas); Bulgaria, 1-Austria, 1 (dos partidas aplazadas); Checoslovaquia, 2-Inglaterra, 1 (una partida aplazada); Yugoslavia, 2-Alemania oriental, 0 (dos partidas aplazadas). Como puede verse, hay una sorpresa: el empate de los norteamericanos frente a los rusos. Nadie lo esperaba; quizá, ni los propios jugadores de Estados Unidos, cuyo capitán, Reshewsky, se alineó al fin, haciéndole un regalo a sus propias ideas religiosas. Este empate puede servirnos de orientación ya que Rusia y Estados Unidos, grandes favoritos, cuentan con dos puntos, mientras España está con uno. Y esa diferencia es pequeña, muy pequeña, para que sea necesario caer en el campo del pesimismo. Por lo pronto, hoy corresponde jugar a los españoles con los ingleses. Es partido, como todos los de la fase final, difícil; pero que está más al alcance de nuestros posibilidades. Sinceramente, en este encuentro puede recuperarse el camino perdido ayer. Frente a Argentina se esperaba un empate, es decir, dos puntos; si hoy se gana a los ingleses por 3-1 ten-

dremos cuatro, lo que da una media de dos. Y a ese ritmo es como hay que seguir para llegar al final con 22 puntos. Si se alcanzan, España estará entre los ocho primeros. Y un octavo lugar es, sinceramente, el lugar que nos corresponde.

OTROS RESULTADOS

I Torneo de consolación
Islandia-Suecia, 0-2 (2 aplazadas).
Israel-Finlandia, 1,5-0,5 (2 aplazadas).
Francia-Hungría, 0-4.

Dinamarca-Holanda, 0-1 (3 aplazadas).
Canadá-Bélgica, 2,5-1,5.
Polonia-Colombia, 2-1 (1 aplazada).

II Torneo de consolación
Puerto Rico-Irán, 0-3 (1 aplazada).
Filipinas-Túnez, 2-0 (2 aplazadas).
Grecia-Irlanda, 2-1 (1 aplazada).
Sudáfrica-Italia, 1,5-1,5 (1 aplazada).
Escocia-Líbano, 3,5-0,5.
Portugal-Noruega, 0-0 (4 aplazadas).

BALANCE DE LA ACTUACION ESPAÑOLA EN LA FASE PREVIA

Jugadores	TABLERO 1				TABLERO 2				TABLERO 3				TABLERO 4				RESUMEN				
	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	Ptos.
POMAR	7	3	4	0													7	3	4	0	5
PEREZ					7	3	4	0									7	3	4	0	5
TORAN	1	0	1	0					5	3	2	0					6	3	3	0	4,5
FARRE					1	1	0	0	2	2	0	0	3	3	0	0	6	6	0	0	6
ALBAREDA									1	1	0	0	2	0	2	0	3	1	2	0	2
LLADO													3	1	0	2	3	1	0	2	1
	8	3	5	0	8	4	4	0	8	6	2	0	8	4	2	2	32	17	13	2	23,5

DOS PARTIDAS DECISIVAS DE LA FASE PREVIA

Las treinta y dos partidas disputadas por el equipo español en la fase previa o semifin de la Olimpiada —y de las cuales ofrecemos a los lectores un completo cuadro resumen individual por tableros— corresponden a los ocho encuentros en que intervino nuestro equipo. De esos ocho encuentros se ganaron tres por 3,5-0,5 (Irán, Sudáfrica y Noruega), dos por 3-1 (Israel y Finlandia) y otros dos 2,5-1,5 (Islandia y Alemania occidental), empatando el correspondiente a los Estados Unidos. Los cinco primeros encuentros, por el abultado tanteo conseguido, apenas si tienen historia. En cambio, los tres restantes ofrecen en su desarrollo una partida clave cada uno, que es la que justificó el triunfo sobre alemanes e islandeses y el empate con los norteamericanos.

Frente a Alemania, Pomar, Pérez y Torán hicieron tablas con Unzicker, Tröger y Darga, respectivamente. Se venció porque Farré derrotó a Lehman. Esta partida la ofrecimos a nuestros lectores el pasado viernes. Ante Islandia

actuaron Pomar, Pérez, Farré y Albareda, consiguiendo tablas los dos primeros y el último, por lo que nuevamente correspondió al joven Farré el honor de decidir la victoria colectiva con su triunfo sobre Gudmunsson. Por último, frente a Estados Unidos nuestro cuarteto estuvo integrado por Pomar, Pérez, Torán y Llado. Los dos primeros finalizaron en seguida sus partidas, haciendo tablas con Reshewsky y Lombardy, en tanto que Llado, por un lamentable descuido, perdía con Evans. La partida Torán-Bisguier resultaba decisiva para lograr el empate y conseguir que España terminara imbatida la fase previa. Y Torán, a pesar de jugar con las negras, venció a su rival.

Hoy, en un nuevo alarde informativo, y gracias al celo profesional de nuestro colaborador Román Torán, podemos ofrecer a nuestros lectores estas partidas clave del torneo, cerrando con ello los comentarios y detalles de la fase previa. Dichas partidas son Farré-Gudmunsson y Bisguier-Torán.

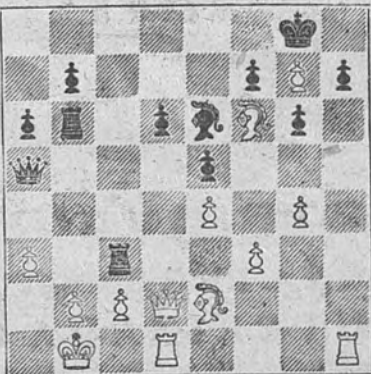
BLANCAS: BISQUER (ESTADOS UNIDOS).—NEGRAS: TORAN (ESPAÑA)

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, C3A; 4. D2R, A2R; 5. P3A, P3D; 6. P4D, A2D; 7. O—O, O—O; 8. CD2D, P×P; 9. P×P, P3TD; 10. A×C, ... (si 10. A4T, C×P! o si 10. A3D, C5CD; 11. A1C, A4C; 12. O4A, P4D! con mejor juego para el negro) 10... A×A; 11. P5D, A2D; 12. P3CD, T1R; 13. C4D, P4A! (Para abrir el juego y poder actuar con su pareja de alfiles); 14. P×P (a. p.), P×P; 15. D3A, C5C! (Una interesante entrega de peón para dar actividad al par de alfiles negros); 16. C×P, A×C; 17. D×C, A3A; 18. T1C, P4D! (La clave: ahora entran en juego todas las piezas negras); 19. P×P, D×P; 20. A2C, P4TR! (no D×C, a causa de A×A); 21. D3C, A×A; 22. T×A, T3R! 23. C3A, ... (Ya no hay defensa, contra la amenaza... T3CR, Tampoco servía 23. D3T, T3C; 24. P3A, por D5D+, ganando la torre, y si 23. C4A, T3CR; 24. C3R, D5D, con la doble amenaza T×D y D×T.) 23... T3CR; 24. T2D, D4AR; 25. C4D,

T×D y las blancas abandonaron, pues si 26. C×D, T×P+; 27. R1T, T4C+ y ganan pieza.

BLANCAS: FARRE (ESPAÑA).—NEGRAS: GUDMUNSSON (ISLANDIA)

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3D; 3. P4D, P×P; 4. C×P, C3AR; 5. C3AD, P3CR; 6. A3R, A2C; 7. P3A, C3A; 8. D2D, P3TD; 9. O—O—O, A2D; 10. P4CR, T1AD; 11. A2R, O—O; 12. P4TR, C×C; 13. A×C, D4T; 14. R1C, P4R; 15. A3R, A3R; 16. P3TD, T1RD; 17. A5CR, T2D; 18. P5T, T2—A; 19. P6T, T×C; 20. P×A, T1—A; 21. A×C!, T3C.



Toda la actualidad del mundo en las más originales e interesantes fotografías en las páginas de

“FOTOS”

En Erlangen los juveniles españoles de hockey empataron a dos con Alemania

EL PRIMER TIEMPO TERMINO 1-0 A FAVOR DE LOS ALEMANES

ERLANGEN (Alemania). — Se ha jugado en esta ciudad el encuentro internacional de hockey entre los equipos juveniles de Alemania y España. Ha terminado con empate a dos tantos. El primer tiempo terminó con 1-0 a favor de los alemanes. Han asistido unos mil espectadores. El primer tanto alemán se

marcó a los dieciocho minutos, por mediación de Schuler. A los cuarenta y ocho minutos de juego Keller puso el marcador con un 2-0.

El primer tanto español lo marcó Amat, a los cincuenta y cinco minutos, y el empate lo hizo Roig, a los sesenta y cinco minutos.

El equipo español presentó esta formación:

Safont; Talo, Luis; N. Ventalló, Dinares, Jornet; S. Ventalló, Calzado, Roig, Amat y Vidal. (Aifil.)

EL REAL POLO VENCIO AYER AL HANNOVER EN BARCELONA

BARCELONA.—Con motivo de haberse inaugurado la nueva hierba que ha sido plantada en el campo de hockey del Real Polo, se celebró ayer un encuentro internacional de hockey sobre hierba entre el equipo titular y el conjunto alemán Deutscher H. C. Hannover, encuentro que finalizó con la victoria del Real Polo por cuatro tantos, a tres.

En el primer tiempo marcó un tanto de penalty-bully Thielemann, por los alemanes, y Eduardo Dualde por los polistas.

En la continuación del partido los alemanes, en magnífica acción ofensiva, obtuvieron dos goles por obra de Frankenberg y Wiele; pero el Real Polo no se desmoralizó, y en una formidable reacción consiguió marcar tres tantos, siendo dos de ellos por Eduardo Dualde, que fue la figura destacada del partido.

Arbitraron el colegio Weltje y el catalán Andréu. (Mencheta.)

España-Bélgica de hockey sobre patines, hoy, en Torreavega

EL ENCUENTRO SE JUGARA POR LA MAÑANA, EN LA NUEVA PISTA DEL C. D. SNIACE

Las selecciones nacionales de España y Bélgica van a enfrentarse hoy en Torreavega por decimocuarta vez en el historial del hockey sobre patines. No vamos a descubrir ahora la superioridad técnica que realmente existe entre ambos conjuntos, evidenciada de manera absoluta en el palmarés, con nueve victorias españolas, dos empates y dos derrotas. Sin embargo, el hecho de que nuestra selección, considerada, con Portugal e Italia, como una de las grandes potencias del hockey mundial, haya sido vencida en dos ocasiones, demuestra que su técnica no es infalible y que la velocidad, el brio y el entusiasmo de sus oponentes pueden dar al traste con las mejores esperanzas, aun cuando éstas se basen en fundamentos tan convincentes como la clase excepcional de los jugadores que integran la selección española. El último tropiezo de nuestro equipo frente a los belgas, en Oporto, está aún latente en la memoria de los aficionados, y nadie puede descartar la posibilidad de un nuevo contratiempo, por muy inverosímil que éste parezca desde el punto de vista lógico, en la otorgación de méritos a cada conjunto.

La selección española presenta hoy en Torreavega su mejor formación; un cuadro cuajado de estrellas de primera magnitud, a las que se concede de antemano las máximas garantías de triunfo, en razón de su fama y de su clase indiscutible. Sólo tienen como handicap que será éste su primer encuentro internacional en la temporada. Y la forma física de los jugadores puede nivelar en parte las fuerzas, aunque en ningún caso tanto como para poner en peligro el triunfo de España.

REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MIÉRCOLES 15 DE OCTUBRE, A LAS 20,15 HORAS
PRIMER PARTIDO INTERNACIONAL

IRLANDA DEL NORTE - ESPAÑA

Venta de localidades: Taquillas de la Federación, lunes y martes, mañana y tarde, y miércoles, de once a una.—Taquillas del Real Madrid, lunes y martes, de siete a diez noche, y miércoles, de once a dos.

CINE



Tres hombres amaron a Maria Vélez, pero uno solo consiguió su amor y fué el más desgraciado. «Verbena»—título provisional—es una gran producción Argos, S. L., con la que hace su presentación cinematográfica Marifé de Triana.—A.

IMPORTANTE ACUERDO ENTRE CIFESA Y PARAMOUNT

En París ha sido firmado un trascendental acuerdo entre Cifesa y Paramount, por el que Cifesa adquiere la exclusiva de explotación en España de tres de las más grandes superproducciones producidas recientemente por la primerísima marca americana.

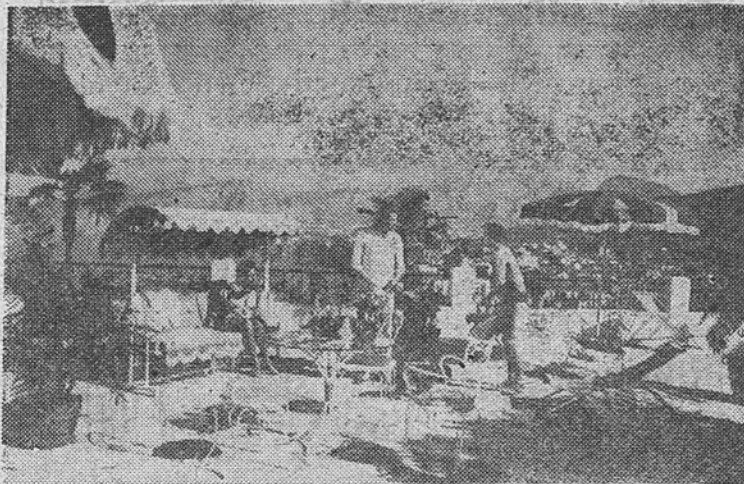
Los tres títulos van avalados por los nombres de directores y artistas del máximo prestigio en la cinematografía mundial.

El rodaje de estas tres películas ha sido realizado en technicolor y vistavisión.—A.

Sonido estereofónico en España

Ayer por la tarde, en los locales de la Compañía Electrónica Hispano-Americana, se ofreció por primera vez en España una audición con sonido estereofónico. Esta demostración inicial estuvo reservada a la Prensa, y durante su transcurso los asistentes tuvieron ocasión de comprobar el nuevo sistema. El director de la entidad agradeció la presencia de los periodistas y señaló el hecho de haberse dado a conocer simultáneamente en España e Inglaterra. Los aparatos que hicieron la demostración son en un 90 por 100 de fabricación española.

PARTICIPEMOS EN UN "VIAJE A ITALIA... ROMANCE INCLUIDO"



A través de la llanura del Po por Venecia, Florencia y Roma, bajando hasta Nápoles, circula un confortable y gran autopullman. El bello sol de Italia, al contacto con esta tierra de leyenda, infunde el mayor optimismo a los viajeros. Se trata de una amena excursión a la felicidad, en la cual participan unos enamorados jóvenes, un artista lleno de buen humor, un novio desconfiado, una solterona romántica, un viejo matrimonio que realiza el viaje soñado durante toda su vida... y un

simpático perrito llamado «León». En tan agradable compañía y en un film en color de la CCC, que ha dirigido Wolfgang Becker, viajará el espectador que mañana lunes acuda al cine Gran Vía al estreno de «Viaje a Italia... romance incluido».

C. B. Films presenta esta producción Ufa-Films que cuenta como protagonistas a tres artistas del máximo cartel: al arrogante Pal Hubschmid, la guapísima Susanne Cramer y el simpático Walter Giller.—A.

LA VOZ DE MADRID

LA EMISORA DE LA BUENA MUSICA

Principales programas para hoy

- 8.—Pórtico musical a la jornada festiva en «Buenos melodías de otros países, días!»
- 11,30 «Así canta el mundo»:
- 11,45 Peticiones de discos de los abonados al «Club de oyentes».
- 12,30 «Música del aniversario», dedicada a quienes se hallen de fiesta.
- 13,45 «¡Hola, amigos!»
- 14,10 Conexión con Radio Nacional de España.
- 14,45 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.
- 15,10 «Cartas desde el micrófono», por Rafael Torres Padial.
- 15,15 «Pantalla cinematográfica», por Mario Hernández Estévez.
- 16,30 «Para bailar siempre es hora».
- 17.—«Domingo deportivo español».
- 19.—«Los oyentes programan».
- 20.—Ritmos de baile.
- 21,25 «Bar musical».
- 21,40 «Recorriendo España».
- 22.—Conexión con Radio Nacional de España.
- 22,15 «Hoy canta para ti».
- 22,20 «Vivir, pensar y decir», por Federico Bravo Morata.
- 22,30 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián.
- 23.—«Music-Hall».
- 23,30 «Melodías para todos».
- 24.—«La hora bruja».
- 1.—Cierre de la emisión.



REX Mañana lunes, ESTRENO

¡La Tierra tiembla entre muerte y desolación! ¡El mundo gime entre ruinas!
¡¡ANGUIRUS se acerca!!



mac.

DIRECTOR: MOTOYOSHI ODA

DISTRIBUCION "DICENTRO"

¡Un film de terror! ¡Lo más sobrecogedor que se ha visto en la pantalla!
AUTORIZADA PARA MENORES

CINE

Un puente que se ha hecho mundialmente famoso:
"El puente sobre el río Kwai"



Un puente es el gran elemento dramático de "El puente sobre el río Kwai", y también es el decorado más grande que jamás se haya construido al aire libre. En torno a esta obra de ingeniería militar, destinada a volar en mil pedazos en la escena cumbre del film, gravitan todo el argumento y la acción de la película. Fue construido en plena selva de Ceilán por centenares de hombres que se sirvieron de elefantes para el transporte del material pesado. El resultado es impresionante puesto que el puente es más largo que un campo de fútbol, más alto que un edificio de seis pisos y lo bastante ancho y resistente para que pudiera pasar por él un tren de mercancías. Otra característica de este puente es pasar por él un tren de mercancías. En efecto: mientras el realizador, David Lean, y sus equipos técnicos y artísticos rodaban las secuencias en que no interviene el puente, en espera de que éste fuese construido, un individuo llegó con unos planos borrosos que fueron sacados secretamente de Birmania durante la pasada guerra. Eran los planos de un puente que los japoneses habían construido en plena selva y que fueron enviados clandestinamente a los comandos británicos con el fin de ayudarles a localizarlo y destruirlo. Tomando como base aquel diseño se construyó el famoso "Puente sobre el río Kwai". Esta película, ganadora de ocho "Oscars" de la Academia de Ciencias y Artes de Hollywood, será presentada por la prestigiosa marca Mundial Film mañana, lunes, en los cines Palacio de la Prensa, Roxy "A" y Carlos III. Figuran en el reparto William Holden, Alec Guinness, Jack Hawkins, Sessue Kayakawa y Ann Sears.—A.

parto William Holden, Alec Guinness, Jack Hawkins, Sessue Kayakawa y Ann Sears.—A.

SEGUNDA SEMANA: «F. B. I. ENTRA EN ACCIÓN»

Tras los elogios de la crítica, que ha destacado el enorme interés de esta película sorprendente, entra en segunda semana, en los cines Real Cinema y Cinema Paz, la obra cumbre del «suspense»: «F. B. I. entra en acción».

Durante los siete primeros días de su exhibición no ha habido un solo espectador que haya podido sustraerse a la sugestión formidable, a la tensión y a la ansiedad que provoca esta historia realista, la escalofriante aventura de ese niño de ocho años cuya vida, en inminente peligro, llega a interesarnos como la de un hijo nuestro.

Es cierto que el público ha gritado, inevitablemente, en cada proyección. Es cierto que se ha mordido las uñas, que se ha retorcido las manos, que se ha puesto al borde de la butaca. El fiel reportaje sobre la ciudad atómica de Los Alamos, la intriga de la trama, la originalidad de los asombrosos escenarios donde se desarrolla ha apasionado a todos en una emoción sin precedentes.

La interpretación del niño Lee Aaker, así como la de Gene Barry y Lydia Clarke, ha despertado los previstos entusiasmos, y todos los críticos han subrayado la prodigiosa dirección de Jerry Hopper. «F. B. I. entra en acción» es una película fantástica que Cifesa presenta a todos los públicos.—A.

8.000 PARES DE BOTAS PIEL DE TERNERA DOS SUELAS

TODOS LOS NUMEROS DEL 38 AL 44
SIN PROBAR

100 Ptas. PAR
DE 100 PARES EN ADELANTE
85 Ptas.
PASANDO DE 1.000 PARES
75 Ptas.



NO ENVIAMOS
PARES SUELTOS

CALZADOS EL SOL ALCALA, 155

¿Quiere acertar los catorce resultados? Vea todas las semanas en
"FOTOS"

los «monos» deportivos de Tilú, que le dan la quiniela «ya hecha» y «lista para cobrar»

Si se apasiona por los reportajes sensacionales, lea
"FOTOS"

La mejor revista gráfica de España
Se pone a la venta todos los sábados

LA RISA ES LA HERMANA
MENOR DE LA CARCAJADA.
LAS DOS LE ESPERAN
MAÑANA LUNES EN EL

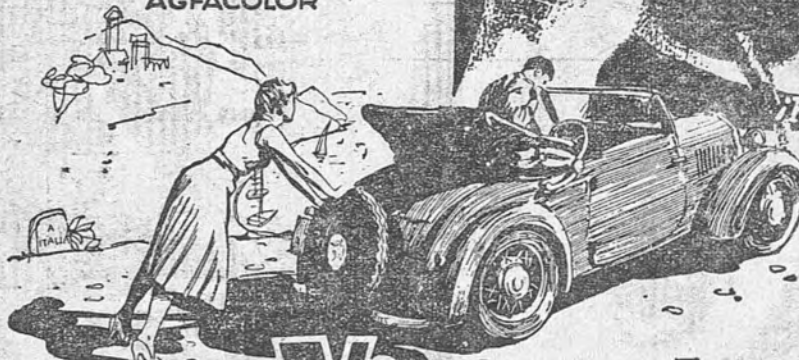
CINE GRAN VIA



UNA PRODUCCION C.C.C.
EXCLUSIVA DE UFA

PAUL HUBSCHMID
SUSANNE GRAMER
WALTER GILLER

PRODUCIDA POR
WERNER LUDWIG
DIRIGIDA POR
WOLFGANG BECKER
GUIÓN DE JOCHEN HUTH BASADO
EN LA NOVELA DE BARBARA NOACK
AGFACOLOR



Viaje a Italia... romance incluido

¡LA TORRE DE PISA! ¡LA COLUMNA DE TRAJANO! ¡LAS RUINAS DE POMPEYA! ¡NO;
EL MONUMENTO QUE USTED ADMIRARA EN ITALIA SE LLAMA SUSANNE GRAMER!

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

¡La tierra tiembla de terror! Un
film espectacular y sobrecogedor:
"El rey de los monstruos"

La técnica moderna ha superado todo lo increíble en «El rey de los monstruos», un film verdaderamente excepcional que presenta una aventura inconcebible, terrorífica, sobrecogedora. En esta producción, avanzada del moderno cine, se ofrece la monstruosa lucha de dos seres ignorados, gigantes y feroces—«Godzilla» y «Anguirus», que llenan de espanto y de emoción al espectador. Además, y para completar el interés de las escenas, «El rey de los monstruos» expone en una escalofriante intriga un asalto aéreo magníficamente realizado.

«El rey de los monstruos», creado en el ambiente del Lejano Oriente, cautivará a chicos y grandes, ya que en esta película el nervio y la tensión del terror aumentan en cada episodio.

«El rey de los monstruos», distribuida por Dicom, se estrena mañana en el cine Rex.—A.

PLAZA DE TOROS DE GUADALAJARA

Dos sensacionales corridas de toros y una gran novillada

Día 15
Toros de D. Samuel Flores
LUIS MIGUEL DOMINGUIN
MANOLO VAZQUEZ
MIGUEL MATEO MIGUELIN

Día 16
Toros de D. Ricardo Arellano
LUIS MIGUEL DOMINGUIN
GREGORIO SANCHEZ
ABELARDO VERGARA

Día 17
Novillos de D. Arcadio Albarrán
El gran rejoneador
Josechu Pérez de Mendoza
Y
ANDRES HERNANDO
LUIS ALFONSO GARCES
CURRO MONTES
Localidades: VICTORIA, 3
(Taquilla de Vista Alegre)

Plaza de Toros de Madrid

Hoy domingo, 4.15 tarde
CORRIDA A BENEFICIO
MONTEPIO TOREROS
Seis toros de «Barcial», don
Jesús Sánchez Cobaleda, para
ANTONIO BIENVENIDA
PABLO LOZANO
FERMIN MURILLO
Taquillas: VICTORIA, 9

RELOJES SUIZOS
GARANTIZADOS
LAS MEJORES MARCAS

A PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO
AL CONTADO CON GRANDES DESCUENTOS
Envíos por correo hasta su domicilio.
PIDA CATALOGO GRATIS.
Admitimos representantes
GARPA-Apartado 896-Madrid

UNIVERSITARIO: En todos los Distritos Universitarios hay un cuadro médico de especialistas para practicar las intervenciones quirúrgicas que necesites. Puedes, no obstante, designar un cirujano que no forme parte de él, respondiendo sólo la Mutualidad del importe de la intervención conforme a tarifa. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

BOLETIN METEOROLOGICO

Ha llovido en pequeña cantidad en la mitad norte de la Península. Sólo en Gijón y Salamanca se han recogido precipitaciones mayores de 15 litros por metro cuadrado. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

TIEMPO PROBABLE: Se producirá alguna lluvia débil durante la próxima noche en la mitad norte de la Península. Al amanecer habrá nieblas o neblinas en la costa cantábrica y algún punto aislado del Duero. Por la tarde aparecerán nubes de inestabilidad en los montes de la mitad norte de la Península, siendo de esperar algún chapasco y tormenta en puntos aislados. Nubosidad abundante en el Estrecho con alguna lluvia débil. Buen tiempo en el resto de España. Ligero aumento de la temperatura.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Córdoba y Sevilla con 29 grados y a Cuenca y Albacete con 7.

CREDITOS T. A. S. A.

Alfombras - Tapicería - Mantas

COLCHAS — VISILLOS — LENCERÍA — CRETONAS
SABANAS — TOALLAS — MANTELERIAS
HILO Y ALGODON

Almacenes C. A. S. A.

AVDA. DE JOSE ANTONIO, 51 (esquina a San Bernardo). T.º 473219

PROGRAMAS

ALFREDO KRAUS,
el tenor más importante de todos los tiempos. TEATRO DE LA ZARZUELA.

ANA MARIA OLARIA,
la voz de oro que triunfa en «Marina». TEATRO DE LA ZARZUELA.

MARIEMMA,
la genial bailarina internacional, por primera vez unida al género lírico en «Marina». TEATRO DE LA ZARZUELA.

ANTONIO CAMPO,
el más sensacional barítono, en «Marina». TEATRO DE LA ZARZUELA.

«MARINA»,
el éxito más espectacular del género lírico nacional. TEATRO DE LA ZARZUELA.

CONCHITA DOMINGUEZ,
nueva revelación lírica, en «Marina». TEATRO DE LA ZARZUELA.

RAFAEL LAGARES,
el tenor de fama mundial, en «Marina». TEATRO DE LA ZARZUELA.

RENATO CESARI,
gran barítono italiano, en «Marina». TEATRO DE LA ZARZUELA.

COROS MARAVILLOSOS
aclamados a diario en «Marina». TEATRO DE LA ZARZUELA.

ORQUESTA SINFONICA
Director: Vicente Spiteri. Mañana lunes, día 13, en el teatro de la Zarzuela primer concierto programa Turina, Moussorgsky, Brahms. Localidades, desde 20 pesetas. Butaca, 70.

CANTAR Y TANCAR
Concierto inauguración curso. Bach, Haydn, Gluck, Mozart, por Collegium Instrumentale Detmold. Martes 14. Instituto Nacional de Previsión. 19.15. Exclusivo abonados. Nuevas inscripciones: Ríos Rosas, 15 (11 a 1). (20 a 21). Teléfono 34 39 19.

ALCAZAR

Revistas Ramón Clemente. 7 y 11: Los diabólicos. (Libro de Muñoz Román, música de Rosillo y Moraleda.) En función de noche, despedida Compañía. Homenaje a Manolo Gómez Bur. Sensacional Fin de Fiesta.

BEATRIZ.—7.15 y 11.15. La fierecilla domada (A. Galdé, F. Fernán-Gómez). Lo más divertido.

CALDERON.—(391333.) 7.11: Marifé de Triana con ¡Vendo la sombra! (4 últimas días.)

COMEDIA.—Cia. de Comedia Adolfo Marsillach-Maria Amparo Soler Leal. 7 y 11: Los tres pequeños, de Alfonso Paso. Incansablemente divertida.

COMICO.—(Cia. Pepe Alfayate con Rafaela Rodríguez y Aurora Redondo.) 7.15, 11: Una investigación privada, de Ruiz Iriarte

ESLAVA.—(311964.) 7 y 11: Nati Mistral en Te espero en Eslava. Historia del teatro Eslava, comentada por Tony Leblanc, con Ra-

quel Rodrigo y la colaboración de la genial Pastora Imperio. Director, Luis Escobar. Los martes noche, descanso

ESPAÑOL.—Compañía titular. Director: José Tamayo 7 tarde y 11 noche: La Galera (de Emilio Hernández Pino, Premio «Lope de Vega» 1957). Con Carlos Lemos, Pilar Biebert, José Bruguera, Victoria Rodríguez, José Rubio, Fernando Guillén y la colaboración extraordinaria de Irene López Heredia.

FUENCARRAL.—7 y 11: Tranquillino y Esmeralda en Telemanía. **GOYA.**—(Goya. 22. 253217.) 7 y 11: Carlos Casaravilla en Garrote vil a un director de Banco, de Calvo Sotelo; por la compañía titular. Venta anticipada

INFANTA ISABEL.—7, 11: Huracán sobre el Caine (de Herman Wouk). Versión española de Giuliana y Joaquín Calvo Sotelo. La obra más elogiada por la crítica y el público en su 6.ª semana triunfal!

LARA.—7, 11: Pedro López Lagar, en Panorama desde el puente de Arthur Miller.

LATINA.—7, 11: Revistas Antonio Garisa, Mary Begoña: El festival del beso. Precios populares

MADRID.—(215694.) 7, 11: ¡Grandioso éxito! Los Vieneses con la superproducción de Kaps y Johan Leyendas del Danubio.

MARAVILLAS.—7, 11: Gran espectáculo Variedades arrevistadas. ¡Vaya pareja! Finita Rufett y Pepe Mairena. Hoy despedida.

MARIA GUERRERO.—(317694.) A las 7 y a las 11: Extraordinario éxito de Las manos son inocentes original de José López Rubio. Dirección Claudio de la Torre.

MARTIN.—(Revistas Muñoz Román.) 7, 11: Una jovencita de 800 años. Colosal creación de la superdiva Licia Calderón, Adrián Ortega, Lope, Heredia y toda la gran compañía. Despachanse localidades sin aumento

PRICE.—(216319.) 7, 11: Altas Variedades. Circuitos Carcellé presenta: Estrellita de Palma, Escamillo, Irene Vilches, Li-Chang, Antonio Vargas, Tony Arias, Ballet Español de Mario de la Vega, etc. 15 delicias atracciones (Localidades: 5 a 25 ptas.)

RECOLETOS.—(Calvo Sotelo, 16. 269878.) 7 y 11: 304 y 305 representaciones de Los tres ecétores de don Simón de Pemán. Compañía titular

REINA VICTORIA.—(Fernando Granada con Pastora Peña.) 7, 11: Juicio contra un sinvergüenza de Alfonso Paso

ZARZUELA.—Dirección: Lola Rodríguez de Aragón. 7 y 11: Marina, de Francisco Campredón y Miguel Ramos Carrión. Música de Arrieta. Interpretes función de tarde: Ana María Olaria, Rafael Lagares, Antonio Campó, Joaquín Deus y la actuación especial de Mariemma. Noche: Conchita Domínguez, Alfredo Kraus, Renato Cesari, Joaquín Deus. Orquesta Sinfónica de Madrid. Director, Maestro Estela. Coros bajo la dirección de José Perera. Ballet del Teatro de la Zarzuela, dirigido por Mariemma. Dirección escénica: Luis Escobar.

ALBA

—(270785.) Selecto, continua 10 mañana: Confesión ante cuatro ojos, Aquellos tiempos del cuplé.

ARGUELLES.—Continúa 5: Crimen, S. A. (Brian Keith, Beverley Garland).

AVENIDA.—(217571.) 4.15, 7, 10.45: Orgullo y pasión (Gary Grant, Frank Sinatra, Sofia Loren). Cinemascope, vistavision. Tolerada.

AYALA.—4: Gran mundo en Montecarlo y El marido.

BARCELO.—4.30, 7, 11: Crimen, S. A. (Brian Keith, Beverley Garland).

SENILLURE.—(Alcalá 106, esquina Fernán González Tel 362450.) 4.30, 7, 11: Un rey en Nueva York (Charles Chaplin, Dawn Addams).

CALLAO.—4.30, 7, 11: La vida por delante (F. Fernán Gómez). 4.ª semana.

CAPITOL.—4.30, 7, 11: Sombras acusadoras (Anne Baxter, Richard Todd).

CARTAGO.—(Bravo Murillo 28 239106. Junto a Quevedo.) 4.30, 7, 11: Crimen, S. A. (Brian Keith).

CARETAS.—10 mañana: La estrella del rey y Sangre en el asfalto. (Tolerado)

COLISEUM.—4.30, 7, 11: Una muchachita de Valladolid, en eastmancolor (Alberto Closas, Analía Gade). ¡Colosal triunfo!

CHUECA.—5: Camino cortado y Un médico en la Marina (Technicolor).

CRISTAL.—(345107.) Confortable, continua: Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé.

FIGARO.—(Refrigerado.) 4: Vacaciones en Roma (Gregory Peck, Audrey Hepburn) Magia verde (ferranacolor). Toleradas.

GONG.—Continúa 5: Padres e hijos (Vittorio de Sica-Marcello Mastroianni) Cinescope.

GRAN VIA.—4.30, 7, 11: Guardias de Roma (Aldo Fabrizi, Alberto Sordi).

IBIZA.—4: Camino cortado. Un médico en la Marina. Technicolor.

IDEAL.—Continúa 3. Un rey en Nueva York (Charles Chaplin). Pases: 3, 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL.—10: Camino cortado (Victor Staal, Laya Raky). Un médico en la Marina (Dirk Bogarde, Brigitte Bardot). Technicolor.

LOPE DE VEGA.—(472011.) 4.30, 7, 11: Moby Dick (Gregory Peck, Orson Welles). Technicolor. Tolerada. Localidades tres días anticipación.

LUCHANA.—4.30, 7, 11: Un rey en Nueva York (Charles Chaplin, Dawn Addams).

MAGALLANES.—4: Un indiano en Moratilla y Un médico en la marina (ambas color).

MARVI.—(Cartagena, 89, semiesquina avenida América.)—4.15, 7, 11: Un rey en Nueva York (Charles Chaplin, Dawn Addams)

MONUMENTAL CINEMA.—Continúa 3.30: La vuelta al mundo en ochenta días (Cantinflas). Cinemascope.

MUNOZ SECA.—(315141.) 10: Odon y Doce hombres sin piedad. Toleradas.

ORAA.—(250235.) 4: Quiéreme con música. Un médico en la Marina. Ambas technicolor.

REAL CINEMA • CINEMA PAZ

GRANDIOSO EXITO



PALACIO DE LA MUSICA.—4.30, 7, 11: El hombre de las mil caras (James Cagney-Dorothy Malone). 4.ª Semana.

PAZ.—4.15, 7, 11: F. B. I. entra en acción. Tolerada.

PELAYO.—(Fdez. de los Ríos, 79. 23818.) Reformado, continua 4: El tigre de Chamberi. Soñar no cuesta dinero.

PROGRESO.—4.30, 7, 11: Padres e hijos (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni-Antonella Lualdi). Cinemascope.

PROYECCIONES.—4.30, 7, 11: Padres e hijos (Vittorio de Sica-Marcello Mastroianni)

QUEVEDO.—(231718.) Selecto, confortable, económico: Policía internacional, Vacaciones en Italia.

REX.—(Teléfono 471237) Continua de 11 a 4. De 4.30 a 6.30 sin numerar. Numerada 7 y 11: Si tu estuvieras (Cosetta Greco).

RIALTO.—4.30, 7, 11: La violeta Sara Montiel, Raf Vallone, Eastmancolor. 28 semanas.

SAN CARLOS.—3.30, 6.30, 10: El bebé y el acorazado (technicolor). Codete con faldas (agfacolor; Erika Remberg) Tolerado.

SAN MIGUEL.—4.30, 7, 11: Crimen, S. A. (Brian Keith, Beverly Garland).

SOL.—10 mañana: Historias de Madrid (Tony Leblanc). El misterio del mono rojo (Richard Conte).

TIVOLI.—4.30, 7, 11: Las noches de Gabiria (Giulietta Masina), segunda semana.

UNIVERSAL CINEMA.—4.30, 7, 11: Crimen, S. A. (Brian Keith, Beverly Garland).

VERDOL

FRONTON RECOLETOS.—5.15: Ituarte II-Aguirrebengoa; Begofies V-Oroz I, Azcarate II-Salsamendi III; Prat II-Sala-Alberro. Antes otro a pala.

LA PISTA.—(Arturo Soria, 12.) Sábados y domingos, tardes.

HIPODROMO DE MADRID.—Hoy, domingo, tres y media tarde: Carreras de caballos. Autobuses: Alberto Aguilera esquina Gaztambide.

RIVER-CLUB.—(Leganitos, 41, Plaza España.) Exito sin precedentes de sus orquestas y atracciones, con Lina Bermejo y su espectacular ballet.

TEYMA.—Las mejores orquestas y atracciones con Ballet Ana Mara y Les Bredwins.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

AGENCIAS

GESTION Arenal. 1. Pasa. portes rápidos familias numerosas, penales, legalizaciones.

CARNERO. Puerta del Sol, 11. 227623. Rápidamente todas gestiones.

ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XIII, 58. Teléfono 276244.

GALLAO. Preciados, 23. Teléfono 224462.

ESCUELA Automovilista. Salmantina, Conde Fernalver, 24. Teléfono 354102.

PONS. Escuela automovilista. Lagasca, 133. 364206.

CONSULTAS

CLINICA antivenerea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosia. (9.256.)

COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de muebles, objetos, menudencias, libros, buhardillas etc. Tel. 269574.

DIBUJANTES

SE hacen dibujos publici-

tarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez

GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz Arias. Montera, 26.

HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas Me. rino. Fuencarral, 23.

MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma descañado perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

MUEBLES seminuevos baratísimos. Espíritu Santo, 24.

PATENTES

OFRECESE licencia modelo utilidad 37.895 «Ju-

guete motos. Dirige Registro Propiedad Industrial, Paseo Atocha, 1

VARIOS

FOTOCOPIAS, rapidísimas recogidas y entrega a domicilio. Teléfono 303274. SOLADOS, albañilería. 281203.

IMPOTENCIA, últimos tratamientos. «Clínica Fuencarral». Fuencarral, 88. (8.893).

VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

REGISTRADORAS. Compraventa. Abonos económicos. Libertad, 14.